

CINCUENTA DOCUMENTOS INÉDITOS  
PARA UNA HISTORIA DE QUART EN  
ÉPOCA BAJOMEDIEVAL

*AUTOR:* RAFAEL VALLDECABRES RODRIGO  
(*Textos en latín revisados por:* TERESA M<sup>a</sup> VALLDECABRES CEBRIÁN)

---

QUART DE POBLET

EDITA: Ajuntament de Quart de Poblet

DEPÓSIT LEGAL:

MAQUETACIÓ, DISSENY I IMPRESSIÓ: Goaprint, S.L. - DISEÑARTE

En la vuitena edició del Premi de Ciències Socials i Humanes, convocat l'any 2004 per l'Ajuntament de Quart de Poblet, va ser guardonat l'historiador quartà Rafael Valdecabres i Rodrigo amb aquest treball que ara veu la llum pública: *50 Documentos inéditos para una historia de Quart en época bajomedieval*.

Els documents transcrits i analitzats per Rafael Valdecabres són de procedència diversa i cobreixen tres segles de la nostra història medieval. La vida quotidiana en el Quart de Poblet dels segles XIV, XV i XVI resta fidelment retratada amb tot tipus d'instruments documentals: testaments, inventaris *postmortem*, etc.

El llibre és un rigorós estudi de fons historiogràfics inèdits amb una introducció molt suggestiva de l'autor en la primera part i la transcripció dels cinquanta documents en la segona.

Amb treballs com aquest, a poc a poc, anem retrobant el nostre passat. L'Ajuntament de Quart de Poblet continuarà incentivant els estudis científics que recuperen la nostra memòria col·lectiva.

El meu agraïment als membres del Jurat pel seu treball: Mercedes Zuriaga Cortés, regidora de Cultura; Josep Pérez i Camps, director del Museu de Ceràmica de Manises; Josep Ramón Sanchis Alfonso, arxiver de l'Ajuntament de Torrent i Antonio Vergara Honrubia, coordinador cultural.

**Carmen Martínez i Ramírez**  
Alcaldessa



## ÍNDICE

1. Introducción .....	I
2. Metodología y contenidos .....	V
3. Notas para una historia medieval de Quart .....	IX
3.1. Ensayo de una pequeña síntesis: la vida en Quart durante los siglos XIV y XV .....	IX
3.1.1. El monasterio de San Vicente y el mayoral de Quart ...	IX
3.1.2. Dominio feudal: enfiteusis y jurisdicción .....	X
3.1.3. Las estructuras de gobierno de Quart .....	XI
3.1.4. Casas, tierras, caminos y acequias .....	XII
3.1.5. Economía y sociedad .....	XIV
3.2. Comentario de los documentos .....	XVI
3.2.1. La aljama musulmana de Quart .....	XVI
3.2.2. De favores, de realidades y de sueños .....	XVIII
3.2.3. Quart y València .....	XIX
3.2.4. De iniciativas y de desencantos .....	XXII
3.2.5. Un “tour de force” contra el mayoral .....	XXVII
3.2.6. De monopolios y de regalías .....	XXIX
3.2.7. De la muerte y de la vida .....	XXXIII
3.2.8. De pobres y de ricos .....	XXXVII
3.2.9. Cosas de casa .....	XXXIX
3.2.10. La lucha por la supervivencia .....	XLI
3.2.11. De monjes y de señores .....	XLIII
 Documentos .....	 1-148
Índice toponomástico .....	149
Vocabulario medieval .....	165

## DOCUMENTOS

	<u>Páginas</u>		<u>Páginas</u>
Documento número 1	<b>1</b>	Documento número 26	<b>78</b>
Documento número 2	<b>2</b>	Documento número 27	<b>79</b>
Documento número 3	<b>4</b>	Documento número 28	<b>80</b>
Documento número 4	<b>10</b>	Documento número 29	<b>85</b>
Documento número 5	<b>11</b>	Documento número 30	<b>88</b>
Documento número 6	<b>13</b>	Documento número 31	<b>89</b>
Documento número 7	<b>19</b>	Documento número 32	<b>90</b>
Documento número 8	<b>20</b>	Documento número 33	<b>91</b>
Documento número 9	<b>23</b>	Documento número 34	<b>92</b>
Documento número 10	<b>26</b>	Documento número 35	<b>93</b>
Documento número 11	<b>28</b>	Documento número 36	<b>95</b>
Documento número 12	<b>39</b>	Documento número 37	<b>96</b>
Documento número 13	<b>40</b>	Documento número 38	<b>97</b>
Documento número 14	<b>43</b>	Documento número 39	<b>98</b>
Documento número 15	<b>45</b>	Documento número 40	<b>100</b>
Documento número 16	<b>48</b>	Documento número 41	<b>113</b>
Documento número 17	<b>54</b>	Documento número 42	<b>118</b>
Documento número 18	<b>57</b>	Documento número 43	<b>124</b>
Documento número 19	<b>58</b>	Documento número 44	<b>130</b>
Documento número 20	<b>61</b>	Documento número 45	<b>131</b>
Documento número 21	<b>62</b>	Documento número 46	<b>135</b>
Documento número 22	<b>66</b>	Documento número 47	<b>138</b>
Documento número 23	<b>69</b>	Documento número 48	<b>139</b>
Documento número 24	<b>71</b>	Documento número 49	<b>141</b>
Documento número 25	<b>75</b>	Documento número 50	<b>143</b>

## 1. INTRODUCCIÓN.

El objetivo básico que persigue este trabajo es la publicación de materiales inéditos que contribuyan a perfilar una historia de Quart en la baja edad media.

La motivación para su realización ha sido doble.

Por un lado, se constata una sequía tanto historiográfica como editora, ciertamente preocupante, que nos ha dejado a día de hoy escasos trabajos publicados, con un mínimo rigor científico, sobre Quart y la señoría de San Vicente.

A las socorridas pero ya vetustas aportaciones de Sanchis Sivera (1921) en la revista *Anales del Instituto General y Técnico de Valencia (Los mozárabes valencianos y la iglesia de San Vicente de la Roqueta)* cabe añadir el trabajo del jesuita americano Robert Ignatius Burns (1967) en la revista *Anuario de Estudios Medievales (Un monasterio-hospital del siglo XIII: San Vicente de Valencia)*.

María Dolores Mateu Ibars (1970) trató sobre el mayoral en su breve trabajo para el VIII Congreso de Historia de la Corona de Aragón (*El mayoral de Quart, del priorato de San Vicente de Valencia, en el siglo XIV*), mientras Agustí Altisent producía las importantes obras sobre Poblet (1974 y 1985) que aportan materiales de manera tangencial (*Historia de Poblet y La descentralización administrativa del monasterio de Poblet en la edad media*).

La publicación de fuentes ha tenido como protagonista a Manuel Vicente Febrer Romaguera (1990) en la revista *Annals de l'Institut d'Estudis Comarcals de l'Horta Sud (Documentos históricos para el estudio del repartimiento y repoblación de l'Horta, véanse, en especial, las cartas de población de 1248 y 1279 para la aljama de Quart tras las respectivas rebeliones sarracenas)*.

La iniciativa institucional del Ayuntamiento, con motivo de celebración de aniversarios, nos ha dejado la edición de la Carta de Población de 1334, a cargo de Sylvia Romeu Alfaro, y del libro de Jerónimo Vilar de 1745 (*Reales privilegios que amparan los derechos de Poblet sobre el lugar de Quart*),

Mención aparte merecen los artículos con aporte documental de José Ramón Sanchis Alfonso en la XI (1976, publicado en 1978) y XIII (1978, publicado en 1980) Asamblea de Cronistas del Reino de Valencia (*Nacimiento y Consolidación del Señorío de San Vicent de la Roqueta (1232-1304)*) y *La expulsión de los musulmanes y la nueva carta de población de Quart y*

*Aldaya*) a los que cabe añadir una capital aportación, también suya, con la publicación en 1999 del código 494 del Archivo Histórico Nacional (*El Llibre de Privilegis de Sant Vicent de la Roqueta de València, coordinat per Lluç Parreu*), un verdadero cartulario del priorato de San Vicente, repleto de informaciones para la historia de Quart.

Un exiguo balance a la vista de la importante documentación conservada y aún no estudiada existente en los archivos.

De otro lado, hace algunos años decidimos emprender la redacción de una tesis doctoral, todavía inconclusa, sobre los aspectos económicos, sociales y de la vida cotidiana de la comunidad campesina de Quart, bajo el dominio de Poblet y los monjes mayoresales de San Vicente, en el siglo XV.

Este empeño y la guía didáctica de profesores medievalistas especializados en el análisis prosopográfico, nos hizo descubrir los ricos fondos documentales de los protocolos notariales del Archivo del Patriarca (en adelante, APPV), en especial de los notarios Mateu Yviça, Pere Tormon, Miquel Martí y Vicent Ambrosi d'Artés, y del Archivo del Reino de Valencia (en adelante, ARV), notarios Arnau Cabrera y Martí Doto, entre otros.

La colección de pergaminos (Sección Clero, Carpetas 3.222 a 3.236) y algún otro código sobre el monasterio de San Vicente (códices 100 y 852 de la sección Clero), es material inédito conservado en el Archivo Histórico Nacional (en adelante, AHN) a donde fue a parar tras la desamortización y las infructuosas gestiones de algunas asociaciones culturales valencianas en el último cuarto del siglo XIX. El código 852 procede del archivo de Poblet, cajón 29, y recoge en una compilación de mitad del siglo XVIII la visión que desde allí se tenía de *Sant Vicent y cosas de Valencia, Quart y Aldaya*.

En las secciones de Clero, Generalidad, Justicia y Gobernación del Archivo del Reino de Valencia existe abundante información sobre Quart aunque sólo la primera de ellas ha sido catalogada por María de la Cruz Farfán Navarro en *Clero: Convento de San Vicente de la Roqueta de Valencia (1220-1852)*.

Por último, completamos la información de archivo sobre Quart con materiales sueltos trabajados por investigadores<sup>1</sup> con otro propósito en el Archivo de la Corona de Aragón (en adelante, ACA) y el Archivo Municipal de Valencia (en adelante, AMV) o hallados casualmente en la Biblioteca Valenciana (en adelante, BV).

<sup>1</sup> Manuel Martínez Bolorinos nos suministró una transcripción básica de los documentos sobre las cofradías de Quart, procedentes del ACA.



Queremos ahora dar a conocer una selección de parte del material que estamos utilizando para la confección de la tesis para animar y orientar a otros historiadores a completar y enriquecer las aportaciones sobre el pasado de Quart.



## 2. METODOLOGIA Y CONTENIDOS.

Como toda selección exige, hemos tenido que establecer unos criterios que han dejado fuera importantes recursos documentales que habrán de esperar mejor momento para su publicación y estudio.

Por cuestiones de tamaño han quedado fuera libros completos como los de la colecta de generalidades sobre las mercancías (ARV, Generalidad, libro 2.151) y la actividad textil (ARV, Generalidad, libros 4.657 y 4.658).

Por razón de la cronología se ha roto la unicidad del código 852, seleccionando materiales sueltos, o se han ignorado totalmente documentos como el cartulario de San Vicente para el siglo XIII (AHN, Clero, Código 100), el cabreve de 1673 (ARV, Clero, libro 2776) y el dietario de Joan Peris Perdiguier<sup>2</sup> (BV, ms. 166).

Finalmente, el grado de avance del propio trabajo y el sesgo inicial hacia la publicación de documentación señorial ha impedido incorporar una tipología más variada de actas notariales, a saber, procesos judiciales, reconocimientos de mayoría de edad, pleitos, compra de grano, recaudación de impuestos y diezmos, donaciones *inter vivos*, régimen matrimonial de germanía, cartas nupciales, contratos de establecimiento enfitéutico, contratos de compra-venta y arrendamiento de casas y tierras, emisión de censales y violarios, una gama más variada de testamentos, inventarios post-mortem, subastas y procuradurías, etcétera.

Los cincuenta documentos seleccionados hablan de Quart y sus señores y proceden de los siguientes archivos:

- ❖ AHN, 9
- ❖ ACA, 2
- ❖ ARV, 11
- ❖ APPV, 27
- ❖ BV, 1

Están ordenados según la fecha de datación del fragmento más antiguo contenido en ellos y abarcan un marco cronológico que va desde 1303 hasta 1527 con la siguiente distribución:

- ❖ Reinado de Jaume II (1291-1327), 4
- ❖ Reinado de Pere IV (1336-1387), 5

<sup>2</sup> Publicado por la Universitat de València, en abril de 2007, en la colección *Fonts Històriques Valencianes* con el título "Arbitris i notes per a Quart i València: la gestió agrícola d'un terratinent de l'Horta (segle XVII)".

- ❖ Reinado de Martí I (1395-1410), 2
- ❖ Reinado de Alfonso V (1416-1458), 11
- ❖ Reinado de Joan II (1458-1479), 16
- ❖ Reinado de Ferran II (1479-1516), 11
- ❖ Reinado de Juana la Loca (1516-1555) y Carlos V (1516-1556), 1

No publicamos ningún documento de los reinados de Alfonso IV (1327-1336), Joan I (1387-1395) ni Ferran I (1412-1416).

Están escritos en las siguientes lenguas: Catalán, 31, Latín, 18 y Castellano, 1. Hemos transcrito con letra cursiva los textos en latín y castellano.

El material de los documentos es pergamino (en 6 casos) y papel.

El tipo de letra básicamente es gótica de cancillería (pergaminos) y humanística redonda (documentos notariales), con un acusado sistema de abreviaturas y simplificaciones por etceteración. Las actas notariales proceden de libros de protocolos y libros notales, indicándose cada caso. Media docena de documentos proceden de códices o libros registro.

Cada documento está precedido por una regesta en castellano que resume brevemente su contenido y los principales personajes que se mencionan en él. A continuación sigue una datación completa, temporal y tópica del lugar donde se emitió. Se señala la signatura archivística para su localización, contraste con el original o descripción diplomática, así como alguna anotación pertinente si se trata de una copia.

Las normas de edición que se han seguido son las propuestas por la Comisión Internacional de Diplomática (para el latín), la Escuela de Estudios Medievales (para el castellano) y las ediciones de *Els Nostres Clàssics* (para el catalán).

Las dudas de lectura se han señalado con un interrogante, las restituciones hipotéticas de texto van entre claudátures y las seguras, por omisión flagrante, entre paréntesis. Los espacios dejados intencionadamente en blanco por el copista se han señalado con [en blanc]. Los fragmentos perdidos o ilegibles se muestran así [...].

Como antesala de los documentos editados hemos intentado escribir algunas notas de contenido histórico con afán divulgativo. Por este motivo hemos obviado las referencias bibliográficas dejando únicamente como prueba o soporte las referencias a la numeración de los documentos que publicamos. Con todo, hemos basado nuestra información y opiniones, sin

adolecer de fundamento científico, en la bibliografía e historiografía medieval valencianas más recientes.

Acompañamos la edición con un índice toponomástico de cuantos nombres de lugares y personas aparecen en los textos.

Asimismo hemos considerado oportuno acompañar un pequeño vocabulario de nombres de objetos de la casa, del campo o de vestir, poco usados en la actualidad incluso difíciles de encontrar en un diccionario de la lengua no especializado. Las definiciones proceden del *Diccionari català-valencià-balear* de Alcover y Moll.



### **3. NOTAS PARA UNA HISTORIA MEDIEVAL DE QUART.**

#### **3.1. ENSAYO DE UNA PEQUEÑA SÍNTESIS : LA VIDA EN QUART DURANTE LOS SIGLOS XIV Y XV.**

Durante la primera centuria tras la conquista cristiana de Jaume I y la rendición, entre otras, del castillo y villa de Quart en el verano de 1238 el término general de Quart, que incluyó hasta 1798 el de la vecina Aldaia (Ladea en el privilegio del repartimiento y donación real de 7 de enero de 1244), estuvo ocupado por población musulmana, al igual que los principales núcleos de población de su entorno (Paterna, Manises, Alaquàs y Mislata).

Pero a diferencia de éstos y como en el caso de Torrent, la señoría estaba en manos del brazo eclesiástico, más en concreto en poder de los monjes del monasterio-hospital de San Vicente de Valencia, lugar privilegiado por el monarca por su santidad y carisma cristianos, dependiente hasta 1287 del monasterio de San Victorián y desde esa fecha del monasterio cisterciense de Poblet.

##### **3.1.1. EL MONASTERIO DE SAN VICENTE Y EL MAYORAL DE QUART.**

El monasterio de San Vicente tenía rango de priorato y diferenciaba en su estructura organizativa entre las funciones de liderazgo espiritual, propias del prior, y las económico-temporales, instrumentadas mediante una procuraduría o sindicato otorgado por el abad de Poblet a uno de los monjes, el mayoral de Quart y de la Casa de San Vicente.

Tres mayorales de Quart llegaron a ser abad de Poblet en el siglo XV: Jaume Carbó (1409-1413), Miquel Roures (1435-1437) y Antoni Boada (1499-1502).

De sus rentas, tanto reales como derivadas de la explotación de sus dominios territoriales en Quart, Aldaia y el suroeste de la ciudad de València (Raïosa, Patraix y las posesiones por donaciones pías en las parroquias de Sant Martí y Sant Joan del Mercat), se mantenía el complejo hospital-monasterio, la comunidad cisterciense de entre 6 y 9 presbíteros, sus asistentes y servidores, el personal dependiente y empleado en el hospital y huerta contigua, y unas decenas de pensionistas designados por el rey de entre sus militares fieles, ya retirados del ejercicio de las armas.

Sin embargo, el obispo diocesano era el que designaba al rector y vicario de la iglesia de Quart, desde su fundación hacia 1316 hasta 1560, año en que se llegó a un acuerdo con el entonces rector Miquel Jeroni Vich, sancionado por bula papal de Pío IV. A partir de este momento Poblet controló también la parroquia y el cuidado de los fieles.

Además de la dotación de los correspondientes beneficios, como el del Corpus Cristi y el del altar mayor, el sostén de la iglesia se basaba fundamentalmente en la exacción de dos tercios del diezmo, la primicia de los frutos (1/35 según fuero) y las donaciones pías para obras de mantenimiento y limosnas.

### **3.1.2. DOMINIO FEUDAL: ENFITEUSIS Y JURISDICCION.**

El ejercicio de la señoría tenía dos manifestaciones esenciales: los derechos derivados del régimen enfiteútico de posesión de los bienes inmuebles y el ejercicio de la jurisdicción civil y criminal.

La propiedad de casas y tierras se hallaba dividida entre el dominio directo y el útil que podía ser transferido o gravado en donaciones, ventas y operaciones financieras con garantía real. El acceso inicial al usufructo de la propiedad se producía mediante carta de población o contrato de establecimiento satisfaciendo un precio de entrada.

Anualmente, por la festividad de Todos los Santos el enfiteuta pagaba el censo y monedaje (*morabatí*), fijados desde la crisis de 1348 en la mitad del pago señalado en 1334 (dos mazmodinas): 7 sueldos por cahizada (= 6 hanegadas, 1 hanegada = 831 m<sup>2</sup>) de regadío, dos sueldos por yugada (=36 hanegadas) de secano y 7 sueldos por casa sencilla más 1 sueldo de *morabatí*, precios que se mantuvieron durante toda la época foral. El señor acaparaba igualmente un tercio del diezmo de las cosechas.

Los propietarios del dominio útil estaban asimismo sometidos a los derechos señoriales de prelación o tanteo a adquirir el usufructo, por el mismo precio, en los primeros 30 días (*fadiga*), y el de reconocimiento del nuevo enfiteuta (*lluisme*) en las ventas y cesiones, estimados en un 10% del precio contratado, o a requerir la autorización del mayoral para la donación o la hipoteca a cambio de la mitad del laudemio, un 5% del valor donado o hipotecado mediante recenso. Estaban exentas las donaciones testamentarias o en razón de matrimonio. La propiedad útil conllevaba la obligación de residencia personal.



La inobservancia de estas obligaciones por parte del vasallo, incluyendo el impago de censos durante 5 años, permitían al señor consolidar ambos dominios mediante el procedimiento de decomiso.

En cuanto a la jurisdicción, el abad de Poblet gozaba de la denominada jurisdicción alfonsina, que englobaba tanto la civil como la criminal, con la excepción del dictamen de delitos mayores penados con la muerte, la amputación de miembros o más de 100 azotes, reservados al rey.

Una parte no despreciable de los ingresos de la señoría procedían de la composición o conmutación de penas por dinero metálico y de las multas pecuniarias, que solían reservar 1/3 del importe al señor.

### 3.1.3. LAS ESTRUCTURAS DE GOBIERNO DE QUART.

Aunque la universidad de Quart copió de la vecina València las estructuras de gobierno, el control de las designaciones y las iniciativas de interés común estuvieron vigiladas por el mayoral y sus hombres de confianza, entre ellos el baile, los arrendadores de los monopolios o regalías (horno, carnicería, almazara y molino), los colectores y arrendadores de diezmos y tributos (*peita* y generalidades) o el escribano de la curia.

La jurisdicción en materia civil era ejercida por el justicia, con especial dedicación a la protección de pobres, viudas y huérfanos y a la resolución de reclamación de deudas y conflictos vecinales.

Elegido anualmente el 22 de diciembre entre los nacidos en Quart o habitantes con 5 años de vecindario, si eran nacidos en el reino, ó 20, si fuera de él, casados o viudos mayores de 25 años, contaba con el apoyo de su lugarteniente, del alguacil o *saig*, de los dos jurados, elegidos en Pentecostés con los mismos requisitos del justicia, de los consejeros e incluso de asesores jurídicos apropiados a cada caso.

El señor tenía la obligación de proporcionar una casa para la Corte del justicia, situada en la plaza *Major* (actual Plaça de la Creu), y lugar apropiado para la prisión de reos (junto a las dependencias del castillo, en la actual plaza del *Castell*, fachada del Colegio Betania).

Los asuntos de especial repercusión para toda la villa exigían la convocatoria de todos los cabezas de familia o la mayor parte de ellos en consejo general, celebrado en el porche de la casa de la Corte.

Era el caso de fijar tasas para la *peita* municipal, iniciar pleitos contra el abad, nombrar procuradores o elegir síndico representante para la universidad, quien asumía a la vez las funciones de acequero.

El acequero velaba por el mantenimiento del azud, la limpieza y buen uso de las aguas de la acequia de Quart, de sus tres brazos principales (*Molí, Mig y Forà*) y demás hijuelas, y se encargaba de la colecta del cequiaje, de la defensa ante los conflictos de agua con los propietarios de tierras en Manises y Mislata o con los comuneros de la acequia de Benàger-Faitanar y de la aplicación de multas, impuestas en la Seo de València, por las infracciones de los regantes.

Ya en el siglo XVI la villa se dotó de un almotacén (*mustassa*), oficial encargado del urbanismo y de controlar el mercado, en especial el adecuado uso de pesos y medidas y la calidad de los suministros alimentarios.

También, a imitación de la capital del reino, el mayoral nombraba entre los vecinos un padre de huérfanos y extranjeros miserables cuya misión esencial era proporcionarles casa y sustento.

### 3.1.4. CASAS, TIERRAS, CAMINOS Y ACEQUIAS.

Durante el siglo XV Quart mantuvo una demografía en el intervalo de los 100-150 fuegos, con oscilaciones puntuales importantes. La única fuente demográfica hasta ahora publicada, el censo de 1510, es de carácter fiscal para la colecta del impuesto de la sal cada agosto, a razón de 1 real (= 18 dineros) por casa, y relaciona 136 fuegos, entre ellos 20 de viudas y 6 de huérfanos además del hospital de pobres.

La familia solía estar compuesta por el matrimonio o uno de los dos, ya viudo, y 2 ó 3 hijos sobrevivientes a la alta mortalidad infantil. En ocasiones convive con ellos el abuelo o la abuela, quien ha donado sus propiedades a cambio de cobijo y sustento.

El entramado de casas, la mayoría de una sola planta con entrada, habitación (*cambra*) y cocina, se articulaba en torno a tres plazas: *Castell, Major* o del *Bisbe* y *Badia*, situada delante de la actual casa abadía, y 5 calles principales: *València* y *Església*, actual calle de San Onofre, *Cisterna, Rossinyol* y *Alcota*, que contaba con un portal de acceso en el camino de Manises. El resto de viario público completaba plazas y calles con callejones estrechos sin salida y pequeñas ensanches a manera de plazuelas (por ejemplo la del *Forn*, en la misma plaza *Major*).

Además del castillo y la prisión (actual colegio Betania), situados en la plaza del *Castell*, tenemos en la plaza *Major* la casa de la Corte del Justicia, el horno y el hostel y las mesas de la carnicería con el resto del mercado, a cielo abierto y en la propia plaza.

La Iglesia de Santa María, la casa del rector y la cisterna se hallarían en sus emplazamientos actuales, mientras que la antigua mezquita, usada por el mayoral como almacén de grano y bodega, estaría situada junto a la cisterna y enfrente de la iglesia, configurando un espacio complejo de muy difícil reconstrucción sin una evidencia arqueológica.

Al final de la calle de la Cisterna, se hallaba el hospital de pobres, ubicado en las proximidades del actual mercado municipal.

Atravesaba el núcleo urbano una tupida red de hijuelas de las acequias o brazos del *Molí* y del *Roll de Gràcia*, que servían el doble propósito de regar los campos cercanos a la pared sur del caserío y de vía de evacuación y saneamiento de residuos domésticos.

El agua de las casas procedía de la cisterna o de pozos, como los que había en el patio interior del castillo, la plaza *Major* o el final de la calle Alcota.

En la partida del mismo nombre, al norte del camino de Xirivella y de la senda del Arquillo, se hallaban las Eras mayores y el molino harinero de la señoría (actual Molí de Real).

Existía otra era en la Alcota, junto al camino de Manises, y un molino arrocero aguas abajo del partidor de San Onofre, superado el *Roll del Molí*.

El cementerio o *fossar* se situaba a la cabecera de la Iglesia, en los actuales centro parroquial, asilo de ancianos y bloque de pisos que los enfrenta. En el cruce del camino de Requena con la acequia de Quart, probablemente construida en el último tercio del XV, la ermita de San Onofre.

El eje viario fundamental era el camino real de València, nombrado como camino real de Requena una vez rebasada la villa hacia el oeste, coincidiendo aproximadamente con el trazado de la actual carretera.

Hacia el norte y como vía de acceso a la huerta *Dellà lo Riu*, el camino de Paterna con el puente romano sobre el Guadalaviar.

Hacia el oeste el camino de Manises, que arranca del portal de la Alcota y conduce a las partidas del *Roll de Gràcia* y del *Barranc*, y el camino de Xest, naciendo en la cabecera del puente del *Arcs* y marcando la divisoria entre Quart y Manises.

Hacia el sur atravesando las diferentes partidas de la huerta, la senda de Silla, el camino de Aldaia y el camino de Xirivella.

Al oeste de la acequia de Quart-Benàger, se hallaban las tierras de secano con alquerías diseminadas, gravadas con menor censo y dedicadas principalmente al cultivo de la vid; al este, unas 4.000 hanegadas de regadío, dedicado al cultivo de cereales panificables y a la viña.

Junto al caserío y con la acequia de Mislata como eje y confín básico, hasta su cruce con el camino real, pequeños huertos destinados al autoabastecimiento con cultivo de frutales y hortalizas.

El paisaje se completaba con olivos y algarrobos en el secano y moreras en el borde de los campos y canales del regadío.

### 3.1.5. ECONOMIA Y SOCIEDAD.

La forma de explotación de la parcelas, mayoritariamente en régimen de enfiteusis y trabajadas de sol a sol, fue con la mano de obra familiar, apoyada en el mejor de los casos con un animal de tiro, rocín o mula.

Excepcionalmente, para la siega, la siembra o la preparación de la tierra se contaba con mano de obra asalariada.

El parcelario se hallaba fuertemente dividido por efecto de las donaciones y dotaciones para el matrimonio y la división de la herencia, aunque se preferiera señalar un único heredero universal. Lo normal era contar con 2 o 3 parcelas de entre 6 hanegadas y 2 cahizadas, la mayor de ellas dedicada a la vid y en el secano.

Si la casa tenía corral éste servía el propósito de criar y explotar animales domésticos (ovejas, cerdos y gallinas) que ayudaban a mejorar la dieta de pan, vino, gachas de cereal y algo de carne de cabrito.

Los ingresos familiares se completaban con el trabajo doméstico de las mujeres para el sector textil (hilado y tejido, fundamentalmente), controlado por mercaderes locales.

Colaboraba con la reducción de gastos la colocación de algún hijo, especialmente las niñas, en el servicio doméstico de otras familias más pudientes, consiguiendo a cambio el aprendizaje de un oficio, el sustento y/o una modesta dote para el matrimonio de entre 15 y 30 libras. (1 libra = 20 sueldos, 1 sueldo = 12 dineros; el salario diario de un obrero, dependiendo de su calificación, era de 2 ó 3 sueldos).

La villa, por su posición estratégica en el camino de Castilla a Valencia y a una sola legua del *cap i casal*, atrajo abundante emigración de menestrales que acabaron por residir en ella dedicándose fundamentalmente a oficios del sector de la producción textil (preparadores, tundidores, tejedores, tintoreros, sastres o zapateros).

El toque de las campanas regulaba el tiempo, un tiempo para el trabajo y un tiempo para Dios.

La hora del *seny del lladre* era el límite para la libre circulación por calles y plazas sin riesgo de verse inmerso en un episodio de violencia, muy frecuente en cuanto se transitaba por caminos carreteros y de herradura, una vez perdido de vista el cobijo de pueblos o ciudades.

El tañido de las campanas por tres veces señalaba la muerte de un vecino o la ceremonia de su enterramiento, momentos para la solidaridad intensa de los familiares y los hermanos de cofradía.

A son de campana se convocaba el consejo general y se llamaba a los oficios divinos.

El calendario festivo era muy amplio. A los 52 domingos podían añadirse hasta 56 festividades religiosas más, con especial dedicación, antes que al trabajo, a la devoción y al ocio, juego incluido, como el de dados, aunque algunos estuvieran prohibidos.

La precariedad en el empleo, cuando se era bracero, las inclemencias del tiempo y la fiesta podían reducir los días de soldada a poco más de la mitad del año, entre 180 y 200 jornadas.

La familia planificaba cuidadosamente los enlaces matrimoniales de los hijos, conscientes de que en cada elección se jugaban la continuidad del linaje. Mediante la donación se configuraban los lotes de bienes que aportaba cada cónyuge al contrato de germanía. Entre ambos debían de constituir una heredad suficiente para la auto-subsistencia de la pareja y de los hijos que Dios les daría.

Cuando los recursos disponibles eran menores se entregaba a las hijas mediante carta dotal, debiendo permanecer los varones bajo la dependencia de la explotación familiar o tomar la decisión de emigrar.

El labrador medieval de Quart luchaba constantemente por la supervivencia y reproducción de la célula familiar.

Supongamos una propiedad útil de 6 cahizadas de regadío (el tamaño inicial, según la carta de población) que, dejando 1/3 en barbecho anual, resulta una puesta en producción de 24 hanegadas de tierra.

En años de bonanza climatológica se podía obtener un rendimiento al cereal de un cahiz (=201 litros) por hanegada, es decir una productividad de 6 a 1.

Los aproximadamente 4.800 litros de trigo debían pagar el diezmo y primicia (1/8) y el derecho de moltura o *dret de piló* (1/20) que exprimían la cosecha hasta dejarla reducida a 3.960 litros.

La inversión en grano, necesaria para la cosecha siguiente, rebajaba otro 20%, unos 960 litros. El consumo diario de pan y harina requerían unos 300 litros anuales de grano por miembro, esto es, entre 1.200 y 1.500 litros más para una familia media.

La *puja del pa* o derecho monopolístico del horno era de 1 cada 20, a descontar entre 60 y 75 litros más.

Finalmente el labrador se presentaba al mercado con poco más de tonelada y media de trigo, entre 1.425 y 1.740 litros, que necesitaba vender para poder pagar los censos (unos 56 sueldos, 8 por la casa y 48 por las 6 cahizadas de tierra) y demás tributos directos e indirectos (*peita* municipal, cequijaje y generalidades, pongamos unos 24 sueldos más).

El precio medio del trigo en el siglo XV osciló en torno a los 30 sueldos por cahiz. Así pues los ingresos estimados serían de entre 212 y 260 sueldos, de los que descontar los 80 sueldos para censos e impuestos.

El balance nos dejaría entre 132 o 180 sueldos, es decir, de 6,5 a 9 libras, con los que habría que atender al resto de gastos de manutención familiar, mantener la mula y satisfacer el pago ocasional de salarios a braceros.

Una reducción de la tierra productiva, una mala cosecha por razón de sequía o guerra o la necesidad de renovar el utillaje agrícola o la bestia (una mula podía costar 10 libras; un arado completo, 3 libras) abocaba al labrador a buscar recursos financieros, consignando derechos sobre la tierra.

La emisión de censales y el impago reiterado de sus pensiones, hasta acabar en la subasta y la expropiación, podían reducir dramáticamente la teneduría de tierra por debajo del mínimo que garantizaba la reproducción familiar.

El labrador, entonces, debería buscar mejor suerte en otro lugar.

Este es el escenario aproximado en que vivían los protagonistas que hallaremos en los documentos que presentamos: los vecinos de Quart y sus señores en época bajomedieval.

### **3.2. COMENTARIO DE LOS DOCUMENTOS.**

#### **3.2.1. LA ALJAMA MUSULMANA DE QUART.**

Según los fueros la jurisdicción sobre las morerías era función delegada por el rey al baile general del reino. Este se apoyaba en el dictamen experto de

los cadíes o jueces musulmanes que interpretaban la Sunna y Xara, leyes y costumbres de inspiración coránica.

Jaume II, estando en València tras la conquista de Murcia, otorgó a Pere Alferic, abad de Poblet (1302-1311) y prior de San Vicente, la baja jurisdicción criminal sobre sus vasallos sarracenos de Quart y su término, privilegio éste que anticipaba la resolución general que Alfonso el Benigno dio a la diferente observancia de los fueros de Aragón y del nuevo reino en los señoríos de militares. Cuando la pena a imponer superara los cien azotes habría que recurrir al rey o a su oficial delegado, el baile general [doc. 1].

Poco después, en 1310, se planteaba un primer conflicto de competencias del que nos ha quedado registro notarial [doc. 2].

Mientras Ramon de Ripoll, mayoral, se ponía del lado de Axus y apelaba por entender excesiva la pena de muerte para un presunto caso de adulterio de una mujer no casada, Bernat d'Esplugues, baile, en ejercicio de la jurisdicción real se mantenía inflexible en la interpretación que había dado del artículo cuarto de la Sunna el cadí de Quart, Alí Abençor:

*"Si haurà quefer ab fembra maridada o ell serà mullerat, abduys deuen ésser, de tot en tot, apedregats".*

El documento nos muestra como testigos del hecho a la guarnición militar responsable del orden y el sometimiento de la aljama: Simó de Montsó, Bernat de Arenós y Blasco Pérez.

Al margen de algunas concesiones territoriales, sin compromiso de residencia, especialmente alquerías en el secano como la de Torre Forcada, la población de Quart era en estos momentos totalmente musulmana, con excepción de la milicia.

Los fueros prohibían la transferencia de propiedades a manos muertas.

Por ello, Felip de Boil hubo de necesitar una autorización real para satisfacer las demandas de Ponç de Copons, abad de Poblet (1316-1348) [doc. 3].

A las tensiones internas en la morería de Quart, que desembocarían en el decreto real para su expulsión el 26 de enero de 1331, se añadía el invisible cerco que sobre las propiedades entorno al castillo y real del mayoral establecían las tierras del señor de Manises.

Esta venta de casa y tierras en 1322, por la nada despreciable suma de 13.500 sueldos, nos deja otro testimonio espléndido de una nómina de dos docenas de vecinos, los propietarios de terrenos y casas colindantes, todos ellos musulmanes con la sola excepción de Isabel, probablemente una viuda que no residió jamás en Quart.

El documento tiene asimismo el inestimable valor de hacer referencia indirecta a la iglesia de Quart, probablemente todavía en construcción, pues la casa que se vende estaba pegada a la del rector y a su huerto.

Las tierras de regadío eran las situadas entre el camino de Valencia (calle Antic Regne de València), el arranque del camino de Xirivella (calle Barón de Cárcer) y la bajada al molino, donde la acequia modificaba su curso en ángulo recto (calle del Molí).

Vemos al ciudadano de València Pere de Ripoll afianzar la operación y a Bernat de Boxadors, entonces escudero y procurador de Boil, después gobernador general de Cerdeña, librando la posesión a Copons, con una ceremonial corto pero significativo: recoge la llave, expulsa a Bernat de la casa y la cierra, expulsa a Bernat de la tierra y empieza a cavarla con una azada, todo ello en señal de verídica posesión.

### **3.2.2. DE FAVORES, DE REALIDADES Y DE SUEÑOS.**

Instalada en la Corona de Aragón la Casa de Trastámara tras el compromiso de Caspe, Poblet siguió contando con la protección y favores reales.

Aunque alejado de sus reinos hispánicos peninsulares, Alfonso V no olvidó recordar a los gobernadores generales, su esposa María y su hermano Joan, rey de Navarra, que respetaran e hicieran respetar, ellos y todos sus oficiales, los privilegios de que disfrutaban la Casa de San Vicente y el lugar de Quart [doc. 18].

Su sucesor Joan II tampoco tardaría en restituir los bienes a Poblet, tras el secuestro que había realizado la corona de todos los bienes de catalanes ante la actitud rebelde y partidista que habían mantenido, favorable al príncipe Carlos de Viana.

La situación desembocó en la guerra civil catalana (1462-1472), causada por las rivalidades entre diversos sectores de la nobleza, la lucha entre la Busca y la Biga por ocupar el poder en Barcelona, las reivindicaciones de los payeses de remensa y el enfrentamiento político entre burguesía y monarquía por motivos económicos.

Domingo Maynar, mayoral de Quart, se encargaría prestamente de llevar al baile general la provisión real que reconocía la obediencia debida y prestada por Poblet al rey [doc. 23].

Además del retorno de posesiones a la señoría existían otros intereses monetarios por hacer oficial el reconocimiento, como el pago de una pensión anual de 6.500 sueldos que ordenaba el baile, en nombre del rey, consignado



sobre las rentas de la ciudad de València, resto del precio de restitución a la corona de las villas de Castelló y Montornés, que habían pertenecido a San Vicente hasta finales del siglo XIII.

El 21 de mayo de 1329 el abad de Poblet renunciaba ante Alfonso IV al privilegio de inmunidad que tenía cualquier persona asilada en el recinto de la Casa de San Vicente, concedido por Jaume I el 19 de marzo de 1261.

Aunque los reyes de la casa de Barcelona siempre favorecieron a Poblet encontramos aquí una razón para la tensión y el conflicto de intereses con el poder real.

En agosto de 1322 Ramon Soguer se quejaba reiteradamente ante Guillem Mir, justicia criminal de València, de cómo había sacado de la iglesia a Pere de Puig-Roig y otros probables malhechores [doc. 4].

Con posterioridad se recurriría probablemente al rey quien debió terminar prefiriendo la captura de los asilados en claro contrafuero. Este debió ser el incidente que provocó la renuncia.

El rey Alfonso el Magnánimo había sabido reconocer el momento álgido que atravesaba el monasterio de San Vicente hacia 1430.

Por ello apoyó firmemente la petición de los jurados de València de solicitar al Papa Martín V (1417-1431) el rango de abadiato para San Vicente, basándose en la autonomía económica del monasterio (ingresos de 44.000 sueldos anuales) y el mayor crecimiento de la fe católica.

Sin embargo, su sucesor en la silla apostólica, Eugenio IV (1431-1447), valoró más el daño que podía seguirse para Poblet si autorizaba la segregación, pese a que sus rentas se verían mermados sólo en 1/5. El sueño de grandeza terminó, por razones económicas, con la bula de 22 de octubre de 1431 [doc. 14].

### **3.2.3. QUART Y VALENCIA.**

Las relaciones entre Quart y València fueron intensas, especialmente en el terreno económico. Veamos algunos ejemplos.

El celo profesional de Gaspar Fita, uno de los jurados de Quart en 1691, nos ha dejado una copia de un documento del notario Bernat Orseti de 1341 [doc. 5].

Uno de los privilegios de que gozaban los ciudadanos de Valencia era el derecho foral de abrevar ganados, cortar leña, cocer cal o extraer piedra y arena de cualquier lugar del reino de forma franca y libre, situación que creó

numerosos conflictos dando origen a un tribunal específico denominado de *Emprius*.

Para proteger sus derechos señoriales Guillem Dez-Viver, prior de San Vicente, y Bernat Redon, monje cillerero de Poblet, solicitaron a Berenguer Dalmau y Bernat Berenguer, jurados de València, la fijación de tierras en el término general de Quart reservadas como pastizales para el ganado de sus vecinos.

La acotación del *bovalar*, en tierra de secano al noroeste del término general, señala como mojones dos antiguos hornos de cal, el lugar de Xest y la torre de Aldaia.

La demanda y marcación del pastizal tendría como objetivo cumplir el capítulo XV de la carta puebla, que reconocía la franqueza del *empriu* local, y tratar de asegurar el éxito del repoblamiento de Quart con cristianos, ofreciéndoles un incentivo más para su venida, un proceso que se complicó con la peste negra de 1348 y su rebrote en 1362, conocido como la *mortalitat dels infants*.

Abundan en esta hipótesis de escaso éxito inicial del proceso de repoblación de 1334 los siguientes hechos:

- ❖ El privilegio de confirmación para expulsar a los moros de Quart concedido por Pere IV el 8 de julio de 1346 (¿acaso continuaban siendo mayoritarios, doce años después, pese al desalojo de más de 50 casas?).
- ❖ La concesión del abad y mayoral, el 20 de noviembre de 1349, de reducir a la mitad los censos, atendiendo la súplica de los jurados, justicia y prohombres de Quart por razón de la mortandad generada por la peste.
- ❖ La inseguridad derivada de las guerras de la Unión (1348) y la guerra con Castilla (1356-1376).
- ❖ La desaparición, 60 años después, de la mayoría de los linajes relacionados en la carta de nueva población, quedando tan sólo los Esplugues, Esteve, Ferrando, Fuster, Llobregat, Navarro, Pérez y Sanxo (véase cuadro I, aparecen en negrita los que firmaron en la carta de población, como muestra de su voluntad de asentamiento).

Otro ejemplo de las deferencias que los reyes tuvieron con la Casa de San Vicente fue el facilitarles el acceso al mercado del vino de la capital en cualquier temporada del año.

El rey Jaume I había otorgado a los ciudadanos de València, el 23 de febrero de 1267, el privilegio de que nadie excepto ellos, desde San Miguel a Pentecostés, pudiera entrar vino en la ciudad, ni siquiera en los barrios de

Boatella, Xerea y Roterros, entonces extra-muros de la muralla musulmana de la ciudad.

Pere IV, estando en València el 18 de marzo de 1346, hizo excepción de la cosecha vinícola procedente del diezmo que el mayoral recibía en Quart.

Bien asesorados por el abogado de la ciudad Giner Rabaça, los jurados de València reconocen el derecho del mayoral y los monjes de San Vicente dando instrucciones, no obstante, al guardia del vino para que registre adecuadamente las transacciones [doc. 7].

La producción de Quart debió ser importante pues recordemos que todo el secano había sido reservado para la señoría y estaba dedicado a la vid. Incluso en el regadío dos de las partidas de la huerta llevaban el significativo nombre de *Les Vinyes* (después denominada del *Dijous*) y *Fora les Vinyes* (el nombre ha persistido como *Forà*), en clara alusión al cultivo predominante.

La justicia medieval disponía de procedimientos de coordinación eficaces que llaman nuestra atención a primera vista.

Esta diligencia está justificada por el hecho de que la minuta que cobraban los jueces dependía del valor de la cosa en litigio y la de los escribanos, de la extensión del proceso documentado. El juez cobraba a razón de 4 dineros por libra, es decir 1/60 del valor, con un límite superior de 1.000 sueldos.

Uno de los casos más frecuentes era la reclamación por impago de pensiones censales. El censo fue en el siglo XV la principal forma de crédito y fuente de financiación tanto de las instituciones públicas (el municipio recaudando para financiar campañas militares del rey) como de los particulares (un labrador con problemas de subsistencia por causa de una mala cosecha).

En noviembre de 1467 Jaume de Godos, justicia de Quart se apresura a notificar a su colega de València, Berenguer Mercader, cómo ha dado cumplimiento a la correspondiente notificación para que la parte demandada, el labrador Miquel Garcia y los herederos del labrador Pere Martí, hagan sus alegaciones en diez días [doc. 26].

Luego, caso de no atenderse la deuda legalmente probada, seguiría el procedimiento de apremio, mediante la subasta de bienes suficientes para satisfacer los 50 sueldos reclamados por el procurador del Convento de San Julián. En pocos meses, los labradores se verían arruinados sin techo donde vivir o tierra que cultivar.

El único documento en castellano que publicamos tiene doble valor [doc. 48].

Por un lado, el lingüístico. Vemos el esfuerzo que realiza el notario de la curia, Mateu Yviça, por redactar, traduciendo al castellano, el clausulado típico de un reconocimiento de deuda por préstamo. Las influencias del catalán y el latín en el texto son bien patentes (*qui, ciascuno, reconoscimus, promittimus, sancta, primervinente, aprés, apart, posada, sots, quantitat, ço, qualsequiere, attendre, orta*).

De otro, se nos muestra el importante tráfico de hombres y mercaderías que pasaba por Quart proveniente de Castilla. Padillo, López y García aprovecharon los servicios notariales de Yviça y no esperaron a entrar en València para plantear un préstamo que ponía en contacto poblaciones de 3 provincias andaluzas: Santisteban del Puerto (Jaén), Hinojosa del Duque (Córdoba) y Sevilla.

Nos deja el notario, además, registro del valor de cambio de la moneda castellana en 1496: 1 dinero valenciano = 1,47975 maravedíes.

### 3.2.4. DE INICIATIVAS Y DE DESENCANTOS.

Medio siglo después del asentamiento cristiano inicial los prohombres de Quart se dirigían al rey y le solicitaban el patrocinio y autorización para fundar y estructurar, mediante sus correspondientes capítulos organizativos, dos cofradías en la iglesia parroquial de Santa María: la de la titular y la de San Miguel [docs. 9 y 8].

Trataban de dar respuesta a sus necesidades espirituales y devotas y enfrentar, especialmente, el trance de la muerte de forma solidaria.

El hecho de que fueran dos y no una, pero con idénticos capítulos, nos sugiere un posible enfrentamiento o rivalidad entre dos grupos de vecinos, quizá los recién llegados frente a los linajes que iniciaron el poblamiento cristiano, o los de origen aragonés frente a los procedentes de Cataluña. Ya en el siglo XV veremos con frecuencia la doble pertenencia de nuestros antepasados a una y otra cofradía.

Las cofradías de Quart admitían tanto hombres como mujeres sin limitación de número, exigían pagar una cuota de entrada (5 sueldos) y otra con destino al funeral (10 sueldos), se obligaban los cofrades a asistir a aniversarios, misas y vísperas y al rezo de oraciones (50 padrenuestros y 50 avemarías) en días y momentos señalados, así como a acompañar al difunto y su familia y sufragar, en su caso, los gastos del entierro, vistiendo la ropa apropiada al caso y cubriendo el ataúd con la insignia de la cofradía. El incumplimiento de las obligaciones cofrades se penaba con una libra de cera.

Estaban regidas por dos mayores elegidos anualmente, encargados de ordenar cuanto fuera necesario, incluidas derramas especiales entre los cofrades para limosnas y otras asistencias pías. Rendían periódicamente cuentas a través de un tesorero (*clavari*).

En la documentación notarial se encuentra con frecuencia a los mayores de la cofradías de San Miguel y Santa María comprando censales de bajo importe (unas 5 libras) a viudas y personas necesitadas, inversiones algunas de ellas que acabarían siendo fallidas o disfrazarían en realidad un donativo.

El notario Gerard de Pont, por motivo de la revocación de la procuraduría de Miquel Atmeller y el nombramiento de nuevos síndicos en las personas de Arnau Conques, mayor, y Lluís Daniu, nos ha dejado registro del consejo general, convocado por los pregoneros Pere de Miquel y Antoni Sancho, celebrado por los vecinos de la Universidad de Quart en febrero de 1397, siendo justicia Simó de Monçó, mayor, y jurados Jaume Cutanda y Berenguer Fuster, mayor [doc. 10].

La operatividad y actividad cotidiana del municipio exigían la disponibilidad de algún síndico capaz, en nombre de todos, de solicitar y pagar créditos o tasas, obligar bienes comunes o cobrar derechos y entregar recibos a cambio.

Los 95 vecinos asistentes suponían una mayoría cualificada de más de 2/3 de la población, que debió oscilar entre los 90 y 135 cabezas de familia a finales del siglo XIV, una vez renovado el tejido humano tras las sangrías pestíferas y las dificultades de asentamiento iniciales.

No queda rastro de la población musulmana ni tampoco se adivina judío alguno residente.

La parquedad del notario no ha dejado huella de los oficios de los vecinos.

¿De dónde procedían los habitantes de Quart durante el reinado del último monarca de la casa de Barcelona?

Un análisis de los apellidos de carácter inequívocamente toponímico arroja el siguiente balance: **Badenes** (Bàdenas, 40 Km. al E. de Daroca (Z)), **Calataiut** (Z), **Conques** (15 Km. al NE. de Palma (PM)), **Curçà** (Corçà, 5 Km. al NO. de La Bisbal (GI)), **Cutanda** (13 Km. al E. de Calamocha (Z)), **Dosa** (Osa, 8 Km. al N. de Daoiz (NA)), **Esplugues** (B), **Godos** (Codos, 20 Km. al SO. de Cariñena (Z)), **Llir** (Liri, 15 Km. al S. de Benasque (HU)), **Llobregat** (B), **Monçó** (Montsó, HU), **Navarro** (NA), **Nombrevilla** (6 Km. al E. de Daroca (Z)), **Olius** (10 Km. al NE. de Solsona (L)), **Ollers** (Ollers,

10 Km. al NE. de Montblanc (TA)), **Queralt** (8 Km. al E. de Santa Coloma de Queralt (B)) y **Tormon** (32 Km. al SO de Teruel).

En resumen, con más de un 30% de los apellidos, 19 de 63, el resultado por regiones sería:

- ❖ Aragón, 8
- ❖ Cataluña, 6
- ❖ Navarra, 2
- ❖ Baleares, 1
- ❖ No localizados, 2 (Fuse y Santapau)

De los 57 nuevos linajes de finales del siglo XIV un porcentaje significativo (24/57), mayor que el visto para el periodo 1334-1397 (8/50), se mantendrá 85 años después (véase Cuadro I): Atmeller, Badenes, Blasco, Codorí, Curçà, Fita, Fortuny, Garcia, Godos, Guasch, Guerau, Llir, López, Marco, Martí, Monçó, Muntaner, Olius, Pasqual, Romeu, Sànxez, Soler, Tormon y Vicent.

El labrador Antoni Badenes, mayor, había sido jurado en 1475.

Su celo por mantener en buenas condiciones el azud y la fábrica de la acequia de Quart, con frecuencia destrozados por las avenidas del Turia, le llevó a adelantar de su propio peculio los costes de reparación y mantenimiento, consciente como era de la importancia de que un adecuado caudal fluyera desde el río a la acequia madre y fuera conducido, sin obstáculos, por ésta a sus brazos e hijuelas.

El nuevo gobierno de la universidad encabezado por el justicia Miquel Martí, los jurados Bertomeu Fuster y Joan Monçó y el síndico, Jaume Monçó, reconoció los gastos que Badenes había sufragado "*in scura, opera et fabrica et eciam en l'açut cequie predicti loci de Quart*" [doc. 38].

La falta de unanimidad probablemente forzó a los oficiales municipales a preferir cargar un censal antes que hacer una derrama entre los regantes para devolver las 39 libras que Badenes había adelantado. El propio Antoni compró el censal que le reportaría una pensión anual de 33 sueldos 4 dineros, pagados cada 17 de septiembre, hasta que lo vendió a Miquel Serra, especiero de València.

El 10 de octubre de 1493, dieciséis años después, Joan Monçó, justicia, Joan Esteve y Miquel Jossa, jurados, y Jaume Eximénez, tesorero, consideraron oneroso para las arcas municipales la existencia de dicho censal y terminaron de pagar a Serra las 20 libras, residuo del capital pendiente más las pensiones debidas.

**Cuadro I:** Evolución de los apellidos y nº de fuegos o cabezas de familia de Quart en 1334 (Carta de Población), 1397 [doc.10], 1469 [doc. 28], 1482 [doc. 43], 1510 (Censo de 1510) y 1527 [doc. 50]  
(en negrita los pobladores que firmaron la carta de 1334).

Apellido	1334	1397	1469	1482	1510	1527	Tot	Apellido	1334	1397	1469	1482	1510	1527	Tot
[otros]					4		4	Conilleres				1			1
Abella			1				1	Conques		3					3
Adobes					1	1	2	Corredor			1				1
<b>Alfagerí</b>	1						1	Cubells				1	1		2
Alfonso				1			1	Curçà		1	1	2			4
Aliaga						1	1	Cutanda		1					1
Almança					1		1	Daniu		1					1
Amer	1						1	Daroqui			2	1			3
Andrés			1	1			2	<b>Despujol</b>	1						1
Aparici				1	1		2	Domingo			1				1
Aquilo	1						1	Dominguez		1					1
<b>Arnau</b>	1						1	<b>Donat</b>	1						1
<b>Artal</b>	1						1	Dosa		1					1
Atmeller		1		1			2	Durà						1	1
Aymerich			1				1	Eres						1	1
Aznar		1					1	Espigol	1						1
Badenes		2	4	3	1		10	Espinalbo				1	3	1	5
Benet			3	4	1		8	<b>Esplugues</b>	1	1					2
Beneyto			1	2	2	3	8	<b>Esquerre</b>	1						1
Berenguer				1	1		2	Estapan		1					1
Bernat					1		1	<b>Esteve</b>	1	2		2	3		8
Bertran	1						1	Eximénez/Ximenes(z)			2	5	5		12
Bexix						1	1	Falcó					1		1
Blasco		2		1			3	Ferrández		3					3
Boira						1	1	<b>Ferrando</b>	1	1		1	1		4
<b>Bonfill</b>	1						1	<b>Ferrer</b>	4		1				5
Bonquany		1					1	Ferreres				1	1	1	3
<b>Borràs</b>	2						2	Férriz/Ferris				1	1		2
Cabot		2					2	Figueras	1						1
Cabrera				1			1	Fita		1		1	1	2	5
Calataiut		1					1	Fortuny		1	2	3		1	7
Camarelles				1			1	Foyos				1			1
<b>Canelles</b>	1						1	Fuentes			1	1			2
Cano	1						1	Fuse		1					1
Canyada				2			2	Fuster	1	6	8	15	9	4	43
<b>Capdeferre</b>	1						1	Garcia		3		3	5		11
Caro		1					1	<b>Gargall</b>	1						1
<b>Cases</b>	1						1	Gebellí					1		1
Castellano			1		1		2	Gil			1	1	1	1	4
<b>Castellar</b>	1						1	Godos		1	5	2			8
Català					1		1	Gonella					1		1
Cerdà				1			1	Gosalbo/Goçalbo						1	1
Cervera					1		1	Gracià					1		1
Ciplana			1				1	Graudoli						1	1
Ciruego			1	1			2	Guasch/Guach		1	1	1	2	1	6
Climent		2					2	Guerau		1			1		2
Cobo						1	1	Guillem		1	2				3
Codorí		1		1			2	Javaloyes	1						1
Colom	1						1	Joan			1				1
Colomí			3	6	3	2	14	Joliol/Juliol					1	1	2
Colomines					1	1	2	Jordà		1					1
Comes					1		1	Jossa			1	1	1		3
Confós					1		1	Jover	1						1

**Cuadro I:** Evolución de los apellidos y nº de habitantes de Quart (continuación).

Apellido	1334	1397	1469	1482	1510	1527	Tot
Julia		1					1
Liamanyera	1						1
Llir		1		2			3
Llobregat	1	3	2	4	1		11
Llop			1				1
Llorenç			1	1			2
López/López		2		1	2	2	7
Magraner		1	1				2
Mañano			1	2	2	2	7
March					1		1
Marco		1	2	2	1		6
Mari					2		2
Marimon					1		1
Marines					1		1
Martí		6	7	3	9	7	41
Martínez/Martines				2	1	4	7
Mateu		1				1	2
<b>Menargues</b>	1						1
<b>Micer</b>	1						1
Miquel		1					1
Mir					1		1
Monçó		1	2	2	1	1	7
Moran	1						1
Morell			1				1
Moreno					1		1
Montaner/Montaner		3	2	5	2	2	14
<b>Muntanyana</b>	1						1
Muntanyés				1			1
Munyoç/Munyoç				1			1
Nadal			1				1
Navarro	1	1	3	2	2		9
Nesples				1	1	1	3
<b>Neu</b>	1						1
Nigot					1		1
Nombrevilla		1					1
Olius		1	2	4	2	1	10
Oliver		1					1
Oller					1		1
Olles		1					1
Ortí		1					1
Ortiz					1		1
Palau			1				1
Pamies/Pavies				1	1		2
Pasqual		1	1	1			3
Pebre					1	1	2
Pedriça		1					1
Pelegri		1					1
Perales					1		1
Pérez/Peres	2	3	1		1		7
Pexió					1		1
Peyró						1	1
Pi		1					1
Poquet	1						1

  

Apellido	1334	1397	1469	1482	1510	1527	Tot
Puerto					2	2	4
<b>Pujol</b>	2						2
Punyet					1		1
Queralt		1					1
Ravanal				1			1
Ribera		1				2	3
Rios/Rius					1	1	2
Rodrigo				1	2	1	4
Roic/Roiz				1	2		3
<b>Roig</b>	1						1
Romeu		1	2	2	1		6
Rosell					2		2
Roures			1	1			2
Rubert	1						1
Rubio/Ruvio	1		1				2
Rull					1	1	2
Sabata/Çabata						1	1
Sabater					1		1
Sajorcant	1						1
Salicet	1						1
Salzedo				1			1
Sanç					1	3	4
Sanchet				1			1
Sanguessa					1		1
Sànxez/Sanchiz		2	1	2	3		8
Sanxo/Sancho	1	1	1		1		4
Segarra					2		2
Segòvia						1	1
Serella	1						1
Soler		2	1	1	1		5
Soriano		1					1
Sunyer				1	1		2
<b>Tarragona</b>	1						1
Tena					1		1
Teulada				1			1
Torenga		2					2
Toris					1		1
Tormon		2	2	3	3		10
<b>Tucell</b>	1						1
Urrea/Gurrea					2	1	3
Valentí					1		1
Valero					1		1
Valladolit				1			1
<b>Valls</b>							1
Vaquer	1		2	1			4
Vicent		1	4	6	2	2	15
Vidrier			1	1			2
Vila					1		1
Vilalba				1			1
Vilasuinda				1			1
Ximeno		1					1
Yvanes				1			1
<b>Total</b>	<b>56</b>	<b>95</b>	<b>92</b>	<b>145</b>	<b>136</b>	<b>65</b>	<b>589</b>



### 3.2.5. UN "TOUR DE FORCE" CONTRA EL MAYORAL.

Guillem Arrufat además de labrador era probablemente un especulador del mercado cerealista y, sin duda, un insensato.

Aunque la evidencia escrita nos hace sospechar que llevaba parte de razón en su demanda, efectuada al entonces mayoral Berenguer de Perpinyà por incumplimiento de contrato de uno de sus hombres de confianza, el colector de diezmos y censos Arnau Roig, Arrufat decidió echar un pulso al mayoral que acabó con él, pese al buen asesoramiento de Francesc Ripoll [doc. 6].

Seis libras de ganancia y otras siete dadas a cuenta, amén de su insistencia, forzaron al mayoral a plantear un decomiso de sus 3 cahizadas de viña, por infidelidad y supuesto impago de censos. Era un vasallo incómodo y atrevido.

El documento nos ofrece información sobre una subida del 50% en el precio del trigo en cuestión de meses, desde 24 a más de 36 sueldos/cahiz, la víspera de la peste negra, signo evidente de una mala cosecha en el verano de 1347.

Asimismo nos señala un valor estimado, a mitad del siglo XIV, de una cahizada bien cultivada de viña de regadío, sometida a censo anual de 7 sueldos: algo más de 25 libras, mejorando el valor inicial de entrada de 15 libras.

Casi sin pretenderlo el notario Arnau Bernat nos dejó una completa descripción de los momentos del día, a modo de reloj medieval: hora prima, tercia, de misas, de vísperas, de sol puesto y del *seny del lladre*.

Durante casi 20 años los mayores Bernat Celom y Jaume Carbó persiguieron obtener una sentencia favorable para un caso de decomiso de tierras que crease jurisprudencia con respecto a las donaciones reales anteriores al control de Poblet sobre Quart.

Como conflicto de carácter civil, se requería la sentencia del justicia y hubo de ser Simó Llobregat quien enmendase la plana a sus antecesores, anulando incluso la sentencia dada por Jaume de Tamarit, doctor en leyes, contraria a los intereses de los entonces abad Copons y mayoral Arnau Bonmatí, por defecto de forma en la comisión dada a aquel juez [doc. 11].

Pere y Joan López habían comprado 17 hanegadas de huerta, parte de 2 yugadas establecidas por Jaume I a Garcia Melero alias de Luna a la quinta parte de frutos el 15 de agosto de 1240, es decir, con anterioridad al privilegio de donación de Quart a San Vicente.

Se les acusaba de no haber satisfecho los derechos enfitéuticos de fadiga y laudemio en el momento de la compra de esta tierra, situada junto a la acequia de Mislata y el camino de València (actual Villahermosa). De hecho, ninguno de sus anteriores propietarios había presentado la fadiga al mayoral por entender que la tierra estaba sometida solamente a diezmo y primicia.

La argumentación del mayoral se basaba en un contrato de venta, otorgado por el prior de San Vicente el 2 de abril de 1245 a favor de García de Luna, donde establecía que la tierra pagaría un censo de la quinta parte de frutos mientras Quart estuviera poblada de sarracenos para después reducirse a pagar diezmo y primicia, dejando a salvo todo derecho de señoría.

Rizando el rizo, el justicia interpretó que la cláusula de la donación real "*salvo dicto quinto*" debía ser entendida como "*cum iure suo fatice et laudim*", igualando la condición de enfitauta y censatario y condenando a los hermanos López a entregar las tierras al señor, siendo absueltos de restituir los frutos y pensiones debidos y de los gastos incurridos.

Avanzado el siglo XV el mayoral decidió incluir en la nómina de sus colaboradores más estrechos un doctor en leyes que abogara por la resolución de conflictos, defendiendo sus intereses como señor propietario del dominio directo.

Este juez de causas enfitéuticas se encargaría también de dictaminar las disputas sobre el adecuado registro de los pagos anuales de censos y los ingresos procedentes de la percepción de laudemios y medios laudemios.

Como ejemplo de ello, vemos a Pere Boltarella haciendo causa común con el procurador del mayoral Antoni Boada, el calcetero de València Miquel Scot, en su discusión con los hermanos Marí, de Mislata, sobre las cuotas de 1491 y 1492 [doc. 47].

Inseguros y temerosos de cometer perjurio, un delito castigado con la pena de muerte, los Marí cedieron ante la contundencia con la que Scot juraba hallarse registrados los pagos en años anteriores a los reclamados. Boltarella lo tuvo fácil de resolver.

La regalía de la mesa de la carne servía además el propósito de incrementar la presión fiscal. En València, las sisas sobre productos alimenticios (pan, carne o vino) eran una de las fuentes de ingresos más sustanciosas del erario municipal.

En enero de 1468 el mayoral Bernat Cartó intentó gravar con 1 dinero por libra la venta de carne de cordero (que pasaría a valer 10 dineros) y de cabrito (8 dineros).

La reacción de la universidad de Quart fue inmediata y planteó a través de su síndico, Jaume Monçó, y su procurador, el notario Berenguer Cardona, un proceso ante la Corte del Gobernador, cuya documentación se conserva aunque carente de sentencia.

Sin duda el mayoral renunciaría a su pretensión como lo demuestran los precios vigentes diez años después (véase doc. 39). A cambio demandó a sus vasallos la renuncia al litigio, reuniéndose éstos con tal propósito en consejo general al que asistieron más de 2/3 del censo [doc. 28].

Mateu Yviça nos indica los oficios de los 92 asistentes cuando no son labradores. Este sería el resumen de las actividades en 1469:

- ❖ Labrador, 78
- ❖ Sastre, 3
- ❖ Pelaire, 2
- ❖ Tejedor, 2
- ❖ Cirujano o Barbero, 2
- ❖ Herrero, 1
- ❖ Molinero, 1
- ❖ Maestro albañil, 1
- ❖ Jabonero, 1
- ❖ Alguacil, 1

El perfil de actividades está empezando a cambiar.

Aunque Quart es fundamentalmente una comunidad de campesinos los oficios relacionados con el textil comienzan a ser importantes.

Es significativo el hecho de existir dos profesionales médicos. Recordemos que en este momento los oficios de barbero y cirujano se engloban en la misma cofradía de oficios, siendo la sangría un tratamiento muy común practicado por ambos.

### 3.2.6. DE MONOPOLIOS Y DE REGALIAS.

La explotación de los monopolios reales podía realizarse de dos maneras: directamente o mediante el arrendamiento del derecho.

La segunda tenía las ventajas de obtener un ingreso cierto (el precio del arrendamiento), al margen de las fluctuaciones del mercado, el clima o la guerra, y carecer de coste de gestión, aunque hubiera que vigilar el correcto uso de las infraestructuras para evitar una inversión de reposición (por ejemplo, una prensa de piedra en el caso del molino o la almazara).

Todo habitante de Quart estaba obligado a moler el trigo y la aceituna en las dependencias del señor y llevar el pan a cocer al horno del mayoral.

En 1420 el mayoral Francesc Sabater había arrendado el molino de la señoría al notario de la curia, Arnau Cabrera, y a Lluís Bonet por 4 años y precio de 200 florines (1 florín = 11 sueldos). Cabrera y Bonet actuaron, en realidad, de intermediarios pues lo subarrendaron a varios vecinos de Quart por el mismo precio y un semestre menos, obteniendo como ganancia todos los derechos de moltura de medio año [doc. 12].

En mayo de 1476 el mayoral Bernat Cartó arrendaba de nuevo el molino por dos años y un precio de 90 libras.

El ingreso anual había subido un 64%, desde los 50 florines (550 sueldos) hasta las 45 libras (900 sueldos), y era sin duda inferior al 50% de los derechos que se cobraban lo que llevaría a estimar el valor del trigo molido en más 36.000 sueldos o 1.000 cahices, harina suficiente para alimentar a 650 personas.

En esta ocasión la iniciativa de arriendo fue del propio molinero, Nicolau Yvanyes, asociado con los hermanos Tormon, los Martí y Pere de Godos, todos ellos labradores [doc. 30]. El mayoral no olvidó hacerles copartícipes de los gastos de mantenimiento. En caso de inactividad les haría alguna gracia especial respecto del pago mensual.

Aunque los huertos contiguos al castillo de Quart y al monasterio de San Vicente solían ser mantenidos por agricultores que residían en las dependencias señoriales, rara vez los ingresos justificaban los gastos, en especial si el tamaño de la tierra a cultivar no era suficiente para dar soporte a más de una familia.

Por ello, en 1482, el mayoral Pere Hispalense decidió entregar el huerto contiguo al castillo por 12 años a un hombre de su confianza el labrador Antoni Badenes, menor, quien más tarde sería baile, a cambio de 10 libras anuales [doc. 44].

La descripción de los límites del huerto nos deja entrever cómo sería el acceso a Quart desde València: superada la acequia de Mislata mediante un pequeño puente, en la confluencia de ésta con el brazo del *Molí*, el camino nos dejaría a la derecha el huerto del mayoral, protegido con una pared de argamasa, de altura media, hasta alcanzar el castillo, ingresando en la plaza de su nombre. A mano izquierda y poco antes de finalizar las paredes del huerto el entramado urbano trazaba la calle València hacia la Iglesia.

No era la primera vez que el mayoral arrendaba su huerto.

Su antecesor Bernat Cartó ya había confiado a los Badenes su cultivo, concretamente al entonces baile Esteve, con excepción del valladar y toda la leña y con la condición de tener bien servida la mesa de frutas y hortalizas. El huerto estaría bien abonado pues Badenes contaba con todo el estiércol que se produjera en el castillo [doc. 37].

El arriendo tuvo como testigos de confianza a los hermanos Ferreres, uno de los cuales regentaba la rectoría de Manises. Parece como si el mayoral quisiera mantener un cierto secreto sobre las favorables condiciones del arrendamiento por 10 libras de una considerable cantidad de huerta.

La gestión de la *Taula de la Carnisseria*, situada en la plaza *Major* a cielo abierto junto al resto del mercado, exigía el esfuerzo coordinado de un equipo de profesionales.

Había que comprar o criar el ganado, normalmente con la colaboración de pastores del Llano de Quart, los Serranos o el Rincón de Ademuz, en el ruta de la cañada real de Aragón.

Un número importante de cabezas debía ser estabulado y alimentado cerca de la población, a fin de poder elegir y transportar las reses a sacrificar para el consumo más inmediato. Ya en el siglo XVII, cuando la plaza Mayor se había desplazado a la actual plaza de la Báscula, tenemos constancia documental de que el corral para el ganado se situaba al sureste del caserío, aproximadamente en la parte trasera de la Casa de la Cultura.

Tras el degüello de las cabezas, principalmente de cordero y cabrito (*moltó* y *cabró*), había que despedazar la carne y las vísceras, venderlas al peso, deshacerse de los residuos sólidos y líquidos y aprovechar la piel, arreglándola mínimamente.

Todo ello respetando, además, horarios y el calendario, en especial la prohibición de comer carne durante la Cuaresma. Un proceso demasiado complejo para ser controlado directamente por una sola persona y menos por el mayoral.

Los fueros protegían la calidad de la carne cortada, encargándose el almotacén de penar a los infractores. Así:

*"Y lo que vendrá carn de ovella per moltó, o cabra per cabró, o porca per porch, o una carn per altra, o carns mortines, corruptes, sobreposades, inflades, sinó en taula a part: pague vint sous y córrega nu per les places, ab tots los saragüells, portant un troç de dita carn penjat al coll, dient-se per lo trompeta son delicte".*

Jaume Guerau, Guillem Ferrer y Joan Martí decidieron acudir a la mesa notarial de Mateu Yviça el 27 de junio de 1470 para dejar constancia de los capítulos con que habían constituido la sociedad encargada de gestionar la carnicería de Quart que acababan de arrendar [doc. 29].

Martí alias Espinalbo, carnicero de València, se encargaría de escoger y traer el ganado desde 4 leguas de distancia de Quart, pagando hasta 100 reales anuales a los pastores, de degollar correctamente el ganado, cortar y vender la carne, salar y adobar las pieles y dar cuenta diariamente a Ferrer, sastre de València, que actúa como contable.

Por su parte, Guerau y Ferrer se comprometen a suministrar reses suficientes, a su costa, y compartir a medias con Martí las pérdidas o ganancias, liquidadas al final de cada mes.

Jaume Guerau era de Xest lo que nos hace pensar que él sería el encargado de suministrar los rebaños.

El 28 de enero de 1479 el mayoral Bernat Cartó arrendaba las carnicerías de Quart y Aldaia al ciudadano de València Lluís Pellicer por tiempo de 4 años y precio anual de 50 libras, comenzando el día de Carnaval [doc. 39].

Consciente de la dificultad de la gestión, Cartó ofrecía a Pellicer el compromiso en firme durante dos años y la posibilidad de prorrogarlos (*respit*) por 2 años más, previa notificación antes de Navidad. El precio de la libra carnicera (1 libra carnicera = 3 libras = 1,025 Kg.) debía ser de 9 dineros para el cordero y 7 para la carne de cabrito.

Es significativa la mención explícita de la rebaja en el arriendo en caso de guerra, dados los desafíos del rey nazarí Abul Hasan y la inminencia de la campañas de Granada.

Tres años antes Pellicer ya había gestionado la carnicería de Quart, contratando para ello a un carnicero moro de Xàtiva, Çaat Dardix, quien ofreció sus servicios para el periodo útil entre las fiestas de Pascua de 1476 y Carnaval de 1477 a cambio de 24 libras, presentando el aval de Bernat Esteve, labrador de Quart, ante Pere Tormon, procurador de Pellicer y de su socio Mateu Assensi, curtidor de València, encargado de sacar provecho a las pieles [doc. 32].

Aunque sirva sólo como hipótesis podemos pensar que el arriendo de la mesa (50 libras) supondría 1/4 de los gastos generales, otro cuarto se lo llevaría el pago de salarios (dos hombres, a razón de 25 libras cada uno) y la mitad restante, la compra de ganado (con 100 libras se podrían comprar unas

300 cabezas de bovino ya que una oveja costaba 6 sueldos y 2 dineros en 1456 y 6 sueldos y 8 dineros en 1461).

Suponiendo una facturación por valor del 150% de los costes, para dejar un beneficio de un 35% tras el pago de otros impuestos y vectigales, la carne vendida ascendería a 300 libras, es decir 72.000 dineros.

Al precio de venta fijado supondría unas 8.000 libras de cordero o algo más de 10.000 de cabrito, pongamos unas 9.000 libras, que dan un promedio de 30 libras/cabeza.

El reparto entre los 200 fuegos de Quart y Aldaia (en 1482 Quart rondaría los 150, véanse totales de Cuadro I ) arrojaría una dieta semanal de carne de 1 libra por fuego durante 45 semanas al año, excluida la Cuaresma.

### **3.2.7. DE LA MUERTE Y DE LA VIDA.**

Cuando el hombre medieval expresaba sus ultimas voluntades mediante el testamento trataba de conseguir dos objetivos fundamentales.

Primero, se trataba de su último esfuerzo por la supervivencia, por trascender a la muerte y dejar una huella indeleble en la memoria y el recuerdo de sus familiares más allegados, mediando la transmisión de sus bienes terrenales.

Segundo, se estaba preparando para presentarse ante el juicio de Dios. Debía ganar la vida eterna o, mejor diríamos, escapar del doloroso castigo del infierno.

Por ello, los testamentos presentan la doble faceta de asegurar el pago de cualquier deuda y realizar un conjunto de obras pías suficientes para la salvación del alma, así como de planificar la transferencia de bienes para dotar suficientemente la subsistencia del linaje, ese lazo invisible que une las sucesivas generaciones que comparten incluso la misma sepultura, junto a las paredes de la iglesia.

Podía redactar un testamento cualquier mayor de 15 años, aunque si era menor de 22 la libre disposición de los bienes estaba limitada a 1/5, quedando reservados los 4/5 de los bienes a sus parientes más próximos. No podían testar los sordos, mudos o locos.

El testamento escrito debía estar redactado en lengua romance (catalán) y contar con 3 testigos más la rúbrica de un notario o del propio testador. El testamento oral era válido si daban fe 5 testimonios y era puesto ante notario antes de diez días.

Los legados píos y las deudas debían ser satisfechas por los albaceas durante el primer año, el *any de plor*, vendiendo para ello los bienes que hiciera falta, habiéndolos inventariado previamente.

La mujeres no podían ser albaceas, aunque esta norma era frecuentemente incumplida o encubierta con el nombramiento adicional de un varón. Sí podían ser tutoras de sus hijos y ejercer la curatela de sus bienes.

El testamento había de ser publicado dentro de los tres días posteriores al enterramiento y dado a conocer a la corte del justicia antes de diez después de ser publicado, con riesgo de perder el notario su salario.

Hemos editado como ejemplo 3 testamentos: los de Yvanyes Romeu [doc. 13], Miquel Atmeller [doc. 19] y Caterina, viuda del labrador Joan Juliol [doc. 20].

En el cuadro II recogemos un resumen de las disposiciones de sus últimas voluntades. Sin duda los recursos de Yvanyes le permitieron ser más generoso en la dotación de obras pías, el importe medio de las cuales se fijaba en unos 100 sueldos durante el siglo XV.

La redención de cautivos (como el caso de Serenet) y la dotación de recursos para dotar y casar a niñas huérfanas eran junto con la limosna a los distintos cepillos de la iglesia las voluntades más frecuentes.

El lugar elegido para reposar eternamente nos sirve indirectamente para medir el grado de "enraizamiento" de la familia en Quart.

Mientras Romeu pertenecería a la primera generación del linaje, Ametller y Caterina ya eran al menos la segunda. Señal de riqueza y distinción social era enterrarse en una cripta o *vas* del interior de la iglesia de Quart o en otra parroquial de la cercana València.

Los cargos de albacea y curador eran de gran responsabilidad, incluso económica, y se designaba para ellos a las personas de más confianza. A través del estudio de estas relaciones se puede construir una trama de solidaridades que ampliaba el alcance y soporte de las familiares. Así, los hermanos Godos, ambos labradores, eran allegados a los Atmeller.

Aunque no se menciona en estos casos, el testador solía requerir la participación de sus hermanos de cofradía en el funeral.

En alguna ocasión se elegía la sepultura en otros lugares, fuera de Quart, aunque en tal circunstancia los costes del entierro se encarecían notablemente. A veces, para el rezo de misas o celebración de aniversarios se elegían otras iglesias o presbíteros, como la cercana del convento de Jesús.



**Cuadro II:** Detalle de 3 disposiciones testamentarias

	<u>Yvanyes</u>	<u>Miquel</u>	<u>Caterina</u>
<b>Redactado</b>	30-10-1421 por Martí Doto	21-3-1452 por Arnau Cabrera	16-4-1452 por Arnau Cabrera
<b>Estado de salud</b>	Muy enfermo	Muy enfermo	Muy enferma
<b>Albaceas</b>	Su hijo y su yerno	Dos labradores hermanos	Su hijo y su yerno
<b>Sepultura</b>	En su fosa, donde yacen sus hijos	En la fosa donde yace su padre	En la fosa de su padre, donde yacen sus padres y marido
<b>Dotación obras pías</b>	300 sueldos	50 sueldos	50 sueldos
<b>Extrema unción</b>	Si	No se menciona	No se menciona
<b>Sepultura, aniversario y capdany</b>	Si	Si	Si
<b>Misas de San Amador</b>	Si	Si	Si
<b>Misas de réquiem</b>	30	No se menciona	No se menciona
<b>Otras obras pías</b>	30 sueldos para 2 mantas para pobres 12 sueldos para liberar a Serenet Huérfanas a casar	-	-
<b>Otras disposiciones</b>	10 sueldos para pescado para dar de comer a los asistentes al funeral	-	-
<b>Hereder universal</b>	Su hijo Joan	Sus hijos Micalet y Caterina, por partes iguales	Su hijo Bernat
<b>Tutoría de hijos menores de 15 años</b>	No procede	Caterina, su mujer	No procede
<b>Curaduría de bienes</b>	No procede	Uno de los albaceas	No procede
<b>Otros legados</b>	1 hanegada a sus tres hijas Clara, Beneyta y Caterina 12 sueldos a los albaceas Cup y follador a su hijo	-	Unas toallas para su hija Joana, ya casada y dotada
<b>Bienes legados al cónyuge</b>	La mitad, reconociendo germanía El usufructo de los legados de las hijas	La mitad, reconociendo germanía El usufructo de todo mientras se mantenga casta sin marido	Ya fallecido
<b>Testigos</b>	Olles, Llobregat y Guerau	Fuster, Llir y Vaquer	Llir, Vaquer y Fortuny
<b>Publicado</b>	No consta	No consta	28-4-1452 por Arnau Cabrera

Una de las estrategias fundamentales para asegurar la pervivencia del linaje y conseguir la reproducción familiar era una buena elección para el matrimonio.

El enlace admitía dos formulaciones jurídicas diferentes: el contrato de germanía y la carta dotal.

El primero otorgaba a ambos contrayentes la propiedad del 50% de los bienes comunes, por lo que normalmente exigía de ambas familias la donación *propter nupcias* de bienes de similar valor. Si el marido moría relativamente joven la viuda se encontraba en una situación ventajosa para contraer un nuevo enlace frente a otras candidatas que acudían al matrimonio con una dote.

En el contrato de nupcias mediante la entrega de una dote por la mujer, normalmente en metálico y en ropa de ajuar, el marido estaba obligado a premiar la virginidad de la contrayente con el aumento, estimado en un 50% del valor de la dote. Al enviudar la mujer tenía derecho a recuperar íntegros la dote y su aumento.

La germanía obligaba a fragmentar los patrimonios [docs. 21 y 22].

En ambos ejemplos, las personas designadas por el testador para ejercer la curatela, en cumplimiento de sus obligaciones, se aprestan a repartir ante notario los bienes pertenecientes a las viudas y a los hijos. En el segundo caso la viuda ha vuelto a contraer matrimonio.

Clareta Blasco se quedará con 1 cahizada de viña junto al camino viejo de Requena y dos parcelas más de regadío de 3,5 y 3 hanegadas, esta última junto a la senda del Alter.

Su madre Isabel se quedará con la casa y los dos huertos contiguos, 5 hanegadas en el camino del Barranc, 1 cahizada de regadío y dos trozos de secano, uno de ellos de viña joven y otro en el camino de Manises.

El mayoral Pere Valldaura autorizará la partición y cobrará medio laudemio [doc. 21].

Los hijos de Guillem Soler mantendrán las casas, probablemente un único edificio que aglutinaba dos antiguas propiedades que pagaban 9 sueldos de censo, 2 más de lo habitual, 7 hanegadas en la partida de la Senda y 1 cahizada también de regadío.

Caterina, su madre, que ha contraído segundas nupcias con Bernat Marco, controlará 2 cahizadas de regadío, una de ellas junto al camino de Xirivella, y una viña joven de secano. En el ajuste de cuentas Caterina deberá

pagar 12 libras a sus hijos antes de Carnaval. De nuevo Valldaura cobra su medio laudemio [doc. 22].

### 3.2.8. DE POBRES Y DE RICOS.

Cuando alguien dejaba huérfanos y no había hecho testamento la corte de la justicia designaba un tutor apropiado.

Un tutor no podía vender bienes si no era para alimentar a su pupilo, rescatar a sus padres presos, pagar deudas o proporcionarle una dote. Estaba obligado a rendir cuentas hasta tres años después de finalizada su administración.

Paso previo a la partición de la herencia se debía de cumplir con otra de las obligaciones de los tutores y curadores, la de elaborar ante notario un inventario de los bienes pertenecientes a la curatela.

Los inventarios *post mortem* son documentos de una gran riqueza descriptiva y nos permiten elaborar una idea detallada de cómo vivían los labradores medievales de Quart, como el caso de Garcia Cascant [doc. 15] y Pasqual Navarro [doc. 16].

El primero de ellos es un caso de labrador con problemas y un patrimonio que difícilmente le permitía subsistir. De hecho el linaje desaparece en la siguiente generación (véase su ausencia en el cuadro I).

Su viuda Maria, madre, tutora y curadora de su única hija Caterina, ordena el inventario de los bienes muebles hallados en la casa donde vivían, probablemente de alquiler pues no era suya, de una única planta y distribución típica de habitación humilde en tres piezas: entrada, dormitorio y cocina.

A la entrada, tenía los 12 cahices de trigo recién cosechados en sus 13 hanegadas a la partida del Alitrà y algunos utensilios de labor (*fus, librell*) y labranza (*corbella, sedaç*).

En el dormitorio, donde dormían los 3, una única cama (*lit de posts*) adornada al pie (*davantal*) con su jergón (*màrfega*) de paja y dos colchones (*matalaf*), uno de ellos morisco, dos almohadas (*traverser*), dos sábanas (*lançol*) y dos mantas (*flaçada*), una de ellas, la más pequeña, empeñada por un delito de agua, y algunos cojines (*coxi, recolzador*). Dos cofres y un arquibanco (*artibanch*), prácticamente vacíos, completan el mobiliario.

En la cocina conviven el hogar (*ferres, paella*), el comedor (*escudelles, tallador, morter, cresol, coci, taula, banquet*), un rocín cojo del que aún se deben 44 sueldos y los escasos aperos de labranza (*cabaç, exada, gamella*).

La significativa ausencia de una arado o de ropa de vestir dentro de los cofres corrobora nuestra impresión de situación rayana en la miseria, confirmada por el hecho de tener hipotecada su parcela principal con un censal de 5 libras anuales, a favor de un mercader de València, o haber tenido que vender el animal útil de tiro a Jaume Llätzer, que aún les debe 50 sueldos.

Las 10 hanegadas de tierra de regadío, colindantes con las de Pasqual Navarro, un trozo de viña más la cahizada de secano, también destinada a la vid, completaban las propiedades de Garcia Cascant, unas 30 hanegadas, en el límite inferior para asegurar la subsistencia.

Bien diferente era la situación en la que quedaba Elionor, viuda de Pasqual Navarro, también con una sola hija, Antoneta, nombrada heredera y casada con Joan Llorenç.

La casa constaba de dos plantas, añadiéndose en la alta el dormitorio principal y un escritorio, más un corral y una bodega en la parte posterior.

El mobiliario es mucho más abundante (*taules, escabell, cadira*) y llama nuestra atención, en comparación con el caso anterior:

- ❖ La variedad y cantidad de utensilios (*alambins, serra, escala*).
- ❖ Los aperos de labranza (*dall, oró, aradre, legones*).
- ❖ Las piezas para el almacenamiento (*bóta, jarra, cistella, cocí*).
- ❖ La ropa de vestir (*jupó, gonell, calces, capirons, cotes, gavà*).
- ❖ La ropa del hogar (*cobertor, vànova, cloxa, catifa, estora, torquaments*).
- ❖ Las armas (*lancer, cuyraça, balesta, carcaix, avanbraços, manyopa, mandret, cervellera, spasa, basalart, broquer, dargua*).
- ❖ Las piezas de decoración (*cortinatge, canelobre, drap de pinzell, cullera d'argent*).
- ❖ Los animales de tiro (*rocí, ase*).

En cuanto a las propiedades inmuebles, además de la casa con su huerto contiguo en el camino de València, poseía 21 hanegadas de regadío regadas por la acequia movable (*corrible*), una viña junta a la acequia de Mislata, 7 hanegadas para cereales en el regadío, dos trozos más de regadío a *la Foya* y *al Barranc*, y una viña en el secano, junto al camino de Xest.

En total, rondaría las 50 hanegadas, ninguna de ellas hipotecada, todas sometidas a censo y dominio de San Vicente.

La posesión de objetos de decoración, como telas pintadas, y objetos de plata, como cucharas, eran signos manifiestos de inversión de excedentes en la renta.

Con todo, no debemos perder de vista que la sociedad medieval presentaba grandes desigualdades en los niveles de riqueza.

Como muestra hemos decidido incluir el inventario de bienes de Pere Garró, un oficial real con un cargo relevante pero a la postre un ciudadano no perteneciente a la nobleza [doc. 40].

Pere Garró dejó instituido en su testamento, publicado por Mateu Yviça el 18 de marzo de 1479, un legado para el convento de San Vicente de 750 sueldos anuales, administrados por la *Almoína d'en Conesa*.

Aprovechando su privilegiada posición, Garró había decidido invertir en inmuebles (un palacete en la calle Caballeros, con una bien dotada biblioteca incluida una Biblia de imprenta en valenciano, y dos casas contiguas junto al cementerio e iglesia de San Nicolás) y deuda pública, instrumentada en los ya mencionados censales.

Su cartera y los rendimientos anuales de la misma son impresionantes. Veámoslos resumidos. Sobran los comentarios (recuérdese que el más alto funcionario del reino, el gobernador general, cobraba 500 libras anuales, un albañil con trabajo sostenido ingresaría unas 25 libras al año y un labrador, con 30 hanegadas bien cultivadas sin hipotecar, podría disponer de 9 libras):

**Cuadro III:** Censales propiedad de Pere Garró en el momento de morir.

Pagador	Número de censales	Pensiones anuales
La Generalitat	5	94 l. 6 s. 8 d.
La ciudad de València	24	643 l. 13 s. 8 d.
La ciudad de Castelló	1	30 l.
La ciudad de Lliria	1	25 l.
La ciudad de Cullera	1	17 l.
La ciudad de Xàtiva	1	20 l. 11 s. 9 d.
Particulares	2	20 l.
<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>850 l. 12 s. 1 d.</b>

### 3.2.9. COSAS DE CASA.

Regresemos a la vida cotidiana de los labradores de Quart.

El paso siguiente al inventario de bienes *post mortem* podía ser la subasta pública para poder atender las deudas del finado o pagar la dote y aumento a la viuda.

Las almonedas se solían hacer el domingo por la mañana, en la puerta de la casa del difunto, al salir de misa, aprovechando incluso el aniversario que se celebraba inmediatamente después del funeral.

Intervenían en su organización, además del curador de los bienes, un corredor y el notario que daba fe de los precios del remate y de los compradores de los objetos subastados.

Si había objetos de plata se recurría al concurso de un *argenter* encargado de venderlos en el mercado de València.

En 1495 vemos al corredor de València Martí Val desplazarse junto con el notario Yviça a realizar la subasta de los bienes de Bernat Llobregat, huérfano de padre y madre, al cuidado del labrador Bernat Fuster. Cobraron por esta gestión 3 y 6 sueldos, respectivamente. Miquel Borja, corredor de la platería de València, se encargó de vender un cinturón de plata dorada, cobrando 1 real de comisión [doc. 46].

Las personas que acudían a la subasta lo hacían por dos motivaciones.

En primer lugar, era un último acto de solidaridad con el difunto ya que participar en ella suponía colaborar en la obtención de dinero suficiente para cumplir sus últimas voluntades, incluida la satisfacción de deudas, condición indispensable para obtener la salvación del alma.

En segundo lugar, se trataba de una excelente oportunidad de comprar a buen precio todo lo necesario para la casa. Con todo, se tenía sumo cuidado en respetar el derecho preferente de la viuda o huérfanos por adquirir una determinada pieza que podía tener un valor sentimental especial.

El tratamiento seriado de la información contenida en las subastas puede ayudarnos a reconstruir una parcela importante del coste de la vida medieval y aporta información clave para reconstruir los elementos de la cultura material existente.

La suma obtenida para los bienes muebles subastados superaba con frecuencia el valor medio de compra de una bestia de tiro (10 libras), de la propia casa (25 libras) o de un esclavo (40 libras). No en vano una dote modesta oscilaba entre las 20 y 30 libras, siendo el promedio para Quart en el siglo XV de unas 50 libras.

Simó Llobregat había decidido prosperar en la capital en donde se avecindó y tuvo una notable actividad artística como iluminador de libros.

La subasta de sus bienes en el mercado de València, controlada por su madre y su viuda, tiene la particularidad de ofrecer objetos curiosos como un camal de hierro para poner grilletes a los esclavos (*camal*), una espada de dos

manos (*spasa*), una ballesta, una espada corta (*basalart*) o un *pagatemp*, pieza de vestir no identificada [doc. 17].

De la subasta de bienes de Jaume Monçó, ordenada el 27 de septiembre de 1467 por el abuelo de Simonet Monçó, huérfano heredero, entresacamos los precios de algunos enseres, señalando el estado de conservación de los mismos [doc. 25]:

**Cuadro IV:** Precios de una subasta en Quart en 1467.

Objeto	Estado	Precio
un jubón ( <i>gippó</i> )	usado	13 s. 6 d.
un par de cojines ( <i>coxinals</i> )	usados	6 s. 8 d.
una sábana de estopa ( <i>lançol</i> )	usado	7 s. 8 d.
un rocín ( <i>rocí</i> )	-	60 s.
una saya ( <i>gonella de dona</i> )	usada	45 s.
un arado y un yugo ( <i>aladre i jou</i> )	-	16 s.
un colchón real ( <i>matalaff reyal</i> )	usado	20 s.
una cántara de vino ( <i>cànter de ví novell</i> )	joven	1 s.
unos ganchos de voltear estiércol ( <i>ganchos de ferre</i> )	-	1 s. 4 d.
un cofre decorado ( <i>coffre pintat</i> )	usado	10 s. 4 d.
una paella	vieja	1 s. 6 d.

Cuando finalizaba la administración de una curatela por razón de mayoría de edad, por contraer matrimonio o por nueva designación de curador era obligatorio rendir cuentas, procurando obtener los administradores la correspondiente definición y liquidación de sus responsabilidades.

Es el caso de Antonio Badenes que sucede en la gestión a Joan Llorenç, por decisión del justicia Miquel Vicent en agosto de 1482 ante la muerte de un heredero póstumo del finado Joan Gil, hijo de su segunda mujer [doc. 45].

Dos notarios serán los encargados de revisar los libros de cuentas, auditando la existencia de los oportunos inventarios de bienes y el detalle de entradas y salidas, y resolviendo las cantidades a transferir de uno a otro curador. Los notarios percibirán por su trabajo 15 sueldos cada uno.

### 3.2.10. LA LUCHA POR LA SUPERVIVENCIA.

Mantener buenas relaciones con el mayoral podía suponer una buena oportunidad de negocio.

En su papel de procurador del abad de Poblet, Bernat Cartó decidió encargar en 1477 parte de las necesidades de vestuario del abad y sus más allegados (*"pro induere familiam domini abbatis Populet"*) al sastre Joan Beneyto y al pelaire Joan Jover. Las facturas ascendieron a 109 sueldos con 3 dineros y 98 sueldos con 3 dineros, respectivamente [doc. 33].

Beneyto y Jover no tardarían en progresar hasta controlar buena parte del negocio textil reflejado en el *Tall del drap de Quart* de 1490.

En el otro extremo de la escala del éxito profesional y social encontramos a los jóvenes con dificultades y a los extranjeros, es decir, los no naturales del reino.

Cuando una familia campesina se rompía por muerte del padre, dejando huérfanos menores de quince años, o cuando las tierras que cultivaban y el trabajo doméstico no podían absorber un excedente de mano de obra de corta edad y/o productividad, la mejor solución era colocar a los niños con otras familias para lograr primero su sustento y de manera adicional, el aprendizaje de un oficio o la constitución de una dote para el matrimonio.

Los jóvenes desocupados o sin recursos económicos eran un factor de perturbación de la estabilidad de la sociedad local, dada su inclinación a la conflictividad o a la violencia permanente.

Por este doble motivo, ganar la auto-subsistencia y contribuir a la higiene social, quienes tenían la responsabilidad de la patria potestad recurrían, en último extremo, al *afermament*.

Nuestro siguiente protagonista es Martí Vicent, labrador de Quart. Lo vemos ejerciendo en 1477 un doble papel: el de tutor, designado por la curia, y el de padre de huérfanos y extranjeros, nombrado por el mayoral.

El *Pare d'òrfens* era toda una institución en València desde su creación en 1338. Se encargaba del sustento y educación de los huérfanos pobres que mendigaban por las calles, hasta conseguir su colocación laboral, asegurando su utilidad al llegar a adultos.

Ejercía también una función de protección del menor velando por el adecuado cumplimiento de las condiciones de la *carta d'afermament*, dado que con frecuencia se producían malos tratos o abusos sexuales.

Este contrato tenía una formulación jurídica similar a un contrato de ofrecimiento de servicios y/o de trabajo temporal.

Normalmente se formulaba como un contrato de aprendizaje pero una de sus características era transferir la custodia del menor al nuevo patrón, quien



pasaba a representarle en los tribunales y a responder de los perjuicios que pudiera ocasionar.

Los contratos utilizan una terminología propia de la servidumbre doméstica (*"in servicialem vestram ad serviendum vobis et ad faciendum vestra omnia mandata iusta, licita et honesta"*). A cambio se ofrecía el sustento: techo, comida, bebida y vestido, tanto estando sano como enfermo.

Buen conocedor de esta institución, el mayoral de Quart, que también lo era de San Vicente y por tanto participaba de la problemática asistencial de su hospital o de los cargos municipales de la ciudad (por ejemplo, el 22 de diciembre de 1434 el mayoral Pere Portell fue nombrado *sotsobrer de murs i valls*), decidió encargar análogas funciones a Martí Vicent.

Vicent, en virtud de su cargo, coloca a un niño extranjero, Joanot Quintana, natural de Mallorca, huérfano del pelaire Gaspar Quintana, de 10 años de edad, por tiempo de 8 años con Alfonso Munyoç, pelaire de Quart.

Además de la manutención, Munyoç se compromete a enseñarle su oficio de *perayre* y entregarle, al final del plazo fijado, la ropa que mandan los fueros (*"raubas asuetas secundum forum"*) y diversas armas (*spasa, broquer, ballesta i punyal*). Munyoç conseguía a cambio mano de obra barata [doc. 34].

Actuando ahora como tutor de los hijos del labrador Bernat Fuster de Sanxa, Martí Vicent decide colocar a Bernat [doc. 35], por 4 años, y a Isabel [doc. 36], por 8 años, al servicio de Adrià Valero, labrador de València, a cambio del sustento y una soldada de 12 y 20 libras, respectivamente.

Sin mencionar ningún compromiso de carácter docente, los hermanos Fuster pasaron a una condición claramente servil en casa de Valero y su mujer, de total disposición (*"tam diei quam noctis"*) siendo unos niños de 14 y 10 años a lo sumo. Al menos permanecieron unidos y, caso de sobrevivir, consiguieron unas monedas para afrontar el camino que les llevaría a su plena autonomía.

### 3.2.11. DE MONJES Y DE SEÑORES.

Aunque los monjes del monasterio de San Vicente no pasaban dificultad alguna, mas bien al contrario, vivían con cierta holgura gracias a los ingresos procedentes de sus posesiones, cuando les sorprendía la muerte es cierto que dejaban atrás poco equipaje. Echemos un vistazo al de Pasqual de Moros [doc. 31].

Podemos imaginar, a partir de sus pertenencias, a su pupilo Joan Aznar cogiendo las riendas del caballo blanco de Pasqual, con su adusta figura a la grupa, y dirigirlo por las calles de València para coleccionar algunos censos o recoger algún pobre miserable que atender:

Vestido con "*un parell de borceguins, hun parell de calces negres forrades de drap blanch, cota negra forrada de blanquet, gippó d'estamenya blava, clocha negra de drap, hun bonet negre doble forrat de vermell, correga ab stoig hon hi ha unes ulleres e tres claus i spasa ab ses correges*".

En su celda sólo habría dejado su bolsa de cuero con dos cuchillos y algunas monedas de oro y plata, el sombrero y la bufanda.

Contrasta esta descripción con las pertenencias que el mayoral Bernat Cartó dejó en el monasterio [doc. 41] y en el castillo de Quart [doc. 42].

En el complejo hospital-monasterio el mayoral tenía a su disposición 6 estancias:

- ❖ La caseta subterránea, donde guardaba las armas.
- ❖ El estudio con escritorio, dos mesas, un cofre y dos cajas conteniendo ropa de cama y el libro cabreve de los censos.
- ❖ Su dormitorio, equipado al completo, con su ropa de vestir y una biblioteca con 33 volúmenes más un cofre ornado con las armas de San Vicente.
- ❖ La recámara de su ayudante, con una modesta cama.
- ❖ La habitación del abad, con su escritorio, altar, cama, mesa, sillas, un cofre y tres cajas en una de las cuales se custodiaban todas las cartas y privilegios de San Vicente.
- ❖ La recámara, para el asistente del abad.

Además, en la lavandería tenía ropa adicional de cama y aseo y en la enfermería, dos camas reservadas para él.

En cuanto el castillo, todo cuanto contenía era de su propiedad.

El acta notarial de 16 de abril de 1480 nos ofrece información suficiente para elaborar una hipotética distribución en planta, que no sería dificultosa de corroborar con una mínima prospección arqueológica a realizar en el actual recinto de Betania.

El castillo tenía una sola entrada principal que daba paso a las estancias auxiliares.

En torno a un corral central con un pozo el notario Yviça enumera las mismas en el sentido de las agujas del reloj: *caseta, cambra de la companya, estable, mengador, pastador, rebost, graner y passatge de l'estudi*.

Probablemente el granero se hallara en una segunda planta por encima de la *caseta*, la puerta de entrada, el denominado *rebot*, en realidad la cárcel, a juzgar por lo que en él se encuentra ("*uns guillons de ferre*") y del *passatge de l'estudi*, a fin de preservar mejor el grano almacenado (20 cahíces de arroz con cáscara, 50 de cebada, dos tinajas de maíz, 10 cahíces de avena, 25 de trigo y otros 40 más, comprados por la universidad de Quart a 35 sueldos/cahiz.).

El pasadizo servía la función de almacén de armas (*lances, taulegines, pavesos*) y daba acceso a la parte principal del recinto, probablemente de planta única rectangular y articulado en torno a un patio central.

En el lado oeste se hallaba el *estudi*, que conectaba con el *passatge* y continuaba el almacén de armas (*ballestes, martinets*) además de su función propia de escritorio, y la *capella*, una pequeña iglesia en el interior del recinto con lo suficiente para realizar oficios divinos (*forniment d'altar, casulles, missals, càlzer, corporals, frontal, davantaltar, caldereta d'aygua beneyta*).

En la pared norte, dominando el valladar y el curso del río, la sala, la habitación del abad y la recámara de su ayudante.

En la pared este, con acceso al huerto contiguo, el comedor, la cocina y las bodegas (*seller* y *selleret*).

En la pared sur, en el espacio comprendido entre las bodegas y el estudio, la habitación del estudio, donde dormía el mayoral con sus libros de cabecera (*Testament Novell* y *Miracles de la Gloriosa Verge Maria*) y tres cofres, uno de ellos conteniendo la bandera del abad Delgado, y la recámara, sitio de reposo de su ayudante y lleno de utensilios de cocina. En este flanco probablemente existiera una puerta de acceso desde la plaza.

Aunque bien dotada, la biblioteca del mayoral Cartó era sólo una fracción de la que su predecesor Domingo Maynar había ido acumulando, participando personalmente en la copia de manuscritos [doc. 24].

Con motivo de su nombramiento como abad del monasterio aragonés de Santa Fe, Maynar mantuvo en depósito durante algún tiempo la biblioteca, quizá con la finalidad de obtener copias de algunos volúmenes.

Los 47 volúmenes, cuya descripción detallada se acompaña, fueron valorados en 238 libras y 10 sueldos, a razón de una media de 5 libras por ejemplar. No es de extrañar que ofreciera como aval todos los bienes del convento de Santa Fe.

Pasemos ahora a ver cómo era la forma habitual de asentamiento de un nuevo habitante de Quart.

Cuando por cualquier motivo (muerte sin descendencia, emigración, decomiso por incumplimiento, impago de deuda, liquidación de dote a la viuda) el enfiteuta actual dejaba de explotar sus tierras el mayoral solía entregarlas nuevamente a otro colono, mediante un contrato de establecimiento que recogía la totalidad o parte de las obligaciones fijadas en la carta de población (homenaje, precio de entrada, censo anual, morabatí, fadiga, laudemio, obligación de residencia personal, hueste y cabalgada).

Es el caso de Joan Ferragut, ciudadano de València, que pasó a explotar una alquería y ocho yugadas de tierra de cereal en el secano de Quart, junto al camino de Requena, antes gestionada por el mercader Joan Armenguer, a quien le fue decomisada por impago de censos durante 5 años según sentencia de 26 de noviembre de 1465 [doc. 27].

El contrato no menciona precio de entrada ni obligación de residencia y deja bien claro la inexistencia de derecho alguno de la heredera del antiguo propietario, representada por el caballero Pere Exarch.

Más de 2 años tardaría el mayoral en encontrar un nuevo colono de su gusto para una propiedad que lindaba con sendas alquerías a cargo de Joan de Llir y Jaume de Godos, labradores de Quart.

Observamos como la intención inicial del abad de Poblet de reservarse como dominio señorial toda la tierra de secano había sido claramente inobservada.

Con el tiempo, muchos labradores de Torrent pasarían a controlar buena parte del Pla de Quart.

La puesta en escena por antonomasia del ejercicio del señorío feudal era la toma de posesión de un nuevo abad.

Tras el breve abadiato de Joan Estanyà (1478-1480), que sucedió a Miquel Delgado (1458-1478), el nuevo abad Joan Coello (1480-1498) decidió acudir a Quart i Aldaia en la primavera de 1482 para recibir el homenaje de sus vasallos.

El notario Yviça había estado presente en su toma de posesión el 29 de marzo de 1480, poco antes de la muerte del mayoral Cartó, y ahora se encargaba de dar fe de la toma de posesión a la que asistieron la mayor nómina conocida y sincrónica de vecinos y habitantes de Quart en época medieval: 145 asistentes [doc. 43].

El tejido productivo y económico de Quart había cambiado en las 2 últimas décadas, coincidiendo con una expansión demográfica provocada por la inmigración.

A la incipiente actividad textil, apuntada en 1469, se une ahora un verdadero *boom* del mercado de la tela, a cuya llamada acuden los menestrales de los más diversos oficios.

Ejemplo de ello es la creciente actividad del escribano local Pere Tormon, quien en la década de los noventa competirá por acaparar sobre su mesa los negocios de sus vecinos, frente a la exclusividad que tenía el notario de la curia y de la señoría, Mateu Yviça.

El detalle de oficios ofrece el siguiente panorama de actividades en comparación con el de 1469:

**Cuadro V:** Oficios de los vecinos de Quart en 1469 y 1482.

Oficio	1469 (nº)	%	1482 (nº)	%
Labrador	78	84,8	119	82,07
Sastre	3	3,3	7	4,83
Pelaire	2	2,2	4	2,76
Tintorero	-		2	1,38
Zapatero	-		2	1,38
Tundidor	-		2	1,38
Molinero	1	1,1	2	1,38
Maestro albañil	1	1,1	2	1,38
Tejedor	2	2,2	1	0,69
Cirujano o barbero	2	2,2	1	0,69
Herrero	1	1,1	1	0,69
Carnicero	-		1	0,69
Escribano	-		1	0,69
Jabonero	1	1,1	-	
Alguacil	1	1,1	-	
<b>Totales</b>	<b>92</b>	<b>100%</b>	<b>145</b>	<b>100%</b>

El abandono de la actividad campesina había crecido casi un 3 %, pasando del 15,2 al 18 %.

Los oficios del sector textil han aumentado casi un 5%, desde el 7,7 de 1469 al 12,41% de 1482, existiendo 3 nuevas actividades atendidas localmente (tintorero, tundidor y zapatero).

Un hijo de un labrador y un recién llegado consideran que el mercado local justifica su dedicación exclusiva como escribano (Pere Tormon) y carnicero (Joan Roic).

Aunque las cifras son modestas en valor absoluto son suficientemente significativas como para concluir que Quart era algo más que una comunidad campesina. Era también un centro de producción y servicios, probablemente alimentado por aquellos que no conseguían rehacer su vida en la capital y/o consideraron suficiente el nivel de vida que la villa les ofrecía.

El ceremonial de la toma de posesión de 1482 es todo un paradigma del poder feudal. Se repetirá casi con exactitud 45 años después con la venida de Pere Queixal (1526-1531), que tuvo menor poder de convocatoria, 66 vecinos de Quart y 8 de Aldaia. [doc. 50].

El justicia ordena la convocatoria de consejo general en el porche de la corte, donde era costumbre reunirse. Acuden la mayoría de los vecinos y habitantes varones, encabezados por el baile.

El abad les da a conocer su nombramiento, cesa a los oficiales en sus cargos y libera a todos del vasallaje anterior.

Los oficiales liderados por el justicia, que entrega su vara de mando, se aprestan a obedecerle. Sugieren diplomáticamente al abad que jure guardar fueros y privilegios para, acto seguido, jurarle todos fidelidad y vasallaje.

Jura el abad, con la mano puesta sobre los Evangelios, guardar usos y costumbres.

Juran vasallaje los oficiales, vecinos y habitantes. El abad se lo toma al baile, de manos y de boca. El baile al resto, de manos y de boca, sobre el misal.

El abad cesa de nuevo a los oficiales. Seguidamente, a súplicas de éstos, los restituye en su cargo, ordenándoles que administren justicia y velen por sus derechos.

A continuación toma posesión del castillo, expulsando a cuantos allí habitaban y abriendo y cerrando las puertas. Toma posesión de las tierras y de sus frutos rompiendo la rama de un árbol, cogiendo un puñado de tierra y lanzándola al aire.

En ejercicio de su jurisdicción acude a la prisión y ordena encarcelar a un vecino para, a continuación, liberarle.

La ceremonia termina en 1482 con el injerto de una rama en la carrasca de la plaza *Major*, lugar donde se ajusticiaba y colgaba a los condenados a muerte, mientras que en 1527 concederá una amnistía general, excepto para Jaume Aliaga.

Tras la muerte de Joan Coello el 19 de marzo de 1499 regiría los destinos de Poblet Antoni Boada (1499-1502), apoyado por los votos que le ofrecería el priorato de San Vicente, en el capítulo general celebrado en la primavera de 1499.

Efectivamente, de nuevo los protocolos de Mateu Yviça nos permiten sacar a la luz el procedimiento que se siguió en el claustro de San Vicente para participar, proponiendo un candidato, en la elección del nuevo abad [doc. 49].

El prior de Poblet Miquel Gascó notifica a los siete frailes del priorato la muerte de Coello al día siguiente de acaecer, pidiéndoles que envíen una representación para la elección de sucesor.

Leída la misiva, el mayoral celebra la misa y comulgan todos.

A continuación, ante notario y jurando sobre el misal y la cruz, cada uno expone su votación:

- ❖ Miquel Pérez elige a Ramon Ayebre o a quien éste elija.
- ❖ Pau Rubert elige a Antoni Boada o a quien éste elija.
- ❖ Bernat Ferran da su voto a quien Antoni Boada elija.
- ❖ Lluís Ribes da su voto a quien Antoni Boada elija.
- ❖ Joan Galceran elige a Antoni Boada o a quien éste elija.
- ❖ Martí Pérez elige a Antoni Boada o a quien éste elija.

Boada tenía controlada la situación en València.

Tras su elección como primer abad no perpetuo, Antoni ya no regresó a Quart.

Por su parte, el proponente Pau Rubert, asumió la mayoralía en clara recompensa.

Comenzaba un nuevo siglo.





**DOCUMENTO NÚMERO 1.**

El rey Jaume II otorga un privilegio a Pere, abad de Poblet, concediéndole la baja jurisdicción criminal sobre los vasallos sarracenos de Quart y su término, excluyendo y reservándose las penas de muerte o amputación de miembros.

1303, febrero 2. València.

AHN, Clero, Legajo 7.475, papeles sin numerar. *Copia de Juan Vidal, notario y archivero del monasterio de Nuestra Señora de Poblet, a 5 de enero de 1746.*

*Nos Jacobus, Dei gratia rex Aragonum, Valentiae et Murciae ac comes Barchinone.*

*Attendentes inter nos et officiales nostros, ex una parte, et vos fratrem Petrum, abbatem Populeti, priorem domus Sancti Vincentii civitatis Valentiae, ex altera, questiones fuisse ortam super puniendis criminibus quae comituntur vel in posterum comitentur in loco de Quart eiusque terminis per sarracenos et sarracenas de dicti loci et terminorum eiusdem ac videlicet deberetur punixi per nos vel officiales nostros, et de mandato nostro vel officialium nostrorum vel per vos, dictum abbatem et priorem, seu per illos quos duceretis deputandis ad ipsa crimina puniendi.*

*Id circo cerciorati plenarie de iure seu iuribus nobis competentibus et competere debentibus in praedictis volevits vos et dictum monasterium prosequeri gratia et favore, de gratia speciali concedimus vobis, dicto abbati et priori, et succesoribus vestris in dicte prioratu, quod punitio dictorum sarracenorum et sarracenarum pro criminibus delictis seu etiam fore factis aliis quibuscumque in dicti loco et eius terminis comissis per eos vel per alios sarracenos seu etiam comitators, quae fieri debeant per açots vel alio modo iuxta çunam; sit vestra et dicti prioratus Sancti Vincentii dum tamen ipsi açots vel pena quacumque alia non infligeritur pro crimine ex quo debeat sequire mors seu ultimum supplicium vel membri detruncatio seu amputatio iuxta çunam. Ipsas enim penas mortis et detruncationem membrorum seu amputationem et açots quae infligerentur dictis sarracenis pro talibus criminibus iuxta çunam nobis et nostris tantum modo reservamus. Itaquod per alcadium dicti loci iacimus nos vel officiales nostris iudicari dicta crimina quae nobis retinemus.*

*Et volumus quod si forte vos vel succesores vestris veletis recipere pecuniam pro redemptione dictorum açoti vel aliarum penarum infligendarum pro criminibus delictis seu foro factis aliis quibuscumque quosque at quos vobis concedimus in sarracenos predictos, possitis et volueritis de predicta pecunia vestram facere*

*voluntatem. Verum si pro criminibus ex quibus debent sequi mors vel membris amputatio seu detruncatio vel açots, pro talibus criminibus, secundum çunam, pecunia habietur illa sit nostrus et nostrorum.*

*Datum Valentiae, quarto nonas februari anno Domini millesimo trescentesimo tertio. Signum Jacobi, Dei gratia regis Aragonum, Valentiae et Murciae ac comis Barchinone.*

*Testes sunt Raymundus, Valentiae episcopum. Vicecancellarius domini regis, Jacobi Petri. Jacobus de Xericha. Guillelmus de Eulença et Bernardus Raymundi de Rippollis.*

*Signum Matthei Botela, scriptoris domini regis praedicti qui de mandato ipsius domini regis hac scribi, fecit et clausit cum litteris rasis et emendatis: in linea secunda ubi dicitur asne, die et anno quo supra.*

## DOCUMENTO NÚMERO 2.

Ramon de Ripoll, mayoral de Quart, reclama a Bernat d'Esplugues, Baile general del reino, y a Martín Gil, su lugarteniente en la morería de València, que no se entrometan en su jurisdicción en el caso del presunto delito de adulterio de Axus, viuda de Edam, sarracenos de Quart, juzgado y sentenciado de muerte por Alí Abençor, cadí de Quart.

1310, noviembre 28. Quart.  
AHN, Clero, Pergaminos, Carpeta 3224, número 18.

Sapien tots que disapte que hom comptava *quartas kalendas decembre anno Domini millesimo CCCº decimo*, frare Ramon de Ripoll, procurador e maioral en lo loch de Quart, de la Casa e hospital de Sent Vicent de València, en presència de mi, notari, e dels testimonis deíus escrits, legir e publicar féu per mi dit notari a-n Martín Gil, qui-s diu tinentloch de balle en la moreria de València, per en Bernat d'Esplugues, balle general del regne de València, una cédula de paper, dins en lo castell e loch de Quart, la tenor de la qual sédula és aytal:

Com sentència, si aytal nom mereix haver, sia estada donada per Alí Abençor, [qui] fora alcadí en Quart, contra Axus, muller que fou d'Edam, serrahins, condemnant aquella a mort, de la qual sentència és estat apellat axí per la dita Axus

com per frare Ramon de Ripoll, procurador e maioral en lo loch de Quart, axí com per aquell de qui-s pertayn (*sic*), com la dita sentència sia donada contra Çuna e ordenació de serrahins com per adulteri o fornicació [...] rahó, e la dita Çuna no puscha ne dega alcuna sentència, maiorment que sia sens marit, ésser condempnada a mort mas tan solament a pena de C açots, e ço encara sia fort periudici a la jurisdicció per lo senyor rey atorgada en lo dit loch de Quart al senyor abbat de Poblet, e lo dit frare Ramon haia entès que vós, en Martín Gil, balle de la moreria per en Bernat d'Esplugues, balle general en lo regne de València, de feít voler-se enantar contra la dita Axus, sarrahina, e contra lo dit senyor abbat e lo dit maioral en la jurisdicció a ells atorgada en ço que pendent la dita appellació o appellacions, volent aquella sarrahina traure'n de la jurisdicció e poder del dit maioral i per consegüent del dit senyor abbat, e açò per vigor de la dita sentència e condempnació de mort.

E açò sia feít, es faça e-s faria en gran periudici del dit maioral e del dit senyor abbat en la dita jurisdicció, com per la dita sentència de condempnació de mort no puscha recòrrer [...] o enantar contra la dita jurisdicció ne en altra manera enantets contra la dita serrahina, pendent la dita appellació, segons dret e raó e segons fur *Cum pendente appellatione nil debeat coniuvari*.

Com per amor d'açò lo dit frare Ramon, maioral, en nom del dit senyor abbat, requer vós, dit en Martín Gil, que en res ne quant a traure del poder del dit maioral ne de la dita jurisdicció ne en altra manera enantets contra la dita Axus, pendent la dita appellació. En altra manera, si-u fahiets, protesta de son dret [...] per lo dit enantament ne sia feít alcun periudici al dit maioral e al dit senyor abbat en la dita jurisdicció sua e que pusca recòrrer al senyor rey e a aquell qui dega per fur e raó, e que pusca convenir vós e vostres béns denant aquell qui dega e axí com dega, en son loch e en son temps.

E requer lo notari deiús escrit que de les damunt dites coses li faça carta pública a conservació de son dret e a perdurable memòria.

Feites foren les dites coses en Quart, en lo dia e ayn (*sic*) damunt dits. Presents testimonis a les dites coses en Bernat de Arenós, en Blascho Pérez, estants en Quart, e en Ramon Thomàs, saig de la moreria, e Simon de Montsó, sots alcayt de Quart.

*Signum meum Raimundi Oscam [...] publici Valentie notarii, qui predictus interffui requestus a dicto maioralis hoc publicavi atque edixi in publicam formam et scribi feci, loco, die, anno superius annotatis.*

### DOCUMENTO NÚMERO 3.

Privilegio real de Jaume II concediendo autorización a Felip de Boil, consejero real y Maestre racional, para vender propiedades en Quart al monasterio de Poblet. Felip de Boil vende a Ponç, abad de Poblet, una casa, siete trozos de tierra de regadío y 4 parcelas de vinya en Quart por el precio de 13.500 sueldos, propiedades que fueron de Rodrigo Martínez y Joana, mujer suya. Recibo. Felip de Boil nombra procurador a Bernat de Boxadors, escudero suyo, para que efectúe la entrega de las propiedades vendidas al abad de Poblet en Quart. Bernat de Boxadors entrega al abad Ponç la casa y tierras vendidas en Quart.

1321, febrero 26 y abril 8. Valencia y Quart.  
AHN, Clero, Pergaminos, Carpeta 3225, número 4.

*Noverint universi quod ego Filipus de Boil, miles, habens potestatem ab illustrissimo ac macnifico principe et domino domino Jacobo, Dei gratia rege Aragonum, faciendi venditionem infrascriptam, cum lictera sua cuius tenor talis est:*

*Jacobus, Dei gratia rex Aragonum, Valentie, Sardine et Corsice, comesque Barchinone ac sancte romane Eclessie vexillarius, amestratus et capitannus generalius, tenore presentum concedimus vobis religioso Poncio, abbati monasterii Populeti quod, non obstante foro Valentie si hoc aliquatenus prohibet, possitis emere a dilecto nostro Filipo de Boil, milite ac consiliario et magistro rationali, carie nostre, totam illam hereditatem dicti Filipi, videlicet domos, ortos, vineis et alias terras et possessiones sitas in termino de Quart, ad opus monasteri supra dicti. Nos enim per presentes mandamus Benaveno de Benviure, notario Valentie seu quicumque alii notarii quod super venditionem predictam cum per partes requisiti fuerint faciunt publica et necessaria instrumenta dicto foro minime obsistente.*

*In cuius rei testimonium presentes vobis fieri iussimus nostro sigillo munitas. Datum Valentie quarto kalendas martii anno Domini millessimo CCC<sup>o</sup> vicesimo primo.*

*Idcirco bono animo meo et spontanea voluntate per me et omnes meos, presentes acque futuris, cum hoc presenti publico instrumento perpetuo valituro vendo, concedo, trado aut quasi trado vobis venerabili ac religioso viro domino Poncio, Dei gratia abbati monasterii Populeti, prelibato presenti et ad opus monasterii supradicti recipienti et successoribus vestris in dicto monasterio ad in perpetuum per*

*vestri, franchum et liberum alodium et ab omni honore debitorum et obligationem expeditas et expedita quasdam domos et unum trocium orti eisdem contiguum, sitas et situm in loco de Quart supradicto, orta Valentie, et septem trocia terre et quator trocia vinea, sita et posita in eadem termino de Quart, que omnia et singula bona ego habeo titulo emptitoris per me facte a Roderico Martiniç et uxore eius Johanna, commorantibus in Manizes.*

*Prout predictae domus confrontatur, in simul cum dicto orto, cum domibus rectoris ecclesie de Quart, et cum via publica, et cum domibus Çahat Abixperi et orto Açmeti Alexi.*

*Et unus dictorum septem trocium terre affrontat cum terra dona Isabel, et cum terra Mahomat Alauteni, et cum terra Açmeti Alateri, cequia in medio, et cum terra Mahomat Açaffareti.*

*Item, alter secundus trocius terre confrontat cum terra Jaffar Apropriti, et cum cequia molendini, de duabus partibus, et cum terra Açmet Abinazir.*

*Item, tercius trocius terre confrontat cum terra den Jaffer Apropriti, et cum cequia molendini, de duabus partibus, et cum terra Açmet Abina.*

*Item, quartus trocius terre confrontat cum terra Açmeti Alffajar, et cum terra Çayt Avenday, et cum terra Mahometi Ayamuel et cum terra Açmeti Alup.*

*Item, quintus trocius terre confrontat cum camino quo tendit apud Valenciam, et cum terra Alinax, et cum camino quo tendit versus Xilvellam, et cum terra Abinterra.*

*Item, sextus trocius terre confrontat cum regali predicti monasterii, via in medio, et cum terra Çot Alcazey, et cum cequia molendini, et cum terra Açmeti Alexi.*

*Item, septimus trocius terre confrontat cum terra Almarello, et cum terra Ali Alateri et cum cequia.*

*Et unus dictorum quator trociorum vinee confrontat cum vinea Açmeti Abizaden, et cum cequia de Quart et cum via montanee.*

*Item, secundus trocius dictarum vinearum confrontat cum vinea de Castalla, et cum via qua tenditur apud Cillam, et cum vinea de Jardon, et cum vinea Açmeti Allabeyl.*

*Item, terciarum trocius dictarum vinearum confrontatur cum vinea Abdal-la Saragoci, et cum vinea Peregrini Erdaxeix, et cum mallolo d'Alfaimat et cum vinea de Abbarbis.*

*Item, quartus et ultimus trocius predictarum vinearum conffrontatur cum vinea de Castalla, et cum vinea de Biçoda, et cum vinea Açmeti Abinçale et cum vinea Azaffarani.*

*Et si facte sunt aliqua alia bona mobilia in dicto termino de Quart que michi pertineant que bona non sint infra predictarum affrontationes omnia illa sunt et intelliguntur fore in venditionem presenti, tamquam si erant singulariter conffrontata et terminata, iamdictas domos a celo in abyssum superius conffrontatas, cum solis, terris, parietibus suprapositis, frumentis et predicta trocia ortorum, terrarum, vinearum et possessionum superius conffrontata, cum arboribus, plantis, aquis, cequiis ad rigandum, ingressibus et egressibus et suis proprietatibus universis et singulis, per omnia loca et cum omnibus iuribus, locis, vocibus, accionibus et rationibus, realibus et personalibus, utilibus et directis, variis sive mixtiis, mihi et meis in dictis bonis aut pro ipsis competentibus aut competentis quaquemodo, vobis et vestris, perpetuo vendo, concedo, trado aut quasi trado precio videlicet terdecim milium et quingentorum solidi regalium Valentie, quas omnes a vobis numerando habui et recepi, et inde bene nostri paccatus sum.*

*Renunciamus scienter omni exceptione peccunie non numerate sive precii predicti a vobis non habiti et non recepti et doli, ac beneficio etiam minoris precii et duplitis deceptionis et legi illi sive foro que et qui deceptis subvenit ultra dimidiam partem iusti precii et omni alii cuilibet iuri contra hoc venienti.*

*Et si facte hec venditio predicta plus modo valet vel imposterum valebit precio supradicto, totum illud quantumcumque ut vel fuerit vobis et vestris, dono et concedo donatione, iura et irrevocabili que dicitur inter vivos.*

*Et in continenti constituo me predictas domos, ortos, vineas et possessiones vestri et vestrorum nomine possidere aut quasi donec inde de predictis bonis plenam et liberam apprehenditis possessionem aut quasi, quam liceat vobis et vestris aprehendere et aprehensam retinere vostra propria auctoritate, mei et meorum auctoritate seu alicuius iudicis minime requisita.*

*Et sic vos et vestri habeatis predicta bona cum omnibus suis melioramentis ibidem factis vel de cetero faciendis, teneantis, possideatis et in pace perpetuo expletetis ad dandum, vendendum, alienandum, impignorandum et ad vestras voluntates et vestrorum perpetuo faciendas, promitens vobis et bona fide conveniens predictam venditionem cum omni suo melioramento facto et faciendo vobis et vestris deffendere et salvare et facere, habere, tenere et possidere et expletare quiete, potente et in sane pace contra omnes personas congruentes vel aliquid perturbantes secundum forum.*

*Et tenebitur semper ego et mei vobis et vestris de omni evictione et de omni dampno ac etiam interesse. Ita quod si forte deinde illo tempore a quacumque persona fieri seu mora fuit vobis vel vestris in predictis que vobis vendo vel aliquam eorum parte aliqua questio, petitio seu demanda, tam per oblationem libelli quam alio quocumque modo, in continenti ego aut mei nostris propriis suportibus et expensis offeremus nos deffenssioni vestre et vestrorum super predictis et littem seu litted predictas que vobis movebuntur super predictis, in nos suscipiemus et illas tamen et tamdiu ducemus et deffendemus nostris propriis suportibus et expensis, donec per sententias fuerint terminate a quibus non liceat ulterius appellari et predicta facturos et curaturos, ego et mei promittimus vobis et vestris totiens quotiens lis vel causa vobis movebitur super predictis, vel si forte vos vel vestri per nos vel per procuratores nostros littibus sive causis predictis volueritis intercesse in illas deffendere ac ducere liceat vobis et vestris predicta facere semper super predictis vobis et vestris electione servata atque remissa vobis et vestris omni necessitate, denunciandi nobis vel nostris litted seu questiones predictis.*

*Et si forte vos vel vestri ducendo litted seu questiones predictas aliquid dampnum, gravamen vel interesse sustinueritis vel sitiatis aliquos feceritis seu expensis in iudicibus, advocatis, scribtoribus, sagionibus vel alio quocumque modo seu aliquid a vobis vel vestris evictum fuerit sine diminutum de venditione predicta totum illud quocumcumque sic vel fuerit vobis et vestris reddere et restituere promittimus continuo in dilate voluntati vestra.*

*De quibus credatur semper vobis et vestris per me et meos solo vestro et vestrorum sacramento quod ex tunc vobis et vestris deffero et pro delato habeatur sine testibus et alia probatione.*

*Et pro hiis omnibus et singulis supradictis sic complendis et firmiter attendendis, salvandis et deffendendis et pro firma et legali evictione et quirentia legali horum omnium predictorum obligo vobis et vestris me et omnia bona mea, mobilia et immobilia, habita et habenda ubique.*

*Et ut securior inde sitis dono inde vobis et vestris fidanciam salvitatis videlicet Petrum de Ripullo, civem Valentie, qui de predictis omnibus et singulis vobis et vestris firmiter teneatur et obligatur secundum forum. Quam fidanciam ego, dictus Petrus de Ripullo in me suspicio et eam libenter facio et concedo vobis dicto emptori et vestris super omnibus bonis meis, mobilibus et immobilibus, habitis et habendis ubique, que ad hoc scienter et caute vobis et vestris, secundum forum, obligo de presenti.*

*Quod est actum Valentie, sexto idus aprilis anno Domini millesimo trescentesimo vicesimo primo.*

*Sig+num Filipi de Boyl. Sig+num Petri de Ripullo, fidantie predictorum, qui hec concedimus et firmamus.*

*Testes huius rei sunt Petrus Coriagarii, fisicus, Guillelmus Mathei, apotecharius, Jacobus Ça-Costa et Raymundus de Sancto Johanne et plures alii, cives Valentie.*

*Sig+num Benaveni de Benviure, auctoritate regia publici Valentie notarii, qui predictis omnibus et singulis interfuit et hoc scripsit precepto illustrissimi domini regis supradicti ac de voluntate predictarum partium, cum literis rasis et emendatis, in tertia linea ubi legitur et in XIII lineam ubi legitur bus, et clausit.*

*Noverint universi quod ego Filipus de Boyl, miles, ex certa scientia, per me et meos confiteor et in veritate recognosco vobis venerabilis ac religioso viro domino Poncio, Dei gratia abbati monasterii Populeti, presenti et recipiendi et vestris, quod persolvistis michi voluntati mea omnes illos terdecim mille et ducentos solidos regalium Valentie, pro quibus vobis et dicte monasterio vendidi et alienavi domos, ortos, terras, vineas et possessiones, quas et quos habebam in termino de Quart, orta valentie, ut in quodam instrumento venditionis presenti die et anno facto per notario infrascripto, plenarie continentur, quam solutionem michi sic fecistis videlicet dominus episcopus Valentie vel eius procurator deliberavit pro vobis michi aut alii pro me, sex milia solidorum, residuam vero quantitatem michi deliberavistis numerando in domibus meis in civitate Valentie, in presentia notarii et testium infrascriptorum, et qui de toto precio supradicto a vobis me teneo per paccatum, contentum et satisfactum, ad totam meam voluntatem.*

*Renuncio scienter omni exceptioni solutionis predicte michi non facte et peccunie non numerate ac non habite et non recepte et doli.*

*Ideoque per me et meos absolvo inde vos et vestros et omnia vestra et dictis monasterii et omnia bona sua ab omni accione, questione, petitione et demanda omnium dictorum terdecim millium ducentorum solidorum, faciens inde vobis et vestris finem et pactum, tam reale quam personale, de perpetuo aliquid non petendo seu non conveniendo in iudicio vel extra, seu etiam ubique imponemus inde michi et meis super predictis terdecim milibus et quingentis solidis silentium sempiternum sicut melius, plenius, sanius et utilius potest, dici, scribi seu intelligi ad comudum et salvamentum vestri et vestrorum perpetuo.*

*Quod est actum Valentie, sexto idus aprilis anno Domini millesimo CCC<sup>o</sup> vicesimo primo.*



*Sig+num Filipi de Boyl, predicti qui hec concedo et firmo.*

*Testes huius rei sunt Petrus Coriagiarii, fisicus, Guillelmus Mathei, apothecarius, Jacobus Ça-Costa et Raymundus de Sancto Johanne et plures alii, cives Valentie.*

*Sig+num Benaveni de Benviure, auctoritate regia publicus Valentie notarius, qui predictis omnibus et singulis interfuit et hoc scripsit et clausit.*

*Noverint universi quod ego Filipus de Boyl, miles, scienter et consulte facio et constituo procuratorem meum certum et specialem vos Bernardum de Boxadors, scutiferum meum, presentem et hanc procuracionem recipientem, ad accedendum ad locum de Quart et meo nomine et pro me mitendum et ponendum seu inducendum in corporalem possessionem venerabilem et religiosum virum dominum Poncium, Dei gratia abbatem monasterii Populeti, aut quem vel quos ipse voluerit loco sui, de domibus, vineis, ortis, terris et possessionibus quas et quos ego habebam in loco de Quart predicto et eius termino, de quibus bonis predicto abbati feci venditionem pretio videlicet terdecim milium quingentorum solidorum regalium Valentie, ut in quodam instrumento venditionis, presenti die et anno facto per notarium infrascriptum, plenario continetur, concedendo vobis in his totum locum meum et plenaria vices meas sic quod pro me et loco mei possitis in et super predictis omnia et singula facere que ad veram et corporalem possessionem tradendum aliqui sunt necessaria, et que expeditio negotis huius postulat et requiret et sine quibus dictum negotium consumari non posset.*

*Datum enim et firmatum promitto perpetuo habiturum et inviolabiter observatum quid quid per vos in et super premisis actum fuerit et nullo tempore revocabo.*

*Quod est actum Valentie sexto idus aprilis anno Domini millesimo CCC<sup>o</sup> vicesimo primo.*

*Sig+num Filipi de Boyl, predicti qui hec concedo et firmo.*

*Testes huius rei sunt Petrus Coriagiarii, fisicus, Guillelmus Mathei, apothecarius, Jacobus Ça-Costa et Raymundus de Sancto Johanne et plures alii, cives Valentie.*

*Sig+num Benaveni de Benviure, auctoritate regia publicus Valentie notarius, qui predictis omnibus et singulis interfuit et hoc scripsit, cum supra posito in prima linea ubi legitur recipientem, et clausit.*

*Noverint universi quod die qua dicebatur sexto idus aprilis anno Domini millesimo tercentesimo vicesimo primo, in presentia mei notari et Guillelmi Alamiani, presbiteri, Petri Dezcoll et Garcia Periz, testium ad hoc convocatorum Bernardo de Boxadors, scutifer venerabilis Filipi de Boyl, militis, procuratore specialiter constitutus ad infrascripta.*

*Constitutus personaliter in loco de Quart, dixit quod cum predictus Filipus vendedisset venerabili et religioso viro domino Poncio, Dei gratia abbati monasterii Populeti, domos, vineas, terras et possessiones quas idem Filipus habebat in dicto loco de Quart et eius termino, ideo precepto Filipi supradicti et ut procurator eiusdem predictus Bernardus de Boxadors, nomine predicto, accepit per manum predictum dominum abbatem et misit ipsum intus domus supradictas et, in signum vere possessionis, idem Bernardus tradidit clavem predictarum domorum predicto domino abbati qui dominus abbas, recepta clave a dicto Bernardo, eiecto dicto Bernardo a dictis domibus, clausit dictarum domos cum clave predicta.*

*Postea acceserunt ad unum campum magnum quem emerat dictus dominus abbas a dicto Filipo et accepit predictus Bernardus predictum dominum abbatem per manum et misit ipsum intus dictum campum in corporalem possessionem, tam pro dicto campo quam pro aliis campis, vineas, ortis, terris et possessionis quas et quos dictus dominus abbas emerat a dicto Filipo, et dictus dominus abbas eiecto predicto Bernardo a dicto campo, accepta quadam exada incipit fodere et cavare.*

*Et de predictis omnibus et singulis requisivit predictus dominus abbas me, notarium supradictum, sibi fieri publicum instrumentum ad eternam memoriam et in testimonium veritatem.*

*Que fuerunt acta in loco de Quart, die et anno in prima linea contentis.*

*Sig+num mei Benaveni de Benviure, auctoritate regia publicus Valentie notarius, qui predictis omnibus et singulis interfuit et hoc scripsit et clausit.*

#### DOCUMENTO NÚMERO 4.

El fraile Ramon Soguer, obrero del monasterio de Sant Vicent, requiere a Guillem Mir, justicia criminal de València, que libere a Pere de Puig-roig y a su hijo Pericó, que habían sido prendidos en la iglesia de monasterio de Sant Vicent, lugar privilegiado para el asilo según concesión de Jaume I. Respuesta del justicia argumentando la acción por orden del rey.

1322, agosto 17. València.  
AHN, Clero, Pergaminos, Carpeta 3225, número 6.

*Anno Domini M<sup>o</sup> CCC<sup>o</sup> vicesimo secundo, videlicet die martis qua dicebatur computabatur XVI kalendas september.*

Constituit davant la presència del honrat en Guillem Mir, justícia de la ciutat de València en lo criminal, frare Ramon Soguer, obrer de la Casa del monestir de Sent Vicent, e presentà a aquell e per mi, en Pere Ça-Rocha, notari públich de València, legir e publicar féu una cédula de paper escrita, la tenor de la qual és aytal:

Et lo dit frare Ramon, en lo nom que desús, segona vegada requer vós, sènyer en Guillem Mir, justícia damunt dit, que tornets et tornar dejats en l'esgléya o Casa e monestir de Sent Vicent, Pere de Puig-Roig e Pericó, son fill, e los altres que treyts havets com treer no-ls ne poguets, segons fur e privilegis.

Et açò requer una vegada de vós e terça als, tanta instància quanta pot. En altra manera protesta que en falta de justícia en vós trobada aurà recorrimt al senyor rey, o a qui deja, segons que damunt largament vos ho a request e protestat.

*Die lune XVII kalendas septembre del any present.*

Et lo dit justícia dix que ço que ell avia feyt avia feyt de manament del senyor rey, dix encara que ell no faria res en lo dit feyt tro que altre manament agués haüt del dit senyor rey.

Et no res menys dix que s retenia acort sobre les dites coses per tal que a aquelles pogués respondre plenerament.

Les quals totes coses, listes e publicades, lo dit frare Ramon requerí a mi, dit notari, d'aquelles li fes carta pública, e perseverà en ço que damunt dit avia.

Presentis testimonis foren de les dites coses en Pere Adrouer e en Pere Pentiner e Guillamó Adrouer, vehins de València.

*Sig+num Petri Ça-Rocha, notarii publici Valentie, qui predictis interfuit, una cum testibus supradictis scripsit et clausit Valentie, die et anno in prima linea contentis.*

## DOCUMENTO NÚMERO 5.

Berenguer Dalmau y Bernat Berenguer, jurados de València, a requerimiento del abad de Poblet y mayoral de Quart, acuden a Quart y señalan los linderos de un pastizal suficiente para el ganado.

1341, marzo 14. Quart.

ARV, Manaments y emparees, año 1691, libro I, mano 2ª, ff. 35-36v.

*Die X<sup>o</sup> februarii 1691.*

Lo dit justícia etcètera, aconsellat etcètera, instant y requerint Gaspar Fita, jurat del loch de Quart *ex quo* per los dichos y deposicions de Joseph Sànchez y Ignacio Soriano, notaris, habitants de València, testimonis etcètera, medio iuramento etcètera, havent vist y regonegut lo infrascrit acte de transumptió dixeren que està en forma de instrument *et in forma provanti* per trobar-se ab totes les circumstàncies que semblants actes dehuen tenir, als quals, estan(t) en dita conformitat, se'ls dona tota fee y crèdit, així en juhí com fora juhí, lo que dixeren saber per tenir-lo vist; observant en dita conformitat lo dit justícia *providet* que es registre.

*Hoc est translatum bene et fideliter factum V die decembris anno a Nativitate Domini millessimo trecentesimo quingentesimo nono, sumptum a quodam publico instrumento tenoris sequentis:*

“Coneixeran tots que en lo dia de digous que hom comptava *pridie idus martii anno Domini millessimo trecentesimo quadragesimo primo*, en presència de mi, notari, et dels testimonis deíus scrits, los honrats en Berenguer Dalmau et en Bernat Berenguer, jurats de la ciutat de València, ensemps ab los honrats en Jacme Jolià, en Jacme Bonfill, en Berenguer Gisbert, en Domingo Aragonés, ciutadans de la dita ciutat, acompanyats dels dits jurats, anaren personalment al loch de Quart per veure et limitar al dit loch boalar sufficient lo qual, per lo abbat et majoral de Quart, era request et demanat a la ciutat e consell de València. E tant los dits jurats e promens, en lo dit loch et terme et vist et regonegut lo dit loch et terme de aquell segons que per consell fon ordenat et allí manat, enantaren a fitar et senyalar et donar lo dit boalar al dit loch, present frare Guillem Dez-Viver, apriorat del dit loch, et frare Bernat Redon, sellerer major del monestir de Poblet, lo dit boalar demanants et requirents en la forma següent:

Et primerament manaren que en lo camí que va de Quart a Jest et lo que és en mig, entre terme de Manises et de Quart, endret et guardan(t) portaçeli, sia posat fita o molló.

E de aquí avant, a fita cuberta, entró a un forn de calç antich, qui és a ponent lo mas del monestir, lo qual mas fou d'en Guillem Berenguer, en lo qual manaren que sia posat altre molló a fita cuberta.

E de aquí, del dit molló del dit forn a Jest.

Et avant vés Aldaya, entró a un forn altre antich, sia posat altre molló, a fita cuberta, del damunt pròxime dit molló.

E de aquí, avant vés Aldaya, a fita cuberta, a la torre de Aldaya.

Les quals limitacions dins los dits mollons de Quart donaren et assignaren al dit lloch de Quart et monges per a boalar del dit loch.

Les quals coses així ordenades, assignades, los dits monges requiriren a mi dit notari que de aquell los fes carta pública et perdurable memòria.

En testimonis de veritat fetes foren les dites coses en lo terme de dit loch de Quart, en lo dia et any damunt dits.

Presentis testimonis foren a les dites coses l'honorat en Pons de Soler, n'Esteve Roig, Berenguer Ripoll, en Guillem Morell, ciutadans de València, et molts altris de la horta del dit loch de Quart.

*Sig+num Bernardi Orseti, notarii publici valentini, qui hanc scribi, fecit et clausit, loco, die et anno prefixis.*

*Sig+num Guillermi Orseti, auctoritate regia notarii publici valentini, qui hec scribi et translatam fecit et cum suo originalis diligenter comprobavit et clausit, die et anni in prima linea contentis.*

## DOCUMENTO NÚMERO 6.

Guillem Arrufat, residente en Quart, reclama a Berenguer de Perpinyà, mayoral de Quart, la entrega de diez cahizadas de trigo que el fraile Arnau Roig, colector de diezmos, le había vendido al precio de 4 sueldos por fanega, entregando a cuenta 140 sueldos, o en su defecto la ganancia estimada de 120 sueldos por efecto de la subida de precios hasta 6 sueldos la fanega. El mayoral responde amenazando a Arrufat con el decomiso de sus tierras por impago reiterado de censos. Réplica y contrarréplica.

1348, febrero 10, 15, 16, 17, 20, 22 y 25. Quart.  
AHN, Clero, Pergaminos, Carpeta 3225, número 15.

*Anno Domini millessimo trescentesimo quadragesimo octavo, die martis qua dicebatur et computabantur quarto idus februarii.*

Constituit personalment en lo castell de Quart en Guillem Arruffat, en presència de mi, n'Arnau Bernat, notari per auctoritat real, e dels testimonis dejús scrits, e davant la presència del honrat e religiós frare Berenguer de Perpinyà, majoral de Quart, per mi dit notari legir e publicar feu davant aquell la scriptura infra següent:

Comparech davant l'onrat e religiós frare Berenguer de Perpinyà, majoral de Quart, loch qui és del dit horde de Poblet, en Guillem Arruffat, habitador en lo loch de Quart e present lo notari e los testimonis davall scrits, dix e proposà que com frare Arnau Roig, plegador en lo dit loch dels delmes, censals e altres béns e rendes pertanyents al dit horde, per lo dit honrat majoral en l'any present, hagués feyta venda al dit en Guillem de deu kaffiços de forment, lo qual havia comprat per guanyar e profiter si mateix, a rahó de quatre sólidos per faneca, del preu del qual forment pagà en continent al dit frare Arnau cent sólidos de reals de senyal e paga e d'altra part pagà al dit frare Arnau quaranta sólidos. Et com lo forment fos pujat en lo dit loch a rahó de sis sólidos e més, lo dit en Guillem e altre per ell, moltes e diverses vegades hagués pregat e encara request de paraula al dit frare Arnau, en presència de fidedignes persones, que li degué liurar lo dit forment, com ell fos prest e aparellat de çatisfer lo sobre plus.

Et per tal com lo dit frare Berenguer contrastave fer e complir les dites coses, lo dit en Guillem hagués recorregut e clamat merçè al dit majoral, que li fehés retre e deliurar lo dit forment o al menys los dits cent e quaranta sólidos ab lo guany que en lo dit forment haguera feyt, que fóra cent-e-vint sólidos, poch més o meyns, les quals coses lo dit majoral semblantment no ha curat fer, ans lo pigor, qui és lo dit majoral, o lo dit cullidor per ell, per tal que lo dit en Guillem haie anar e jaquir les possessions que ell ha en lo dit loch molt injustament, salva la sua honor, li demana lo çens o tribut de cinch anys a ençà, qui ell fahie a fer ere tengut per tres kaffiçades de vinya e terra e un ort qui ell ha en lo terme del dit loch, lo qual cens o tribut és ja tot pagat, per les coses presents e en lo temps esdevenidor sia dupte e temor al dit en Guillem que lo dit majoral, si podia, procehís e enantàs de fet contra ell, que pregat moltes e diverses vegades al dit majoral que li reta e li torne nou-çens sólidos de reals, poch més o menys, que les dites tres kaffiçades e ort li costaren, menys de çens o tribut que du pagat, e que li jaquiria les dites possessions, jac sie açò que aquelles ajustà e comuna estimació valen mil e sis-çens sólidos de reals o pus, ab lo millorament que lo dit en Guillem ha fet en les dites possessions. Et lo dit majoral açò no haja volgut ne vulla fer, ans diga que metrà en compromés.

E com lo dit en Guillem en altra manera no puixe pledejar ab lo dit majoral e horde, per tal lo dit en Guillem, ab aquella deguda reverència que pot e deu, supplique e pregue ab la present scriptura requer lo dit majoral que ell en continent *ipso facto*

restituesque, torn o restituhir e tornar façe los dits cent-quaranta sólidos, ensemps ab lo guany que en lo dit forment haguere feyt, segons lo compte damunt dit. Et no res menys li faça fer àpocha de tot ço que ell ha pagat en lo temps passat per lo çens o tribut de les dites possessions, ho li pague lo damunt dit preu per aquelles, com ell e lo seu bon dret no entena metre en àrbitres ne compromés.

En altra manera, si lo dit honrat majoral les damunt dites coses e sengles fer o complir no volie, proteste lo dit en Guillem de greuje manifest e de injustícia e que de les damunt dites coses puixe demanar en son loch e temps, allí on deja e a qui deja e axí com deja, ab tots dampnatges, greujes, messions i interesses tro ací feyts e d'aquí avant fahedors, requiren res no meyns lo notari de la Cort que de totes les damunt dites coses li faça carta pública, si e quant haver-la'n volrà, a perdurable memòria e a conservació de son dret, e per donar testimoni de veritat de les dites coses en lo esdevenidor.

Fon interrogat lo propositant quí havia dictades les dites coses e dix que en Francesch Ripoll, savi de València. De les quals coses lo dit honrat e religiós frare Berenguer de Perpinyà, majoral desús dit, demanà còpia e translát.

Presentis testimonis foren a les dites coses, apellats e demanats, en Francesch Soler e en Garcia d'Amor, vehins de Quart.

Et en après, dilluns hora de prima, que era comptat *quartodecimo kalendas martii anno predicto*, comparech davant mi Arnau Bernat, notari e scrivà dessús dit, lo dit honrat e religiós frare Berenguer de Perpinyà, requirent a mi dit notari que li degué donar lo dit trelat com ja moltes vegades l'om hagués demanat, lo qual per culpa mia no li hagués pogut donar e deliurar com no fos feyt ni acabat, per tal pregà a mi lo dit honrat majoral que yo que-l degué donar al seu savi, lo qual yo dit notari doní al seu advocat en lo dit dia de dilluns, sots lo dit calendari en hora del seny del ladre sonat, en presència dels testimonis dejús scrits.

Presentis testimonis foren a les dites coses en Johan Cornet e en Jacme Frígola.

*Die martis intitulata tertio decimo kalendas martii anno predicto* en hora de tercia, constituït personalment l'onrat e religiós frare Berenguer de Perpinyà, majoral del dit loch de Quart, en presència de mi dit notari e dels testimonis dejús escrits, e féu la resposta a la protestació dessús feyta per lo dit en Guillem Arrufat, sots calendari de *idus februarii anno predicto*, la qual és segons que-s segueix:

Contradien e no en alguna cosa consenten a la damunt dita protestació, si axí mereix ésser dita, diu e proposa lo dit majoral que aquella no ésser reebedora per ço com és injusta e maliciosament proposada, ni proceheix segons fur e rahó, per les rahons següents:

Primerament, diu lo dit majoral que ell no vené al dit en Guillem Arrufat lo forment, expressat e contengut en la protestació damunt dita, per si o per altre en nom del dit majoral, lo qual hagués poder de vendre blat per lo dit majoral, ni reebé, per si o per altre, per la dita rahó alcuna quantitat de peccúnia; emperò si frare Arnau Roig vené al dit en Guillem alcuna quantitat de blat o reebé del dit Arnau alcuna peccúnia deman-la a qui deu, com lo dit frare Arnau no hagués alcun poder, sens expressa licència ho manament del dit majoral, de vendre blat en nom del majoral damunt dit, la qual licència o manament lo dit majoral no donà anch al dit frare Arnau.

Perquè segons fur e rahó appar clarament lo dit majoral no ésser tengut en alguna cosa de fer o complir les coses en la damunt dita protestació contengudes, com algun perfeyt o deute d'altre no deje ésser agreujat.

Mas (*sic*) és tengut lo dit majoral de tornar al dit en Guillem Arrufat la quantitat per ell demanada per rahó de les terres les quals lo dit en Guillem reebé a çert çens del dit majoral o de sos predecessors, com lo dit açensament sia estat feyt legitimament e no sia cas ne loch de restitució de la dita peccúnia, ne és ver, salvat honor del propositant, que-l dit majoral deman lo çens de cinch anys al dit en Guillem, segons que en la dita injusta protestació és tengut, per ço que-l dit Guillem se'n haia anar del dit loch; mas si lo dit majoral demanà lo dit reebut o çens al dit en Guillem, açò per ço com lo dit çens li és degut, e no fa alcuna injúria a nengú si demana açò que demanar pot e deu segons fur i rahó.

Per ço, contradien a la dita protestació e no asenten en aquella, diu lo dit majoral les coses en aquella contengudes no deure ésser veres. La qual resposta requer lo dit majoral ésser inserta a la fi de la dita protestació.

Presentis testimonis foren a la resposta feyta per lo dit majoral en Pere d'Insa, en Garcia d'Amor, vehins del dit loch de Quart.

Dels quals coses lo dit en Guillem Arrufat demanà còpia e translat, lo qual per mi dit notari li fon donat e liurat, en lo dia de divendres que era comptat *decimo kalendas martii anno predicto*, en presència dels testimonis dejús scrits.

Presentis testimonis foren a la dació del damunt dit trellat, lo qual fon donat e liurat per mi dit notari, en Pere Sànxec del Parral, en loch e en nom del dit en Guillem Arrufat, ço és en Johan Cornet e en Jacme Frígola.

Et en après, digmenge en hora de prima que hom dehie e comptava *octavo kalendas martii anno predicto*, comparech davant la presència del dit honrat e religiós frare Berenguer de Perpinyà, majoral desús dit, lo dit en Guillem Arrufat e per scrit posà davant aquell, en presència de mi dit notari e dels testimonis dejús scrits, ço que és segueix:



Et lo dit en Guillem Arrufat, acceptan la resposta feyta per lo dit majoral, en tant com per ell fa e no en pus, e contradien expressament a la injusta resposta feta a la dita sua requisició, replican diu que, salva honor e reverència del propositant, bonament no-s pot escusar de la venda del dit forment, que no fos estada feta de voluntat e consentiment seu, car cert e notori és en lo loch de Quart e als habitants en lo dit loch que lo dit frare Arnau Roig regeix, procura, cuill e ministra e compra e ven en lo dit loch de Quart totes les rendes, drets, delmes e totes altres coses pertanyents al dit horde, lo dit majoral havent-ho per ferm, lohan e consenten allò tàcitament e expressa, majorment que-l dit majoral ha dit moltes e diverses vegades al dit en Guillem que reeba ço que-l dit frare Arnau reebé d'ell per la dita rahó.

Quant a la altra rahó qui comença "Mas és tengut lo dit majoral de tornar al dit en Guillem Arrufat la quantitat per ell demanada" ítem diu lo dit en Guillem Arrufat que la dita resposta, salva tota vegada honor del dit majoral, és fort obscura e injusta, per ço com ell diga que és tengut tornar la quantitat que lo dit en Guillem demana e en altre loch diga que no és cas de restitució de la peccúnia, e axí appar evidentment ésser contrària e diversa la una rahó e l'altra, perquè la dita resposta és general e obscura e feta cautelosament.

Ítem, allò que diu que no és ver que-l dit majoral deman al dit en Guillem lo çens de cinch anys per tal que lo dit en Guillem se'n haje a anar mas per que li és degut, ítem diu lo dit en Guillem que, salva reverència del dit majoral e honor dels hoents, que tot lo feyt de la veritat és encontrar com en los libres que té lo dit majoral se trop manifestament tot lo dit cens o tribut ésser pagat e dampnat e cancel·lat en los dits libres, tro al dia o festa de *Omnium Sanctorum* propasada.

Per tal, lo dit en Guillem demana e requir ço que dessús, en altra manera protesta segons que desús. Et parteix-se del dit majoral e de sa presència, ab clam e fadiga de dret en lo dit majoral atrobada, requiren lo notari davall scrit que de totes les damunt dites coses li faça carta en forma pública, a conservació del seu dret, si a quant haver-la'n volrà.

Et lestes les dites coses lo dit honrat e religiós frare Berenguer de Perpinyà, majoral damunt dit, demanà translat de la damunt dita scriptura, lo qual trellat per mi dit notari fon donat e deliurat de manament de aquell al seu advocat, en lo dit dia de digmenge en hora quasi de misses, dites testimonis en Johan Cornet e en Jacme Frígola.

Presentis testimonis foren a la publicació de la dita replicació feyta a la resposta del dit majoral, en Johan Cornet e en Pere Sànceç del Parral, vehins de València.

Et en après dimecres, en hora de vespres, que era comptat *quinto kalendas martii anno predicto*, fon feyta la replicació a la replicació per lo dit en Guillem Arrufat, per lo dit majoral, en presència de mi dit notari e dels testimonis dejús scrits, e en absència del dit majoral de Quart.

Presentis testimonis foren a la dita triplicació lo honrat en Pere d'Antist, porter del senyor rey, e en Bernat Arnau, notari, vehins de València, la qual és segons que-s segueix:

El dit majoral, perseveran en la sua resposta desús feyta e contradien a la dita protestació e deseximent, diu e respon axí com dessús ha respost, e no res menys diu que la rahó, en la replicació per l'altra part feyta aquí on diu "Mas és tengut", ítem no és cautelosa ni cavil·losa, segons que injustament és estat proposat. Car aquí hon és proposat "Mas és tengut" deu ésser stat "Menys és tengut" e así no-y ha deguna cavil·lació ni cautela ni contrarietat, segons que per l'altra part és stat proposat, mas pot ésser estat negligència del propositant que no ha sabut legir o del scrivà que ha scrit en altra manera que no fon posat, per aventura o per inavertència, o per ço com aquell que ho posà no escrivia bé.

E así no deu moure feyt d'altre al majoral damunt dit, *quia non probat hoc esse quod ab hoc contingit ab esse*, per què diu e protesta lo dit majoral de tot son dret e del dit horde.

Et no res menys que si l'altra part ha recors a altre jutge que puixa precehir en contra ella, axí com contra aquell que destitueix la sua senyoria e jurisdicció, e ponre aquell segons que sia punidor de fur e de rahó.

Et no res menys que-s puixa pendre per sa pròpria auctoritat tots los béns los quals l'altra dita part té sots senyoria del dit majoral e del dit horde, com así li sia degut segons fur e rahó.

Emperò diu lo dit majoral, e açò per tolre messions assí e a l'altra part e per provar e mostrar que ell no vol tolre ne ha acostumat res tolre a nengú, ans vol e li plau que si lo dit en Guillem Arrufat ha algun dret bo ni just que ajudar li puixe, ab protestació emperò que si tengut no-n era que al dit majoral romangue, salvu e illés, tot son dret en totes coses e per tots e per tot aquell dret qui a ell, en lo dit nom, se pertangué o pertànyer se pot, per qualsevol causa, manera o rahó, és prest e aparellat de metre lo dit feyt en poder de dues bones persones qui coneguen del dit feyt quí ha millor dret o no, perquè la part adversa no pot dir ni allegar que tort ni injúria li sia feyt.

La qual triplicació, resposta e protestació requir lo dit majoral ésser inserta e posada en la fi de la carta per l'altra part requesta, e de totes les coses damunt dites. La qual triplicació fon lesta e publicada al dit en Guillem Arrufat en lo dit dia, en hora

del sol post, lo qual dix e recomptà que no-n volie trellat, mas que de totes les damunt dites coses li'n fos feyta carta pública, a conservació de son dret e memòria perdurable.

Present testimonis foren a les dites coses en Guillem Maçó, correger, e en Pericó Dez-Canet, vehins de València.

*Sig+num Arnaldi Bernardi, auctoritate regia notari publici per totam terram et dominationem illustrissimi principis domini regis Aragonum, qui hoc scribi, fecit et clausit, loco, diebus et anno prenotatis.*

## DOCUMENTO NÚMERO 7.

El consejo de València, oída la relación de su abogado Giner Rabaça, autoriza al mayoral de Quart y a los monjes de Sant Vicent a vender vino en la ciudad, procedente de sus dominios en Quart, en cualquier época del año dando, no obstante, relación de las transacciones al guardia del vino.

1377, marzo, 10. València.

AHN, Clero Pergaminos, Carpeta 3226, número 05. Cajón 28, número 38. Es una copia hecha por el notario Joan d'Armelles en València a 18 de setiembre 1394, actuando como testigos el notario Antoni de Prades y el justicia Nicolau de Valldaura.

Ítem, lo dit honrat consell, haüda relació del honrat micer Jener Rabaça, licenciat en leys, advocat pensionat de la dita ciutat, al qual per los honrats jurats d'aquella lo negoci deiús scrit era stat comanat de paraula, e haüda plenera delliberació sobre aquell, proveh?, ordenà i atorgà:

Que tot lo vi del delme de la collita del loch de Quart i del terme d'aquell, pertanyent als notats i religiosos, majoral i monges de la casa del benaventurat sènyer Sent Vicent Martre, del qual és lo dit loch de Quart, pot i deu, puxa i deja ésser més i venut cascun any franchament i delliure dins la dita ciutat i lochs de la sua contribució, en qualsevol temps del any, axí vedat com legut, segons que-l vi dels altres delmes de la horta de València pot i ha acostumat ésser més i venut dins la dita ciutat i contribució de aquella i segons forma i privilegi i declaració real que-ls dits maioral i monges han d'aquesta rahó, no contrastant los privilegis i les ordinacions de la dita ciutat en contrari fets sobre la guàrdia del vi.

Axí emperò que per esquivar frau, la qual en metre altre vi d'altres persones poria ésser feta sots color del vi del delme dels dits maioral i monges, les altres ordinacions

fetes sobre la dita guàrdia axí com és que·l guàrdia del vi regonega i sàpia cascun any la quantitat de la collita del vi del delme del dit loch de Quart i terme d'aquell, pertanyent als dits maioral i monges, segons és acostumat. Et que sia mès ab albarà o licència del dit guàrdia, lo qual albarà i la qual licència lo dit guàrdia deja i sia tengut dar i atorgar cascuna vegada sens tota difficultat, romanguen en sa força i valor segons i en la manera que són e es toquen en tot altre vi legut de metre i vendre, en tot temps.

Et volch i mana lo dit consell que·l guàrdia del vi de la dita ciutat, qui és o per temps serà, les dites coses tenga i observe fermament. Et que la present ordenació i provisió sia trelladada i escrita en lo llibre dels establiments i ordenacions del ofici del dit guàrdia del vi, a certificació dels presents i memòria dels esdevenidors.

Presents testimonis foren a les dites coses en Pere de Ripoll, notari, en Ramon de Selgua i en Pere Siurana, verguers del dits honrats jurats, i molts d'altres.

*Sig+num Bartholomei de Vilalba.*

## DOCUMENTO NÚMERO 8.

Privilegio real de Pere IV aprobando la constitución y capítulos de la cofradía de San Miguel de Quart.

1382, mayo 6. València.  
ACA, Registro C 939, ff. 175r-176r.

*Nos Petrus et caetera, libenter prestamus assensum hiis que animarum salutem concernere dinoscuntur sane supplicato nobis humiliter pro parte vestri, proborum hominum loci de Quart, qui est monasterii Populeti et qui situs est in regno Valencie, ut ad laudem periter et honorem Dei omnipotentis et gloriosissime virginis Marie, matris eius ac totius curie celestis, instituendi, ordinandi et perpetuo celebrandi confratria in ipso loco, sub invocatione beati Michaelis archangeli ac super eadem confratria pro salute animarum, servandi capitula tenoris sequentis:*

A honor e glòria de Déu e de la verge madona Maria, mara sua, e del benvyrat sent Miquel archàngel.

Obtenguda primerament e abants licència e gràcia del molt alt senyor rey d'Aragó, alguns singulars habitants en lo loch de Quart, en remissió de lurs peccats e de totes

ànimes feels defuntes, volen ordonar en lo dit loch confraria sots invocació de dit benvyrat sent Miquel arcàngel, sots los capítols infrasegüents:

Primerament, que ells puxen fer la dita confraria e qui en aquella volran ésser o entrar, sien hòmens e dones.

Ítem, que quascuna persona que voldrà ésser en la dita confraria sien tenguts de pagar cascú en la entrada cinch sólidos e en la fi de cascú, deu sólidos.

Ítem, que totes les persones que en la dita confraria seran sien tenguts anar a la esgléia de dit loch de Quart en la festa del dit benvyrat sent Miquel a la missa e vespres, e en la dita festa de sent Miquel de setembre hajen e sien tenguts tenir siti hi e segons que en altres confraries és acostumat.

Ítem, que tots los que en la dita confraria seran sien tenguts de anar a la casa i loch on algun confrare serà mort e aquell los dits confrares sien tenguts portar e acompanyar lla on aquell haurà elegida sa sepultura, sia dins lo dit loch o fora aquell.

Ítem, que si algun confrare vendrà a pobrea o no haurà de què porà sustentar la sua vida que ls dits confrares sien tenguts proveir aquell, axí en sanitat com en malaltia, e en lo article de la mort de aquell, si béns no haurà, que dels béns de la dita confraria li sia fet tot ço que mester serà, axí com si era trobat rich hom.

Ítem, que ls dits confrares sien tenguts cascun any, en l'endemà de la festa de sent Miquel de setembre, fer un aniversari per ànimes de tots los confrares e de totes ànimes feels defuntes.

Ítem, que ls dits confrares de la dita confraria sien tenguts fer a tots los confrares que morran, l'endemà de lur sepultura, un aniversari per cors del dit confrare e de tots los altres e, axí mateix, per totes ànimes feels defuntes.

Ítem, que ls dits confrares sien tenguts dir lo dia de la sepultura de qualsevol confrare cinquanta paternostres.

Ítem, lo dia del aniversari, L paternostres.

Ítem, lo dia de capdany, L paternostres.

Ítem, lo dia del aniversari general, que s farà l'endemà del dit sent Miquel de setembre, altres L paternostres e L avemaries, en lo dit dia e en tots los altres dessús nomenats.

Ítem, que ls confrares sien tenguts lo dia de la sepultura de algun confrare acapullar-se, si per ventura serà pobre de parents o no pobre.

Ítem, que ls dits confrares puxen fer un drap lo qual hajen aportar cascun confrare lo dia de la sepultura.

Ítem, que ls dits confreres puxen manjar o ajustar-se per ordonar algunes almoynes o altres coses necessàries a la dita confraria.

Ítem, que tots los dits confreres sien e estiguen a regiment dels prohòmens o majorals que per tots los dits confreres seran elegits en les coses tocants la dita confraria.

Ítem, que ls dits majorals e prohòmens, per fer los demont dits anniversaris, almoynes e altres coses dessús declarades, puxen tatxar a cascun confrare ço que ben vist los serà per complir les dites coses.

Ítem, que ls dits majorals e prohòmens sien tenguts donar e retre compte (d'aço que hauran administrat en lur temps, lo qual compte) hajan a dar a dos dels dits confreres elegidors.

Ítem, que tots los dits confreres sien tenguts fer e complir totes les coses dessús dites e si no-u faran que pach cascú per cascuna vagada una liura de cera si serà no haja justa escusació, la qual escusació vinga a conexència dels dits majorals.

*Vobis licentiam plenamque facultatem articulo regio concedere, de benignitate solita dignaremur ac visis et recognitis dictis capitulis, quod rationabilite et iusta censeatur ad humilem supplicationes inde pro parte vestri nobis factam ut dicti pii operis necque reparamur ex preces tenore presentis privilegii cunctis temporibus valituri, per nos et successores nostros, quoscumque instituendi, ordinandi ac perpetuo celebrandi, habendi et tenendi confratriam predictam inter vos ut in dictis capitulis continentur, vobis dictis hominibus loci predicti de Quart concedimus licentiam contenta et specificata.*

*Laudamus, approbamus, ratificamus confirmationisque nostro patrocinio roboramus ac ipsis auctoritatem nostram prestamus periter et assensum mandantes per eadem, expresse et de certa scientia, per prima et secunda issuionibus, inclito et magnifico infanti Johanis, primogenito et generali gubernatori nostro carissimo, sub patrone benedictionis obtentum, eiusque vicesgerenti in regno, iustitiis in criminali et in civilibus civitatis Valencie, ceterisque officialibus nostris, presentibus et futuris, ad quos spectet sub ire et indignationis nostre incurso, quatenus concessionem huiusmodi ratas habeant, teneant firmiter et observent vosque et successores vestros in dicta confratria iamdictis capitulis et eorum quolibet ac contentis in eis ubi libet permitant dictus que noster primogenitus, si ab eo postulatum fuerit, eadem capitula laudet, approbet ac confirmet.*

*Quicumque ausu ductus temerario contra permissa venire per sumpserit iram et indignationem nostram ac penas statutas a iure contra infringentes principium privilegia se noverit absque remedio incursum.*

*In rei testimonium presentem cartam nostram et sigillo maiestatis nostre iussimus comuni.*

*Datum Valencie, sexta die madii anno a Nativitate Domini millesimo CCC LXXX secundo, regnique nostri XL septimo, Narcisus primo.*

*Signum Petri, Dei gratia regis Aragonem et caetera.*

*Testes sunt infans Martinus, comes de Exerica et de Luna, bayles, Jacobus, episcopus Valencie, Andreas, vicecomes de Caneto et de Insuli, Ferdinandus, episcopus Oscenis, Hugo de Santapace, camarlengus.*

*Dominus rex manu mihi, Johan.*

*Barthomeu de Avellaneda.*

## DOCUMENTO NÚMERO 9.

Privilegio real de Pere IV aprobando la constitución y capítulos de la cofradía de Santa María de Quart.

1382, mayo 6. València.

ACA, Registro C 939, ff. 176v-177v, 6-5-1382, València.

*Nos Petrus et caetera, libenter prestamus assensum hiis que animarum salutem concernere dinoscuntur sane supplicato nobis humiliter pro parte vestri, proborum hominum loci de Quart, qui est monasterii Populeti et qui situs est in regno Valencie, ut ad laudem periter et honorem Dei omnipotentis et gloriosissime virginis matris eius ac totius curie celestis, instituendi, ordinandi et perpetuo celebrandi confratriam in ipso loco, sub invocatione ipsius benedictissime virginis Marie ac super eadem confratria pro salute animarum, servandi capitula tenoris sequentis:*

A honor e glòria de Déu e de la verge madona santa Maria, mara sua.

Obtenguda primerament e abans licència e gràcia del molt alt senyor rey d'Aragó, alguns singulars habitants en lo loch de Quart, en remissió de lurs peccats e de totes ànimes feels defunctes, volen ordonar en lo dit loch confraria sots invocació de la dita verge Maria, sots los capítols infrasegüents:

Primerament, que ells puxen fer la dita confraria e que en aquella puxen reebre tants quantes persones en aquella volran ésser o entrar, sien hòmens e dones.

Ítem, que quascuna persona que voldrà ésser en la dita confraria sien tenguts de pagar cascun en la entrada cinch sólidos e en la fi de cascú, deu sólidos.

Ítem, que totes les persones qui en la dita confraria seran sien tenguts anar a la esgléya de dit loch de Quart en totes les festes de la dita nostra dona santa Maria a la misa e vespres, e en la festa de la verge de mes d'agost, cascun any, hajen e sien tenguts tenir siti hi e segons que en altres confraries és acostumat.

Ítem, que tots los que en la dita confraria seran sien tenguts de anar a la casa e loch on algun confrare serà mort e aquell los dits confreres sien tenguts portar e acompanyar lla on aquell haurà elegida sa sepultura, sia dins lo dit loch o fora aquell.

Ítem, que si algun confrare vendrà a pobrea o no haurà de què puxa sustentar la sua vida que ls dits confreres sien tenguts provehir aquell o aquella, axí en sanitat com en malaltia, e en lo article de la mort de aquell si béns no aurà que dels béns de la dita confraria li sia fet tot ço que mester serà, axí com si era trobat rich hom.

Ítem, que ls dits confreres sien tenguts cascun any en l'endemà de la festa de madona santa Maria d'agost fer un aniversari per ànimes de tots los confreres e de tots los altres e, axí matex, per totes ànimes feels defunctes.

Ítem, que ls dits confreres sien tenguts dir lo dia de la sepultura de qualsevol confrare cinquanta paternostres.

Ítem, lo dia del aniversari, L paternostres.

Ítem, lo dia de capdany, L paternostres.

Ítem, lo dia del aniversari general, que-s farà l'endemà de madona santa Maria de agost, L paternostres e L avemaries, en lo dit dia e en tots los altres dessús nomenats.

Ítem, que ls confreres sien tenguts lo dia de la sepultura de algun confrare acapullar-se, si per ventura serà pobre de parents o no pobre.

Ítem, que ls dits confreres puxen fer un drap lo qual hajen aportar cascun confrare lo dia de la sua sepultura.

Ítem, que ls dits confreres puxen menjar o ajustar-se per ordonar algunes almoynes o altres coses necessàries a la dita confraria.

Ítem, que tots los dits confreres sien e estiguen a regiment dels prohòmens o majorals que per tots los dits confreres seran elegits en les coses tocants la dita confraria.

Ítem, que ls dits majorals e prohòmens per fer los demont dits aniversaris, almoynes e altres coses dessús declarades puxen tatxar a cascun confrare ço que ben vist los serà per complir les dites coses.



Ítem, que ls dits majorals e prohòmens sien tenguts donar e retre compte d'açò que hauran administrat en lur temps, lo qual compte hajen a dar a dos dels dits confreres elegidors.

Ítem, que tots los dits confreres sien tenguts fer e complir totes les coses dessus dites e si no-u faran que pach cascú per cascuna vagada a conexença dels dits majorals.

*Vobisque licentiam plenamque facultatem articulo regio concedere, de benignitate solita dignaremur ac visis et recognitis dictis capitulis, quod rationabiliter et iusta censeatur ad humilem supplicationem, inde pro parte vestri nobis factam ut dicti pii operis necque reparamur ex preces tenore presentis privilegii cunctis temporibus valituri, per nos et successores nostros, quoscumque instituendi, ordinandi ac perpetuo celebrandi, habendi et tenendi confratriam predictam inter vos ut in dicta capitula continetur, vobis dictis hominibus loci predicti de Quart, concedimus licentiam et plenariam facultatem eademque omnia et singula capitula in eis et in eorum quolibet contenta et specificata.*

*Laudamus, approbamus, ratificamus confirmationisque nostro patrocinio roboramus ac ipsis auctoritatem nostram prestamus periter et assensum mandantes per eadem, expresse et de certa scientia, per prima et secunda issuionibus, inclito et magnifico infanti Johanis, primogenito et generali gubernatori nostro carissimo, sub patrone benedictionis obtentu eiusque vicesgerenti in regno, iustitiis in criminali et in civilibus civitatis Valencie, ceterisque officialibus nostris, presentis et futuris, ad quos spectet sub ire et indignationis nostre incursum, quatenus concessionem, laudationem, approbationem, ratificationem, confirmationem assensus et auctoritatem prestationem huiusmodi ratas habeant, teneant firmiter et observent vosque et successores vestros in dicta confratria iamdictis capitulis et eorum quolibet ac contentis in eis ubi libet permitant dictus que noster primogenitus, si ab eo postulatum fuerit, eadem capitula laudet, approbet ac confirmet.*

*Quicumque ausu ductus temerario contra permissa ac penas statutas a iure contra infringentes principium privilegia se noverit absque remedio incursum.*

*In cuius rei testimonium presentem carta fieri et sigillo magestatis nostre iussimus comuni.*

*Datum Valencie, VI die madii anno a Nativitate Domini millesimo CCC LXXX secundo, nostrisque regni quadragesimo septimo, Narcisus primo.*

*Signum Petri, Dei gratia regis Aragonem et caetera.*

*Testes sunt infans Martinus, comes de Exerica et de Luna, miles, Jacobus, episcopus Valencie, Andreas, vicecomes de Caneto et de Insuli, Ferdinandus, episcopus Osenis, Hugo de Santapace, camarlengus.*

*Dominus rex manu mihi, Johan.*

*Barthomeu de Avellaneda.*

## DOCUMENTO NÚMERO 10.

Consejo general de la universidad de Quart revocando la procuradoría de Miquel [Atmeller] y nombrando nuevos procuradores generales y síndicos a Arnau de Conques y Lluís Daniu, vecinos de Quart.

1397, febrero 24. Quart.  
APPV, Protocolos de Gerard de Ponte, 25.912.

*Die sabbati XXIIII februaryi anno predicto XC<sup>o</sup>VII<sup>o</sup>, loco de Quart.*

*In Dei nomine et cetera.*

*Nos, Simon de Monço, maior dierum, justicia loci de Quart, Jacobus Quotanda et Berengarius Fuster, maior dierum, jurati dicti loci, nomibus nostris propriis et ut justicia et jurati predicti, Stephanus Badenes, Simon Lobregat, Petrus Marti, Johanes Loppiz, Johanes Lobregat, Jacobus Garcia, Bernardus de Bonguany, Petrus Pelegri, Franciscus Muntaner, Petrus de Stapan, Ferdinandus Ximeno, Jacobus d'Olius, Jacobus Fuster, maior dierum, consiliarii, ac Anthonius Soler, Dominicus Fita, minor dierum, Arnaldus Conques, minor dierum, Johanes Fortuny, Andreas Dosa, Bernardus Guerau, Garcias de Llir, Pascasius de Nombrevilla, Bernardus Conques, minor, Simon Stheve, Petrus Blasco, maior dierum, Martinus Dominguez, Johanes Perez, menor dierum, Apparicius Ferrando, Anthonius Navarro, Sancius Guasch, Dominicus To(r)enga, Ferdinandus Magraner, Egidius Marti, maior, Johannes Stheve, Eximinius Orti, Johannes Caro, Petrus Oliver, Petrus Romeu, Vincencius Muntaner, Petrus Tormon, Marcus Pi, Jacobus Calatayu, Dominicus Muntaner, Jacobus Lobregat, Michael Marti, Raymundus Fuster, Johannes Torenga, Pascasius Sanxez, Laurencius Perez, Garcias Soriano, Jacobus Climent, Dominicus Ferrandez, Bernardus Pascasii, Bernardus Conques, maior dierum, Petrus Tormon, maior dierum, Jacobus Fuster, minor, Johannes Marti, Bernardus Cabot, Dominicus Marcho, Anthonius Sanxez, Dominicus Aznar, Franciscus Jorda, Bernardus Guillermi, minor, Pascasius Blasco, Johanes Fuster, filius Berengarii Fuster, Petrus Loppiz, Johannes Fuster, minor, Dominicus Garcia, Jacobus Marti,*

*Johannes Matheu, Johannes Ferrandez, Dominicus Perez, Pascasius de Fuse, Pascasius Climent, maior, Johannes de Godos, Jacobus Olles, Franciscus Monço, Franciscus Soler, Bartholomeus Badenes, Johannes Marti, minor, Bernardus Cabot, minor, Petrus Ribera, Michael Amenller, Michael Curça, Jacobus Splugues, Martinus Julia, Johannes Ferrandez, maior, et Martinus Garcia, vicini et habitatores in eodem loco de Quart:*

*Simul omnes convocati et congregati in portico quod est in platea dicti loci, ubi moris est teneri consilium et celebrari in dicto loco, per vocem Petri de Miquel et Anthonii Sancho, praecone publicarum dicti loci, simul omnes tenentes concilium, approvantes et concedentes nos eas duas partes et amplius dicte universitatis ac consiliariorum et habitantium in eodem loco, consilium facientes et celebrantes ac representantes totam universitatem dicti loci, concordantes et nemine discrepante:*

*Sive revocamus sindicatus Michael Amenller?, facimus, constituimus et ordenamus procuratores, syndicos et agonis nostros et dicte universitate vos Arnaldum de Conques, maiorem dierum, et Ludovicum Daniu, convicinos nostros, presentes et onus huius instituentes, et utrumque vestrum insolom, ita quod ocupatis condias peciet non existat sed quod per onum vestrum inceptum fuerit in alium postegrii valent et fineri, scilicet ad petendum, habiendum et recipiendum et cetera apocas, absolutiones faciendum et cetera, et si contigeret per aliqua muntata dicti loci manulevandum pecunia, quantitates iusta debita de eisdem, faciendum eam eis clausulis, cautelis et obligationis quibus vobis fuerit benevisu, et alius pro habendis precio pecunis, questis, censualia seu violaria, cum voluntate et consensu juratorum et concilliis et non alius onerandum et exigendum, cum eis clausulis, pactis et cetera quibus melius poteritis convenire ac promictendum in eisdem non impetrare nec rationes proponere, exactiones ratione ipsorum faciendas et cetera, sis illis penis quibus cum emptoribus eorum inveneritis ac ipsos emptores et evictione simplice expressa, tuendum et inviniendum ac omnia bona dicte universitate et singularium eiusdem, obligandum ac renunciandum beneficiis divisionis novarum constitucionum epistole divi Adriani et pluribus reis debendi minoris etate restitutionis in integrum et beneficiis senatus consulti Velleyani docium sponsaliorum iuribus ypothecarum et aliis quibus vis iuribus beneficiis et cetera, et ad ducendum, agendum et defendendum omnis et singulas causas dicte universitate et singularii eiusdem, tam in audientia regia quod alter utrumque, et super ipsis componendum pacistendum eis modis pacis, penis, bonorum obligationibus et aliis quibusvis clausulis et cautelis in eas necessariis, prout distracioni omne et dicte consilio juratorum dicti loci et non alter videndi, faciendum procuratores unum vel plures substituendum et cetera ac ipsos revocandum et cetera, promictentes ratum*

*habere gratum et firmum quicquid per vos seu vestrum fuerit, actum et procuratum nulloque tempore revocare sub ypotheca et obligantes omnium bonorum dicte universitatis et singularium eiusdem.*

*Testes discretus Ludovicus Basella, notarius, civis Valentie, et Pascasius Queral, agricola, comorans in dicto loco de Quart.*

## DOCUMENTO NÚMERO 11.

Bernat Celom, mayoral de Quart, planteja ante Jaume Cutanda, justícia de Quart, demanda de decomiso de 17 hanegadas de tierra, propiedad de Pere y Joan López, vecinos de Quart, por impago de los derechos de retracto en la transmisión del dominio útil y de los censos de los últimos 4 años, en fecha 5 de diciembre 1382. Sentencia otorgada por Simó Llobregat, justícia de Quart, a favor de Jaume Carbó, mayoral, el 7 de julio 1400.

1400, setiembre 7. Quart.  
AHN, Pergaminos, Carpeta 3227, número 5.

*Anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo octogesimo secundo, die martis hora tertia vel quasi, intititata nona decembris.*

Davant lo honrat en Jacme Cutanda, justícia del loch de Quart, comparegueren lo honrat e religiós frare Bernat Celom, maioral del dit loch, síndich e procurador del reverent abbat de Poblet i del convent de aquell, de una part, et en Pere López e Johan López, vehins del dit loch, de la part altra, et lo dit honrat frare Bernat Celom, en el dit nom, per scrit posà la demanda e scriptura següent:

Davant vós honrat en Jacme Cutanda, justícia del loch de Quart, frare Bernat Celom, maioral del dit loch de Quart, contra en Pere López e Johan López, vehins e habitants del dit loch de Quart, axí com a possehidors e detenidors del dit loch e de deset fanecades de terra campà, situades en lo terme del dit loch de Quart, proposà la demanda de comís, capítols e declaracions següents:

Primo, diu que l dit frare Bernat Celom és maioral, regidor e administrador del dit loch de Quart e de les rendes, sdeveniments, cens e comissió e de altres penes de aquell e de tot lo seu terme, en nom del reverent senyor abbat de Poblet e del convent e orde de aquell, e de Cistell, et de açò és fama, atorga-la.

Ítem, diu que el senyor rey en Jaume, de bona memòria, establí dues jovades de terra, situades en lo dit terme de Quart, a-n Garcia Melero, a la quinta part de fruyts, les quals dues jovades antigament eren stades de un moro appellat Xaturi Açoba, ab aquesta condició que si per anant lo dit loch de Quart se poblava de cristians que lo dit en Garcia Melero, útil senyor de les dites jovades de terra, llavors fos tengut de donar al senyor, en nom del dit establiment, la deena part de fruyts e la primícia, et de açò és fama, diuen que per les cartes appar emperò que ignoren-ho.

Ítem, diu que en après lo dit loch de Quart fon passat en la senyoria del monestir de Sant Vicent e del dit orde de Poblet e de Cistell, ab totes les rendes, cens, terça part de fruyts e tots altres esdeveniments, e ab totes altres penes e calònies, et axí és huy possehit per aquells justament e per just títol, et de açò és fama, atorguen-la.

Ítem, diu que *ex alio latere* lo dit loch de Quart en après fon establít a certs pobladors e als seus, e a tots aquells qui tendrien possessions, lavors o per temps, en lo dit terme de Quart, axí en lo regadiu com en lo secà, és a saber, a major cens lo regadiu e a menor cens les possessions de secà, emperò tot lo dit terme fon establít en la dita forma, et de açò és fama, atorguen-la.

Ítem, diu que en après el dit en Garcia Melero vené e transportà les dites dues jovades de terra a certes persones, a uns e altres sens que no presentà la fadiga al maioral ni altre senyor havent poder de atorgar fadiga, et de açò és fama, ignoren-la.

Ítem, diu que en après de les dues jovades de terra ne foren venudes XVII fanecades a la dona na Pelegrina, muller que fon d'en Ramon de Fontbeneyta, les quals deèset fanecades affronten ab terra d'en Jacme Lobregat, senda en mig, e ab terra d'en Gil de Vila-roja, e ab la céquia de Mizlata, e ab terra d'en Jacme Esquerrà e ab lo camí de València, e per semblant manera en la dita venda no fon presentada la fadiga ni la dita na Pelegrina ha pagat lo dit cens ni la terça part de fruyts, et de açò és fama, dien que per la carta de la venda appar.

Ítem, diu que en après la dita na Pelegrina vené les dites deèset fanecades de terra als dits en Pere e Johan López, segons que dessús són affrontades, e en la dita venda no fon presentada la fadiga al maioral ni altre havent poder de atorgar aquella, e huy en dia los dit en Pere e en Johan les tenen e han facultat de restituir e derrenclir aquelles al dit maioral, et de açò és fama, atorguen que posseexen les dites XVII fanecades de terra, l'als que no-y saben res, car si fon presentada la fadiga per les cartes pot appàrer e que l'als en dret stà.

Ítem, diu que la dita na Pelegrina e los dits en Pere e en Johan López e los altres precessors de aquells cessaren pagar lo dit cens e terça part de fruyts per les dites

deèsset fanecades de terra, de vint anys ençà, e de açò és fama, dien que ells han pagat ço que antigament han acostumat de pagar, son delme e primícia.

Ítem, diu que les dites deèsset fanecades de terra foren e són *iure comissi* guanyades al senyor per dues rahons: la primera, per ço que en les dites vendes no fon presentada la fadiga al senyor, la segona, per ço que dels dits vints anys ençà no han pagat lo cens ne part de fruyts, et precise vol aquesta que sien guanyades per los primers quatre anys dels dits vint anys, e de açò és fama, dien que per les cartes appar de la fadiga e l'als que en dret stà.

Ítem, diu que los dits en Pere e en Johan López serien e són tenguts per la dita rahó de derrinclair la possessió vácua de les dites deèsset fanecades de terra al dit maioral e ultra açò són tenguts pagar lo cens e terça part de fruyts dels dits primers quatre anys e los fruyts e esplets dels altres setze anys restants, et de açò és fama, neguen la segona que posada és.

Ítem, diu que totes e sengles coses damunt dites proposades són veres e de aquelles és pública veu e fama en lo dit loch de Quart, *et alibi concedunt de concessis et negant de negatis*.

Per tal lo dit frare Bernat Celom, maioral qui dessús, requer per vós, dit honrat justícia, e per vostra sentència diffinitiva totes e sengles les sobredites coses ésser pronunciades e declarades segons són posades e *signanter* requer ésser pronunciat les dites deèsset fanecades de terra *iure comissi* ésser guanyades al dit maioral e consolidar la útil pagesia de aquelles ab la directa senyoria, requer que per vós sien ajudgades condemnant los dits en Pere e en Johan López en derrenclair la vácua possessió de aquelles e en pagar lo cens e terça part de fruyts dels dits quatre anys e los fruyts e splets dels altres setze anys, e les sobredites coses demana per tot aquell fur, privilegi, causa, manera e rahó que mils li pertanga, encara per *beneficium restitutionis in integrum* e per tot altre auxili, axí ordinari com extra ordinari, que li pertanga ensemps amb les messions *salvo iure addendi et caetera*.

A la qual demanda e capítols de aquella requer per los dits en Pere e en Johan López ésser respost singularment, sens instrucció de advocat, migançant sacrament de calumpnia, *in super*, requer que testimonis li sien reebuts manant a la part altra *et caetera protestatur et caetera*. En après fon molt procehit e enantat sobre-l dit feyt, testimonis produhits, cartes públiques e altres scriptures en prova treytes.

Finalment lo dit honrat justícia, de consell, acord e delliberació del honrat micer [en blanc], assessor seu en lo present feyt, en presència de les dites parts, sentència diffinitiva sobre-l dit feyt pública e pronuncia en la forma següent:

On nós, en Simó Lobregat, justícia del loch de Quart, situat en la orta de València:

Vista una demanda per l'onrat e religiós frare Bernat Celom, quòndam maioral del loch de Quart, damunt dit, contra en Pere López e en Johan López, vehins del dit loch de Quart, sots kalendari de *die martis nona decembris anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo octogesimo secundo*, davant l'onrat Jacme Cutanda, justícia del dit loch, proposada, et regoneguts los capítols o articles de aquella e ço que en la fi de aquella conclusivament, per part del dit maioral, era e-és estat request e demanat.

Vistes les respostes e contestació de pleyt feytes per los dits en Pere e en Johan López a la dita demanda e capítols de aquella.

Vist axí mateix com la part del dit honrat maioral allegant de son dret renuncià e conclogué en lo dit feyt e demanà sentència ésser donada en aquell. Et com en la dita renunciació e conclusió fon feyta fe per part del dit maioral de una donació e concessió, per la celsitut del alt senyor rey en Jacme, de bona memòria, rey d'Aragó, feyta a-n Garcia Melero àlias Luna de dues jовades de terra en lo regadiu del dit loch de Quart, en la heretat de Xaturi Açaba, la qual comprà de Alí Alunçabat, e si la dita heretat no li bastàs que prengués acompliment de la heretat la qual aquí tenia, si donchs los serrahins aquella no tenien, la qual donació e concessió lo dit senyor rey féu al dit en Garcia Melero àlias Luna sots tal manera que degués donar al senyor rey e als seus emperò, tots temps, la quinta part de tots fruyts e splets de la terra. Et com la població serracènica seria foragitada del dit loch, o maior partida de cristians en lo dit loch habitaren, donà e atorgà al dit en Garcia Melero àlias Luna e als seus la dita donació del delme e primícia, segons en la dita donació, *datum Valentiae IIº idus augusti anno Domini millesimo ducentesimo quadragesimo*.

Les dites coses són contengudes e vistes, e examinats altres contractes produïts per part del dit honrat maioral.

Vistes en après unes excepcions per part dels dits en Pere e en Johan López, proposades sots kalendari de *vicesima sexta die ianuarii anno predicto octogesimo tertio* e ço que en les dites replicacions o triplicacions en cascú capítol era contengut e en la conclusió demanat.

Vist *etiam* los testimonis per part dels dits en Pere e en Johan López sobre les dites sues excepcions e triplicacions produhits e donats e ses deposicions e actestacions de aquells, *sigillatum* vistes e examinades.

Et vist axí mateix *post publicationem testium* ço que per la part dels dits en Pere e en Johan López allegar de son dret és stat allegat per fundar sa intenció.

Vistes après la dita conclusió de les dites sues allegacions de son dret com són stades produhides alcunes cartes *signanter*.

Vista e regoneguda una sentència donada per en Jacme Tamarit, jutge, qui-s declara assignat per lo reverent ladonchs abbat de Poblet, de paraula, en la demanda proposada per en Pere de la Foç, vehí de Mizlata, en Domingo Martí, vehí de València, en [Ber]tomé Pasqual, vehí de Quart, e en Ramon de Fontbeneyta, vehí del loch de Quart, contra lo honrat e religiós Arnau de Bon Martí (*sic*), ladonch maior, e la informació per los sobredits [...] davant frare Ramon Çoguer, procurador del abbat de Poblet, e ço que en la dita informació e demanda e capítols de aquella era contengut, e la sentència per lo dit en Jacme Tamarit sobre lo dit [...] ab madura pensa diligentment examinada.

Vista axí mateix un trellat autèntich de una carta reyal del molt alt senyor rey en Pere, que confirmà la donació feyta per la celsitut [del molt alt re]y en Jacme al dit Garcia Melero de les dues jovades de terre a delme i promícia.

Vist axí mateix una carta de venda feyta per en Matheu Fita, vehí de Quart, e na Maria, muller [...] en Domingo Munyoç, vehí de València, e na Benvenguda, muller sua, e na Pelegrina, muller que fon d'en Ramon de Fontbeneyta, de un troç de terra, situat en lo terme del dit loch de Quart, [a na Ma]ria, muller d'en Pere López, per preu de cent lliures.

Vistes en après moltes rahons continuant lo procés damunt dit davant n'Anthoni Soler, predecessor nostre, justícia del dit loch, per en [Berenguer Corv]et, procurador del honrat maior de Quart, sots calendari de *XXVI augusti anno nonagesimo nono proxime preterito* proposades.

Vist axí mateix tot ço que les dites parts, allegan de lur dret, han [...] *sígnanter*.

Vistes les coses per la part del dit maior proposades dava(n)t nós sots calendari de *die mercurii nona die iunii anno quadringentesimo*, e ço que en aquelles és stat proposat ab madura deligèn[cia ...].

Et vistes e regonegudes altres cartes públiques per lo dit en Berenguer Corvet, en lo dit nom, en ajuda de sa intenció produhides e en prova treytes.

Et vist tot ço que les dites parts e cascuna de [...] en lo dit feyt volgut proposar, allegar e en prova traure.

E haüt lo dit feyt per renunciat e conclús, seents en loch abte e convinent de jutgar, Deus havent davant los ulls de la mia pensa [...] quatre Evangelis davant mi posats, per ço que la faç de Aquell proeesca lo meu juhí e los ulls de la mia pensa mils veren justícia e egalat, haüt sobre les dites coses acord ab persones [...] fur, pronunciam e declaram e sentenciam en lo dit feyt en la forma següent:

Considerant que lo present procés entre les dites parts accitat està fundamentalment en tres punts o en tres conclusions:



Lo primer, la donació e concessió que la celsitut del alt rey en Jacme féu al dit en Garcia Melero àlias Luna de les dites dues jovades de terra en lo regadiu de Quart, a quinta part de fruyts e splets e reducció del delme e promícia és entès en la dita concessió luïsm e fadiga.

Lo segon punt o conclusió si la sentència donada per en Jacme de Tamarit, declarant les dites dues jovades de terra ésser tengudes a dècima e promícia, la excepció de *re finita vel transacta* proposada per la part dels dits en Pere e en Johan López preiudique al dret del dit maior e monestir de Poblet en tant que per vigor de la dita sentència e excepció de *re iudicata* en les dues jovades de terra de la dita casa de Sant Vicent e o monestir de Poblet no pogués haver alcun dret de loïsm e fadiga en les terres que són de les dites dues jovades, per lo senyor rey en Jacme al dit en Garcia Melero àlias Luna donades e atorgades.

Lo terç punt o conclusió és si per ço com los successors *in rem* del dit en Garcia Melero àlias Luna han possehit les dites dues jovades de terra e feytes de aquén alienacions ab taciturnitat, que no han presentat la fadiga al maior ne pagat dret de luïsm, si pot ésser preserit en tant que de aquí anant los possehidors de les dues jovades de terra en les alienacions fahedores no fossen o sien tenguts o obligats de presentar fadiga al dit maior ne pagat dret de luïsm.

En aquests tres punts fundamentalment stà la dita qüestió.

Et vinent al primer punt o article, consideran que com lo dit senyor rey donà e atorgà al dit Garcia Melero àlias Luna les dites dues jovades a quinta part de fruyts e splets e après la dita quinta part de gràcia a reducció de dècima e primícia, et jatsia en la dita carta de donació e concessió reyal, feyta al dit Garcia Melero àlias Luna, de les dites dues jovades de terra en terme de Quart no sia stada per la celsitut del dit senyor rey posada fadiga e luïsm gens, per ço no roman que l dit senyor no-s retingués fadiga de trenta dies si donchs expressament no era dit en lo contracte, la qual cosa no fou ans lo senyor rey en aquell diu "*salvo dicto quinto*" e deu ésser entès "*cum iure suo fatice et laudimii*" car en totes coses de les quals és feyt cens, tribut o certa part de fruyts o de servii és entesa, si bé no se-s dit expressament, senyoria, fadiga e loïsm e tot altre dret de censal segons expressa determinació de fur, lo qual és ley mancipal que *se extendit non solum ad presentia set ad preterita et futura*.

E açò no daría impediment ço que és dit per la part que dret de dècima no ha fadiga e luïsm, e açò deu ésser entès sanament *de illa decima que datur iure divine* de la qual lo dit senyor rey en la donació que féu al dit Garcia Melero àlias Luna no curà com no pertangués a ell mas la dita donació féu del dret seu a la quinta part de fruyts e de splets *de iure proprio ex conventione pactionali* e la dita quinta part, com

lo loch sia poblat de cristians o la maior part, la dita quinta part li reduí de gràcia a dècima i primícia, ab dret de luïsmo i fadiga, i axí és e deu ésser entès, lo qual loch de Quart lo molt alt senyor rey, ab totes les possessions, drets e pertinències que a la celsitud del dit senyor rey pertangués, donà, atorgà e transportà en la casa de Sent Vicent del monestir de Poblet, orde de Cistell, e après lo dit loch ab totes les sues possessions, per los abbats, procuradors del reverent abbat e monestir de Poblet és stat lo terme de Quart stablit lo regadiu a maior cens e lo secà a menor cens e a certa part de fruyts ab loïsmo e fadiga, no exceptan alguna possessió del dit terme.

Et axí mateix se mostre per moltes cartes en lo present feyt produhides que moltes terres del terme del loch de Quart per los maiorals de la casa de Sent Vicent, axí com a procuradors del reverent abbat de Poblet, foren stablides a delme i promícia i luïsmo i fadiga i altre dret emphyteotich, e axí mateix los dits maiorals han acostumat de reduhir lo dit dret de delme e promícia a dret de cens en diners, a luïsmo i fadiga e tot altre dret emphyteotich.

Et mostrà's per carta pública, en lo present procés produhida per part dels dits maiorals, la qual fon donada en València *IIII<sup>o</sup> nonas aprilis anno Incarnationis Christi CC<sup>o</sup> quadragesimo quinto*, lo dit Garcia Melero *iterum* hagué i adquirí les dites dues jovades de terra, al dit senyor rey pertanyent, del honrat e religiós frare Bernat de Savina, prior de la casa de Sent Vicent de València, e frare Ramon de Sovians, de comú tractat del capítol, haüd sguard a la dilecció e devoció la qual lo dit en Garcia de Luna havia en la casa de Sent Vicent, com fos a la dita casa fructuos, per amor de Déu, per molts servicis, donaren e atorgaren al dit en Garcia e als seus la seua heretat la qual tenia en Quart per donació a ell feyta per lo molt alt senyor rey, per què són dues jovades axí que mentre la població de serrahins fos en lo dit loch, donàs a la dita casa de Sent Vicent la quinta part dels fruyts de la terra e no res de fruyts dels arbres, et com lo serrahins poblats en lo dit loch serien foragitats o la maior part de cristians lo dit loch serà poblat, donaren e atorgaren al dit en Garcia de Luna àlias Melero a delme e promícia, salvaren emperò los dits prior e canonge en la dita donació tot dret de senyoria e dels seus successors.

Lo qual dret de senyoria és dret de luïsmo i fadiga, la qual donació lo dit rey en Jacme loà e confirmà, e lo dit Garcia Melero, sots la dita condició, la dita donació acceptà, la qual cosa és stada provada, per cartes públiques e altres contractes feyts per los successors del dit Garcia Melero en les dites dues jovades o part de aquelles que tenien la dita terra sots senyoria de Sent Vicent a quinta part de fruyts, loïsmo e fadiga e altre plen dret emphyteotich.

Perquè, mogut per les dites rahons e altres que deven moure coratge de dreturament jutgar, jutgam, pronunciam e sentenciam les dites deèsset fanecades de

terra, que són part de les dues jovades de terra, donades per la for[ma que dessus di]ta és, a-n Garcia Melero àlias Luna ésser tengudes sots senyoria directa de la casa de Sent Vicent e del monestir de Poblet a cens de la dècima e primícia convencional, reduhida de la quinta part d[els fruyts de la te]rra, que és deguda *iure dominio* a luisme e fadiga e a tot altre plen dret emphiteotich.

Vinent en après al altre cap o conclusió si la excepció proposada per la part altra de [...]la sentència donada per en Jacme Tamarit pot o deu ésser proposada o admesa, attenent que segons lectura e procehiment, per vigor de la dita sentència, fon feyt per los possehidors de les dites [dues jova]des de terra és visto (*sic*) que ells propositant lur demanda denant lo dit síndich del abbat e convent de Poblet, lo qual no havia alguna jurisdicció e fon proposada contra l'onrat frare [Arnau Bon]matí, maioral ladonch de Quart e en absència de aquell, lo qual frare Arnau requer síndich, vistes les coses dema(na)des per los possehidors de les dites dues jovades de terra dix [...]fos occupat de molts afers del orde e bonament en lo dit feyt no pogués entendre, per tal de voluntat de les parts que comanava la recepció de los dits feyts e les repostes [...]edores al honrat en Jacme de Tamarit, savi en dret de València, al qual donà licència de hojr e collir tot lo dit feyt e de respondre en aquell tro a sentència difinitiva etcètera, segons que en[...] e lo preàmbol ans de la sentència es contengut, e considerat en après que lo dit en Jacme de Tamarit, en lo introhit o començament de la sua sentència, diu vista la comissió de paraula a mi feyta [... revere]nt frare Ponç, ladonchs per la gràcia de Déu abbat de Poblet e prior de Sent Vicent, e axí ho haver a dir que el dit en Jacme de Tamarit fos jutge per vigor de la comissió per lo dit frare Ra[...]dit en Jacme Tamarit, feyta la qual *non ut iudici set ud advocato*, li comanà la recepció de les respostes a collir lo dit feyt e respondre en aquell tro a sentència difinitiva, axí que de la dita comissió pot ésser dita exclusiva e foragitava sentència difinitiva, *et sic non potuit vigore dicte comissionis proferre sententiam*.

E haver a dir que per vigor de la comissió verbal, per lo reverent abbat a ell feyta, lo dit en Jacme de Tamarit donàs la dita sentència, cor no appar que-l dit reverent abbat fos en València ne tro a la dació de la sentència fos lo dit abbat, cor comissió verbal no val sinó aytant com la presència del príncep o delegat és en la vila, ciutat o loch on és feyta o have a dir que haja hom a-star al dit del jutge, e açò no proceix de fur e rahó escrita, cor si algú diu ab manament de maior fa alguna cosa tot hom deu saber que aquell no deu ésser creegut si no ho provarà ab letres.

Perquè considerades les dites coses e altres sobre lo dit cap article o conclusió *de exceptione de re iudicata* aquella no valer, procehir ne haver loch, ne poder ésser proposada o allegada, com la demanda fos proposada per los demandadors *coram iudice non competetur* jurisdicció alguna a la sentència donada *per iudicem non*

*haventem iurisdiccione[m]*, e no hoyda la part del dit abbat e casa de Sent Vicent en lur dret com la demanda fos proposada en absència de la part per los demandadors.

Et per la dita rahó la part del dit maioral en reportà la part altra tal sentència en derogació e disminució dels drets de la dita casa de Sent Vicent e monestir de Poblet és stada molt lesa, per què *beneficio restitutionis in integrum et auxilio ordinari ex clausula generali* admet la part del dit maioral *ad annullandum et revocandum dictam sententiam* donada per lo dit en Jacme de Tamarit, *tam quam latam a non competenti iudice* per què, *hiis et aliis actentis*, pronunciam, sentenciam e declaram la dita sentència del dit en Jacme de Tamarit ésser nulla *iniusta nullius eficacie seu valoris* axí com *lata a non iudice et ex actis nullis* e contra la part no hoyda e privativa del dret de la dita casa de Sent Vicent e monestir de Poblet.

Venint al terç e derrer punt o conclusió de la prescripció allegada per la part altra de possehir les dites deüset fanecades de terra a dret de dècima e primícia, sens alcú loïsme e fadiga, e açò ha volgut provar ab cert nombre de testimonis sobre les sues rahons e replicacions, produhits e donats, considerant que, segons rahó escrita e àlias, si algú tendrà alguna cosa a cens o certa part de fruyts o de servici no pot vendre ne alienar la cosa que tendrà sots senyoria de altri sens licència del directe senyor e de açò no-s pot deffendre per *nulla prescriptio o teneo* donchs com lo dit Garcia Melero tingués les dites jovades sots directa senyoria de la casa de Sent Vicent e monestir de Poblet, a luïsme e fadiga segons dit és, los successors de aquell en les dites dues jovades e en partida de aquelles no han pogut aquelles, en tot o en partida, alienar ne la directa prescripció allegada no val ne té per *nulla teneo* de temps, com se mostre per les cartes produhides per la part del dit maioral, que per los predecessors dels dits Pere e Johan López la dita terra tenir sots senyoria de la casa de Sent Vicent, loïsme e fadiga e altre dret emphitèotich maiorment, com *de contrario* no sie legitime provat, ne les replicacions per part dels dits en Pere e-en Johan López proposades sots calendari *XXVII ianuarii ano LXXX<sup>o</sup> tertio* sien stades proposades *extra terminum a foro statutum* com no sia stat provat alguna cosa que sia contra la part del maioral.

Perquè *hiis et aliis attentis* pronunciam, sentenciam e declaram la prescripció allegada per los dits en Pere López e en Johan López *contra dominum directum* no valer o tenir, imposan aquells e part lur *super predicta exceptione* ab la present nostra sentència callament perdurable.

Et com segons dit és per lo dit honrat maioral e part sua, plenament sia stat provat les dues jovades de terra, per lo molt alt rey en Jacme e après per lo honrat frare Bernat, prior ladonchs de la casa de Sent Vicent, e frare Ramon Sovians, canonge, de exprés loament, atorgament e ferma del dit senyor rey en Jacme, sien stades donades al dit cens de quinta part de fruyts, ab reducció de la dita quinta part de fruyts a dècima

e promícia, ab dret de fadiga e de loisme e dret emphitèotich, e axí és e deu ésser entès, jatsia en les dites donacions no sia expressament dit o expressat.

E axí mateix és provat per cartes públiques que los successors del dit en Garcia Melero han dit en lurs contractes que tenien partida de les dites dues jovades de terra, sots senyoria de la casa de Sent Vicent, a quinta part de fruyts, luisme e fadiga e tot altre plen dret emphitèotich.

Et axí mateix és stat provat, per moltes cartes públiques en prova treytes, que-l reverent abbat de Poblet, prior de la casa de Sent Vicent, e los procuradors e yçònoms del dit abbat e convent de Poblet, han acostumat de stablir les terres de Quart a cens de delme e promícia, e dret de loisme e fadiga, e tot altre plen dret emphitèotich.

Ès axí mateix provat per cartes públiques los maiorals de la dita casa de Sent Vicent, axí com a procuradors del dit reverent abbat e convent de Poblet, han acostumat de reduhir lo dit cens de delme e de promícia a cens de diners, ab loisme e fadiga.

Ès axí mateix provat per la part dels dits en Pere e Johan López ésser feytes alcunes alienacions o transportacions de les dites deèset fanecades de terra, part de les dites deus jovades stablides al dit Garcia Melero àlias Luna, e specialment se mostrà una carta de compra feyta per la dita dona na Maria, muller d'en Pere López e mare dels sobredits Pere e Johan López, ésser feytes e feyta sens presentació de fadiga e pagament de luisme e sens volentat e consentiment del honrat maior al de Quart, o procurador del abbat de Poblet, axí com a procurador de la casa de Sent Vicent.

E com segons disposició de fur, si lo censater o emphiteota vendrà, donarà o en altra manera alienarà, sens volentat e consentiment del senyor, alguna cosa que tinga a cens no val la alienació, ans lo senyor directe deu cobrar la cosa que haurà donada a cens e pot aquella stablir a altre. E axí mateix com entre lo senyor directe e lo censater serà feyta alcuna convinença e lo censater varieiarà e no voldrà tenir la convinença deu pendre la cosa que li serà donada a certa part de fruyts, de servii o de cens, e per tots temps sia del dit senyor directe.

Perquè, acteses e considerades les dites coses e altres, pronunciam, sentenciam e declaram los dits en Pere e en Johan López tenir e possehir les dites deèset fanecades de terra sens ferma e consentiment del senyor maior al de la casa de Sent Vicent, et ésser venguts contra la convinença que era stada feyta en lo stabliment de les dites dues jovades de terra, dels qual són part les dites deèset fanecades de terra, e per consegüent ésser comisses e guanyades *iure comissi* a la dita casa de Sent Vicent e monestir e convent de Poblet e la útil paiesia ésser consolidada ab directa, condemnant res no menys los dits en Pere López e en Joan López en retre, restituhir

e desemparrar la vácua possessió de les dites deèset fanecades de terra al dit honrat maiorat, en nom e loch de la dita casa de Sent Vicent e del monestir e convent de Poblet.

E com segons disposició de fur e rahó escrita los dits en Pere López e en Johan López deguessen ésser comdempnats en les pensions dels dits censos deguts, com no-s mostre que haien res pagat, e así mateix deguessen ésser comdempnats en les messions del present feyt.

E com los senyors de maiorals haien acostumat ses sotmeses e vasalls benignament comportar e favoreiar, per tal, los dits en Pere e en Johan López, dels dits fruyts o pensions de cens degudes e en les messions del present pleyt absolvem.

*Lata sententia per lo dit honrat justícia, septima die setembris anno a Nativitate Domini millesimo quadringentesimo.*

Sen+yal de mi, en Simó Lobregat, justícia damunt dit, qui la dita sentència donà e promulgà.

E lesta e publicada en continent lo honrat e religiós frare Jacme Carbó, maiorat del dit loch de Quart, síndich, ycònom e procurador del monestir de Poblet, de una part, e lo discret en Pasqual Ferrando, procurador d'en Pere e en Johan López, de la part altra, loaren e aprovaren la dita sentència e coses en aquella contengudes.

Presentis testimonis foren a la dació e promulgació de la dita sentència en Jacme Garcia, en Thomàs de Godos e en Johan de Godos, lauradors, vehins del dit loch de Quart.

*Signum mei Arnaldi Francho, auctoritate regia notarii publici per totam terram et dominationem illustrissimi domini regis Aragonum, regentis libros iudiciorum discreti Petri Cabrera, connotari (?) mei, qui hoc in duabus peciis pergamenei iunctis sive sutis cum filo canapis scribi feci.*

*In prima pecia, vero sint septuaginta due linea quarum prima incipit "anno a Nativitate" et finit "religiós", ultra linea dicte prime pecie incipit "en aquests" et finit "jovades"; in secunda pecia, sint septuaginta una linea quarum ultram non est perfecta, prima linea vero dicte secunde pecie incipit "aquesta part de fruyts" et finit "jovades de terra", ultima linea incipit "monestir" et finit "contengudes". Est etiam in dicta secunda pecia linea testium que incipit "Presentis testimonis" et finit "de Quart". Et de "kalendario novi diei decembris anni Nativitate Domini M<sup>o</sup> CCC<sup>o</sup> LXXX<sup>o</sup> secundi" usque "ad prelationem sine a libris dicti Petri Cabrera". Et de "prelationem dicte sine" usque ad finem eiusdem "a libris iudiciorum mororum abstracti clausique loco diebus et annis prefixis". Cum rasis et correctis in prima pecia, in lineis II ubi dicta "dit", XXXXVIII ubi legita "cristians" et XXXXVI ubi scribita "en Pere". Et cum*

*superpositis contentis in dicta prima pecia, in lineis VI ubi videta "atorga-la", et XXV ubi narrata "fama". Et cum rasis et correctis in dicta secunda pecia, in lineis X ubi apparet "del dit terme", XXIII ubi demostrata "plen dret", XXVIII ubi iumet (?) "carta" et XXXI ubi crinta (?) "privativa", et caetera.*

## DOCUMENTO NÚMERO 12.

Francesc Sabater, mayoral de Quart, síndico y procurador del abad de Poblet y prior de Sant Vicent, contando con el asentimiento del notario Arnau Cabrera y de Lluís Bonet, arrendadores, ciudadanos de València, reconoce el subarriendo de los molinos de Quart a favor de Bernat Alcover, vecino de València, Martí Colom, Pasqual Navarro, Jaume Fuster y Joan Colom, vecinos de Quart, por periodo de 3 años y medio y precio de 200 florines de oro de Aragón.

1421, julio 17. València.  
ARV, Protocolos de Martí Doto, 789.

*Die iovis XVII iulii anno predicto M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>XXI<sup>o</sup>.*

*Frater Franciscus Çabater, maioralis loci de Quart, syndicus, yconomus et procurator reverendi domini abate monasteri Populeti, priorisque domus Sancti Vincentii Valentie et conventus eiusdem, constat de dicta mea procura cum publico instrumento acto in dicto monasterio VIII mensis augusti anno Domini M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>XVIII<sup>o</sup>, clauso et subsignato per discretum Johannem Pontii, auctoritate regia notarium publicum, huius plenum posse subscripta faciendi et plena alia ut per inssertionem dicta procura instrumenti potesth apropere.*

*Scienter dicte nomine, de voluntatem discreti Arnaldi Cabrera, notarii, et Luduvici Bonet, camisoris, civium dicte civitatis, tamquod arrendatorum dicto molendinorum infrascriptorum, loco et ad logerium trado vobis Martinis Colom et Johanne, coniugum, et Bernardo Alcover, vicinis dicte civitate, absentibus ut presentibus, et notario infrascripto ut publice persone per vobis recipientibus et stipulante, molendinum seu molendinos dicti loci de Quart, [...] Martinus Colom et uxor eius Johana, Bernat Alcover, vicinus Valentie, Pasqual Navarro et en Jacme Fuster, major de dies, en Johan Colom, vehins de Quart.*

Attenent vós, reverent frare Francesch Çabater, majoral de Quart, absent axí com si fos present, que en l'any proposat vós, dit honorable majoral, haveu arrendats los molins del dit loch al discret n'Arnau Cabrera, notari, e en Loís Bonet, mercader, a IIIII anys tunch següents, per preu de CC florins d'or pagadors en certs terminis, ab carta pública rebuda per lo notari deiús scrit, e los dits n'Arnau Cabrera e en Loís Bonet, de voler vostre, haien arendat los dits molins del primer dia del present mes de juliol en tres anys e mig de compliment dels dits IIIII anys, per preu de CC florins, los quals prometen *simul et insolum* pagar en los terminis en lo dit contracte contenguts, e si no-y feen volen ésser encorreguts en les dites penes en lo dit contracte contengudes e no res menys sia feta excepció etcètera, obligant etcètera.

*Testes [en blanc].*

*Supra dicti promiserunt solvere dictis Arnaldo Cabrera e Ludovico Bonet anno quolibet XII florines auri solvendos hunc ad festum Nativitate Domini, IIIII florines alios tres annos quolibet anno, XII solvendos in festo Sancti Johannis et alios in festo Nativitate, sub pena XX solidi per quolibet solutione.*

*Testes Petrus Sancii, sartor Valentie, et Petrus Verdeia, vicinus loci de Quart.*

*Dicta die.*

*Dicti Martinus Colom et Johana, eius uxor, et Bernardus Alcover fecerunt instrumentum indepnitatis dictis Paschasio Navarro et Jacobo Garcia et Johanni Colom, necnon promiserunt per tot lo forment de moltures que exiran del dit molí que metran aquelles en poder dels dessús dits.*

*Testes proximis dicti.*

### DOCUMENTO NÚMERO 13.

Testamento no publicado de Yvanyes Romeu, labrador de Quart, enfermo, asignando 15 libras para su sepultura, aniversario, misas de San Amador y de réquiem y otras obras pías (ropa de cama para el hospital de Quart y la liberación de Serenet, cautivo en tierras de moros), legando 1 hanegada a cada hija (Clara, Beneyta y Caterina), reconociendo el contrato de germanía con su mujer Maria Soler, a quien deja usufructuaria de todos sus bienes, y nombrando heredero universal del resto de bienes a su hijo Joan Romeu.



1421, octubre 30. Quart.  
ARV, Protocolos de Martí Doto, número 789.

Com la creatura humana per los seus mèrits no puxa respondre al sobirà creador et no sia lo divinal juhí encertador mas solament la gràcia, misericòrdia de Nostre Senyor Deus demanadora, qui per nos no rebujà pendre mort e passió e scampar lo seu preciós sanch en l'arbre de la vera creu, e hom en carn posat a la mort corporal scapar no pot.

Emperò d'açò, yo, en Yvanyes Romeu, laurador, vehí del loch de Quart, detengut de greu malaltia de la qual tem morir, emperò ab mon bon seny, éntegra e ferma loqüela, faç e ordén lo present meu testament e la mia derrera voluntat, revocant, cassant e anul·lant tots e qualsevol testaments e altres derrereres voluntats per mi fets e fetes tro lo present dia de hu?.

En lo qual elegesc marmesors e executadors del present meu testament, ço és, en Johan Romeu, fill meu, present, e a-n Jacme Climent, jenre meu, absent, los quals don licència e plen poder tots los béns meus demanar, exhigir, rebre e recobrar e aquells vendre o alienar e distribuir, per sa pròpia auctoritat e sens licència de cort e altre qualsevol jutge, per complir e ensequir lo present meu testament, com axí ho vulla.

Et primerament, elegesch la mia sepultura ésser feta en lo ciminteri o fosar de la església del dit loch de Quart, en lo vas o fosa on los ósos de mos fills jahen.

Et prenh-me de mos béns, per ànima mia e de tots los finats, quinze lliures moneda reals de València, de les quals vull ésser fetes la mia extrema unció, sepultura, aniversari e capdany, a coneguda dels dits meus marmesors.

Ítem, de aquelles vull que sien dites les XXXIII mises appellades de Sent Amador.

Ítem més, vull que de aquelles sien dites altres XXX mises de rèquia per la mia ànima e de tots los defunts, les quals dites mises sien dites e celebrades per aquells prevere o preveres en aquell loch o lochs on los dits meus marmesors volran e elegiran.

Ítem, de aquells vull e man que per los dits meus marmesors ésser comprades dues flaçades noves que costen abdoses XXX sólidos, les quals de continent, après òbit meu, sien comprades et donades al spital del dit loch per obs e cobrir los pobres on dormiran, per reverència de Déu.

Ítem, de aquelles vull e man que de continent, après òbit meu, sien donats XII [sous] per obs de Serenet, catiu en poder de moros, lo qual és d'ací, si aquell quitaran dins del any del meu plor, e si no que sien donats als frares de la Mercè de la ciutat de València, per obs de catius a rembre cristians de poder de serrahins.

Ítem, vull e man que de aquelles, per los dits marmesors lo dia de la mia sepultura e aniversari sien comprats deu sólidos de la dita moneda de peix, lo qual vull que menjen aquells dies tots aquells presents e amich(s) meus seran a fer-me honor al meu cors, l'als que s-i despendrà que sia pagat dels altres béns meus.

Et complides totes les dites coses si alcuna cosa sobrarà de les dites (XV lliures) vull sia donat e distribuït, per los dits marmesors per amor de Déu, en lochs piadosos e òrfenes a maridar, a coneguda dels dits meus marmesors.

Et si no bastaran les dites XV lliures a fer les dites coses que sia fet compliment dels altres béns meus.

Dels altres béns meus ordén en la manera següent:

Primerament, als dits meus marmesors, per sos treballs en la dita mia marmesoria sostenidors, a cascun de aquells XII sólidos reals de València.

Ítem, lex a na Clara, muller d'en Bernat Monçó, vehí del dit loch, e filla mia una fanecada de terra situada en lo terme del dit loch, prop lo rajolar, confrontada ab terra d'en Garcia Fuster, e ab terra de na Sanxa, filla d'en Bernat Bonguany, tenguda sots senyoria de la Casa de Sent Vicent de València, a cens a raó de VII sólidos per cafiçada, loïsmo e fadigua e tot altre dret emphitèutic, e a residència personal segons l'establiment del dit loch.

Ítem, lex a na Beneyta, filla mia e muller del dit en Jacme Climent, altra fanecada de terra contigua a la damunt dita, confrontada ab terra d'en Garcia Fuster, e ab terra de dita na Sanxa, e ab camí real, tenguda sots la dita senyoria, a cens a la dita raó pagador en lo dit termini, loïsmo e fadigua e tot altre dret emphitèutic, e a residència personal.

Ítem, lex a na Caterina, filla mia e muller d'en Làtzaro de Gadea, altra fanecada de terra contigua a les dessus dites, confrontada ab terra del dit en Garcia Fuster, e ab terra de la dita na Sanxa, e ab les dites dues fanecades de terra.

Ítem, lex al dit en Johan Romeu, fill meu, totes les ahines mies que sien e pertanguen a fer de la lauró.

Ítem, li lex al dit fill meu lo meu cup e follador.

Ítem, confés et en veritat regonech que la dona na Maria, muller mia, ho Solera, los béns meus per rahó de jermania entre mi e aquella, feta en temps de nostre matrimoni, la mitat dels béns meus.

Ítem, lex, vull e man que la dita muller mia sia dona poderosa e usufructuària de tots los béns meus, de tota sa vida, axí dels béns e possessions per mi dessus lexats e

lexadors a les dites filles mies com axí ho vulla, que mentre aquella dita muller mia viurà no-li sien levats los dits béns meus.

Ítem, vull e man que si per ventura la dita muller mia haurà mester vendre una possessió per obs de aquella que pugua vendre les quatre fanecades de terra, situades en terme del dit loch, les quals yo comprí d'en Pere Martí, confrontades ab terra d'en [en blanc], e ab terra d'en [en blanc], e ab terra d'en [en blanc], tengudes sots la dita senyoria, a cens dessus dit, loisme et fadigua etcètera, e a residència personal etcètera.

Tots los altres béns o drets meus, a mi pertanyents e pertànyer devants hu? o prop, do et lex al dit en Johan Romeu, fill meus, present, e aquell hereu meu a mi prop faç e instituesch, a fer de aquells a ses pròpies voluntats.

Aquest és lo present meu testament e la mia derrera voluntat, lo qual vull que valla per dret de testament.

Testes foren a la confecció dels dessus testament, e per lo dit testador appellats e pregats, en Bernat Olles, en Apparici Lobregat, e en Bernat Guerau, menor de dies, vehins del loch de Quart, los quals dixeren que conexien lo dit testador e que stava bé en son seny e memòria.

## DOCUMENTO NÚMERO 14.

Bula papal de Eugenio IV revocando otra de su antecesor Martín V quien, a instancia del rey Alfonso el Magnánimo y otros ciudadanos de València, concedía el rango de abadiato para el monasterio de Sant Vicent, segregándolo de Poblet, dado que sus rentas anuales, estimadas en 4.000 florines de oro, permitían el adecuado sostén de una comunidad de 12 frailes y 20 pensionados y no mermarían en exceso los ingresos de Poblet, estimados en más de 20.000 florines.

1431, octubre 22. Roma.  
AHN, Clero, Códice 852, Número 1.

*Eugenius, episcopus servus servorum Dei, ad futuram rei memoriam.*

*Ad apostolicae dignitatis apicem superva dispositione vocati, quae concessionum apostolicarum obtentu in monasteriorum, nec non aliorum piorum locarum dispendium prodire valerent singula quantocius semovere studemus, prout*

*rerum et temporum qualitas pensata, id in Domino conspicimus salubriter expedire, dudum siguidem felicio recordationis Martino papa V, praedecessori nostro, pro parte charissimi in Christo filii nostri Alfonsi, regis Aragonum, illustris ac dilectorum filiorum comunitatis et hominum civitatis Valentinae exposito quod prioratus Sancti Vincentii, extra muros valentinos, cisterciensis ordinis, qui a monasterio de Populeto eiusdem ordinis Terraconensis diocesis dependet, et in quo duodecim dumtaxat dicti ordinis monachi residere consueverant, ad eo in suis fructibus, redditibus et proventibus abundabat et opulenter dotatus existebat, quod quator millia florenorum auri de Aragonia vel circiter valerent annuatim, ex quibus viginti persone communibus annis in partibus illis possent competenter sustentari, et si prioratus ipse a dicto monasterio separeretur et in monasterio erigeretur inibique abbatialis dignitas institueretur, ex hoc pro divini cultus augmento religiosorum numerus in eodem prioratu ad augeri ac nicholominus dilecti filli abbas et conventus dicti monasterii de Populeto, ex illius fructibus, redditibus et proventibus qui ultra viginti milia florenorum similium valedant annuatim commode sustentari valerent.*

*Prefatur predecessor, per suas literas venerabili fratri nostro [en blanc], episcopo valentino, eius propriis nomine non expresso dedit in mandatis ut vocatis abbate et conventu praedictis, et aliis qui foren evocandi, de praemissis et eorum circumstantiis universis se diligenter informarent, et si per informationem huiusmodi ea esse vera reperirent prioratum praedictum a praefato monasterio auctoritate apostolica penitus separaret, segregaret et dimembraret, nec non illum nullatenus ex tunc in antea ab eodem monasterio dependere seu illi subjectum fore, debere auctoritate praefata statueret atque decerneret, et nicholominus prioratum ipsum in monasterium exigeret ac inibi abbatialem dignitatem, et conventum ad instar aliorum dicti ordinis monasteriorum cum insigniis eorumdem prout dicto episcopo videretur, institueret prout in ipsis literis plenius continetur.*

*Cum autem sicut exhibita nobis nuper pro parte dicti regis petitio continebat ipse circa expositorum huiusmodi prosecutionem minus veris aliquorum fuerit suggestionibus circumventus, et si ad earumdem literarum proceretur executionem gravia dicto monasterio de Populeto dampna succedere possent atque detrimenta.*

*Nos, quorum interest super hiis opportune providere causam si qua occasione executionis huiusmodi pendeat, ad nos praesentum serie advocantes litemque de super penitus extinguentes, et eiusdem regis, in hac parte supplicationibus inclinati, literas praefatas ac quaquaque inde secuta auctoritate predicta revocamus nec non cassamus et irritamus ac nullius discernimus existere firmitatis.*

*Non obstantibus promissis caeterisque contrariis quibuscumque. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostra revocationis, cassationis, irritationis*

*et constitutionis infringere vel ei auri temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare praesumpserit indignationem omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli, apostolorum eius, se noverit incursum.*

*Datum Rome, apud Sanctum Petrum, anno Incarnationis Dominicae millesimo quatragesimo tricesimo primo, X kalendas novembris, pontificatus nostri anno primo.*

*Die lune XXVII iulii dicti anni M° CCCC°XXXVIII°*

## DOCUMENTO NÚMERO 15.

Inventario *post mortem* de los bienes de Garcia Cascant, labrador de Quart, ordenado por su viuda Maria, tutora y curadora de su hija y heredera Caterina.

1439, julio 27. Quart.  
ARV, Protocolos de Martí Doto, 794.

*Cum obdoli maculam in predicto evitandam et caetera, idcirco ego Maria uxor quondam Garcie Cascant, agricultoris, vicini loci de Quart, tutrix et curatrix Caterine filie mee filioque et heredis dicti viri mei convocato et caetera, signo venerande cru+cis, facio inventarium seu reportorium de omnibus bonis, tam mobilibus quam sedentibus, que ad presens inveni fore seu pertinere dicte herentie. Et primo:*

**En la entrada del alberch**, on lo dit deffunt morí, jatsia no fos d'aquell, foren atrobats dotze cafiços de forment, poch més o menys.

Ítem, una caxeta de pi de un caxó, nova.

Ítem, un sedaç sotil.

Ítem, un librell de pastar.

Ítem, una pollera de canya.

Ítem, una panereta de canya.

Ítem, un sedaç d'escucar lo alfalç.

Ítem, quatre corbelles sotils.

Ítem, un almut de fust per a mesurar.

Ítem, un breç de criatura sotil.

Ítem, un fus ginet sotil.

Ítem, un troç de tovalla sotil.

Ítem, **en la cambra**, dues almaraxes, la una plena d'aygua ros e l'altra buyda.

Ítem, dos matalafs, la un de lista de bastó, nou, ab son traveser de lista de bastó, e l'altre morisch, ab son traveser morisch, nou.

Ítem, quatre coxins de cap ab flocaçura (*sic*) grogua e vermella.

Ítem, cinch recolzadors pintats de brots, quasi nous.

Ítem, un cofre pintat daurat, dins lo qual foren atrobats los béns següents:

Primo, tres tovalloles scacades.

Ítem, dos tovalles de pastar sotils.

Ítem, un parell de lançols d'estopa de tres teles cascan.

Ítem, un altre cofre daurat semblant del dessús dit, buyt.

Ítem, un artibanch de plegua daurat, quasi nou, buyt.

Ítem, una flaçada de borra blanca ab listes blaves e vermelles.

Ítem, un lit ab sis posts.

Ítem, una màrfegua plena de palla.

Ítem, un davantal de lit.

Ítem, un parell de lançols d'estopa de tres teles cascan.

Ítem, una flaçadeta barrada la qual és pènyora per calònia de aygua.

Ítem, **en la cuyna**, foren atrobats los béns següents:

Primo, uns ferres de cuynar.

Ítem, una paella e un rall.

Ítem, dotzena e miga d'escudelles de Mèliqua, sotils.

Ítem, tres talladors de fust, sotils.

Ítem, un morter de terra e un boix de fust.

Ítem, dos cresols de ferre sotils.

Ítem, mig coci de terra.

Ítem, unes balances de fust per a pesar.

Ítem, una taula de menjar ab ses peus sotils.

Ítem, dos banquetes sotils.

Ítem, un rocí de pèll castany, coxo, sotil, de poqua valor per lo qual són deguts quatre florins.

Ítem, dos cabaços d'espart.

Ítem, una exada sotil.

Ítem, una jarra gran vinadera, nova.

Ítem, una gamella de fust.

Ítem, foren atrobats en béns del dit deffunt sedents los que seguexen:

Primo, un troç de terra campa que són tretze fanecades de terra, poch més o menys, situades en lo terme del dit loch, tengudes sots directa senyoria de la Casa de Sant Vicent, a cens a rahó de set sólidos per cafiçada, cascun any pagadors en la festa de Tots Sants, ab loïsm e fadigua e tot altre dret emphitèutich, e a residència personal segons lo establiment del dit loch, confrontades ab terra de Pere Tormon, ab terra d'en Ramon Muntaner, e ab céquia del Alitrà, hoc encara són tengudes a recens de cent sólidos pagadors en certs terminis a-n Nicholau Balaguer, mercader, ciudatà de València, ab carta rebuda per lo notari deiús scrit.

Ítem, deu fanecades de terra e miga de terra, situades en lo dit terme, tengudes sots directa senyoria de la dita Casa, a cens a raó de set sólidos per cafiçada, pagadors en lo dit termini, ab loïsm e fadigua e tot altre dret emphitèutich, e a residència personal segons lo establiment del dit loch, confrontades ab terra d'en Johan Vaquer, ab céquia corible, e ab carera pública.

Ítem, un troç de vinya, situat en lo dit terme, tengut sots directa senyoria de la dita Casa de Sent Vicent, a cens a raó de set sólidos per cafiçada, pagadors en lo dit termini, ab loïsm e fadigua e tot altre dret emphitèutich, segons fur de València, e a residència personal segons lo establiment del dit loch, confrontat ab terra d'en Pasqual Navarro, ab lo camí de Xilvella.

Ítem, una cafiçada de maloll, poch més o menys, situada e lo terme del dit loch, en lo sequà, tenguda sots directa senyoria de la dita Casa, a cens a rahó de dos sólidos per jovada, pagadors en lo dit termini, ab loïsm e fadigua e tot altre dret emphitèutich, confrontada ab maloll d'en Guillem Guerau, ab terra dels hereus de na Villanova.

Ítem, cinquanta sólidos reals de València, los quals són deguts al dit deffunt per en Jacme Lätzer, de barata de un rocí.

*Hec sunt bona que ad presens inveni fore seu pertinere dicti deffuncti seu dicte herentie, protestor tamen quod ego dicta Maria, heres et michi, pertinent*

*medietatem dictorum bonorum ratione iermanie inter me et dictum virum meum facte tempore nostri matrimoni et per posum habere seu petere dictam meam medietatem.*

*Protestor etiam tamen quod si de cetero invenero aliqua bona pertinere dicto viro meo et michi dicte Marie, dictam de causam ipsam possum inventariare per notarium publicum, promitens et fide bona conveniens quod quorumque predicta bona fuerint michi petita quod ipsa restituta sub obligatione bonorum meorum.*

*Que acta fuerunt in loco de Quart, vicesima septima die iulii anno a Nativitate Domini millesimo CCCC° XXX VIII°.*

*Sig+num mei Marie predicte, que hoc dicto nomine concedo et firmo.*

*Testes huius rei sunt Paschasius Ferando et Martinus Tormon, agricultores, vicini loci de Quart.*

## DOCUMENTO NÚMERO 16.

Inventario *post mortem* de los bienes de Pasqual Navarro, vecino de Quart, ordenado por su viuda Elionor, albacea y usufructuaria, presente su hija y heredera universal Antoneta, mujer de Joan Llorens.

1439, agosto 7. Quart.  
ARV, Protocolos de Martí Doto, 794.

*Die veneris VII augustii dicti anni M° CCCC°XXXVIII.*

*Cum obdoli maculam evitandam ominemque fraudis, suspicionem, tollendam seu removendam, tutores, curatores etiam manumissores ac administratores teneantur faceri inventarium ne bona defunctorum pereant lapsu temporis, idcirco ego Elionor uxor quondam Paschasis Navarro, vicini loci de Quart, manumisora et dona potens et usufructuaria bonorum omnium dicti viri mei, presente domina Anthoneta, filia e herede omnium bonorum dicti viri mei, uxor Johannes Lorenç, vicini dicti loci, precedente signo venerande + crucis, facio inventarium seu reportorium de omnibus bonis et iurisbus que ad presens inveni fore seu pertinere dicto defuncto seu herentie ipsius. Et primo, inveni:*



**En la entrada del alberch** del dit deffunct on aquell morí e finí sos derrers dies, los béns següents:

Primo, una bóta buyda.

Ítem, un dall d'esbardiçar.

Ítem, dues taules redones per a mengar, sotils.

Ítem, una taula longua ab sos peus, sotil.

Ítem, dos banchs ancaxats.

Ítem, quatre escabells sotils.

Ítem, una cadira sotil.

Ítem, un artibanch de dos caxons en lo qual stà lo pa.

Ítem, un canelobre de ferre, sotil.

Ítem, un lancer ab sis lances maneses, sotils.

Ítem, un altra bóta greguera ab VIII cànters de montonech.

Ítem, **en la cuyna** foren atrobats los béns següents:

Primo, dues calderes de tres cànters cascuna.

Ítem, una taça trencada.

Ítem, cinch talladors de fust.

Ítem, dues posts de pastar.

Ítem, tres cresols sotils.

Ítem, sis scudelles de Mèliqua e quatre plats de Mèliqua.

Ítem, un morter de terra e un boix de fust.

Ítem, **en una cambra baxa**, atinent del menjador, foren atrobats los béns següents:

Primo, un lit ab sis posts e peus, sotils.

Ítem, un matalaf de lista de bastó, sotil, ab son traveser.

Ítem, una màrfegua sotil.

Ítem, un cofre daurat vert e negre, sotil, dins lo qual havie un gavà burell, sotil.

Ítem, una jarra farinera buyda.

Ítem, un drap de pinzell ab figures.

Ítem, un canelobre de banya de cervo, sotil.

Ítem, una flaçada blava, sotil.

Ítem, un cobertor vermell e blau, sotil.

Ítem, **en la cambra** on dormie lo dit deffunct foren atrobats los béns següents:

Primo, tres cofres pintats ab donzelles e leons, dins la hun dels quals foren atrobats los béns següents:

Primo, una vànova, ja usada.

Ítem, un parell de lançols de lli de tres teles cascun ab randes.

Ítem, tres parells de lançols de lli de tres telles cascú, ja usats.

Ítem, un parell de lançols d'estopa per a compa(n)ya de dues teles cascú.

Ítem, dues tovalles d'estopa pallolades e planes.

Ítem, dues tovalles de lli miganceres, ja usades.

Un tovalló d'estopa pla, usat.

Ítem, dos tovalons de lli, la un scacat e l'altre pallolat.

Ítem, unes tovalles de cinch pams de lli de taula redona, ja usades.

Ítem, dues tovalloles de lli.

Ítem, una lliura de fill d'estopa.

Ítem, dos torquamans.

En l'altre cofre foren atrobats los béns següents:

Primo, dos capirons de burell, sotils.

Ítem, un jupó de cotonina blanca, sotil.

Ítem, un gonell burell, sotil.

Ítem, un parell de calces burelles.

Ítem, dues cotes d'ome de burell, forades de drap blanch, la una nova e l'altra vella.

Ítem, dues cloxes burelles, la una nova e l'altra vella.

Ítem, un gavà de burell, nou.

Ítem, en l'altre cofre foren atrobats los béns següents:

Primo, una cloxa de dona de Vervoy, forada de pell negra.

Ítem, una cota de dona de Verví de Flandes, forrada de tela.

Ítem, un brial vell.

Ítem, una catifa.

Ítem, un troç de recell per a cavalcar vermell.

Ítem, un lit ab sis posts e peus, sotils.

Ítem, cinch culleretes d'argent.

Ítem, una stora d'esperí per a peus.

Ítem, dos orons.

Ítem, una flaçada listada, oldana.

Ítem, dos coxins ab ses cubertes de cap.

Ítem, una serra.

Ítem, una màrfegua.

Ítem, un matalaf real e un traveser vermell, ja usats.

Ítem, cinch peces de cortinatge negre ab figures e brots.

Ítem, un altre matalaf, la botana blava e la cara vermella, sotil.

Ítem, **en un altra cambra o scriptori** foren atrobats los béns següents:

Primo, uns alambins de plom.

Ítem, unes cuyraces blanques, sotils.

Ítem, una podadora sotil.

Ítem, una balesta ab son cint e un carcaix, sotils.

Ítem, unes beates sotils.

Ítem, dos parells de cambals ab sos treps, sotils.

Ítem, quatre brides menys de regnes.

Ítem, quatre frens ab sos regnes, sotils.

Ítem, un parell de avanbraços sotils.

Ítem, una manyopa e un mandret, sotils.

Ítem, una cervellera ab galteres, sotil.

Ítem, una spasa e un broquer, vells e sotils.

Ítem, dos basalarts, la un trencat, sotils.

Ítem, un broquer sotil.

Ítem, una dargua.

Ítem, una cistella ab diverses cartes e scriptures, de poqua valor.

Ítem, **en lo coral** foren atrobats los béns següents:

Primo, sis jarres bladeres plenes de forment.

Ítem, una scala de XII scalons.

Ítem, **en lo celler** dues jarres buydes.

Ítem, miga bóta buyda.

Ítem, quatre jarretes buydes.

Ítem, un coci de fer bugada.

Ítem, sis jarres bladeres buydes.

Ítem, un rocí ab sa albarda de pèl castany.

Ítem, una sella de rocí, sotil.

Ítem, un fre sotil e un parell de sperons.

Ítem, un aradre.

Ítem, un altre aradre de dos canons ab sos areos.

Ítem un ase coxo, sotil e vell.

Ítem, tres legones e legons, sotils.

Ítem, una exada.

Ítem, en béns sedents foren atrobats los que seguexen:

Primo, un alberch en lo que stava lo dit defunt e foren atrobats los béns dessús nomenats, ab son ort contiguus, situat e posat en lo dit loch de Quart, tenguts sots directa senyoria de la Casa de Sent Vicent e Convent de aquella, a cens de [en blanc] cascun any pagadors en la festa de Tots Sants, ab loisme e fadigua e tot altre dret emphitèutich, segons fur de València, e a residència personal segons lo stabliment del dit loch, confrontat ab alberch d'en Pere Fita, ab alberch de na Badenes e ab camí Real.

Ítem, tres cafiçades e tres fanecades de terra contigues, situades e posades en lo terme del dit loch, tengudes sots la dita directa senyoria de la Casa de Sent Vicent, a cens a raó de set sólidos per cafiçada cascun any pagadors en la dita festa de Tots Sants, ab loisme e fadigua e tot altre dret emphitèutich, segons fur de València, e a residència personal segons lo stabliment del dit loch, confrontades ab terra d'en Johan Martí, ab terra d'en Martí Tormon, ab terra Colomí, ab céquia corible, ab terra d'en Bernat Lópiz e ab terra d'en Pere Fita.

Ítem, un troç de maloll, situat e posat en lo dit terme, de [vi] grech, lo qual és tengut sots directa senyoria de la Casa de Sent Vicent, a cens a raó de [en blanc] sólidos per cafiçada cascun any pagadors en la dita festa de Tots Sants, ab loisme e fadigua e tot altre dret emphitèutich, segons fur de València, e a residència personal segons lo stabliment del dit loch, confrontat ab céquia de Mizlata, ab terra d'en Johan Amenler.

Ítem, set fanecades de terra camp, poch més o menys, situades e posades en lo dit terme, tengudes sots directa senyoria de la Casa de Sent Vicent, a cens a raó de set sólidos per cafiçada cascun any pagadors en la dita festa de Tots Sants, ab loisme e fadigua e tot altre dret emphitèutich, segons fur de València, e a residència personal segons lo stabliment del dit loch, confrontades ab terra d'en Francesch Oliver, ab terra d'en Domingo Ferrando, e ab terra d'en Bernat Borraç.

Ítem, un troç de terra a la Foya, situat e posat en lo dit terme, tengut sots la directa senyoria de la Casa de Sent Vicent, a cens a raó de VII sólidos per cafiçada pagadors en lo dit termini, ab loisme e fadigua e tot altre dret emphitèutich, segons fur de València, e a residència personal segons lo stabliment del dit loch, confrontat ab vinya de Pere Olles, ab vinya d'en Garcia Cascant.

Ítem, un altre troç de terra, situat e posat en lo dit terme, al Baranch, tengut sots la directa senyoria de la Casa de Sent Vicent, a cens a raó de set sólidos per cafiçada cascun any pagadors en lo dit termini, ab loisme e fadigua e tot altre dret emphitèutich, segons fur de València, e a residència personal segons lo stabliment del dit loch, confrontat amb vinya d'en Jacme de Monçó, ab [en blanc] e ab terra d'en Jacme Blasquo.

Ítem, un troç de vinya o de maloll, situat e posat en lo terme del dit loch, en lo sequà, tengut sots dita senyoria, a cens a raó de dos sólidos per jovada cascun any pagadors en lo dit termini, ab loisme e fadigua e tot altre dret emphitèutich, segons fur de València, confrontat ab maloll del notari deiús scrit, senda en mig, ab camí de Gest e ab terme de Manizes.

*Hec sunt bona que ad presens inveni fore seu pertinere dicti deffuncti quequidem bona promitto restituere quocumquod fuero requisita et fuit casus restituendi sub obligatione bonorum meorum, protestor etiam quod si de cetero invenero aliqua bona pertinere dicto viro meo seu dicto herentie ipsa poni faciam per notarium publicum in inventarium ad heredum memoriam in futurum.*

*Quod est actum in loco de Quart, VII die augusti anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>XXXVIII<sup>o</sup>.*

*Sig+num mei Elionoris predicte, qui hec concedo et firmo.*

*Testes huius rei sunt Petrus Salvat, panni perator, civis Valentie, et Anthonius Navarro, major dierum, vicinus loci de Quart.*

## DOCUMENTO NÚMERO 17.

Subasta pública de los bienes de Simó Llobregat, iluminador de València, ordenada por Caterina, su madre, y Tomasa, su viuda, tutoras y curadoras de los herederos, realizada en el mercado de València por los corredores Pasqual Blasco y Pere Joan.

1441, agosto 18. València.  
ARV, Protocolos de Martí Doto, 795.

*Die veneris XVIII augustii dicti anni M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>XXXI.*

Almoneda feta dels béns que foren d'en Simó Lobregat, il·luminador, per les dones na Caterina, mare de aquell e per na Tomasa, muller del dit defunt, tudrius e curadrius dels fills e hereus del dit defunt, en lo mercat de la ciutat de València, migançant en Pasqual Blascho e en Pere Johan, coreadors, los quals vendes dels dits béns són *prout secuntur*:

	<u>sous</u>	<u>diners</u>
Primo, una lança sotil, a-n Ferando Munyoç, per tres sous	III	
Ítem, una podadora sotil, a-n Miquel Julià, per dos sous II	II	II
Ítem, hun dall, a-n Matheu Vallés, per tres sous II	III	II
Ítem, un altra lança sotil, al dit en Matheu Vallés, per dos sous I	II	I
Ítem, un altra lança sotil, a Johan de Camarguos, per hun sou VII	I	VII
Ítem, un basaltart sotil, a-n Matheu Vallés, per IIII sous IIII	IIII	IIII
Ítem, una taula sotil ab sos peus, a na Colla, per cinch sous	V	
Ítem, hun camall de ferro ab una longua per a ferrar sclaus, a-n Martí Ferrer, per quatre sous VIII diners	IIII	VIII
Ítem, una spasa de dos mans sotil, a-n Miquel Matheu, per huyt sous VIII	VIII	VIII
Ítem, una dargua bovina sotil, a-n Marti Picart, per nou sous	VIIII	
Ítem, una balesta sotil, a-n Claramunt, per cinch sous II	V	II
Ítem, una post de plegua barrada, a-n Johan Sànxez, per onze sous	XI	

Ítem, un altra balesta, a-n Johan de Mecina, per huyt sous II	VIII	II
Ítem, hun artibanch de tres caxons, a-n Matheu Vilella, per vint sous	XX	
Ítem, hun altre artibanch de tres caxons, a-n Daniel Barceló, per	XXX	
Ítem, dos còfrens verts ferrats, a-n Daniel Barceló, per cent XXXX sous	CXXXX	
Ítem, hun cofre vell pintat sotil, a-n Johan Ram, per	XIII	
Ítem, hun banquet sotil de fust, a-n Gabriel de Reus, per nou diners		VIII
Ítem, hun artibanch sotil trencat, a-n Berthomeu Avinyó, per I sous III diners	I	III
Ítem, un tresponti davant lo lit ab senyal real, a-n Rafael Coranchan, per	XII	VIII
Ítem, quatre coxinals de seda ab listes de seda, a-n Matheu Vallés, per	L	
Ítem, hun traveser real buyt, a-n Amorós de Vera, per	XII	
Ítem, hun lit de sis posts, a-n Martí Picart, per	XXXXVIII	

*Testes qui supra*, en Matheu Vallés, en Martí Picart, cordés, de València.

*Die mercurii XIII setembris dicti anni M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>XXXXI*

	<u>sous</u>	<u>diners</u>
Primo, una destral sotil, a-n Johan Sànxez, per	III	
Ítem, hun oró d'espert sotil, a-n Johan Munyoç, per		VI
Ítem, una sereta sotil, a ell matex, per	II	
Ítem, una cadeneta de ferre sotil, a-n Johan Goçalbo, per	I	VIII
Ítem, hun altre oró d'espert, a-n Martí Romà, per	I	
Ítem, hun coltell ab sa bayna sotil, a-n Pere Martí, per	III	VI
Ítem, hun bastiment de fusta sotil, a frare Jacme, per		III
Ítem, hun altre coltell sotil, a-n Pere Martí, per	III	VI
Ítem, una cervellera ab galteres sotil, a-n Jacme Moya, per	VIII	II
Ítem, dos ganivets sotils, a-n Pere Martí, per	I	II
Ítem, hun legonet sotil ab dos gavinetes sotils, a-n Pere Sanxo, per	III	
Ítem, un travó e una destraleta sotils, a-n Johan Sànxez, per	I	

Ítem, una cortineta negra ab brots, a-n Calderó, per	VIIII	VI
Ítem, hun guadandart sotil, a-n Miquel Batalla, per	I	I
Ítem, sis scuts ab punyals de [en blanc], a-n Johan Ros, per	LI	VI
Ítem, hun morter de pedra sotil, a-n Pere Martí, per	I	VIII
Ítem, una panescua, a-n Mathia de Vich, per	II	VI
Ítem, quatre scabells sotils barats, a-n Jacme Leopart, per	VI	VI
Ítem, hun bastiment de cortinatge, a-n Berthomeu Garcia, per	IIII	
Ítem, hun oronet ab frasques, a-n Guillem Sala, per		VI
Ítem, hun tros de drap pintat, a-n Johan Just, per	I	IIII

*Testes qui supra.*

*Die mercurii XXV octobris dicti anni M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>XXXI.*

	<u>sous</u>	<u>diners</u>
Primo, dos orons, a-n Pere March, per	II	
Ítem, una manta blanca, a-n Requení, per	IIII	VI
Ítem, un cànter de coure, a-n Johan Roger, per	XX	
Ítem, hun pagatemps de drap negre forat de corderines negres, a-n Arnau Moster, per	XXII	
Ítem, una cota de home burella forada d'altre drap, a-n Johan Guillem, per	XXII	
Ítem, hun puitó vert de sarga sotil, a-n Ferando de Conqua, per	VI	

[Suma: 26 lliures, 2 sous, 4 diners ]

*Testes qui supra.*



## DOCUMENTO NÚMERO 18.

Mandamiento real de Alfonso V a su esposa Maria y su hermano Joan, rey de Navarra, gobernadores generales de sus reinos hispánicos, y demás oficiales reales, ordenando que respeten y hagan respetar los privilegios y gracias concedida al monasterio de Sant Vicent y al lugar de Quart por él y sus antecesores, bajo pena de 2.000 florines.

1450, febrero 14. Torre Octavia.  
ARV, Bailía, libro 1.151, f. 46.

*Alfonsus, Dei gratia rex Aragonum, Sicilie citra et ultra farum, Valentie, Hierusalem, Hungarie, Maioricarum, Sardinie et Corsice, comes Barchinone, dux Athenarum et Neopatrie ac etiam comes Rossilionis et Ceritanie.*

*Illustrissimis regine Marie, consorti, et Johanni, eidem gratia regi Navarre, fratri carissimis et locumtenentibus generalibus in regnis et terris nostris occiduus, salutem et propitios ad vota successu, gubernatoribus in super, thesaurariis, baiulis generalibus eorumque locate ceterisque, universis et singulis officialibus nostris, maioribus et minoribus quocumque nomine et officio ac dignitate, fungortibus ac personis et subditis nostris, cuiuscumque fuerunt status, gradus et conditionis, ad quos seu quem presentes contigerit pervenire, tam presentibus quam futuris, salutem et dilectionem.*

*Quoniam nostre residet menti et quidem immutabiliter ob devocionem quam censsimus ceterisque erga venerable monasterium seu domum Sancti Vincentii, ordinis cisterciensis, extra muros civitate Valentie, ab eorum sanctimoniam quod omnia et quecumque privilegia rescripta gratia et concessionis per retroreges antecessores nostros et subinde per nos eisdem monasterio sive domum et loco de Quard (sic), qui dicitur esse eisdem monasterii, concessa et concessa servantur absque aliqua diminutione si et prout monasterium illud et dictus locus in ipsorum usu et possessione persistunt vobis dictis regine et rege intentum meum.*

*Declaramus, aliis vero officialibus predictis distriter, principimus et mandamus, sub nostre ire et indignationis incursu penaque florenorum duorum milium a bonis vestris, si contrafeciritis, exigendorum nostroque aplicandorum erario et alio tanto forcius et distritus quinto, dici pote quarum eisdem monasterio sive domui Sancti Vincentii et loco de Quart, eorumque procuratoribus et factoribus, predicta privilegia rescripta concessionis et gratias per retroreges predecessores nostros et*

*nos concessas, quolibet, hic non exprimantur et observetur tenerique et observari faciatis, si et prout eis huiusque melius usi sunt et contrarium non faciatis seu quitaque in diminutionem et derogationem fieri promittatur quantum vos, dicte regina et rex, non complacere dictique officiales gratiam nostram coram habent iramque et indignationem nostras ac penas predictas cupitis non subire.*

*Datum in Turri Octava, die quartodecimo mensis februarii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup> CCCC quinquagesimo. Rex Alfonsus.*

*In communi Valentie III.*

*Vidit per consiliarium generalis.*

E presentada la dita letra e o promisió reyal, en continent, lo dit honorable batle general dix que recibia aquella ab humil e subjecta reverència del dit senyor rey, que era prest e aparellat en seguir e complir lo manament del dit senyor rey, segons sèrie e thenor de aquella.

*Eodem die et anno.*

## DOCUMENTO NÚMERO 19.

Testamento publicado de Miquel Ametller, vecino de Quart, enfermo, nombrando albaceas a Jaume y Tomàs de Godos, labradores de Quart, asignando 50 sueldos para su sepultura en la fosa de su padre, aniversario y misas de San Amador, reconociendo el contrato de germanía con su mujer Maria, a quien deja el cuidado de sus hijos Micalet y Caterina y el usufructo de sus bienes, mientras se mantenga casta y sin marido, nombrando tutor a Tomàs de Godos y herederos universales, por partes iguales, a Micalet y Caterina.

1452, marzo 21. Quart.  
ARV, Protocolos de Arnau Cabrera, 4.174.

Com la creatura humana per los seus mèrits no puxa respondre al sobiran curador e-Is divinal juhí no sia encercador, mas la gran misericòrdia de Nostre Senyor Déu demanadora, qui per nos no rebugà pendre mort e passió e scampar lo seu preciós sanch en l'arbre de la vera creu per nostra redempció, em per amor d'açò, en nom de

la Sancta Trinitat, yo en Miquel Ametller, vehí de Quart, detengut de malaltia greu de la qual tem morir, emperò en mon bon seny, enteniment e ferma paraula, loqüela íntegra e manifesta, faç e ordén lo present meu testament e la mia darrera voluntat, revocant, cessant e anul·lant tots e qualsevol altres testaments e darrers voluntats per mi fets e fetes tro en lo present dia de hu?.

En lo qual present meu testament e darrera voluntat elegesch marmessors e execudors de aquells, ço és, en Jacme de Godos e en Thomàs de Godos, germans, lauradors e vehins del loch de Quart, als quals don licència, facultat e plen poder tots los béns e drets demanar, exhigir, rebre e recobrar e aquells vendre e alienar, per sa pròpria auctoritat sens licència de cort o de qualsevol altre jutge, per complir e ensequir lo present meu testament e la mia darrera voluntat, e açò vull que facen los dits meus marmessors, sens dapnatge algú lo qual a ell ni a béns lurs no vinga per la dita rahó.

E ans de totes coses vul, ordén e man tots los deutes que yo deig e les injúries a les quals som tengut ésser pagats e satisfetes aquells e aquelles, emperò que manifestament apparran per mi deure e ésser tengut, ab testimonis dignes de fe, ab cartes públiques o per altres legítims documents, for de ? en açò benignament observat.

Elegesch la sepultura del meu cos ésser feta en lo ciminteri de la sglésia del dit loch de Quart, en la fossa hon jau mon pare.

Ítem, me prech dels meus béns, per la mia ànima, cinquanta sólidos de moneda de reyals de València, dels quals vull que sia feta la mia sepultura, aniversari e capdany, bé e complidament, a coneguda del dits marmessors.

Ítem, vull e man que per ànima mia me sien dites e celebrades les trenta tres misses appellades de Sent Amador, ab candeles e offeretes segons és acostumat.

Ítem, vull e man que si los dits cinquanta sólidos desús per ànima mia presos no bastarien per fer les coses desús per mi ordenades, vull e man que y sia fet compliment de mos béns.

Dels altres béns e drets meus ordén en la forma següent:

Primerament, confés e regonesch que la dona na Maria, muller mia, ha la meytat en mos béns per rahó de la fraternitat e germania, en lo temps del nostre matrimoni, entre nosaltres feta.

Ítem, leix la dita na Maria, muller mia, dona poderosa e ussuffructuària de tots mos béns e drets meus, aquella stant casta e sens marit. E si la dita muller mia no stava casta o prenia marit, en tal cars, revoch lo ussuffruyt per mi a aquella leixat.

Ítem, vull, ordén e man que la dita muller mia tinga e administra les persones de Miqualet e Caterina, fills meus, de tota sa vida, aquella stant ab marit o sens marit, e que no sia persona que-ls li pusca tolre ne levar, com sia ma voluntat que aquella tinga e administra les persones dels dits fills meus.

Finalment, leix tudor e curador de tots los béns e drets dels dits fills meus, ço és, en Thomàs de Godos, marmessor meu desús dit, lo qual prech que regesca e administra los béns e drets dels dits fills meus axí com yo de ell confiu e de bon tudor e curador se pertany.

Tots los altres béns e drets meus, hon que sian o a mi pertanguen, luny o prop, ara o en sdevenidor, do, leix e jaquesch als dits Miqualet e Caterina, fills meus, entre aquells per eguals parts partidors, e aquells hereus meus propriis e universals a mi fach e instituesch, sots tal emperò vincle e condició que si qualsevol dels dits fills meus morrà sens popillar edat, ço és, menor de quinze anys, en tal cas vull e man que la part de aquel axí defunct sien del sobrevivint de aquells.

E si era cas que en dos deffallisen o morissen en la manera sobredita, ço que a Déu no plàcia, en tal cas vull e man que tots los dits béns e drets meus sien de la dona na Maria, muller mia, a totes ses planes e pròpries voluntats, emperò tostemp fahedors.

Aquest és lo meu darrer testament e la mis darrera voluntat, lo qual e la qual vull que valla per dret de testament o de darrera voluntat, e si no val per dret de testament de darrera voluntat vull que valla per dret de codicills o per tot aquell dret, fur, privilegi, manera o rahó que mills valer puxa e dega.

Lo qual fonch fet en lo dit loch de Quart, a vint hu dia del mes de març any M CCCCL<sup>o</sup> dos. Sen+yal de mi, en Miquel Ametler, testador desús dit, qui lo present meu testament lou, aprou, ratifich e conferiu.

Presentis testimonis foren a la confecció del dit testament, per lo dit testador appellats e pregats, en Jacme Fuster àlias de les Ovelles, e Jacme de Lir e en Francesch Vaquer, lauradors e vehins del dit loch, los quals foren interrogat(s) per lo notari deiús scrit, rebedor del dit testament, si conexien lo dit testador los quals digueren concordament que hoc, e semblantment lo dit testador dix que conexia bé los dits testimonis e nomenà cascú de aquells per son nom.

## DOCUMENTO NÚMERO 20.

Testamento publicado de Caterina, viuda de Joan Juliol, labrador de Quart, eligiendo albaceas a su hijo Bernat Juliol y a Jaume Fuster, su yerno, asignando 50 sueldos para su sepultura en la fosa de su padre, madre y marido, aniversario y misas de San Amador, y nombrando heredero universal a su hijo Bernat.

1452, abril 16. Quart.  
ARV, Protocolos de Arnau Cabrera, 4.174.

*Die dominica XVI aprilis anno predicto M<sup>o</sup>CCCCL secundo.*

Com la creatura humana per los seus mèrits etcètera, em per amor d'açò, en nom de la Sancta Trinitat, yo na Caterina, muller que fu? d'en Johan Joliol, laurador e vehí del loch de Quart, detenguda de greu malaltia etcètera, emperò en mon bon seny etcètera, faç e ordén lo present meu testament etcètera, revocant, cessant etcètera.

En lo qual elegesch marmessors e execudors de aquell, ço és, en Bernat Joliol, fill meu, present, e en Jacme Fuster, gendre meu, absent, als quals don licència etcètera tots los béns meus demanar etcètera, e aquells vendre etcètera, per complir lo present meu testament etcètera e açò facen los dits meus marmessors, sens dampnatge algú etcètera.

E ans de totes coses vull e man tots los deutes que yo deig etcètera ésser pagats aquelles emperò que apparran ab cartes públiques etcètera.

Elegesch la sepultura al meu cors ésser feta en lo ciminteri de la sgléya del dit loch, en la fossa hon jahen mos pare, mare e marit.

Ítem, me prenych dels béns meus, per la mia ànima, cinquanta sólidos de moneda de reys de València, dels quals vull ésser-me feta la mia sepultura, aniversari e capdany, a coneguda del dits marmessors.

Ítem, vull e man que dels dits cinquanta sólidos dessús, per ànima mia presos, me sien dites e celebrades les XXXIII misses appellades de Sent Amador, per aquell prevere qual als dits meus marmessors plauran e elegiran.

Ítem, et si per ventura los dits cinquanta sólidos no bastarien a les coses dessús per mi ordenades, vull e man ésser-hi fet compliment dels altres béns meus.

Ítem, lex a na Johana, filla mia, muller del dit en Jacme Fuster, marmessor meu, unes tovalles blanques per tot e qualsevol dret que a aquella pertanga en mos béns, com yo haia ja donat a la dita filla mia, en temps de son matrimoni.

Tots los altres béns e drets meus on que sien e a mi pertanguen do, leix e jaquesch al dit en Bernat Joliol, fill meu, a totes ses pròpies e planes voluntats.

Aquest és lo meu darrer testament etcètera.

Testimonis foren al dit testament, per la dita testadriu appellats e pregats, en Jacme de Lir, fill de n'Apparici de Lir, en Bernat Vaquer, fill d'en Francesch Vaquer, e en Garcia Fortuny, fill d'en Johan Fortuny, vehins del dit loch, los quals foren interrogats si conexien la dita testadriu e dixeren que hoc, et la dita testadriu conexia los dits testimonis.

En après, divendres qui hom comptava XXVIII dels sobredits mes e any, a gran instància e requisició dels dits en Bernat Joliol e en Jacme Fuster, marmessors dessus dits, hoc encara lo dit en Bernat Joliol, com a hereu de la dita na Caterina, lo presinsert testament fon publicat en lo dit loch de Quart, en la casa e habitació on la dita defuncta solia star e habitar. Et publicat lo dit testament, en continent, los dits en Bernat Joliol e en Jacme Fuster dixeren que per reverència de Déu e amor de la dita testadriu acceptaven la dita marmessoria. Et, no res menys, lo dit en Bernat Joliol dix que acceptava la dita herència, en presència d'en Guerau, d'en Jacme Alcanyz e d'en Jous Garcia, vehins del dit loch.

## DOCUMENTO NÚMERO 21.

Joan Blasco, vecino de Quart, tutor y curador de Clareta, hija y heredera de Joan Blasco, e Isabel, viuda de éste, acuerdan el reparto de los bienes de la herencia.

1452, julio 4. Quart.  
ARV, Protocolos de Arnau Cabrera, 4.174.

*Eodem die et anno. Fuerunt facta duo instrumenta.*

*Noverint universi quod nos Johannis Blasco, vicinus loci de Quart, tutor et curator per curiam dicti loci datus et assignatus persone et bonis Clarete, filie et*

*heredis Johannis Blasco quondam, vicini dicti loci, prout constat de dictis tutela et cura instrumento publico acto in curia dicti loci, XX die iunni anni presentis et infrascripti, recepto per notarium infrascriptum, scribam dicte curie, ex una, et Isabel, uxor quondam dicti Johannis Blasco, ex altera partibus.*

*Attendentes e recognoscentes omnia bona et iura que quondam fuerunt dicti Johannis Blasco esse commissa inter dictam pupillam et heredem et dictam Isabelem, pretextu fraternitate et germanie facte inter dictum quondam Johannem Blasco, virum mei dicte Isabelis et patrem dicte pupille, et me dictam Isabelem volens unaquequod pars nostram suam cognoscere partem.*

*Idcirco cum presenti publico instrumento suo robore ubiquod et perpetuo valituro bonis animis nostris et spontaneis voluntatibus venimos nos, partes predictae, ad bonam, veram, legalem et perpetuam divisionem omni bonorum et iurium predictorum.*

*Primo, ad partem dicte pupille et suorum successorum perpetuo venirunt bona et possessiones que secuntur:*

*Primo, tres fanecatas et mediam ortam, sitas in termino dicti loci de Quart, confratatas cum terra Johannis Fortuny, cequia media, cum terra Bernardi Colomi, et cum terra Jacobi Blasco, semita media, tentas sub directo dominio monasterium Populeti et domus Sancti Vincentii Valentie, ad censum [en blanc] solidorum regalium Valentie solvendorum in festo Omnium Sanctorum, et ad laudimum et faticham et aliud plenum iure emphiteoticum, et ad residentiam personalem iuxta populationis dicti loci.*

*Item, tres fanecatas terre sitas in termino predicto, confrontatas cum terra Egidii Marti, cum semita del Alter et cum terra Tome de Godos, tentas sub directo dominio dictorum monasterium et domus Sancti Vincentii Valentie, ad censum ad rationem septem solidorum monete predictae per cafficiata solvendorum in festo predicto Omnium Sanctorum, et ad laudimum et faticham et aliud plenum iure emphiteoticum, et ad residentiam personalem iuxta acapiti instrumenti.*

*Item, unam caficiatam vineam, sita in termino predicto, confrontatam cum camino veteri de Requena, cum terra heredis Pasquasii Perez, et cum terra Jacobi de Lir, tentam sub dicto directo dominio, ad censum septem solidorum monete predictae solvendorum in festo predicto Omnium Sanctorum, et ad laudimum et faticham et aliud plenum iure emphiteoticum, et ad residentiam personalem iuxta instrumenti populationis dicti loci.*

*Item, ad partem dicte Isabelis et meorum perpetuo accipio possessiones et bona que secuntur:*

*Primo, quasdam domos cum duobus ortis eisdem contiguas, sitas in dicto loco, confrontatas cum domibus Bartholomei Fuster, cum domibus heredum Anthonii Soler et cum via publica, tentas sub directo dominio sepe dictorum monasterium et domus Sancti Vincentii Valentie, ad censum [en blanc] solidorum monete predicte solvendorum in festo predicto Omnium Sanctorum, et ad laudimium et faticham et aliud plenum iure emphiteoticum, et ad residentiam personalem iuxta acapiti instrumenti.*

*Item, quinque fanecatas terre, sitas in termino pretacto, confrontatas cum camino del Barranch, cum terra Jacobi Blasco et cum terra Bernardi Joliol, tentas sub dicto directo dominio, ad censum ad rationem septem solidorum monete predicte per cafficiata solvendorum in festo iamdicto Omnium Sanctorum, et ad laudimium et faticham et aliud plenum iure emphiteoticum, et ad residentiam personalem iuxta acapiti instrumenti.*

*Item, unam cafficiatam terre, sitam in termino pretacto, confrontatam cum terra Jacobi Blasco et cum terra Jacobi de Monço, braçallo in medio, tentas sub dicto directo dominio, ad censum septem solidorum monete predicte solvendorum in festo predicto Omnium Sanctorum, et ad laudimium et faticham et aliud plenum iure emphiteoticum, et ad residentiam personalem iuxta acapiti instrumenti.*

*Item, unum trocem malloli, situm in termino dicti loci in sicano, confrontatum cum vinea Jacobi Blasco et cum vinea Bernardi Fuster, tentum sub dicto directo dominio, ad censum ad rationem duorum solidorum monete predicte per iovata solvendorum in festo predicto Omnium Sanctorum, et ad laudimium et faticham et aliud plenum iure emphiteoticum, secundum forum Valentie.*

*Item, unum trocem terre, situm in termino predicto in sicano, confrontatum cum vinea Martini Vicent et cum semita de Manizes, tentum sub dicto directo dominio, ad censum ad dictam rationem duorum solidorum monete predicte per iovata solvendorum in festo predicto Omnium Sanctorum, et ad laudimium et faticham et aliud plenum iure emphiteoticum, secundum forum Valentie.*

*De quaquidem divisione et partitione nos partes predicte nos tenemus per bene contentas, paccatas et integras ad nostram voluntatem.*

*Unde renunciamus scienter omni excepcioni, divisiones et partitionis predicte inter nos, forma e modo predeclaratis, non facte ut predicitur et doli, dantes et concedentes una quequod pars unum alteri et altera alteri et suis ad invincem et*



*perpetuo quid quid pars alterius nostrum amplius modo valet aut de cetero valebit quod altera.*

*Et sich quisque nostrum habeat partem suam cum omni suo melioramento facto et fiendo teneat, possideat et in pace perpetuo explectet ad dandum, vendendum, alienandum, obligandum, impignerandum, exconmutandum et ad omnis suas suorumque voluntates quibus voluerit perpetuo faciendas, exceptis clericis et personis religiosis, locisque sanctis et militibus, quibus de foro prohibetur alienari nisi dicti clerici, iuxta seriem et tenorem fori novi, super hoc e dicti bona ipsa ad coram vitam acquirerent vel herent, salvo tamen semper dictis monasterio et domum Sancti Vincentii Valentie et suis, censibus suis predictis iure domino, laudimio et faticha et omni alie plene iure emphiteotico et residentia personali iuxta acapiti instrumenti.*

*Promittens et fide bona conveniens una pars nostram alteri et altera alteri adinvicem et vicisum contra presentem divisionem et partitionem non veniemus imo ipsam ratam gratam validam adque firmam semper hebimus, tenebimus et servabimus et contra ea non veniemus ut aliquem venire faciemus aliqua ratione, modo vel causa.*

*Renunciantes quantum ad hec omni iuri, foro, legi, rationi, constitutioni et consuetudini, beneficio auxilio contra predicta divisionem et partitionem vel aliquid de predictis venientibus obligantes scienter ad hec una pars nostrum alteri et altera alteri adinvicem et vicissim videlicet ego, dictus Johannes Blasco, omnia bona et iura dictarum tutele et cure et ego, dicta Isabel, omnia bona et iura mea mobilia et immobilia ubique habita et habenda.*

*Quod est actum in loco de Quart, quarta die iulii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>L<sup>o</sup> secundo.*

*Sig+num Johannis Blasco, tutoris et curatoris. Sig+num Isabelis predictorum qui hec laudamus, concedimus et firmamus.*

*Sig+num honorabilis et religiosi fratris Petri Valldaura, maioralis loci de Quart, sindici, yconomi et procuratori reverendi domini abbatis et conventus monasterium Populeti, priorisque domus Sancti Vincentii Valentie, legitime constituti cum publico instrumento acto in dicto monasterio X die septembris anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>XXX<sup>o</sup>VII<sup>o</sup>, clauso manu discreti Johannis Ponç, regia auctoritate notarii publici, qui recepto inde medio laudimio sibi pertinenti, ratione dicte divisionis et partitionis haut divisionem partibus predictis, firmavit, laudavit et concessit iure dictorum monasterium et domus in omnibus et per omnium semper salvo, quam*

*firmam fecit dictis die et anno, in notarii et testium subscriptorum presentia, et caetera.*

*Testis huius rei sunt Egidius Marti et Jacobus de Godos, vicini loci de Quart.*

## DOCUMENTO NÚMERO 22.

Guillem Soler, vecino de Quart, tutor y curador de los hijos y herederos de su hermano Antoni Soler, y Caterina, viuda de éste, casada ahora con Bernat Marco, acuerdan el reparto de los bienes de la herencia.

1452, diciembre 12. Quart.  
ARV, Protocolos de Arnau Cabrera, 4.174.

*Eodem die et anno.*

*Noverint universi quod nos Guillelmus Soler, vicinus loci de Quart, tutor et curator per curiam dicti loci datus et assignatus personis et bonis filiorum et heredum Anthonii Soler, fratris nostri quondam, vicini dicti loci, prout constat de dictis tutela et cura instrumento publico acto in curia dicti loci, XIII die novembris anni presentis et infrascripti, recepto per notarium infrascriptum, scribam dicte curie, ex una, et Caterina, uxor quondam predicti Anthonii Soler, nunch vero Bernardi Marcho, dicti loci vicini, ex altera partibus.*

*Attendentes e recognoscentes omnia bona et iura que quondam fuerunt dicti Anthonii Soler, virum quondam mei dicte Caterine et patrem dictorum popillorum, esse commissa inter me dictam Caterinam et dictos pupillos, pretextu sive ratione fraternitate et germanie facte inter dictum quondam Anthonio Soler et me dictam Caterinam tempore nostri matrimoni, volens unaquequod pars nostram suam cognoscere partem.*

*Idcirco cum presenti publico instrumento suo robore perpetuo valituro et in nullo violando seu revocando, venimos nos, partes predicte, ad bonam, veram, legalem et perpetuam divisionem omni bonorum comunium, sedentium et immobilium.*

*Et primo, ad partem dictorum popillorum ego dictus Guillelmus Soler accipio bona sedentia que secuntur:*

*Primo, quosdam domos sitas in dicto loco, confrontatas cum domibus Bartholomei Fuster, cum domibus Johannis Sanix et cum via publica, tentas sub directo dominio monasterium Populeti et domus Sancti Vincentii Valentie, ad census novem solidorum monete regalium Valentie solvendorum in festo Omnium Sanctorum, et ad laudimium et faticham et aliud plenum iure emphiteoticum, et ad residentiam personalem iuxta instrumenti populationis dicti loci.*

*Item, ex alia parte, septem fanecatas terre in partita de la Senda, sitas in termino dicti loci, confrontatas cum terra heredis Jacobi de Godos, cum terra Berengarii Bonet et cum terra Tome de Godos, tentas sub dicto directo dominio, ad census ad rationem septem solidorum monete predicte per cafficiata solvendorum in festo predicto Omnium Sanctorum, et ad laudimium et faticham et aliud plenum iure emphiteoticum, et ad residentiam personalem iuxta acapiti instrumenti.*

*Item, ex alia parte, unam cafficiata terre, sitam in termino predicto, confrontatam cum terra Berengarii Fuster alias de la Rosa, duarum partium et cum terra Johannis Fuster alias de Dolça, que tenetur sub directo dominio predicto, ad census ad rationem septem solidorum monete predicte solvendorum in festo predicto Omnium Sanctorum, cum laudimio et faticha et omni alio pleno iure emphiteotico, et residentia personali iuxta acapiti instrumenti.*

*Item, ad partem mei dicte Caterine accipio bona sedentia que secuntur:*

*Primo, unam cafficiatam terre, sitam in termino predicto, confrontatam cum terra Johannis Vaquer, cum terra Garcie Delir et cum terra Francisci Oliver, tentam sub dicto directo dominio, ad census septem solidorum monete predicte solvendorum in festo predicto Omnium Sanctorum, cum laudimio et faticha et omni alio pleno iure emphiteotico, et residentia personali iuxta instrumenti acapiti.*

*Item, aliam cafficiatam terre, sitam in dicto termino, confrontatam cum camino de Xilvella et cum terra Francisci Oliver, tentam sub dicto directo dominio, ad census septem solidorum monete predicte solvendorum in festo predicto Omnium Sanctorum, cum laudimio et faticha et omni alio pleno iure emphiteotico, et residentia personali iuxta acapiti instrumenti.*

*Item, quoddam troceum malloli, situm in dicto termino in sicano, confrontatum cum vineam heredis Johannis Marcho et cum vineam Dominici Vilanova, tentum sub dicto directo dominio, ad census ad rationem duorum solidorum per iovata solvendorum in festo predicto Omnium Sanctorum, cum laudimio et faticha et omni alio pleno iure emphiteotico, secundum forum Valentie.*

*Et cum pars dictorum popillorum prevalenti vestram duodecim libras, id circo promito vobis et vestris dare et solvere dictas XII libras hinc ad festum Carnisprimi primo venturo.*

*De quaquidem divisione et partitione nos partes predictae nos tenemus per bene contentas, paccatas et integras ad nostram voluntatem.*

*Unde renunciamus scienter omni excepcioni, divisiones et partitionis predictae inter nos, forma e modo superius declaratis, non facte ut predicatur et doli, dans et concedens una pars nostrum alteri et altera alteri ad invicem et suis quid quid pars alterius nostrum amplius modo valet aut de cetero valebit quod altera.*

*Et sich quisque nostrum habeat partem suam cum omni suo melioramento facto et fiendo teneat, possideat et in pace perpetuo explectet ad dandum, vendendum, alienandum, obligandum, impignerandum, exconmutandum et ad omnis suas suorumque voluntates cui aut quibus voluerit perpetuo faciendas, exceptis clericis et personis locisque sanctis et militibus, quibus de foro prohibetur alienari nisi dicti clerici, iuxta seriem et tenorem fori novi, super hoc e dicti bona ipsa ad vitam suam adquirerent vel herent, salvo tamen semper dictis monasterio domui et suis, censu suo predicto iure domino, laudimio et faticha et omni alii pleno iure emphyteotico et residentia personali iuxta acapiti instrumenti.*

*Promittentes et fide bona convenientes una pars nostra alteri et altera alteri adinvicem et vicisum contra predictam partitionem et divisionem non veniemus imo ipsam ratam gratam validam adque firmam semper hebimus, tenebimus et servabimus et contra ea non veniemus nec aliquem venire faciemus vel consentimus, palam vel occulte, tacite vel expresse, aliqua ratione, modo vel causa.*

*Renunciantes quantum ad hec omni iuri, foro, legi, rationi, constitutioni et consuetudini, beneficio auxilio contra predictam divisionem et partitionem vel aliquid de predictis venientibus illo modo, obligantes scienter ad hec una pars nostrum alteri et altera alteri adinvicem et vicissim videlicet ego, dictus Guillelmus Soler, omnia bona et iura dictarum tutele et cure et ego, dicta Caterina, omnia bona et iura mea mobilia et immobilia ubique habita et habenda.*

*Quod est actum in loco de Quart, XII die decembris anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>L<sup>o</sup> secundo.*

*Sig+num Guillelmi Soler, tutoris et curatoris. Sig+num Caterine predictorum qui hec concedimus, laudamus et firmamus.*

*Sig+num honorabilis et religiosi fratris Petri Valldaura, maioralis loci de Quart, sindici, yconomi et procuratori reverendi domini abbatis et conventus monasterium Populeti, priorisque domus Sancti Vincentii Valentie, legitime constituti cum publico instrumento acto in dicto monasterio X die septembris anno a Nativitate Domini M°CCCC°XXX°VII°, clauso manu discreti Johannis Ponç, regia auctoritate notarii publici, qui recepto inde medio laudimio sibi pertinenti, ratione dicte divisionis haut divisionem firmavit, laudavit et concessit iure dictorum monasterium et domus in omnibus et per omnia semper salvo, quam firmam fecit dictis die et anno, in presentia Johannis d'Eredia, barbitonsoris, et Johannis Beneyto, sartoris, vicinorum loci de Quart.*

*Testis huius rei sunt Simon de Monço et Jacobus Blasco, vicini loci de Quart.*

## DOCUMENTO NÚMERO 23.

Domingo Maynar, mayoral de Quart, presenta a Berenguer Mercader, consejero real y Baile general del reino, una provisión real de Joan II, dirigida a los gobernadores y oficiales de sus reinos, retornando las posesiones de Poblet al abad y monasterio, tras finalizar la revuelta catalana.

1464, agosto 18. Barberà.  
AHN, Clero, Códice 852, Número 6.A

*Sit omnibus notum quod anno a Nativitate Domini millesimo quadringentesimo sexagesimo quarto, die autem martis intitulata quarta mensis septembris.*

Devant lo molt magnífich mossèn Berenguer Mercader, cavaller, conseller del molt alt senyor rey e batle general del regne de València, compareix lo discret frare Domingo Maynar, majoral del loch de Quart del monastir de sant Vicent de la present ciutat de València, e presentà a aquell una letra e ho provisió patent del dit molt alt senyor rey, en paper escrita signada de sa mà e ab son sagell comú en lo dors de aquella sagellada, la qual és del tenor següent:

*Joannes, Dei gratia rex Aragonum, Navarrae, Siciliae, Valentiae, Majoricarum, Sardiniae et Corcicae, comes Barchinonae, dux Atenarum et Neopatriae ac etiam comes Rossillionis et Ceritaniae.*

*Spectabilibus, magnificis et dilectis consiliariis ac fidelibus nostris quibuscumque nostris locumtenentibus generalibus ac gerentibus vices gubernatoris, nec non quibusvis iustitiis, baiulis generalibus et localibus, vicariis, capitaneis, alguatziliis, iuratis, consiliariis, pactoriis, procuratoribus, tesarariis et receptoribus aliisque quibusvis officialibus, tam nostris quam aliis, in regnis Aragonum et Valentiae ac principatu Cathalonia, et quolibet eorum constitutis et constituendis, illorumque locatenentibus praesentibus et futuris, salutem et dilectionem.*

*Cum monasterium beatae Mariae Populeti illiusque conventus atque aliqui illius monachi et fratres, qui iam pridem a nostra obedientia recesserant luce veritatis cognita ad nostram se reducerint obedientiam, et in ea consistere et perseverare fixo ac constanti animo proposuerint, velimusque propterea ut eidem monasterio et illius venerabili religioso abbati, conventui ac monachis restituantur realiter et de facto, ac plene et integre absque diminutione aut retentione aliqua et omni postposita mora et difficultate, omnes villae, castra, loca, grangiae, membra domus et census, censualia et illorum annue pensiones, molendina fructusque et redditus omnes atque omnia quae dudum fuerunt ac pertinerunt dicto abbati et conventui Populeti.*

*Propterea revocantes serie cum praesenti, de nostra certa scientia et consulte ac motu nostro proprio, omnes et singulas gratias, donationes, mutationes et concessionem quascumque si quam vel quas alicui seu aliquibus forte fecerimus de praedictis restituentesque eundem venerabilem abbatem et conventum dicti monasterii in omnibus et per omnia in eundem statum in quo exaruit antequam rebellio incepta fuisset in dicto Cathalonia principatu.*

*Dicimus et mandamus vobis et vestrum, singulis expresse et de certa scientia, prout ad unumquemque spectet ad nostrae irae et indignationis incursu paenamque trium mille florenorum auri de Aragonia, quatenus visus praesentibus illico praedictas villas, castra, loca, grangias, membra domus, census, censualia et illorum annuas pensiones, molendina, fructus et redditus et alia supradicta restituatis et reintegretis, realiter et de facto atque plene, integre et indimute et absque aliqua retentione prefato monasterio eiusque abbati ac conventui et monachis antedictis, difficultate et dilatione atque consulta quibuscumque penitus semotis. Caventes attente secus agere aut praemissio modo aliquo contraire quanto gratia nostra vobis chara est cum paenam praedictam cupitis evitare, cum ita deliberate et consulte fieri providerimus et velimus.*

*Datum in nostris felicibus castris, prope castrum de Barbera, die decimo augusti anno a Nativitate Domini millesimo quadringentesimo sexagesimo quarto.*

*Rex Johannes. In Diversorum XVII. Iussit Vila. Dc. pro tesaurariis et pro conservatore.*

E presentada la damunt dita reyal provisió en continent lo dit magnífich batlle general dix que rebrà aquella ab tota aquella humil et subjecta reverència que del dit molt alt senyor rey se pertany, oferint-se tots temps prest e aparellat de inseguir e cumplir los manaments del dit senyor rey, segons sèrie e tenor de la dita real provisió.

E feta la dita presentació e resposta per lo dit magnífich batlle, lo dit frare Domingo Maynar requirí de les dites coses ésser-ne feta carta pública per aver de aquelles memòria en esdevenidor.

Presentis testimonis foren a les damunt dites coses los discrets en Pere Capdevila e en Johan Colmella, notaris, ciutadans de València.

*Sig+num Petri Mari, regia auctoritate notarii publici Valentiae ac per totam terram et dominationem illustrissimi domini regis Aragonum, regentis curiam baiulis generalis regni Valentiae, una cum honorabili et discreto Petro de Anglesola, notario, qui praedictis interfuit eaque scribi fecit et clausit, loco, die et anno supradictis, cum supraposito in VI linea ubi legitur "quibuscumque nostris".*

## DOCUMENTO NÚMERO 24.

Domingo Maynar, antes mayoral de Quart, ahora abad de Santa Fe, reconoce a Miquel Delgado, abad de Poblet, tener en depósito una biblioteca que se inventaría y evalúa, presente el nuevo mayoral Bernat Cartó.

1466, mayo 28. València.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.830.

*Die mercurii XXVIII mensis madii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCCLXVI<sup>o</sup>.*

*Noverint universi quod ego frater Dominicus Maynar, olim majoralis loci de Quart, termini civitate Valencie, et nunc abbas monasterii et conventus Sancte Fidis regni Aragonum, scienter et gratis, cum presenti publico instrumento ubique firmiter valituro confiteor et in veritate recognosco vobis reverendo domino magistro Michaeli Delgado, abbati monasterii et conventus Populeti et domus Sancti Vicencii Valencie, et vestris in dicto abbatiatu successoribus, absenti ut presenti,*

*imposse et manu notarii subscripti ut publice persone hec a me per vobis legittime suplanti et recipienti et presente eciam venerabili et religioso fratre Bernardo Carto, majorali loci predicti de Quart, sindico, yconomo, actore et procuratore vestro et dicti conventus Populeti, me tenere in comenda et puro deposito libros sequentes:*

Primo, hun breviari de forma de huyt cartes lo full, cubert de vermell e emprentat, són al principi les taules de les col·lectes *Ante Adventu et ante Septuagesima*, e après hi és lo exorcisme, estimat CL sous.

Ítem, hun diornal petit cubert de vermell, emprentat a les capçanes d'or e seda, al principi les collectes dels sants per A.B.C., a la fi és lo comú, de altra letra, és stimat XXXIII sous.

Ítem, hun psaltiri de forma de huyt cartes lo full, molt bell, al principi és lo juhí pintat, és capletrat de or los principis de les feries, són hi los hymnes tots e les colectes de les dominiques e dels sants, és stimat CL sous.

Ítem, una Bíblia molt bella, poch maior que de quatre cartes hy storiada ab moltes gloses de dolenta letra, és stimada DCL sous.

Ítem, una bertholina de forma de huyt cartes lo full, molt bella cuberta de cuyro de color de taronga, ab la taula al principi, in fine un tractat *De Excommunicatione*, és stimada CCC sous.

Ítem, lo mestre de les sentències de letra antiga, tot senyalat de mans e moltes gloses de la mà del dit abbat de Santa Fe, estimat LXXX sous.

Ítem, lo primer de Bonaventura, cubert de vermell solament ab rolles e a la fi la taula en pergamí nou de la mà del sobredit abbat, stimat C sous.

Ítem, lo segon de Bonaventura, molt bell, cubert de grog ab cantoneres de lautó, tot tocat de la mà del dit abbat, estimat CC sous.

Ítem, lo terçer de Bonaventura, cubert de aluda blava ab cantoneres de lautó, de letra quasi cursòria, estimat CXXX sous.

Ítem, lo quart de Bonaventura, de bella letra formada, cubert de blau ab cantoneres de lautó, a la derreria la taula en pergamins nous de la mà del dit abbat, estimat CXX sous.

Ítem, lo Ubertí, cubert de vermell e emprentat, ab cantoneres de lautó, e lo quint libre és de altra letra, e en la caprima del quint libre és pintat Sent Bernat e Sent Francesch e Sent Jerònim, és stimat CCCC sous.

Ítem, la Jordana, en pergamí en dos volums, sobre les dominiques de tot l'any, cascun volum de sa letra, és stimada CCC sous.



Ítem, la Suma de les ètiques e polítiques de Guido Carmelitano, cubert de cuyro color de taronga, en los principis dels libres letres champides ab vinyetes, és stimada CLXXX sous.

Ítem, la *Prima et Secunda* de Sent Thomàs, cuberta de aluda çenrosa molt bella, és stimada CC sous.

Ítem, la *Suma Contra Gentiles*, és stimada CX sous.

Ítem, *Collaciones Cassiani*, en paper, *Cum Institutis Monacorum*, ab capletres d'or en tots los principis dels libres, són stimades CL sous.

Ítem, les epístoles de Sent Jerònim, en paper, estimades C sous.

Ítem, les epístoles de Séneca, complides en forma de huyt cartes lo full, glosades totes de la mà del dit abbat de Santa Fe, stimades CXXX sous.

Ítem, les epístoles de Phalaris ab altres obretes, en paper de dos cartes lo full, estimada XV sous.

Ítem, lo Boeci *De Consolatione*, en pergamí, scrit de la mà del dit abbat de Santa Fe, estimat XX sous.

Ítem, lo tractat de mestre Morell de penitència, en paper, estimat XXXX sous.

Ítem, lo Ugo de Balma *De Triplici Via* ab la regla de Sent Jerònim, estimat XV sous.

Ítem, lo compendi de Alexandre de Oles, cubert de blau e totes les capletres dels principis dels libres són de or, és stimat XXXX sous.

Ítem, lo test de les ètiques de la translació nova, en pergamí, capletrat d'or, stimat LXXV sous.

Ítem, lo test de la política e yconomia de la translació nova, emprentat quinternat, en pergamí, stimat C sous.

Ítem, lo *Flos Sanctorum*, en pergamí de la forma petita, estimat L sous.

Ítem, lo dominical de Vorages, en pergamí de huyt cartes lo full, estimat XXXX sous.

Ítem, lo Vorages storial en dos volums, en paper, estimat LX sous.

Ítem, lo Versori *Super Phiam (?) Naturalem*, en paper, scrit de la mà del dit abbat, estimat C sous.

Ítem, lo comentari de Sent Thomàs *Super Libros Ethicorum*, estimat XXX sous.

Ítem, Antonius Andreas *Super Methaphysica*, escrit de la mà del dit abbat, estimat XXXX sous.

Ítem, lo pronptuori, en pergamí, en bella letra, estimat LX sous.

Ítem, hun libre de exégesis *Sancte Scripture*, en pergamí, estimat XX sous.

Ítem, la divisió de la Bíblia del àurea, escrita de la mà del dit abbat, estimat XXX sous.

Ítem, hun antiphoner, en pergamí, estimat XXXXV sous.

Ítem, lo compendi de Cistells e lo compendiet vert, en paper, estimat XX sous.

Ítem, la regla de Sent Benet ab una exposició, et *De Precepto et Dispensacione*, estimada XXV sous.

Ítem, una suma de Ona del Guido, en paper, cuberta de vert, estimada XXXX sous.

Ítem, lo Lactanci, en pergamí, e *De ira Dei et De Opificis*, són de altra letra, estimat CLXXX sous.

Ítem, alguns sermons de mayrons, en paper, començen *Inter natos*, e la prima letra de or, estimats LX sous.

Ítem, Nillis *De Amicicia* ab lo cartelinari, en pergamí, bella letra, estimat XXXX sous.

Ítem, la marthiniana ab les epístoles de Clement, estimada XXX sous.

Ítem, *Gesta Regis Alfonsi Abreviata*, estimades XX sous.

Ítem, *Storiale Magistri Francischi Eximeneç*, en paper, XXXX sous.

Ítem, les ystòries escolàstiques, en pergamí, de letra antiga, e lo principi del testament vell e del novell, són caprimes de or, són stimades CL sous.

Ítem, *Aliqua Opera beati Bernardi*, en pergamí, LX sous.

Ítem, *Aliquos Sermones Quadragesimales*, en paper, estimats XXII sous.

*Quosquidem libros superius specificatos et extimatos confiteor habuisse et recipisse et remanere penes me et ipsos tenere in pura comenda ad usum meum, promitto quod, statim et qua hora voleritis ad vestram voluntatem vel continuo quando a vobis vel vestris inde fuero requisitus et admonitus, sive omni dilaciones, et excusacione et exceptione, damno vestro vestrorumque gravamine reddere, romare et restituere dictos libros vobis dicto reverendo abbati, seu dicto conventii Populeti.*

*Unde renuncio scienter omni exceptioni predicte comende dictorum librorum non habite et non reçepte ut prediciter et doli.*

*Et sic promitto vobis me facturum et curaturum ac operam effectualiter daturum quo Deo permittente ero in dicto monasterio Sanctem Fidis infra tempus unius mensis post meum adventum in predicto monasterio façere, obligare*

*conventum monasterii Sanctem Fidis, et si forte prefatus conventus se noluerit obligare ipso causa omni mora postposita mittere, tomare et restituere promitto dictos libros vobis seu dicto conventui Populeti rationem predicta.*

*Et eciam promitto vobis quod si per fortuna vel aliquem causam fortuitam de dictis libris aliquis liber deficiet solvere in continenti vobis seu dicto conventui monasterii Populeti stimacionem ipsum libri predicti vel librorum, omni dilacione proiecta salvo tum (?) se per vobis, dicto domino abbati et conventui monasterii Populeti, iure sibi pertinente in dictis libris et extimacionibus eorum, pro quibus omnibus sic attendendis fui(?) et complendis obligo vobis et vestris in ipso abbaciato succesoribus, omnia bona et jura mea et dicti conventus Sancte Fidis, mobilia et immobilia, quantumcumque privilegiata ubique habita et habenda.*

*Quod est actum in domo Sancti Vicencii extra muros civitatis Valencie, die XXVIII mensis madii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup> CCCC LXVI. Signum mei fratris Dominiçi Maynar, abbatis predicti, qui hec conçedo et firmo.*

*Testes huius rei sunt Bartholomeus Marti, agricola, vicinus loçi de Quart, et Jacobus Tortosa, habitator civitatem Valencie.*

## DOCUMENTO NÚMERO 25.

Subasta pública de los bienes muebles de Jaume Monçó, labrador de Quart, menor, realizada por Jaume Monçó, mayor, tutor y curador de Simonet Monçó, su nieto y heredero de su hijo, realizada en la puerta de la casa del difunto por Bernat Morell, corredor de Quart.

1467, setiembre 27. Quart.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.837.

*Dictis die et anno.*

Almoneda dels béns mobles de la casa d'en Jacme Monçó, quòndam laurador del loch de Quart, menor de dies, feta a instància d'en Jacme Monçó, maior de dies, tutor e curador per la Cort del loch de Quart, donat e assignat a la persona e béns de Simonet Monçó, fill e hereu del dit Jacme Monçó quòndam, nét seu, los quals dits béns són

stats venuts en públich encant a la porta del dit deffunt, migançant en Bernat Morell, corredor públich del dit loch de Quart, per los preus e a les persones infrasegüents:

	<u>sous</u>	<u>diners</u>
Primo, per tres recolzadors de pinzell, ja usats, a na Ysabel, muller d'en Joan Gil	III	VI
Ítem, per hun gippó de drap negre, ja usat, a-n [en blanc]	XIII	VI
Ítem, per huyt tovalloles, les sis rexades ab flocadura verda, groga e blava e negra als caps, noves, e les dos planes, a na Miquela, muller d'en Pere Lobregat	XXV	V
Ítem, per hun davantal de llit rextat ab listes blanques ab listonet blau, nou, de quatre alnes e miga, a-n Pere Martí, gendre d'en Jacme Daroqui	X	X[]
Ítem, per hun parell de coxinals, la hu ab cordó vert, e l'altre ab cordó groch, ja usats, a na Joana, muller d'en Joan Eximénez, sastre	VI	VIII
Ítem, per altre parell de coxinals rexats ab listes blanques, a na Ysabel, muller de Bernat Garcia	[V]I	VII
Ítem, per tres tovallons, los dos de dos alnes cascú, e la hu chich, scacats, nous, a-n Joan Palau, sastre	III	VIII
Ítem, per hun lançol d'estopa de tres teles, ja usat	VII	IIII
Ítem, per hun rocí blanch, an Bernat Alfonso de Mizlata, per preu de CXX sous lo qual fon venut de comú entre la viuda e lo pubil, venda part del pubil	LX	
Ítem, per tres troços de tela de lançol, que són stades VI alnes e miga, a raó de II sous l'alna, a na Ysabel, muller de Joan de Llir	XIII	
Ítem per hun cortinatge vert de quatre cortines ab ses tovalloles de brots de pinzell, a-n Martí Tormon	XXXXII	
Ítem, per hun roçi de pèl castany clar, a-n Anthoni Lobregat, per CV sous, venda part del pubil LII sous VI diners, que s-és venut de comú	LII	VI
Ítem, per una gonella rosada de dona, ja usada, ab pell blancha entorn de faldes, a una dona nomenada [en blanc]	XXXXV	
Ítem, per hun feltre ja usat, lo qual [se vené] de comú, a-n Miquel Garcia [...] per IIII sous, ve a la part [del dit pubil]	II	
Ítem, per una exada palmiçera, a-n Bernat Viçent	V	

Ítem, per hun aladre e hun jou, que-s vené de comú per XVI sous, ve a la part del dit pubil	VIII	
Ítem, per hun matalaff reyal, ja usat, a-n Bonanat Salvador, de València	[XX]	
Ítem, per XIIII cànters de vi novell, a-n Pere Domingo àlias Arçis, barber, a raó de I sou lo cànter, de comú, ve a la part del dit pubil VII sous	VII	
Ítem, per huns ganchos de ferre per a girar feem, a-n Berthomeu Joan àlias Carananet	I	IIII
Ítem, per hun capell d'or, a hun argenter de València, qui havia nom [en blanc], lo qual dit capell se vené de comú per XXXIII sous, vench a la part del dit pubil	XVI	[VI]
Ítem, per hun coffre pintat, ja usat, a-n Carles Cavaller, sastre	X	VI
Ítem, per hun matalaffet chich real, vell, a-n Andreu Martí, menor de dies	X	VI
Ítem, per hun feltre vell e hun collar, a [Gar]çia [...], lo qual se vené de comú [per III sous], vench a la part del pubil [I sou X] diners	I	X
Ítem, per dos barretes, una vermella vella e l'altra de ferret vella, a-n Andreu Martí, menor de dies	III	IIII
Ítem, per hun broquer mig nou, a-n [en blanc]	[en blanc]	
Ítem, a na Bonanada, muller d'en [...]G[...], per XXXX sous, ve a la part de dit pubil	XX	
Ítem, per una paella vella, a la viuda muller del deffunt	I	VI

[Suma: 19 lliures, 17 sous, 7 diners]

*Testes huius rei sunt Anthonius Badenes et Andreas Marti, minor dierum, agricole, vicini loci de Quart.*

## DOCUMENTO NÚMERO 26.

Carta de Jaume de Godos, justicia de Quart, dirigida a Berenguer Mercader, justicia civil de València, notificándole que Andreu Martí, tutor y curador de los hijos de Pere Martí, y Miquel Garcia, labradores de Quart, han sido advertidos de los 10 días de plazo para alegaciones por la reclamación de 50 sueldos de un censo debido a los monjes de San Julián.

1467, noviembre 14. Quart.  
BV, manuscrito 302-81-V.

Ihesucrist.

Al molt magnífich en Berenguer Mercader, donzell, justícia de la ciutat de València en lo civil, o a son loctinent, de nós en Jacme de Godos, justícia del loch de Quart, salut e honor.

En virtud de una letra vostra a nós directa, *data Valentie III infrascriptorum mensis et anni*, e per en Sancho Torrelles, porter, a nós presentada, per paga fahedora al convent e monges de Sent Julià de L sólidos deguts de la paga de febrer propassat, penes e mesions, en continent hu?, data de la present, havem manat al misatge de nostra cort donàs a-n Andreu Martí, tudor e curador dels fills e hereus d'en Pere Martí, quòndam, e a-n Miquel Garcia, lauradors vehins d'aquest loch, deutors en vostra letra nomenats, los deu dies peremptoris de manament executori *in forma solita* en la dita letra vostra specificat de la quantitat dessús demanada, penes e messions, segons sèrie e thenor de aquella, lo qual dit missatge en lo dit dia de hu? nos ha fet relació haver donats los dits X dies de manament executori als dits dessús, los quals han respost faran lo que degen.

Perquè de les dites coses vostra saviesa çertificam, offerint-nos prests tota hora vostres justes requestes en seguir e complir.

*Datum in loco de Quart, die XXIIII novembris anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup> CCCCLX septimo.*

## DOCUMENTO NÚMERO 27.

Pere Exarch, caballero de València, tutor y curador de Caterina, hija de Joan Armenguer, mercader de València, reconoce el nuevo establecimiento que Bernat Cartó, mayoral de Quart, ha dado a Joan Ferragut, ciudadano de València, de una alquería y 8 yugadas de tierra de cereal en el secano de Quart, a censo anuo de 16 sueldos, decomisados por impago de censos durante 5 años, según sentencia del juez de causas enfitéuticas dada el 26 de noviembre 1465.

1468, enero 21. València.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.836.

*Dictis die et anno.*

*Noverint universi quod ego Petrus Exarch, miles, habitator civitate Valencie, tutor et curator datus et assignattus per curiam civilem dicte civitate persone et bonis honorable Caterine, domiçelle, filie honorabilis Joannis Armenguer, mercatoris predicte civitate, prout de dictis tutela et cura constat cum instrumento acto in dicta curia die [en blanc] per discretum Joannem Prats, sribam dicte curie, eciam virtute cuiusdam declaracionis et sententiam lata in[...] dicta curia civilis, XI mensis julii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup> CCCC<sup>o</sup> LXVII<sup>o</sup>, inpede cuiusdam requisicion[em ...]port[...] pro mei parte III predicti mensis et anni.*

*Attendentes [vos, reve]rendum et religiosum fratrem Bernardum Carto, majorem loci de Quart et domus Sancti Vicencii Valencie, stablissem honorabili Joanni Ferragut, civi civitate Valencie, quoddam masium seu alqueream cum octo jovatam terre campe sibi contiguas, situm et possitum in termino loci de Quart, in seccano, tenitum sub directo dominio reverendi domini abbatis et conventus monasterii Populeti et domus Sancti Vicencii Valencie, ad çensum sexdecim solidorum solvendorum in festo Omnium Sanctorum et ad laudimium et faticam et cetera, confrontatum cum terra alqueree seu masii Joannis de Llir, camino medio, et cum terra alqueree seu masii Jacobi de Godos, et cum itinere regali ville de Requena.*

*Cui ob cessionem çensum dicto majorali debitorum per quinque annos judiciãlter dictum massium et possessiones jure concessi restulit cum sententiam lata per iudicem delegatum in causis emphiteoticalibus dicti loci de Quart, sub die XXVI mensis novembris anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>LXV<sup>o</sup>, inpede*

*cuiusdam petitionis comissi propositam pro parte predicti majoralis XII predicti mensis novembris sepe dicti anni, ut in dicto stablimento latissime demonstratur, et vos honorabilis prefatus Joannes Ferragut debitis ne in futurum per me dicto notario et per dictam Caterinam et suos vobis super dicto stablimento fiat questio, petitio et demanda aliqua racionem vel modo, ego, vero prefato nomen, volens dubium et timorem predictum acorde vestro totaliter expellere et remove.*

*Idcirco gratis et scienter nomen quo supra [...] que ac delliberate tenore presentis publicii instrumentii suis viribus firmiter et perpetuo valituri et si inaliquo non violandi seu revocandi promitto di[...] nomen et fide bona convenio vobis dicto Joanni Ferragut, absentis, ut presenti imposse tam et manu notario infrascripto ut publice et auctentice persone, hec sive per vobis et omnibus illis quorum interesit vel intererit legitime stipulanti et recipienti et vestris, predictum stablimentum et omnia in eodem contento laudo, aprobo, ratifico et confirmo, a prima linea usque ad ultimam inclusive, sub bonorum omnium et jurium dictarum tutele et cure obligaciones que ad hec dicto nomen scienter et caute obligo cum presenti.*

*Quod est actum Valencie.*

*Testes huius rei sunt honorabilis Jacobus Lombart et Joannes Alegret, fusterii, cives Valencie.*

## DOCUMENTO NÚMERO 28.

Consejo general de la universidad de Quart que acuerda renunciar al litigio que mantienen Jaume Monçó, síndico, y Berenguer Cardona, notario, representantes de la universidad de Quart, contra el mayoral Bernat Cartó para impedir la recaudación del impuesto indirecto de la sisa de la carne que grava la venta en 1 dinero por libra.

1469, enero 29. Quart.  
APPV, Notoles de Mateu Iviça, 185.

*JHS. Die dominica XXVIII mensis ianuarii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup> CCCC<sup>o</sup> LXVIII<sup>o</sup>.*

*In Dei nomini et eius divina gracia.*



*Pateat cunctis evidenter quod nos Stephanus Badenes, baiulus, ac Joannes Monço, justicia loci de Quart, et Bartholomeus de Godos et Michael Marti, jurati anno presenti et universitas predicti loci de Quart, et Jacobus Monço, syndicus, et Bernardus Muntaner, Simon Eximenez, Michael Marti, Joannes Marco, Petrus Dolius, Jacobus Soler, Andreas Marti, Michael Fuster, Bernardus Marco, consiliiarii, Joannes Eximenez, sartor, Joannes Codori, Anthonius Badenes, Martinus Vicent, Antonius Badenes, minor dierum, Jacobus Fuster, Martinus Tormon, Bartholomeus Marti, Jacobus Daroqui, Antonius Lobregat, Bernardus Colomi, Michael Guillem, Bernardus Viçent, Garcias Fortuny alias Sarello, Bartholomeus Aymerich, çabonerius, Bartholomeus Nadal, chirurgicus, Petrus Andres, ferrerius, Jacobus Dolius, Dominicus Daroqui, Joannes Navarro, Garcias Ciplana, Joannes Beneyto, sartor, Petrus Curça, Andreas Stellers, civis Valencie, Joannes Benet, Jacobus Vaquer, Anthonius Navarro, Petrus Domingo alias Arcis, barbitonsor, Franciscus Viçent, Bernardus Fuster, Dominicus Ruvio, fusterius, Antonius Navarro, filius Gabrielis Navarro quondam, Petrus Sancho, Jacobus Muntaner, Bartholomeus Guillem, Egidius Marti, Petrus de Godos, Petrus Romeu, Joannes Lupi, Rodericus de Fuentes, textor Ilini, Garcias Vidrier, Michael Gil, Petrus Colomi, Bernardus Morell, Franciscus Dabella, Joannes de Godos alias Godet, Petrus Marti alias Peregon, Bernardus Fuster, minor dierum, Petrus Lobregat, Joannes Colomi, Pelegrinus Fortuny, Petrus Tormon, Berengarius Benet, Joannes Marti, molinerius, Joannes Mançano, Garcias Benet, minor dierum, Jacobus Badenes, Antonius Fuster, Joannes Fuster, Joannes Pasqual, Joannes Romeu, Joannes Roures, Joannes Lorenç, Pasquasius de Godos, Petrus lo Corredor, Pasquasius Viçent lo Tort, Ferdinando Magraner, operarius ville, Petrus Castellanus alias Baldraga, Bartholomeus Joan, Joannes Vaquer, Alfonsus Perez, textor Ilini, Joannes Ciruego, perator pannorum, Jacobus Palau, sartor, Joannes Gil, Petrus Sanchiz, perator pannorum, Dominicus Jossa, Joannes Guasch lo Roig, Joannes Fuster, Jacobus Fuster de la Rosa, Jacobus Ferrer, Jacobus Vicent, Joannes de Godos, agricole, vicini et habitatores eiusdem loci de Quart:*

*Ad consilium congregati in ecclesia maiori dicti loci in qua alias et moris generale consilium congregari, ad sonum campane et ex citatione Bernardi Morell, nuncii dicti loci, et alias consilium solempniter pro subscriptis celebrantes et facientes ac totam universitatem prefati loci representantes et singularium habitantium in eodem, confintentes ac concedentes nos, in prefato consilio duas partes et longe amplius procerum consiliarium et habitantium in prefato loco, sufficiencium ad huius de generale consilium celebrandum, attendentes et diligentes considerantes nos, omnes predicti et singuli, nemine discrepante, pro ea et in iuste et*

*in consulte atque in delliberate et non recte finit, debent per peritos non in merito emendari nam et si peccare humanum existat diabolicum [...(?)] ac ab divi discrecione alienum in errato perseveranciam adhibere velle eam noscatur.*

*Cum igitur, ad nostrum omnium predictorum et singulorum noticiam devenitur quod hiis diebus proximis per Jacobum Monço, prefatum predicti loci habitatorem ut syndicum dicti loci, et Berengarius Cardona, notarium, ac notarium universitatis eiusdem, contra et adversus reverendum fratrem Bernardum Carto, maiorem dicti loci de Quart, quem prorsus contra reverendissimum, in Xristo patronum et dominum, dominum abbatem monasterii Populeti, naturalem ac verum dominum nostrum ac predicti loci de Quart, cuius viçes seu locum, maioralis predicti, optinere dignoscitur super eo pro syndicus asertus predictus dominum suppradictum, ad vendendum carnes in loco predicto de Quart, prout in Valencie civitate çissa seu impositione subtracto vendebantur teneri.*

*Nunc provide asserebat coram multum nobili ac magnifico gubernatore regni Valencie, per viam iuris firme reverendum maiorem predictum in causam traxit ibique coram illo littigare presumpsit, generali consilio dicti loçi, prorsus, inscio et ignorante nullique consensu requisiter neque adhibito cum tamen ni tam gravis preiudici actu absque expresso generalis consiliis dicti loci consensu per aliquem ut dicte universitatis et loci de Quart, su[...] in saetum (?) atque in usitatum existat potestate sibi quantacumque in rebus aliis conçessa in aliquo, non obstante qui de articulo tali vel simili ipsis in consultis cogitasse, nimine verisimiliter presumuntur, qua propter et alias.*

*Attendentes, confitentes et cognosçentes nos, omnes predicti et singuli, non coacti aut dolo, seducti neque machinaciones aliqua circumventi sed deliberacione inter nos, disceptatio agittata et habita, atque consulti de iuribus nostris ac universitatis dicti loci per quem plures in iure peritos cerçiorati ac informati, littem predictam iniuste, indebite atque sive aliqua racionabili causa contra et adversus reverendum maiorem predictum per prefatum syndicus pretensum fuisse motam, racionibus et causis inprocessu littis predictae per dictum reverendum dominum maiorem deductis et aliis satis evidentibus animum nostrum recte moventibus, nomine universitatis predictae prefati loci de Quart ac singulorum omnium nostrum ac successorum nostrorum renunciemus litti instancie ac cause predictae ut prediximus, volentes que processus et acta omnia inde hactenus per dictum syndicum notarium nostrum et huius de dicte universitatis habeantur, et fuit cassa et nulla, et de presenti revocamus et cancellamus ac pro cancellatis haberi volumus et iubemus, a Deo ut illa ullo unquam tempore, nos aut universitati predicti aut suis*

*successoribus nocere sed habeanter et sint in omnibus et per omnia ac si facta non devent.*

*Et nichilominus nos, omnes predicti et singuli, insolum tenora huius publici instrumenti promittimus vobis reverendissimo domino abbati ac maioralis prefati loci et vestris successoribus et notario infrascripto, ut publice et auctentice persone pro vobis et successoribus vestris et omnibus illis quorum interest ac interesse poterit quomodolibet, in presenti vel in futurum, legitime suplanti et recipienti pro de cetero super causa predicta iniquam questionem, aliquam littem seu demandam, per nos vel alias movebimus neque modo aliquo in iudicium vocabimus sed pro presens nostra confessio ac publicum instrumentum vicem obturat pacti, conventi ac rei iudicate ita ut nunquam tempore aliquo in futurum super huius de altercacione, lis aliqua seu questio moveri valeant vermo nobis ac successoribus nostris ac cuilibet nostrum insolum illico omni dilaciones cessante sempiternum silencium imponatum cum interesse et damnorum et expensarum omnium condemnatione, super quibus solo verbo vestro ac successorum vestrorum credatur absque aliqua alia probacione.*

*Renunciantes ex pacto scienter super predictis beneficio dividente, accionis novarum ac veterum, constitutionem epistola divi Adriani et foro Valencie de principali verus conveniando beneficio restitutionis in integrum cessionis bonorum ac cumcumque accioni, excepcioni et officio iudicis, nobili vel mercenario principaliter vel cum instanciam partem impartito seu impartiendo ac iuri cumcumque rei publice seu universitatis ac omnibus et quibusque foris, legibus ac privilegiis super quocumque modo in contrarium disponentibus seu advertiantibus quoquasmodo et ut presentibus ac futuris temporibus cautela competens adhibeat ac simili errori via penitus precludatur eximint.*

*Cum presenti publico instrumento revocamus, scienter et expresse de certis scienciis nostris, omnes et quoscumque syndicos, actores seu procuratores a nobis seu ab universitate dicti loci de Quart, quomodolibet adhoc constitutos, et signanter Jacobum Monço, predictum habitatorem loci predicti de Quart, et Berengarium Cardona, notarium, civem civitatem Valencie, mandantes eis, mediatem causam ultique aliquomodo [...]quatur nec similem aliam de novo super hoc suscitare valeant vermo ut occasione maligno de penitus tollamus ac omnem modum qui zizantias et discordias pari (?) posset inter se, dominum abbatem, et eius maiorales seu vicarios ac alios quoscumque officiales, tam presentes quam futuros, nos volumus et mandamus syndicus suppraproxime notarium que nec contra et adverso reverendum dominum abbatem Populeti, dominum nostrum ac loci predicti illiasque conventus nec contra aliquem officialem ipsius, absque expresso consensu generalis consilii dicti loco de Quart, suscitare de novo questio, lis, petitio seu demanda seu exceptio vel*

*oposicio valeat et possit cum intencionis nostrem nunquam extiti neque erit, sub quacumque generali forma verborum contra dominum nostrum vel aliquem locumtenentem seu officialem eius agendi seu deffendendi, tradere aliquam potestatem proterquam nisi dumtaxat cum cassus occurrerit et tunc expresse a generali consilio universitatis loci predicti de Quart, consulte ac delliberate excusacionibus ac requisicionibus prius preçedentibus id actum ac ordinatum fuerit.*

*Alias volimus et ordinamus que quocumque acta et evantamenta futuris temporibus, in perpetuum, per quecumque sindicum seu procuratorem nostrum quomodolibet nomine universitatis dicti loci de Quart, aliter quam [...] dictum est facta et fienda sint irrita nulliusque valloris abdicantes a nobis et succesoribus nostris omnem potestatem quomodolibet illa ratifficandi pronunciantes, atque predicta et singula observare nec contra aliquod predictorum ullo unquam tempore venire, obligantes omnia bona nostra ac dicte universitatis mobilia et immobilia et iura habita ubique et habenda.*

*Quod est actum in loco de Quart, die XXVIII mensis ianuarii anno a Nativitate Domini millesimo CCCC<sup>o</sup> sexagesimo nono.*

*Signa nostrum Sthefani Badenes, baiuli, ac Joannes Monço, justicie, et Bartholomei de Godos et Michaelis Marti, juratorum.*

*Signa nostra Jacobi Monço, sindici, Bernardi Muntaner, Simonis Eximenez, Michaelis Marti, Joannis Marco, Petri Dolius, Jacobi Soler, Andree Marti, Michaelis Fuster, Bernardi Marco, consiliarium, Joannis Eximenez, sartoris, Joannis Codori, Anthonii Badenes, Martini Vicent, Anthonii Badenes, minoris dierum, Jacobi Fuster, Martini Tormon, Bartholomei Marti, Jacobi Daroqui, Anthonii Lobregat, Bernardi Colomi, Michaelis Guillem, Bernardi Vicent, Garcie Fortuny alias Sarello, Bartholomei Aymerich, çabonerii, Bartholomei Nadal, Petri Andres, Jacobi Dolius, Dominici Daroqui, Joannis Navarro, Garcie Ciplana, Joannis Beneyto, sartoris, Petri Curça, Andree Stellers, Joannis Benet, Jacobi Vaquer, Anthonii Navarro, Petri Domingo alias Arcis, Francisci Vicent, Bernardi Fuster, Dominici Ruvio, fusterii, Anthonii Navarro, filii Gabrielis Navarro quondam, Petri Sancho, Jacobi Muntaner, Bartholomei Guillem, Egidii Marti, Petri de Godos, Petri Romeu, Joannis Luppi, Roderici de Fuentes, Garcie Vidrier, Michaelis Gil, Petri Colomi, Bernardi Morell, Francisci Dabella, Joannis de Godos alias Godet, Petri Marti alias Peregon, Bernardi Fuster, minoris dierum, Petri Lobregat, Joannis Colomi, Pelegrini Fortuny, Petri Tormon, Berengarii Benet, Joannis Marti, molinerii, Joannis Mançano, Garcie Benet, minoris dierum, Jacobi Badenes, Anthonii Fuster, Joannis Fuster, Joannis Pasqual, Joannis Romeu, Joannis Roures, Joannis Lorenç, Pasquasii de Godos, Petri*

*lo Corredor, Pasquasii Vicent lo Tort, Ferdinandi Magraner, Petri Castellani alias Baldraga, Bartholomei Joan, Joannis Vaquer, Alfonsi Perez, Joannis Ciruego, Jacobi Palau, sartoris, Joannis Gil, Petri Sanchiz, Dominici Jossa, Joannis Guasch lo Roig, Joannis Fuster, Jacobi Fuster de la Rosa, Jacobi Ferrer, Jacobi Vicent, Joannis de Godos, predictorum [vicini] predicta omnia et singula, prefatis notaribus laudamus, conçedimus, approbamus et confirmamus.*

*Testes huius rei sunt reverendus frater Anthonius Vilanova et honorabilis Galcerandus Stellers, civis Valencie, et Sthephanus Badenes, agricola, vicinus loci de Quart.*

## DOCUMENTO NÚMERO 29.

Capítulos y concordia para la gestión de la carnicería de Quart que ha sido arrendada por Jaume Guerau, de Xest-al-camp, Guillem Ferrer, sastre de València, y Joan Martí alias Espinalbo, carnicero de València.

1470, junio 27. Quart.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.833.

*Die mercurii XXVII junii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup> CCCC<sup>o</sup> LXX<sup>o</sup>.*

Concòrdia e avinença feta e fermada entre en Jacme Guerau, habitador de Xest-al-camp, e en Guillem Ferrer, sastre de la ciutat de València, de una part, e en Joan Martí àlias Spinalbo, carnicer de la dita ciutat, de la part altra, en e sobre la taula de la carneçeria del loch de Quart, la qual tenen arrendada, e açò per lo tallar de la carn de la dita taula, segons forma dels capítols següents:

Primo, fon pactat e concordat entre les dites parts que lo dit en Joan Martí àlias Spinalbo promet als dits en Jacme Guerau e en Guillem Ferrer que ell tallarà carn tant quant durarà lo arrendament de la dita taula, que són dos anys, e si serà cars que lo dit en Joan Martí Spinalbo faya lo contrari que los dessus dits en Jacme Guerau e Guillem Ferrer puxen haver tallador a totes despeses e dan del dit en Johan Martí àlias Spinalbo, e que aquell dit Spinalbo hi done tallador, home sufficient e competent. Plau als dits Jacme Guerau e Guillem Ferrer e al dit Spinalbo.

Ítem més, promet lo dit en Joan Martí àlias Spinalbo que lo cuyram que de la dita taula exirà o se farà aquell sia tengut salar, parar e adobar, segons se pertany de bon carniçer. Plau als dits Jacme Guerau e Guillem Ferrer e Spinalbo.

Ítem més, promet lo dit en Joan Martí àlias Spinalbo als dits en Jacme Guerau e en Guillem Ferrer que ell irà per les triades de la carn que serà mester per a la dita taula, francament e sens despesa de la dita companya, a quatre legües en torn de Quart. Plau als dits Jacme Guerau e Guillem Ferrer e Spinalbo.

Ítem més, promet lo dit en Joan Martí àlias Spinalbo als dessús dits en Jacme Guerau e en Guillem Ferrer que ell pagarà, per la messiò, soldades e totes altres coses que los pastors fan e faran, tant solament per cascun any cent reyals e pagant aquells, los dits cent reyals, lo dit en Spinalbo no sia tengut a més messiò, soldades e totes demás coses e despeses dels dits pastors sinó tant solament [...] cent reyals com dit és. E que lo dit en Spinalbo, en nenguna manera, no se entrametrà de metre pastors ne altres coses sinó que tot sia a càrrech dels dits Jacme Guerau e Guillem Ferrer. E axí plau a totes les dites parts.

Ítem més, promet lo dit en Joan Martí àlias Spinalbo als dessús dits en Jacme Guerau e Guillem Ferrer que cascun jorn ell donarà compte e rahó de la carn que ell tallarà en la dita taula a-n Guillem Ferrer, com a clavari de la dita companya. Plau a les dites parts.

Ítem, los dits en Jacme Guerau e Guillem Ferrer prometen al dit en Joan Martí àlias Spinalbo que ells metran en la dita taula, axí moltons com cabrons, los que seran mester en la dita taula, al for que-ls costaran ab totes les despeses e messions, exçeptat emperò que lo dit en Jacme Guerau, o aquell que irà a comprar los bestiar e portar aquell no puxa comptar jornal algú de sa persona, e si serà cars que lo dit en Jacme Guerau no-y podrà anar a comprar los dits bestiar, en tal cars, lo dit en Guerau ni haja a logar hun home en loch seu a son cost e messiò.

Ítem, són contents los dits en Jacme Guerau e en Guillem Ferrer e lo dit en Spinalbo que tot lo guany e pérdua que-s farà en la dita taula sia miger entre ells, ço és, la mitat del guany o pérdua sia a càrrech del dit en Johan Spinalbo e l'altra mitat als dits en Jacme Guerau e Guillem Ferrer.

Ítem, són contents los dessús dits en Jacme Guerau e en Guillem Ferrer e en Johan Spinalbo, ço és, que si los dits en Jacme Guerau e en Guillem Ferrer volran vendre del dit bestiar que tendran ho puxen fer en aquesta forma, ço és, que entraran en lo dit bestiar e sens triar aquell lo partexquen, la mitat sia per a la dita taula e l'altra mitat que la puxen vendre.

Emperò entretant que ells no vendran la part del dit bestiar lo dit en Johan Spinalbo puxa anar al dit bestiar e triar tots los millors moltos e cabrons que voldrà, per ops de la dita taula, a voluntat del dit en Spinalbo.

Ítem, promet lo dit en Johan Spinalbo als dits en Jacme Guerau e Guillem Ferrer que com ell haja degollar lo moltó e cabró e scorchar e mès a punt de pesar ab lo canasto ell no tocarà, en tallar, la lleterola que lo tal moltó o cabró tendrà en lo coll, ans aquell, per llevar lo sanch que lo dit moltó o cabró tendrà en lo coll, passarà planament per lo coll lo coltell per llevar lo sanch que y serà. E si lo contrari era fet per lo dit en Spinalbo sia encorregut en pena de hun sólido de res que n lleve, bastant a una onça a coneguda del honorable en Andreu Stellers, ciutadà de València, resident en lo loch de Quart.

Ítem, prometen los dits en Jacme Guerau e en Guillem Ferrer al dit en Johan Spinalbo que a la fi de cascun mes comptaran ab ell e dar-li la mitat del guany o pérdua del proçehit de la dita carn.

Ítem, prometen los dessús dits en Jacme Guerau e en Guillem Ferrer e en Johan Spinalbo que lo pus prest que s porà comptaran del proçehit del passat de la dita carn fins a la present jornada. E si lo contrari faran, que en tal cars los officials del loch de Quart los puxen constrènyer a tots tres de comptar ab bones penes per a la jornada que a los dits officials serà ben vist.

E axí prometen los dits en Jacme Guerau e en Guillem Ferrer al dit en Joan Spinalbo e lo dit en Joan Spinalbo als dits en Jacme Guerau e en Guillem (Ferrer) tenir e complir les dites coses contingudes e especificades en lo(s) preinserts capitols e la dita companya sots pena de L florins donadós [...] dos per la part contrafahent a la part abdiend. Totes dilacions apart posades etcètera, *rato pacto et cetera*.

Prometen e juren a Nostre Senyor Déu etcètera, sots pena de X lliures etcètera, *rato pacto etcetera*, sotsmeten-se a for e jurisdicció del honorable justícia del loch de Quart o officials de aquell. *Renunciantes* a son propri for etcètera.

*Fiat executoria largo modo* etcètera, obligaren tots lurs béns etcètera, renunciaren al beneffici de partida etcètera.

E per major tuyció e seguretat de les dites coses lo dit en Johan Spinalbo donà per fermança e principal, obligat ab ell e sens ell, e per [...]tor a-n Matheu Guerau, aluder de València, cunyat seu, present e acceptant etcètera, interrogat etcètera, e per atendre e complir etcètera obligaren etcètera, renunciaren etcètera.

*Actum in loco de Quart etcetera*.

Testimonis foren presents a les dites coses lo honorable Andreu Stellers, ciutadà de València, en Guillem Yvarç, velluter de València, e-n Miquel Daroqui, baxador, vehí de Quart.

## DOCUMENTO NÚMERO 30.

Bernat Cartó, mayoral de Quart, arrienda a Nicolau Yvanyes, molinero, Pere Tormon, Joan Martí y Pere de Godos, labradores, vecinos de Quart, el molino harinero de Quart por plazo de 2 años y precio de 90 libras, obligándose a los gastos de mantenimiento y a la mitad del precio de nuevas piedras de moler.

1476, mayo 1. Quart.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.839.

*Die mercurii prima madii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCCCLXXVI<sup>o</sup>.*

*Noverint universi quod ego frater Bernardus Carto, majoralis loci de Quart, syndicus et cetera, scienter et gratis, predicto nomen arrendo et cetera vobis Nicolao Yvanyes, molinero, et Petro Tormon, filio Martini Tormon, agricole, et Joanni Marti, filio Bartholomei Marti, agricole, et Petro de Godos, agricole, vicinis loci de Quart, presentibus, acceptantibus et vestris, molendinum formentum predicti loci de Quart, ad tempus duorum annorum a die prima mensis ianuarii anni millesimi CCCCLXXVIII computandorum pro logerio sive mercede cuiuslibet duorum annorum de LXXX libris monete regali Valencie solvendarum in quolibet mense.*

*Cum aqua et sine aqua, omnibus dilacionibus infrascriptis videlicet per vos teneamini vestris propriis expensis adabtare e adobar les rodes velles, basechs, padills, pichs, tota altra ferramenta e aynes per al dit molí, e encara si serà cars se haja a pagar alguna roda nova que la mitat ne hajau a pagar vosaltres e l'altra mitat ne haja yo de pagar, e encara si serà cars que, per algun cars fortuit, lo dit molí vagàs de no poder molre, en tal cars, yo dit majoral haja de haure algun squart a vosaltres dessús dits.*

*Et sich promitto et cetera et teneor de eviccionem et cetera, obligo et cetera, et nos predicti Nicolaus Yvanyes, Petrus Tormon, Joannes Marti et Petrus de Godos, acceptantes predictum arrendamentum, modis et formis predictis, promittimus et sich promittimus et cetera, et juramus et cetera, non littigare et cetera, nech*



*guidatibus impetratre et cetera, sub pena centum solidorum et cetera, rato pacto et cetera.*

*Fiat executoria largomodo cum submissiones et renunciacione fori et cetera, per illum iudicem et cetera, obligamus et cetera, renunciamus benefiiciis dividenda et cetera, acciones et cetera.*

*Quod est actum in loco de Quart et cetera.*

*Testes huius rei sunt Sthefanus Badenes, agricola, vicinus loci de Quart, et Pasquasius de Pando, barbitonsor, habitator civitate Valencie.*

## DOCUMENTO NÚMERO 31.

Inventario *post mortem* de los bienes del presbitero Pasqual de Moros, monje de Sant Vicent, realizado por Joan Aznar, su criado y alumno.

1476, julio 10. València.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.839.

*Dictis die et anno.*

*Cum obdoli maculam evitandam ominemque fraudis suspicionem tollendam seu removendam, tutores et curatores, manumissores, heredes ac eciam bonorum detentores tenentur conficere inventarium seu reportorium de bonis defunctorum et pupillorum ne bona pereant lapsu temporis, idcirco ego, Joannes Aznar, alumnus sive criat honorabile et discreti Pasquasii de Moros, presbiterii defuncti in monasterio Sancti Vincenti Valencie, extramenia civitate Valencie, pro meo interesse et eciam pro interesse anime dicti deffuncti et manumissorum ipsius, signo venerande crucis + precedente, facio inventarium seu reportorium de bonis mobilibus que inventa sunt in dicto monasterio Sancti Vincencii. Et primo, confiteor invenisse bona mobilia que sequuntur:*

Ítem, una clocha negra de drap.

Ítem, una cota negra, forrada de blanquet.

Ítem, hun gippó d'estamenya blava.

Ítem, hun parell de calçes negres closes, forrades de drap blanch.

Ítem, una spasa ab ses correges.

Ítem, hun diornal de forma petita.

Ítem, hun cuir ab sa bossa ab hun parell de ganivets, dins la qual bossa ha dos florins d'or e cinch reals d'argent e sis carlins sicilians.

Ítem, hun parell de borceguins vells.

Ítem, unes alforges.

Ítem, hun bonet negre doble, forrat de part de dins de vermell.

Ítem, una correga streta ab hun stoig hon hi ha unes ulleres e tres claus de obrir portes.

Ítem, hun rocí de pèl blanch.

Ítem, hun sombrero e una tovallola.

*Hec sunt bona mobilia que ad presens invenio fore dicti defuncti. Protestor et caetera.*

*Quod est actum in dicto monasterio Sancti Vincencii.*

*Testes huius rei sunt reverendi fratri Michael Perez et fratri Gabriel Conthell et Petrus Giro, scolanus dicti monasterii, et Bernardus Teulada, agricola, residentes in dicto monasterio.*

## DOCUMENTO NÚMERO 32.

Contrato de trabajo temporal otorgado por Lluís Pellicer y Mateu Assensi, ciudadanos de València, y en su nombre por Pere Tormon, procurador, a favor de Çaat Dardix, sarraceno, carnicero de Xàtiva, para cortar carne en Quart por 1 año y sueldo de 24 libras.

1476, julio 31. Quart.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.839.

*Dictis die et anno.*

Sia a tots manifesta cosa que yo, Çaat Dardix, moro, carniçer de la ciutat d'Exàtiva e ara habitant en lo loch de Quart, scientment e de grat, se met e aferma ab lo

honorable en Lu?s Pelliçer e ab en Matheu Assensi, aluder, ciutadans de València, absents, e lo notari deiús scrit stipulant per aquells etcètera, e present en Pere Tormon, procurador de aquells e acceptant, a tallar carns de cabró, moltó e bou, si mester serà, en la taula del loch de Quart a temps de hun any, comptador de la festa de Pasqua de Resurrecció propassada e finirà a Carnestoltes primervinents l'any mil CCCCLXXVII, per soldada de tot lo dit any de XXIIII lliures moneda real de València.

Ab tal pacte e condició que he de tallar e respondre de les robes, ço és del moltó a rahó de huyt diners per resa, per tot l'any, e del cabró a rahó de X diners per resa, fins al derrer dia d'agost primervinent, e d'allí avant fins a les Carnestoltes a rahó de [en blanc] sous. E si serà cars que yo dit Çaat seré malalt que vosaltres ne hajau a metre altre tallador a despeses de vosaltres.

E per ço attendre e complir etcètera obligue etcètera.

E per major tuyció e seguretat de les dites coses done en fermança e fa principal obligat etcètera en Bernat Stheve, laurador, vehí de Quart, present e acceptant etcètera. E per ço attendre e complir obligue etcètera,

*Fiat executoria largomodo et cetera cum submissione et renunciacione fori et cetera.*

E axí prometeren e juraren sots pena de cent sólidos etcètera, *rato pacto et cetera.*

E en Pere Tormon, procurador dessús dit, acceptant les dites coses e per pagar la dita soldada al dit Çaat Dardix, en lo seu nom e axí, promet e jura etcètera sots la dita pena etcètera, *rato pacto et cetera.*

*Fiat executoria largomodo et cetera.*

E per ço attendre e complir obliga los béns de sos principals etcètera.

*Quod est actum in loco de Quart et cetera.*

*Testes huius rei sunt Joannes de Molina, agricola, vicinus loci de Quart, et Alii Arraix, sarraçenus loci de Ribarroga.*

### DOCUMENTO NÚMERO 33.

Recibo otorgado por Joan Beneyto, sastre, y Joan Jover, pelaire, menor, vecinos de Quart, a favor de Bernat Cartó, mayoral de Quart, de 207 sueldos ó dineros, precios de varias ropas de lana para vestir a los familiares del abad de Poblet.

1476, octubre 9. Quart.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.839.

*Die mercurii VIII octobris anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCCLXXVI<sup>o</sup>.*

*Sit omnibus notum quod nos Joannes Beneyto, sartor, et Joannes Jover, perator pannorum, minor dierum, vicini loci de Quart, scienter et gratis confitemur et in veritate recognoscimus vobis reverendo fratri Bernardo Carto, majorali loci de Quart, presenti et vestris, quod dedistis et solvistis nobis nostre omnimode voluntati realiter numerando ducentos septem solidos sex denarios monete regali Valencie, videlicet michi, Joanni Beneyto, CVIII<sup>o</sup> solidos III denarios, et michi, Joanni Jover, LXXXVIII<sup>o</sup> solidos III denarios, precio quorum vobis vendidimus certam quantitatem panni llane in mense septembris proxime preteriti, pro induere familiam domini abbatis Populeti.*

*Et quia et cetera renunciamus et cetera.*

*Quod est actum in loco de Quart et cetera.*

*Testes huius rei sunt Andreas Calbet et Joannes Calbet, major dierum, alias Andres, agricole, vicini loci de Aldaya.*

## DOCUMENTO NÚMERO 34.

Martí Vicent, labrador de Quart, padre de huérfanos y forasteros, nombrado por Bernat Cartó, mayoral de Quart, coloca a Joanot Quintana, huérfano de Gaspar Quintana, pelaire de Mallorca, de 10 años de edad, con Alfonso Munyoç, pelaire de Quart, por tiempo de 8 años para que aprenda el oficio y le preste servicios a cambio del sustento, algunas ropas y armas.

1477, abril 9. Quart.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.838.

*Dictis die et anno.*

*Noverint universi quod ego Martinus Vicent, agricola, vicinus loci de Quart, pater orfanorum et aliegenorum qui veniunt ad dictum locum de Quart, ordinatus*

*per reverendum fratrem Bernardum Carto, majoralem loci de Quart, scienter et gratis, cum presenti publico instrumento et cetera, mitto et affirmo vobiscum honorabilis Alfonso Munyoz, perator pannorum, habitatorem dicti loci de Quart, presente et acceptante, Joannotum Quintana, filium Gasparii Quintana, perator pannorum quondam civitate Majoricarum, etatem decem annorum pars plus vel minus, ad tempus VIII annorum computandorum de hodie in antea, in servicialem vestram ad serviendum vobis et ad faciendum vestra omnia mandata justa, licita et honesta, tam diei quam noctis, iuxta sum posse prout bonus et fidelis mancipius facere tenetur et debet, sich quod vos teneamini ipsum docere officium vestrum perayre prout iste potiter addiscere.*

*Ita tamen quod vos teneamini alimentare et providere per totum dictum tempus in potu, vestitu et calciatu, tam lini quam lane, et tam in sanitate [quam] infirmitate, iuxta forum Valencie, tempus vero egiitudinis, penitus emendando, et in fine dicti temporis dare sibi raubas asuetas secundum forum Valencie, et spasa, e broquer, e una ballesta d'açer e hun punyal.*

*Et sich promitto me facturam et curatorum et cetera, quod si fecerit promitto ipsum pre quitere seu pre quiri facere et cetera, pro quibus obligo et cetera. Ad hec antem ego predictum Alfonsus Munyoz acceptans predictum Joannotum in servicialem meum, promitto et cetera et juro et cetera.*

*Fiat executoria sub pena centum solidorum et cetera, rato pacto et cetera, obligo et cetera.*

*Quod est actum in loco de Quart et cetera.*

*Testes huius rei sunt honorabilis Michael Marti, agricola, et Alfonsus Davila, sartor, habitatores loci de Quart.*

## DOCUMENTO NÚMERO 35.

Martí Vicent, labrador de Quart, tutor y curador de los hijos de Bernat Fuster de Sanxa, labrador de Quart, coloca a Bernat Fuster, uno de los niños, por tiempo de 4 años al servicio de Adrià Valero, menor, labrador de València, a cambio del sustento y una soldada de 12 libras.

1477, junio 6. València.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.838.

*Die mercurii XI iunii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>LXXVII<sup>o</sup>.*

*Noverint universi quod ego Martinus Vicent, agricola, vicinus loci de Quart, tutor et curator per curia loci de Quart datus et assignatus persone et bonis filiorum et heredum Bernardi Fuster de Sancha quondam, agricole, vicini dicti loci, prout de dicta tutela et cura constat cum instrumento publico acto in dicta curia die XXIIII mensis ianuarii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>LXVIII<sup>o</sup>, recepto per notarium infrascriptum, scribam dictem curie, scienter et gratis, dicto nomen, cum presenti publico instrumento et cetera, mitto et afirmo vobiscum honorabilis Adriano Valero, dierum minorum, agricola, habitatorem civitatem Valencie, presente et acceptante, Bernardum Fuster, unum ex dictis pupillis, ad tempus quatuor annorum computandorum a die presente in antea numerandorum, in servicialem vestram et ad serviendum et ad faciendum omnia vestra mandata justa, licita et honesta, tam diei quam noctis, iuxta sum posse prout boni et fidelis mancipius facere tenetur et debet, sich quod vos teneamini ipsum alimentare et providere per totum dictum tempus in potu, vestitu et calciatu, tam lini quam lane, et tam in sanitate quam infirmitate, iuxta forum Valencie, tempus vero egiitudinis, penitus emendando, et in fine dicti temporis dare sibi pro solidata duodecim libras monete reali Valencie.*

*Et sich promitto me facturam et cetera, quod si fecerit promitto ipsum pre quitere et cetera, pro quibus et cetera obligo et cetera. Ad hec antem ego, predictus Adrianus Valero, acceptans dictum Bernardum Fuster in servicialem meum, promitto et cetera et eciam promitto et cetera juro et cetera sub pena C solidorum et cetera, rato pacto et cetera.*

*Fiat executoria largomodo et cetera, cum submissione et renunciacione fori et cetera, per illum iudicem et cetera, secularem tamen et cetera et pro predictis et cetera, obligo et cetera.*

*Quod est actum in civitate Valencie et cetera.*

*Testes huius rei sunt honorabilis Franciscus Rovira, chirurgicus, et Joannes Chicot, panni tonsor, habitatores Valencie.*

## DOCUMENTO NÚMERO 36.

Martí Vicent, labrador de Quart, tutor y curador de los hijos de Bernat Fuster de Sanxa, labrador de Quart, coloca a Isabel, una de sus hijos, por tiempo de 8 años al servicio de Adrià Valero, menor, labrador de València, y su mujer a cambio del sustento y una soldada de 20 libras.

1477, junio 11. València.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.838.

*Dictis die et anno.*

*Noverint universi quod ego Martinus Vicent, agricola, vicinus loci de Quart, tutor et curator per curia loci de Quart datus et assignatus persone et bonis filiorum et heredum Bernardi Fuster de Sancha quondam, agricole, vicini dicti loci et cetera ut in precedente, scienter et gratis, dicto nomen, cum presenti publico instrumento et cetera, mitto et afirmo vobiscum Adriano Valero, agricola, habitatorem civitatem Valencie, presente et acceptante, Ysabellam, unam ex dictis pupillis, ad tempus octo annorum computandorum a die presente in antea numerandorum, in servicialem vestram et ad serviendum vobis et uxoris vestra et ad faciendum omnia vestra mandata justa, licita et honesta, tam diei quam noctis, iuxta sum posse prout bona et fidelis mancipia facere tenetur et debet, sich quod vos teneamini ipsam alimentare et providere per totum dictum tempus in potu, vestitu et calçiatu, tam lini quam lane, et tam in sanitate quam egitudine, iuxta forum Valencie, tempus vero egitudinis, penitus emendando, et in fine dicti temporis dare sibi pro solidata viginti libras monete realis Valencie in raubis ipsas benevolentibus.*

*Et sich promitto et cetera, pro quibus et cetera obligo et cetera. Ad hec antem ego, predictus Adrianus Valero, acceptans dictam Ysabellam in servicialem meam, promitto et cetera et eciam promitto et cetera, juro et cetera, sub pena C solidorum et cetera, rato pacto et cetera.*

*Fiat executoria largomodo et cetera, cum submissione et renunciacione et cetera, per illum iudicem et cetera, secularem tamen et cetera et pro predictis et cetera, obligo et cetera.*

*Quod est actum in civitate Valencie et cetera.*

*Testes predicti.*

## DOCUMENTO NÚMERO 37.

Bernat Cartó, mayoral de Quart, arrienda a Esteve Badenes, baile y labrador de Quart, el huerto contiguo al castillo de Quart por 10 libras semestrales, con la condición de proveerle de fruta y hortalizas y la leña que necesite, prometiendo el mayoral dar a Badenes todo el estiércol del castillo.

1477, setiembre 10. Quart.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.838.

*Dictis die et anno.*

*Noverint universi quod ego frater Bernardus Carto, majoralis loci de Quart, sindicus et cetera ut in aliis et cetera, cum presenti publico instrumento et cetera, scienter et gratis, arrendo et cetera vobis honorabilis Sthefano Badenes, baiulo et agricola, vicino loci de Quart, presenti acceptanti et vestris, quendam ortum nostrum, situm iuxta castrum loci predicti de Quart ad tempus sex annorum computandorum a die prima mensis aprilis primoventuro in antea computandorum, pro logerio sive mercede decem librarum monete regalis Valencie, solvendorum de medio in medio anno sub pena L solidorum et cetera. Rato pacto et cetera.*

*Cum condicionibus infrascriptis et non alias, videlicet quod ego penes me retineo vallum dicti castrum et totam lenyam, et per vos teneamini providere me de fruyta et ortaliça, volo tamen ego quod penes vos retineatis et ego sum astrictus dare vobis lo feem del dit castell.*

*Et sich promitto et cetera et teneor eviccione et cetera, obligo et cetera.*

*Ad hec autem ego, prefatus Sthefanus Badenes, acceptans predictum arrendamentum modo et forma predictis et cum dictis condicionibus, promitto solvere dictum arrendamentum in dictis terminis sub pena L solidorum et cetera, rato pacto et cetera.*

*Et sich promitto et cetera et juro et cetera non littigare et cetera, nech quidaticum impetrare et cetera, neque raciones contra mandatum executorium ponere et cetera, sub dictam pena.*

*Fiat executoria largo modo cum submissione et renunciacione fori et cetera, per illum iudicem secularem tamen et cetera, obligo et cetera.*

*Quod est actum in loco de Quart et cetera.*



*Testes huius rei sunt honorabilis et discretus Franciscus de Ferrer, presbiter, rector ecclesie de Manizes, et Bartholomeus de Ferreres, agricola, vicinus dicti loci de Manizes.*

## DOCUMENTO NÚMERO 38.

Miquel Martí, justicia, Bartomeu Fuster y Joan Monçó, jurados, y Jaume Monçó, síndico, representantes de la universidad de Quart, para pagar 39 libras a Antoni Badenes, labrador de Quart, que había gastado en la reparación del azud de la acequia de Quart, cargan un censal a favor de Antoni Badenes por dicho importe y pensión anual de 23 sueldos y 4 dineros, con garantía de los bienes y derechos de la universidad. Cancelado por Joan Monçó, justicia, Joan Esteve y Miquel Jossa, jurados, y Jaume Eximénez, clavario, el 10 de noviembre 1493.

1477, setiembre 17. Quart.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.838.

*Dictis die et anno.*

*Noverint universi quod nos Michael Marti, justicia, et Bartholomeus Fuster et Joannes Monço, jurati, et Jacobus Monço, syndicus universitatis loci de Quart, representantes totam dictam universitatem predicti loci de Quart, pro solvendis et paccandis vobis honorabili Anthonio Badenes, dierum majori, agricole, vicino dicti loci, omnes illas trigintanovem libras monete regali Valencie per vos solutas et paccatas per dictam universitatem in scura, opera et fabrica, et eciam en l'açut cequie predicti loci de Quart, in anno Domini M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>LXXV<sup>o</sup>, in quo anno vos fuistis juratus prefate universitatis, et in compoto per vos nobis dato constat quod vos fuistis recuperaturus de dictis XXXVIII<sup>o</sup> libris et inpresenciat non hemus modum vobis solveere dictam quantitatem nisi per vestram carricamenti, scienter et gratis, cum presenti publico instrumento et cetera, omnes simul et quilibet nostrum insolitum predictibus nomibus vendimus et cetera vobis honorabili Anthonio Badenes predicto, presenti, ementi, acceptanti et vestris, trigintatres solidos quator denarios dictem monete çensuales, rendales et annuales, sine laudemio et fatica [...] toto alio pleno jure emphiteotico et jure ipsos percipiendi secundum forum Valencie,*

*quos franquos, quitios, liberos et immunnes et cetera, ab omnibus videlicet et singulis peytis, questiis et cetera, et ab omni eciam ajuta, talia, expensis, armatis et cetera et reparacione murorum, at ab omni eciam alia exaccione, onere regali, vicinali et cetera.*

*Dictis nomibus vobis et vestris oneramus, carricamus, assignamus, assecuramus et imponimus specialiter et generaliter [...] et super omnibus et singulis bonis et juribus dictem universitate dicti loci de Quart, mobilibus et immobilibus, privilegiatis et non privilegiatis ubique havitis et havendis, et quosquidem XXXIII solidos IIII denarios censuales et cetera omnes simul et quilibet nostrum insolitum dictis nomibus vobis et vestris solvere promittimus et teneamur cunctis singulis in una tamen solucione videlicet XVII mensis septembris incipiendo vobis et vestris primam facere solucionem XVII mensis septembris de proximo venturi [...].*

*Quod est actum in loco de Quart et cetera.*

*Fiat apoca de dicto precio hoc videlicet modo predictum precium penes vos retinistis et retinentis in solutum rata illarum XXXVIII librarum dicte monete vobis debitate ut inpreciquo (?) instrumento originalis carricamenti continetur et cetera.*

*Testes huius rei sunt honorabilis Jacobus Marti Mayoret et Bernardus Vicent, agricole, vicini loci de Quart.*

*Die jovis X mensis octobris anno a Nativitate Domini M CCCC°LXXXIII°, in civitate Valencie, honorabilis Michael Serra, specierius dicte civitate, dominus predicti censualis confitens fore contentus de dictis XX libris et pensionibus et proratis ab honorable Joanne Monço, justicia, et Joanne Stheve et Michele Jossa, juratis, et Jacobo Eximenez, clavario dictem universitate, cancellavit et cancellari mandavit predictum instrumentum carricamenti censualis ut patet in apoca et quitamenti recepto per predictum notarium dicta die.*

*Fuerunt testes honorabilis Martinus Bertran, mercator Valencie, et Joannes Bosch alias Fuset, agricola, habitatores in vico vulgariter dicto de Murvedre.*

## DOCUMENTO NÚMERO 39.

Bernat Cartó, mayoral de Quart, arrienda a Lluís Pellicer, ciudadano de València, las carnicerías de Quart y Aldaya, por tiempo de 4 años y precio de 50 libras anuales, pagaderas en 3 partes.

1479, enero 28. València.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.843.

*Die jovis XXVIII ianuarii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>LXXVIII<sup>o</sup>.*

Sia a tots manifesta cosa que yo frare Bernat Cartó, majoral del loch de Quart, síndich etcètera, scientment e de grat ab la present carta arrendo etcètera a vós, magnífich en Lu?s Pellicer, ciutadà de València, present e acceptant, e als vostres les taules de les carniceries dels lochs de Quart e Aldaya a temps de quatre anys comptadors del dia de Carnestoltes primer vinent en avant per preu e loguer cascun any de cinquanta lliures, moneda reals de Valencia, pagadors en tres terces del any sots pena de cent sólidos per cascuna solució e paga etcètera. *Rato pacto et cetera.*

En axí que vós, dit en Lu?s Pellicer siau tengut fer tallar la carn del moltó a VIII diners la lliura, e la carn del cabró a VII diners la lliura, e tenir les dites taules abundoses de les dites carns.

En axí que los dos anys dels dits quatre anys sien de ferm e los altres dos anys de respit, si voldreu tenir les sites taules en los dits anys de respit. E si no les voldreu tenir, en aquell cars, siau tengut dir a mi dit majoral a la festa de Nadal del derrer any de ferm que no voleu lo dit arrendament en los dos anys de respit, per ço que yo dit majoral puxa trobar arrendador en les dites taules.

*En axí encara és stat pactat entre nosaltres que si cars serà que durant lo dit arrendament hi aurà guerra que en tal cars la smena reste a coneguda mia, dit majoral.*

E axí promet etcètera, e vol ésser tengut de evicció etcètera, obliga los béns del monestir de Poblet e de Sent Vicent, de vós etcètera.

E yo dit Lu?s Pellicer, acceptant lo dit arrendament ab les condicions dessús dites e especificades, promet e jure etcètera de no pledegar etcètera ni empetrar guiatge etcètera, e no posar rahons amenaçant exir etcètera. Encara renúncie a tota apellació e recurs etcètera, sots pena de C sous etcètera.

*Rato pacto et cetera, fiat executoria largo modo cum submissione et renunciacione fori et cetera per publici pudicere incecularem tum et cetera obligo et cetera.*

*Quod est actum in civitate Valencie et cétera.*

*Testes huius rei sunt honorabilis Dominicus Joan, perator pannorum, et Joannes Aznar, scutiffer, habitatores Valencie.*

## DOCUMENTO NÚMERO 40.

Inventario *post mortem* de los bienes de Pere Garró, ciudadano de València, consejero real y lugarteniente del Baile general del reino, ordenado por su hija y heredera Joana, mujer de Berenguer Mercader, doncel, consejero real y lugarteniente de Baile general.

1479, marzo 20. València.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.843.

*Die sabbati XX marcii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCCLXXVIII<sup>o</sup>.*

*Cum obdoli maculam evitandam ominemque fraudis suspicionem, tollendam seu removendam, heredes, manumissores, tutores et curatores ac etiam bonorum detentores tenentur conficere inventarium seu reportorium de bonis defunctorum ne bona illorum pereant lapsu seu discursu temporis, idcirco ego Joanna, uxor magnifici Berengarii Mercader, domicelli, consiliiarii serenissimi domini regis, locumtenentis Baiuli Generalis regni Valentie, habitatoris civitate Valencie, filia et heres universalis bonorum et iurium omnium que quondam fuerunt magnifici Petri Garro, civis dicte civitatis eiusdem, domini regis consiliiarii et domini regni locumtenenti Baiuli Generalis, patris mei, prout de dicta mea herencia constat cum ultimo testamento predicti Petri Garro, patris mei, acto in dicta civitate Valencie, die VIII mensis aprilis anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCCLXXV<sup>o</sup>, recepto per notarium infrascriptum et publicato per eiusdem notarium post mortem dicti Petri Garro, die XVIII infrascriptorum mensis et anno, convocatis ad hec notario et testibus infrascriptis, signo venerande crucis + precedente, facio inventarium seu reportorium de bonis mobilibus et immobilibus et çensualibus invenio fore dicti defuncti et herencie. Et primo, confiteo invenisse bona mobilia, immobilia et çensualia sequencia et infrascripta:*

Primo, **en l'estudi de la casa** del dit defunt, dins hun caxó del respatlle del dit estudi, una carta en pergamí de censal de propietat de tres milia sólidos, e en pensió de CC sous, lo qual dit çensal lo dit defunt ab son codecil confesà que és de Isabel, criada sua, muller d'en Jacme Pardina, scuder seu, ab hun memorial ligat ab la dita carta e una almadraca dins la qual ha XXXX lliures de comptant, lo qual dit çensal e les dites XXXX lliures són de la dita Isabel.

Ítem, una copa d'argent daurada nova bollonada, de pes de hun march poch més o menys.

Ítem, una argentera de cuyro en que y ha hun libre de la marmessoria d'en Miquel Sàncchiz, quòndam scuder del dit defunt, e una bosa dins la qual ha cent reals en argent, e huyt timbres en or, e més, tres sólidos tres diners de la dita marmessoria.

Ítem, una almatraca de cuyro dins la qual foren atrobats quatre-cents sexanta-sis reals d'argent e quatre timbres e onze diners menuts, en la qual dita almatraca dins fon atrobat hun paper rollat dins lo qual foren atrobades vint-e-dos lliures deu sólidos en les quals havia cinch timbres d'or.

Ítem, en una capçeta dins la qual havia huyt reals vells d'argent.

Ítem, en lo dit caxó foren atrobades les scriptures següents:

Primo, les provisions del offici que lo dit deffunt tenia de lochtinent de batle general.

Ítem, una sentència arbitral, en pergamí, ab segell real pendent, per la qüestió que fonch entre en Guillem Folqués, draper de Valencia, en Guillem Ros, ciutadà de Xàtiva, e en Guillem Garró, ciutadà de Tortosa, e na Caterina, sa muller, germà del dit defunt.

Ítem, una carta de licència de amortizació atorgada per mossèn Berenguer Mercader, quòndam batle general, al dit deffunt per a amortizar fins en summa de tretze mília doents sólidos per al annual e coses píes que lo dit defunt ha lexat en son testament.

Ítem, un plech de àpoques, albarans e altres scriptures e confessions fetes per la muller d'en Guillem Garró al dit defunt.

Ítem, la donació e insinuació e decret de aquells CCCC sous çensals en propietat de sis mília sólidos de aquells DCLXVI sous VIII diners çensals que la ciutat de València fa cascun any, pagadors a XXIII de febrer e d'agost, e los quals foren carregats al dit en Pere Garró, defunt, de pecúnies, emperò de na Joana, dida, ab carta reebuda per lo discret en Jacme Beneyto, notari, a cinch de abril del any mil CCCCLIII, la qual dita donació féu la dita na Joana, dida de la senyora na Úrsola, mare mia, ab carta reebuda per lo discret en Pau Rossell, notari.

Ítem, en l'altre caxó del dit respatie fon atrobat ple de plechs dels albarans que lo dit defunt, com a tauleger de la Batlia General, pagava les quantitats que lo magnífich batle general ab los dits albarans li manava pagar, los quals lo dit defunt tenia per cautela de la dita taulegeria, com no-n tingués altres cauteles.

Ítem, foren atrobats sobre los dits caxons tres dèquades de Titu Livi, en pla, en lengua castellana, en dos volums, ab cubertes de fust ab la mitat cuberts de cluda de cuyro vermell.

Ítem, una bíblia de forma major, en pla, en lengua valenciana, de empremta, en paper ab cubertes de fust ab quatre gafets.

Ítem, un altra bíblia en dos volums de forma major, de lengua tosquana, de empremta ab cubertes de fust.

Ítem, hun libre de forma major, en paper, quinternat de pergamí, appellat Nicolau de Lira, sobre lo saltiri, ab cubertes de fust ab cuyro negre.

Ítem, hun libre de paper appellat Evangelis, en pla, ab cubertes de fust ab cuyro negre ab sos gafets.

Ítem, hun libre de pergamí de la Vida de Sent Gerònim, en pla, ab cubertes de fust negres ab sos gafets.

Ítem, hun saltiri en pergamí de talla migancera, ab dos històries, al principi del crucifixi e l'altra de la pietat, e ab los ympnes e lo offici de morts ab remissions, e après la història de la oració que Nostre Senyor féu en l'ort, ab lo offici de la Setmana Sancta, e lo offici de la Verge Maria Roma e altres officis, e los passis en la derreria, ab cubertes vermelles empremtades ab sos gafets d'argent daurats.

Ítem, hun libre de paper de forma de quatre cartes lo full, de les Costumes d'Espanya.

Ítem, hun misal de forma de full, en pergamí, ab ses cubertes vermelles ab sos gaffets, lo qual ha de servir per a la capella hon jau lo dit defunt.

Ítem, dos cõffrens enlaudats de carmí, en los quals staven los libres dessús dits.

Ítem, hun taulell ab son respate.

Ítem, una caixa de alber dins la qual se trobaren les coses següents, ço és:

Una alna de drap blau gros, poch més o menys.

Ítem, hun gippó de vellut carmesí, vell.

Ítem, dos bonets negres, molt vells.

Ítem, una chia de drap negre, vell, de dol.

Ítem, altra chia de drap de dol vell.

Ítem, hun fasset de cotonina blanca.

Ítem, hun gippó d'osteda negra, vell e squinçat.

Ítem, hun gippó de drap negre ab collar de vellut negre, vell e ornat.

Ítem, altre gippó de drap negre, vell.

Ítem, hun gippó de hosteda negra ab miges mànegues e collar de setí negre, ja usat.

Ítem, en una caxa fon atrobat lo argent següent, ço és:

Hun bací gallonat daurat en les hores, ab hun senyal en mig de una erba que dien sereix, marcat de march de Nàpols, lo qual pesa huyt marchs quatre onçes e miga.

Ítem, nou scudelles d'argent de mengar, les set redones e dos ab orelles, marcades de march de València, que totes pesaren onze marchs quatre onçes e hun quart.

Ítem, huyt plats d'argent de mengar, entre grans e chics, los sis marcats de march de València, que pesaren set marchs dos onçes e hun quart, e los dos plats marchat de march de Nàpols, pesaren dos marchs sis onçes e tres quarts.

Ítem, dos copes ab sos peus bollonats e les copes planes e daurades, marchades de march de València, que pesaren dos marchs quatre onçes e hun quart.

Ítem, hun picher d'argent ab títols daurats, marcat de march de València, pesà dos marchs cinch onçes e tres quarts.

Ítem, hun anap d'argent blanch, marcat de march de València que pesà set onces e tres quarts.

Ítem, hun saler pla blanch, de fora daurat, de dins marchat de march de València que pesà set onçes e dos quarts e mig.

Ítem, tres culleretes d'argent blanch, de march de València que pesaren dos onçes tres quart e mig.

Ítem, **en la sala de la dita casa** foren atrobades les coses següents, ço és, sis matalaffs blancs, plens de llana, migañers, que eren del estudi los quals havien pujats a la dita sala per metre-y lo cors del dit defunt lo dia del soterrar; e pus altres coses no-y havia en la dita sala.

Ítem, **en lo mengador** de la dita casa foren atrobades les coses següents, ço és: Quatre cadires plegadiçes e una de noguer de barber.

Ítem, hun artibanch de dos caxons, molt usat, en la hu dels quals foren atrobades les coses següents: primo, cinch tovalles escacades, velles, e sis d'estopa, velles, escacades; en l'altre caxó era buyt.

Ítem, una caxa buyda d'alber buyda, vella.

Ítem, hun artibanch de dos caxons buyts, vells.

Ítem, altre artibanch de tres caxons, buyt, vell.

Ítem, altre artibanch chic de dos caxons, buyt.

Ítem, dos taules de menjar, la una del senyor e l'altra de companya, tot vell.

Ítem, hun tinell de fust, molt vell, ab una conqua e dos cànters d'aram, vells e trenquats.

Ítem, un bací de mans de llautó, molt vell.

Ítem, **en la cambra gran** foren atrobades les coses següents, ço és:

Hun lliit de sis posts ab sos petgers ab quatre matalaffs, dos blancs e dos ab listes reals, plens de llana, molt vells, e hun traverser ple de fluxell, molt vell.

Ítem, hun banch de fust pla, davant lo lliit, ab hun matalaffet vermell, ple de llana, molt vell.

Ítem, en lo dit lit havia hun parells de llançols de lli, vells, e una flaçada cardada, vells, e hun cubertor blanch, vell.

Ítem, en hun cofre pintat ab caps de doncelles foren atrobades les coses següents:

Primo, dos tovalles scacades ab squachs grans, noves, que tiraren deu alnes de quatre palms e mig de lli.

Ítem, dos tovalles noves ab squachs grans que tiraren huyt alnes de quatre palms e mig de lli.

Ítem, unes tovalles noves ab squachs grans que tiraren quatre alnes e tres palms de ample de quatre palms e mig.

Ítem, dos tovalles noves esquaquades ab squachs grans en hun péçol que tiraren deu alnes de quatre palms e mig d'ample de lli.

Ítem, unes tovalles squaquades d'estopa, noves, d'estopa que tiraren tres alnes e miga de tres palms e mig.

Ítem, dos tovalles noves en hun péçol, d'estopa, squaquades, que tiraren huyt alnes e miga de ample de quatre palms.

Ítem, tres tovalles d'estopa squaquades, noves, en hun péçol, que tiraren nou alnes e miga de quatre palms d'ample.

Ítem, dos tovalles d'estopa esquaquades, noves, en hun péçol, que tiraren huyt alnes e miga de ample de quatre palms.

Ítem, altres dos tovalles d'estopa esquaquades, noves, que tiraren huyt alnes, de ample de quatre palms.



Ítem, una peça de tovallons d'estopa esquaquats, de ample de palm e mig, onze alnes e miga.

Ítem, altra peça de tovallons d'estopa esquaquats, que tiraren deu alnes, de ample de palm e mig.

Ítem, altra peça de tovallons d'estopa esquaquats, que tiraren cinch alnes, d'ample de palm e mig.

Ítem, una peça de tovallons de lli esquaquats, que tiraren sis alnes, d'ample de palm e mig.

Ítem, deu alnes e miga de drap d'estopa e de lli, de ample de tres palms e mig.

Ítem, deu alnes e miga d'estopa e de lli, de ample de tres palms e mig.

Ítem, nou alnes e miga d'estopa e li, del ample mateix.

Ítem, dos parells de llançols de tres teles cascú, de Olanda grossa, ja usats.

Ítem, hun lançol de cànem gros de tres teles, vell.

Ítem, hun lançol prim de tres teles de lli, ja usat.

Ítem, hun cortinatge de cinch cortines ab ses tovallones e davantal rextat, nou.

Ítem, hun cortinatge chich d'estudi de listes verdes ab listó groch en mig, ab ses tovalloles ab son davantal, ja usat.

Ítem, hun davantal rextat grosset de cinch palms d'ample.

Ítem, hun cortinatge de cinch cortines blanch, ab ses tovalloles, molt vell.

Ítem, unes tovalles de fil e cotó, squaquades, ja usades, guarnides ab flocadura blanca entorn, de llarch de cinch alnes.

Ítem, una peça de tovalles squaquades, ruïnes, de ample de cinch palms, que tiraren dihuyt alnes e miga.

Ítem, una peça de drap gros d'estopa, de ample de quatre palms, que tirà vint-e-quatre alnes e miga, ruïn.

Ítem, hun tros de drap de cànem gros, ruïn, que tirà huyt alnes e miga.

Les quals dites coses foren atrobades e tornades en lo dit cofre.

Ítem, en altre cofre, semblant del dessus dit, pintat ab caps de doncelles foren atrobades les coses següents:

Primo, una vànova blanca gran enbotida ab la cara de cotonina e la sotana d'estopa, prima, ja usada.

Ítem, una vànova chiqua de lliit d'estudi enbotida ab la cara de cotonina e sotana de lli, ja usada.

Ítem, un altra vànova de puntes, prima, ab la cara de cotonina de Chipre e sotana de drap de Ili, ja usada.

Ítem, quatre vanovetes chiques blanques plenes de pèl de boch, molt velles.

Ítem, en altre cofre pintat ab caps de doncelles foren atrobades les coses següents:

Primo, dos cubertors blancs çentellats, molt usats.

Ítem, altre cubertor de bastes blanc, squinçat.

Ítem, altre cobertoret del lliit del studi, enbastat, ja usat.

Ítem, una vanoveta prima del lliit del studi de mostra de rajoles e cadenes, ja usada.

Ítem, altra vanoveta chiqua de la mostra mateixa de lliit de repòs, ja usada.

Ítem, hun cortinatge gran de cinch cortines ab son davantal groch e ab tovalloles grogues e ab flocadura negra, vell.

Ítem, en altre coffre pintat de caps de doncelles foren atrobades les coses següents:

Primo, hun cortinatge de cinch cortines ab ses tovalloles ab flocadura blanca, tot blanc, ja usat.

Ítem, tres coxins de fluxell, sotils, ab ses sotanes, molt usats.

Ítem, quatre lançols del lliit del studi, esquinçats.

Ítem, hun parell de llançols de lit grans, de Ili, de tres teles cascú, ja usats.

Ítem, quatre llançols vells de cànem, chichs.

Ítem, quatre lançols d'estopa, molt vells.

Ítem, dos lançols de cànem chichs, ja usats.

Ítem, hun parell de lançols de tres teles, d'estopa, nous.

Ítem, dos transversers de fluxell, ja usats.

Ítem, hun cofre pintat de color blau fon atrobada la roba següent de vestir:

Primo, una clocha burella, ja usada.

Ítem, una clocha negra de dol, vella.

Ítem, altra clocha negra, ja usada.

Ítem, hun sayó de xamellot negre, ja usat.

Ítem, hun sayó burell desforrat, ja usat.

Ítem, altre sayó burell forrat de pardillo, ja usat.

Ítem, hun sayó negre forrat de drap negre, vell.

Ítem, una clocha borella, vella.

Ítem, una capa de drap burell, vella, tota ornada.

Ítem, una roba larga d'estudi burella, forrada de pardillo, molt usada.

Ítem, en altre cofre de la pintura mateixa fon atrobada la roba de vestir següent:

Primo, hun tros de forradura de faldes de robes de marts sicilians, molt vells.

Ítem, una roba de aluda forrada de marts, molt vells e roigs.

Ítem, hun sayó de Chamoys forrat de pell blanca, vell.

Ítem, hun jaquet de aluda blanca forrat de pell blanca, vell.

Ítem, hun fasset de Chamoys forrat de drap morat, vell.

Ítem, una forradura de sayó de gats, vella.

Ítem, una roba de drap de la terra de mescles, forrada de gats çervals, vella.

Ítem, hun sayó de drap negre, forrat de pell blanca, ja usat.

Ítem, hun sayó de drap negre, forrat de pell negra, ja usat.

Ítem, hun altre sayó de drap negre, forrat de pell negra, ja usat.

Ítem, dos catifetes chiques, velles, de sis palms cascuna poch més o menys.

Ítem, hun matalaff de banch d'estrado, estava en la sala, vell.

Ítem, **en l'altra cambra nova forana** de la dita casa foren atrobades les coses següents:

Primo, hun lliit de sis posts ab sos petgers, molt vell.

Ítem, dos matalaffs blancs de cànem, plens de llana, que estaven sobre lo dit lliit, vells.

Ítem, dos lançols de lli, vells, e hun davantal vell.

Ítem, una vànova de fulles de taronger e roses, blanca, ja usada.

Ítem, hun cubertor blanc de bastes, vell.

Ítem, una flaçada cordada, vella, de lliit de repòs.

Ítem, quatre matalaffs chichs blancs de lliit de repòs, vells.

Ítem, dues caxes chiques dins les quals ha hun arnés blanc complit.

Ítem, hun cofre de camí enllandat, molt vell.

Ítem, hun artibanch de tres caxons buyts, vells.

Ítem, **en la recambra de la primera cambra** de la dita casa foren atrobats, primo, hun lliit de cinch posts ab dos matalaffs, la hu vermell e l'altre blau, molt vells.

Ítem, **en lo rebost** foren atrobades les coses següents:

Primo, una caxa gran dins la qual fon atrobat hun drap de raç de Tornay, molt vell.

Ítem, una catiffa pelosa gran, molt vella.

Ítem, hun drap de brots chich e molt vell.

Ítem, hun tanca-porta vell de figueres.

Ítem, una catiffeta chiqua, vella.

Ítem, hun barragà vell de taula.

Ítem, hun artibanch de tres caxons, molt vell.

Ítem, **en la cuyna** de la dita casa:

Primo, una caldera de dos cànters, vella, de coure.

Ítem, hun foguer de ferre de tres branques, vell.

Ítem, dos asts de ferre, la hu gran e l'altre chich.

Ítem, dos pahelles de ferre, foradades e velles.

Ítem, hun morter de pedra, vell.

Ítem, hun aster de ferre, vell.

Ítem, hun morter de coure, vell.

Ítem, quatre canalobres de lautó, vells.

Ítem, **en la cambra del terrat**:

Primo, unes cubertes de cavall, velles.

Ítem, uns alambins de plom, vells.

Ítem, **en lo çeller en la entrada**, primo dos bótes e una miga bóta e hun barril de deu cànters, e una de vinagre vermell e l'altra ab hun poch de vi vermell.

Ítem, **en la casa de la civada**, sis gerres per tenir civada, cascuna de les quals cap dos caffços de civada.

Ítem, **en la cambra dels scuders**, primo, hun llit de sis posts ab dos matalaffs, la hu blanch e l'altre blau, plens de llana, sotil, e son traverser ple de llana, ab hun parell de llançols d'estopa e dos flaçades de borra, velles, e una vanoveta blanca esquinqada.

Ítem, **en lo estable de la dita casa** foren atrobades dos mules, la una negra e l'altra pèl blanquinós, molt velles.

*Item bona sedencia sunt ista que sequuntur:*

Primo, hun alberch situat en la parròquia de Sent Nicolau de la ciutat, en lo carrer dels Cavallers, hon lo dit defunt solia star e habitar, franch e quiti, que afronta ab carreró que va a Sent Nicolau e ab lo carrer dels Cavallers e ab alberch dels hereus del noble mossèn Rodrigo Dies quòndam.

Ítem, altre alberch chich lo qual dit defunt comprà d'en Berenguer Bataller, quòndam alguatzir de la Batlia General, situat en la dita parròquia de Sent Nicolau, tengut sots directa senyoria de hun beneffici instituit en la església de Sent Nicolau, sots invocació de sent Mateu, a çens de LX sous pagadors en la festa de Nadal e de sent Joan de juny migerament, e ab loysme e fadiga e tot altre plen dret emphiteùtich segons fur de Valencia, que afronta ab casa del dit defunt que solia ésser d'en Miquel Morata, quòndam texidor, a una part, e a l'altra ab casa d'en Joan Marí, scuder, e ab casa dels hereus del noble mossèn Rodrigo Dies quòndam, a les spatles.

Ítem, hun altre alberch que lo dit deffunt comprà per la Cort civil com a béns d'en Miquel Morata quòndam, que ara és franch e quiti, lo qual lo dit deffunt affranquí, situat en la parròquia de Sent Nicolau, que afronta ab casa del dit defunt que comprà del dit en Berenguer Bataller quòndam, e ab carrera pública e ab lo fossar de la dita església de Sent Nicolau.

Ítem, fa la universitat de la vila de Cullera al dit deffunt cinch-cents sólidos çensals pagadors a VII de abril e de octubre migerament, ab carta reebuda per lo discret en Lu?s Collar, notari, a XXVII de nohembre del any mil CCCCLXXVIII.

Ítem, fa la universitat de la vila de Castelló de la Plana al dit deffunt sis-cents sólidos çensals pagadors a XVI de març e de setembre migerament, ab carta reebuda per lo discret en Joan de Capdevila, notari, a VII de octubre del any mil CCCCLVII, e los quals dits sis-cents sólidos comprà dels marmessors del noble en Perot Pardo de la Casta.

Ítem, fa la universitat de la vila de Lliria al dit defunt tre-ents quaranta-cinch sólidos çensals pagadors a deu de juliol, ab carta reebuda per lo discret en Lu?s Torra, notari, a XXV de octubre del any mil CCCXVIII<sup>o</sup>, e los quals dits CCCXXXV sous çensals són de la herència de mossèn Paulo Desmars.

Ítem, fa la universitat de la ciutat de Xàtiva al dit defunt quatre-cents onze sólidos nou diners çensals pagadors cascun any en lo derrer dia del mes de deembre.

Ítem, fa la universitat de la ciutat de Valencia al dit deffunt quatre-cents sólidos çensals pagadors a cinch de janer en una paga, ab carta reebuda per lo discret en Jacme Eximeno, notari, scrivà de la sala de la dita ciutat, a XVII d'agost del any mil CCCCLXXI.

Ítem, fa la universitat de la ciutat de València al dit deffunt doents sólidos çensals pagadors cascun any a VIII de febrer, ab carta reebuda per lo discret en Jacme Beneyto, notari, quòndam scrivà de la sala de la dita ciutat, a XXIII de deembre del any mil CCCCLXII.

Ítem, fa la universitat de la ciutat de València al dit deffunt quatre-cents sexanta-sis sólidos huyt diners çensals pagadors cascun any a quatre de janer, ab carta reebuda per lo discret en Joan de Sent Feliu, notari, a III de juliol del any M CCCCLVIII<sup>o</sup>.

Ítem, fa la universitat de la ciutat de València al dit defunt cinch-cents sólidos çensals pagadors a VII de març, ab carta reebuda per lo discret en Jacme Beneyto, notari, quòndam scrivà de la sala de la dita ciutat, a VI de setembre del any mil CCCCLXVIII<sup>o</sup>.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit deffunt treents trenta-tres sólidos quatre diners çensals pagadors a XXI de abril, ab carta reebuda per lo dit en Jacme Beneyto, notari, a XXVIII de març del any M CCCCLX.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit deffunt cinch-cents sólidos çensals pagadors a XVI de maig, ab carta reebuda per lo discret en Anthoni Pasqual, notari, a XV de maig del any M CCCCXVII.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit defunt cinch-cents sólidos çensals pagadors a X d'agost e de febrer, ab carta reebuda per lo dit en Jacme Beneyto, notari, a XIII de març del any mil CCCCXI.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit deffunt cinch-cents sólidos çensals pagadors a XXIII d'agost, ab carta reebuda per lo dit en Jacme Eximeno, notari, a XII de juliol any mil CCCCLXIII.

Ítem, fa la dita universitat de la dita ciutat de València al dit deffunt sis-cents sexanta sis sólidos huyt diners censals pagadors lo primer dia de noembre, ab carta reebuda per lo dit en Jacme Beneyto, notari, a XXX de octubre del any M CCCCXVIII.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit deffunt treents trenta-tres sólidos quatre diners çensals pagadors a XIII d'agost, ab carta reebuda per lo dit en Jacme Eximeno, notari, a XXVIII de abril del any mil CCCCLXV.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit defunt cinch-cents trenta-tres sólidos huyt diners çensals pagadors a V de març e de setembre, ab carta reebuda per lo dit en Jacme Beneyto, notari, a XV de maig del any M CCCCLVII.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit defunt sis-cents sólidos çensals pagadors a VIII de març e de setembre, ab carta reebuda per lo dit en Jacme Beneyto, notari, a XVII d'agost del any mil CCCCLI.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit defunt cinch-cents sólidos çensals pagadors lo derrer dia de noembre e de maig, ab carta reebuda per lo dit en Jacme Beneyto, notari, a XXVIII de maig del any mil CCCXXXVIII.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit defunt sis-cents sólidos çensals pagadors a XII de febrer e de agost, ab carta reebuda per lo dit en Joan de Sent Feliu, notari, a XII de agost del any mil CCCCLVII.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit defunt quatre-cents sólidos censals pagadors a XIII de agost, ab carta reebuda per lo dit en Jacme Eximeno, notari, a XII de juliol del any mil CCCCLXXIII.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit deffunt mil quatre-cents sólidos censals pagadors a III de febrer e de agost, ab carta reebuda per lo dit en Jacme Beneyto, notari, a VIII<sup>o</sup> de juny del any mil CCCCLXX.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit defunt cinch-cents sólidos censals pagadors a VII de febrer e de agost, ab carta reebuda per lo dit en Jacme Beneyto, notari, a XVI d'agost del any mil CCCXXXI.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit defunt cinch-cents trenta-tres sólidos quatre diners censals pagadors a XIII de nohembre, ab carta reebuda per lo dit en Jacme Beneyto, notari, a XI de maig del any mil CCCCLXV.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit deffunt cinch-cents sólidos censals pagadors a XIII de nohembre, ab carta reebuda per lo dit en Joan de Sent Feliu, notari, a XX d'agost del any mil CCCCLXI.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit defunt mil sólidos çensals pagadors lo derrer dia de maig e de nohembre, ab carta reebuda per lo dit en Jacme Beneyto, notari, a XXI de maig del any mil CCCCLXVIII<sup>o</sup>.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit defunt mil sólidos çensals pagadors a VI de febrer e d'agost, ab carta reebuda per lo dit en Jacme Beneyto, notari, a XXVII d'agost del any mil CCCXXXVI.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit deffunt treents sólidos çensals pagadors a XXIII de janer, ab carta reebuda per lo dit en Anthoni Pasqual, notari, a XXIII de juliol del any mil CCCXXVIII.

Ítem, fa la dita universitat de València al dit deffunt doents sexanta-sis sólidos huyt diners censals pagadors a XXIII d'agost e de febrer, e són de aquells DCXLI sous

VIII diners censals que la dita universitat carregà al dit defunt segons appar ab carta reebuda per lo dit en Jacme Beneyto, notari, a cinch de abril del any mil CCCCLIII, com los CCC sous çensals sien propis de la dita herència, ab carta de donació reebuda per lo discret en Pau Rosell, notari, a XXV de maig del any mil CCCCLIII, perquè de VI mília sous e per la dita herència no-n toquen sinó los dits CCLXVI sous VIII diners censals.

Ítem, en Dionís Capellades, argenter, e na Sperança, sa muller, al dit deffunt doents sólidos censals pagadors a XIII de maig e de nohembre, ab carta reebuda per lo discret en Luís Torra, notari, a XIII de maig del any mil CCCXX, per preu de dos mília quatre-cents sólidos, e los quals dits doents censals los dessús dits en Dionís Capellades e na Sperança, sa muller, veneren e originalment carregaren a mossèn Paulo Desmàs quòndam. En après, ab carta de compromés feta a XI de maig del any M CCCXXIII fermada per la dita na Sperança e lo dit defunt lo dit censal fonch reduhyt a CXXXX sous segons en les dites cartes appar, la qual dita carta de compromés rebé lo discret en Gabriel Bonet, notari, en lo dit termini.

Ítem, fa lo General del regne de València al dit defunt doents sólidos censals pagadors a XVI de juny, ab carta reebuda per en Joan Comes, notari, scrivà del dit General, a XV de juny del dit any MCCCCLXXIII per preu de III mília sous.

Ítem, fa lo dit General del regne de València al dit deffunt treents sólidos çensals pagadors cascadun any a XI de febrer, ab carta reebuda per lo discret en Jacme de Coll, notari, scrivà del dit General, a X de febrer del dit any mil CCCCLXI per preu de IIII mília D sous.

Ítem, fa lo dit General al dit deffunt quatre-cents sexanta-sis sólidos huyt diners çensals pagadors cascadun any a XXVI de juny, ab carta reebuda per lo dit en Joan de Comes, notari, a XXV de juny del any mil CCCCLXXII per preu de VII mília sous.

Ítem, fa lo dit General al dit deffunt cinch-cents tretze sólidos quatre diners censals pagadors a VIII de nohembre, ab carta reebuda per lo dit en Jacme de Coll, notari, a VII de nohembre del any mil CCCCLX per preu de VII mília DCC sous.

Ítem, fa lo dit General al dit deffunt treents quaranta-sis sólidos huyt diners çensals pagadors cascadun any a XIII d'agost, ab carta reebuda per lo dit en Jacme de Coll, notari, a XIII d'agost del any mil CCCCLX per preu de V mília CC sous.

Dels quals propdits quatre çensals del dit General se'n han a consignar a hun annual e altres obres pées, segons en lo testament del dit defunt és largament contengut, huyt-çents huytanta sólidos.



*Hec sunt bona mobilia, immobilia et sedencia que ad presens invenio fore dicte herencie, et ideo poni dacio per notarium subscriptum in presenti inventario, protestor tamen quod si in futuro invenio alia bona dicte herencie quod ista possim in presenti inventario continuare vel de ipsis aliud inventarium conficere per notarium publicum.*

*Quod est actum in civitate Valencie.*

*Testes huius rei sunt magnifici Gracianus de Monsoriu, miles, Valencie habitator, et Petrus de Capdevila, notarius de officio Baiulia Generalis Valencie, et honorabilis Jacobus Pardina, scutiffer, cives Valencie.*

## DOCUMENTO NÚMERO 41.

Inventario *post mortem* de los bienes del mayoral Bernat Cartó, hallados en el monasterio de Sant Vicent, ordenado por Joan Coello, abad de Poblet, a instancia de Bernat Ferran, nuevo mayoral de Quart.

1480, abril 14. València.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.844.

*Die veneris XIII aprilis anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCCLXXX<sup>o</sup>.*

Inventari e reportori fet per letra e manament del reverend don frare Joan Cuello, per gràcia de Nostre Senyor abbat del insigne monestir de Poblet, a instància del venerable religiós frare Bernat Ferran, majoral de la casa e monestir de Sent Vicent, fora los murs de la ciutat de València, entrevenint-hi los venerables religiosos frare Miquel Stella e frare Gabriel Conthell e frare Miquel Pérez, monges del dit monestir e casa de sent Vicent, del béns mobles per mort del venerable religiós frare Bernat Cartó, majoral quòndam del dit monestir, atrobats axí en la cambra del dit majoral com en altres parts dins lo dit monestir de Sent Viçent, segons se segueix:

Primo, **en la caseta soterrània** dins la casa de Sent Vicent:

Dos bombardes sens mascles, sotils.

Ítem, hun canasto de ferre.

Ítem, dos tolles grans.

Ítem, hun scalfador de aram, vell.

Ítem, una destral.

Ítem, **en la cambra o studi** del dit majoral quòndam, damunt la dita caseta:

Hun taulell e hun respadle.

Ítem, una tauleta redona chiqua.

Ítem, altra tauleta ab sos petgers.

Ítem, una caixa d'alber en la qual foren atrobades les coses següents:

Primo, VIII<sup>o</sup> torquaboques scacats e hun pla, ja usats.

Ítem, unes tovalles velles ab los caps ab listes blaves.

Ítem, unes tovalles scacades d'estopa, noves.

Ítem, tres llançols prims de lli, ja usats.

Ítem, hun lançolet de cànem foradat, vell.

Ítem, dos torquaboques scacats, ja usats.

Ítem, dos plechs de cartes.

Les quals foren tornades dins la dita caixa.

Ítem, altra caixa d'alber, foren atrobades les coses següents:

Primo, tres troços de peçes de cànem carregades.

Ítem, tres lançols, los dos de lli prims e l'altre d'estopa grossa.

Ítem, tres cortinetes negres pintades de pinzell.

Ítem, hun troç de peça de cànem cruu.

Ítem, hun ròtol que és capbreu dels censos.

Les quals coses foren tornades en la dita caixa.

Ítem, hun coffre ferrat de carmí, en lo qual foren atrobades les coses següents:

Primo hun parell de llançols d'estopa e restaren en lo dit coffre.

Ítem, dos plechs de cordes de cànem, noves.

Ítem, dos barrals de vidre en cubertors.

Ítem, una cadira plegadiça e hun scabeix.

Ítem, **en la cambra pus alta**, hon dormia lo majoral:

Primo, hun llit de cinch posts ab son petgers, vell.

Ítem, tres matalaffs blancs plens de llana, ja vells e usats.

Ítem, hun traverser vell, ple de ploma.

Ítem, tres coxins, los dos de fluxell e l'altre ple de llana, vells.

Ítem, hun parell de llançols de cànem.

Ítem, tres flaçades de borra, velles, de colors.

Ítem, una flaçada cardada, ja usada.

Ítem, quatre camises d'ome de cànem.

Ítem, quatre scapolaris negres, vells.

Ítem, una cota blanca de drap, ja vella.

Ítem, una cugulla de drap blanch, grossa.

Ítem, una clocha negra, vella.

Ítem, dos çamarres de burell, molt velles.

Ítem, hun parell de bancals de brots forrats.

Ítem, hun scabeix tenat e negre, vell.

Ítem, hun matalaff de lliit de repòs blanch, vell.

Ítem, hun traverser ab listes reals.

Ítem, una vanoveta prima, vella.

Ítem, una caixa larga, foren atrobades les coses següents:

Primo, VII tovalles scacades, noves e usades.

Ítem, dos tovalles als caps ab listes blaves, usades.

Ítem, cinch tovalloles brodades, velles.

Ítem, una tovallola blanca chiqua.

Ítem, tres breviaris.

Ítem, hun psaltiri.

Ítem, hun diornal.

Ítem, hun libre apellat *Stimol Amoris*.

Ítem, hun libre de Bonaventura.

Ítem, una bíblia sotil.

Ítem, hun libre apellat Compendi de Cistells.

Ítem, hun psaltiri molt vell e cech.

Ítem, dos libres que son la *Prima e Secunda* de Sent Thomàs.

Ítem, lo Racional.

Ítem, Sermons de mestre Francesch Eximénez.

Ítem, hun libre apellat *Forma Noviciorum*.

Ítem, hun libre apellat Anthonina *De Confesione*, de empremta.

Ítem, huns ymnes closats.

Ítem, hun libret ab cubertes de pergamí, sotil.

Ítem, hun libre en que y ha moltes obres de Sent Bernat.

Ítem, lo Mestre de les Sentències.

Ítem, hun libre de gramàtica que són natures de Calatayut.

Ítem, hun compendiet de theologia scrit de mà de frare Verdú quòndam.

Ítem, hun libret sotil, de paper.

Ítem, huns sermons santorals de frare Verdú ab cubertes de pergamí.

Ítem, hun libre apellat Foratges ab cubertes de pergamí, de mà de frare Verdú.

Ítem, hun misalet sotil.

Ítem, hun libre de sermons ab cubertes de pergamí, molt sotil.

Ítem, hun libret ab cubertes de pergamí, sotil, que comença *Confessorum Lumen* etcètera.

Ítem, hun libret ab cubertes de pergamí, sotil.

Ítem, tres librets chichs sotils.

Ítem, hun libre apellat lo Çercapol de mestre Francesc Eximénez.

Ítem, hun coffre ab les armes de Sent Viçent, blanch e sotil, buyt.

Ítem, hun scabeix.

Ítem, **en la cambra del abbat** foren atrobades les coses següents:

Primo, una taula larga ab sos petgers.

Ítem, sis cadires plegadiçes.

Ítem, una caixa de Barcelona dins la qual són les coses següents:

Primo, dues vànoves blanques embotides, ja usades e velles.

Ítem, hun cubertor, la una cara vermella e l'altra verda.

Ítem, una flaçada de borres blava, vella.

Ítem, hun cubertor blau e vell.

Ítem, hun parell de llançols de cànem, vells.

Ítem, dos coxins de fluxell ab ses cubertes de cànem.

Les quals dites coses restaren en la dita caixa.

Ítem, hun coffre blanch ab lo senyal de Sent Vicent, buyt.

Ítem, dos caxes dins les quals són los encartaments e privilegis de Sent Vicent.

Ítem, lo lliit de don abbat ab dos matalaffs e traverser e son cortinatge blanch.

Ítem, hun altar ab dos retaules ab lo crucifix.

Ítem, tres canelobres de llautó.

Ítem, hun taulell ab son banch sobre lo qual és hun trespontinet ab listes reals.

Ítem, **en la cambra de la cambra del dit don abbat:**

Hun lliit de posts ab sa màrfega, matalaff e traverser.

Ítem, hun bancalet de diverses colors, lo qual fon més dins en la dita caixa de Barchinona.

Ítem, té frare Gabriel Conthell **de la boseria:**

VIII parells de llançols de cànem, ja usats.

Ítem més, VIII parells de tenalles, ja usades.

Ítem, sis coxins de fluxell de cap.

Ítem més, una dotzena de torquaboques.

Ítem, sis tovalloles de mans.

Ítem, **en la infermeria:**

Hun coffre buyt.

Ítem, dos lliits, hun gran e hun petit, ab sos matalaffs e traverser.

Ítem, hun parell de llançols de cànem.

Ítem, dos flaçades velles.

Ítem, **en la cambra de la companya:**

Hun lliit de posts ab hun matalaffs vell e una flaçada de borra foradada.

Les quals coses e béns, instants los dessus dits, foren continuats e continuades en lo present inventari e memorial etcètera.

Foren fetes les dites coses en lo dit monestir de Sent Vicent los dessus dits dia e any.

Testimonis foren presents a les dites coses en Joan Calbó, e en Anthoni Martí, servidors de la casa e monestir de Sent Viçent.

## DOCUMENTO NÚMERO 42.

Inventario *post mortem* de los bienes de del mayoral Bernat Cartó, hallados en el castillo de Quart, ordenado por Joan Coello, abad de Poblet, a instancia de Bernat Ferran, mayoral, presentes Miquel Estella, Gabriel Contell y Miquel Pérez, monjes de Sant Vicent.

1480, abril 16. Quart.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.844.

*Die dominica XVI aprilis anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCCLXXX<sup>o</sup>.*

Inventari e reportori fet per letra e manament del reverend don frare Joan Cuello, per gràcia de Nostre Senyor abbat del insigne monestir de Poblet, a instància del venerable religiós frare Bernat Ferran, majoral de la casa e monestir de Sent Vicent, fora los murs de la ciutat de València, entrevenint-hi los venerables religiosos frare Miquel Stella e frare Gabriel Conthell e Frare Miquel Pérez, monges del dit monestir e casa de Sent Vicent, dels béns mobles per mort del venerable religiós frare Bernat Cartó, majoral quòndam del dit monestir, atrobats en lo castell del loch de Quart, axí en lo studi e cambra del dit majoral com en totes les altres cambres e lochs del dit castell, segons se segueix:

**Primo, en una caseta entrant en lo dit castell a mà squerra:**

Dos exades.

Ítem, dos legones e hun legonet.

Ítem, una scala de fust de VIII<sup>o</sup> scalons, vella.

Ítem, una destral e hun dall.

Ítem, unes graelles de ferre, velles.

Ítem, una gerreta e miga de oli hon hi havia poch més o menys de XXX roves de oli.

Ítem, quatre refredadores de terra.

Ítem, tres dotzenes entre plats e escudelles de terra.

**Ítem, en la cambra de la companya:**

Hun lliit encaxat de fust.

Ítem, hun matalaff vell.

Ítem, dos flaçades de borra blanques.

Ítem, tres barçelles.

Ítem, **en l'estable:**

Una mula negra, que era del majoral quòndam, ab son fre e sella.

Ítem, hun ase ab sa albarda.

Ítem, **en lo mengador del pou:**

Una taula larga ab sos petgers.

Ítem, tres banchs de fust de quatre peus cascú.

Ítem, cadires plegadiçes.

Ítem, **en lo pastador:**

Dos gerres farineres, eo una buyda e l'altra miga de farina.

Ítem, una caça.

Ítem, **en lo rebost:**

Huns guillons de ferre.

Ítem, una gerreta de sal.

Ítem, **en lo graner:**

XX cafiços, poch més o menys, de arroç roig.

Ítem, de civada, poch més o menys, de L cafiços.

Ítem, cinch gerres bladeres, en les dos havia dacsca, miges poch més o menys, les altres eren buydes.

Ítem, una scala de fust de XII scalons.

Ítem, X cafiços d'ordi, poch més o menys.

Ítem, XXV cafiços de forment, poch més o menys.

Ítem més, XXXX cafiços que la universitat del loch de Quart havia comprat del dit majoral quòndam a for de XXXV sous cafiç.

Ítem, **en lo passatge del studi:**

VIII pavesos e VII taulegines.

Ítem, XI lançes largues.

Ítem, tres lances manesques.

Ítem, tres gerretes buydes.

Ítem, **en la capella:**

Hun coffre dins lo qual havia les coses següents:

Primo, VI parells de lançols de cànem.

Ítem, hun lançol de cànem cruu.

Ítem, unes tovalles oldanes.

Ítem, hun parell de lançols ab bagues.

Ítem, dos exugamans.

Les quals coses foren tornades en lo dit coffre.

Ítem, hun coffre enlaudat, vell e trencat.

Ítem, hun artibanch de dos caxons, en la hu dels quals fon atrobat:

Dos missals.

Ítem, tres casulles, les dos de seda e l'altra de cotonina blanca, oldanes, les dos ab son forniment.

Ítem, lo forniment de hun altar.

Ítem, hun càlzer d'argent.

Ítem, en l'altre caxó hi ha:

Dos stoigs de corporals de seda.

Ítem, hun frontal de seda ab sos flochs de seda vermella e vert.

Ítem, cinch davantaltars de diverses colors.

Ítem, hun altar ab hun crucifix ab son retaule.

Ítem, la caldereta de aram per a la aygua beneyta.

Ítem, una casulla de seda de diverses colors.

Ítem, **en l'estudi**:

Dos caxes e hun artibanch.

Ítem, hun taulell ab son banch de fust.

Ítem, VIII<sup>o</sup> ballestes de fust.

Ítem, VII ballestes de açer.

Ítem, quatre martinets.

Ítem, en lo artibanch foren atrobades les coses següents:

Primo, VIII tovalles planes.

Ítem, VI tovalles scacades, ja usades.

Ítem, VIII<sup>o</sup> exugamans.



Ítem, X cubertes de coxins.

Ítem, XXV torquaboques.

Ítem, VII tovalloles de mans, velles.

Ítem, en l'altra caixa era buyda e no s.i trobà res.

Ítem, en l'altra caixa:

Dos anaps d'argent blanch e dos culleretes d'argent.

Ítem, una cadira plegadiça.

Ítem, hun griffo de coure del cup.

Ítem, **en la cambra del studi:**

Dos còffrens vells.

Ítem, en la hun coffre:

Sis lançols de cànem, vells.

Ítem, hun parell de coxins de cap.

Ítem, en l'altre coffre:

Una bandera ab los senyals del reverent mestre Delgado, abbat del dit monestir quòndam.

Ítem, tres parells de llançols de lli.

Ítem, unes tovalles scacades.

Ítem, XIII torquaboques nous, d'estopa, solament tallats.

Ítem, quatre tovalloles de mans.

Ítem, sis cubertes de coxins, oldanes.

Ítem, hun coffre enlaudat, una olleta de aram chiqua com no.y hagués als en lo dit coffre.

Ítem, hun llit encaixat de fust.

Ítem, hun matalaff blanch, ple de llana.

Ítem, tres librets, la hu Testament Novell, e hun altre de Miracles de la Gloriosa Verge Maria, e hun altre de poca valor.

Ítem, hun proçés gros.

Ítem, una cota blanca, nova.

Ítem, dos cotes blanques d'estamenya.

Ítem, dos scapolaris negres.

Ítem, una tauleta largueta ab sos petgers.

Ítem, en un **altra recambra, a tinent de les altres:**

Hun coffre ferrat, ha dos troços de peces de cànem mig cruu.

Ítem, tres lançols de cànem, nous, cruus.

Ítem, VI refredadores de terra.

Ítem, VI plats grans de ayguamans de terra.

Ítem, tres scudelles encubertades de terra.

Ítem, quatre dotzenes de plats de terra.

Ítem, VII salçerons de terra.

Ítem, una dotzena de scudelles de terra.

Ítem, V pichers de terra.

Ítem, hun coffre buyt.

Ítem, hun llit de posts ab sos petgers.

Ítem, hun matalaff blanch ab sos lançols.

Ítem, una flaçada cardada.

Ítem, una vànova.

Ítem, hun traverser e hun coxí de cap.

Ítem, **en la sala del dit castell:**

Una taula larga ab sos petgers.

Ítem, hun banch encaxat, vell.

Ítem, hun tinell vell.

Ítem, **en la cambra del senyor abbat del dit castell:**

Hun coffre dins lo qual ha les coses següents:

Primo, dos vànoves primes blanques, velles.

Ítem, una flaçada de borres.

Ítem, hun cubertor ab la cara vermella e sotana blava.

Ítem, tres coxins de cap.

Ítem, hun parell de llançols d'estopa.

Ítem, en hun altre coffre:

Hun cubertor vermell forrat de blau, vell.

Ítem, hun drap de peus vermell, vell.

Ítem, hun llit del abbat ab sos petgers de fusta.

Ítem, una màrfega.

Ítem, dos matalaffs e hun traverser.

Ítem, hun cortinatge blanch.

Ítem, **en la recambra ha:**

Hun llit encaxat de fust.

Ítem, hun matalaff blanch ab son traverser.

Ítem, una vànova.

Ítem, una flaçada cardada e una altra oldana.

Ítem, hun parell de lançols e hun coxí de fluxell.

Ítem, **en lo mengador:**

Cinch cadires plegadiçes.

Ítem, dos taules largues ab sos petgers.

Ítem, hun banch encaxat.

Ítem, tres plats de terra grans.

Ítem, huyt scudelles de terra.

Ítem, **en la cuyna, a tinent del dit mengador:**

Dos olles de coure.

Ítem, dues olles de aram.

Ítem, hun perol.

Ítem, una caçola de aram.

Ítem, hun caldero.

Ítem, tres paelles.

Ítem, unes graelles.

Ítem, dos ferros.

Ítem, dos morters de pedra.

Ítem, tres asts de ferre.

Ítem, **en lo celler** foren atrobades les gerres següents:

Primo, XVI gerres plenes de vi vermell, bo.

Ítem, de vi guastat, VIII gerres de vi vermell.

Ítem, de buydes, VIII gerres.

Ítem, **en lo celleret** ha quatre gerres de vi vermell, guastat.

Ítem, quatre gerres buydes.

Ítem més, XXI gerra buydes.

Ítem, un cubet ab son follador.

Ítem, V bótes de montonech blanch, les tres plenes e les dos ençetades.

Ítem, dos bótes buydes.

Ítem, tres tonells, en la hu hi ha vin cuyt, en l'altre de montonech gastat e l'altre mig de montonech.

Ítem, dos cups de fust ab sos folladors.

Ítem, dos trescoladores.

Ítem, X parells de portadores, entre bones e dolentes.

Ítem, una scala de fust de X scalons.

Los quals dits béns, instants los dessús dits, foren continuats en lo present inventari.

Foren fetes les dites coses en lo castell del loch de Quart, los dessús dits dia e any.

Testimonis foren presents a les dites coses los honorables en Stheve Badenes e Bernat Muntaner e en Anthoni Badenes, menor, e en Bernat Colomí, justícia, llauradors vehins de Quart.

### DOCUMENTO NÚMERO 43.

Toma de posesión del fraile Joan Coello, abad de Poblet, nuevo señor de Quart, convocado el consejo general por Miquel Vicent, justicia, por muerte de su predecesor Miquel Delgado, y confirmado como nuevo abad mediante bula papal.

1482, mayo 12. Quart.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.845.

*Die dominica XII madii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCCLXXXII<sup>o</sup>.*

*Noverint universi et cetera anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCCLXXXII<sup>o</sup> die vero dominica intitulata XII mensis madii, en presència de mi, Mattheu Yviça, per*

auctoritat real notari públich de la ciutat de València e per tota la terra e senyoria del molt alt senyor rey, e dels testimonis deiús scrits ad açò specialment convocats.

Constituhit personalment dins lo loch de Quart, situat a una legua prop la ciutat de València, lo molt reverend senyor don frare Johan Cuello, per la gràcia de Déu abbat del insigne monestir de Poblet, situat en lo principat de Cathalunya, e prior del monestir e casa de Sent Vicent, fora los murs de la dita ciutat de València, e en presència de mi dit notari e dels testimonis deiús scrits, convocà, appellà e cridà a.n Miquel Viçent, justícia del dit loch de Quart, e manà a aquell que fes ajustar consell general del dit loch, en la plaça dins lo porche davant la cort del dit loch, com los volia manifestar e fer hun rahonament sobre la venguda de sa senyoria.

E lo dit en Miquel Vicent, justícia del dit loch, reebut en si lo dit manament verbal a ell fet, féu ajustar e de fet ajustà e convocà a consell en lo loch dessus nomenat, en lo qual és acostumat ajustar-se e tenir consell per fets e negocis del dit loch, en lo qual foren ajustades e convocades les persones infrasegüents, ço és:

En Bernat Muntaner, batle del dit loch; ítem, en Miquel Vicent, justícia; ítem, en Anthoni Badenes, major de dies, síndich del dit loch; ítem, en Martí Vicent e en Bernat Colomí, major de dies, jurats del dit loch; ítem, en Bernat Vicent, lochtinent de justícia del dit loch; ítem, en Berthomeu Fuster; ítem, en Anthoni Badenes, menor; ítem, en Ferrando Fortuny; ítem, en Jacme Soler; ítem, en Joanot Martí; ítem, en Joan Monçó; ítem, en Jacme Stheve; ítem, en Jacme Vaquer; ítem, en Jacme Daroqui; ítem, en Jacme Spinalbo; ítem, en Pere Blasquo; ítem, en Joan Martí lo Larch; ítem, en Johan Eximénez, sastre; ítem, en Miquel Martí; ítem, en Pere de Godos; ítem, en Joan Beneyto, sastre; ítem, en Miquel Conilleres, baxador; ítem, en Johan Garcia àlias de Pellaranda, sastre; ítem, en Domingo Ferrando; ítem, en Miquel Munyoz; ítem, en Jacme Martí Mayoret; ítem, en Jacme Navarro; ítem, en Pere Muntaner; ítem, en Jacme Eximénez, sastre; ítem, en Garciot Benet, fill d'en Berenguer Benet quòndam, ítem, en Johan Stheve; ítem, en Gilot Martí; ítem, en Johan Lorenç; ítem, en Domingo Lópiz; ítem, en Johan Salzedo, obrer de vila; ítem, en Johan Fuster; ítem, en Johan Fuster Juliol; ítem, en Johan de Fuentes, texidor de lli; ítem, en Garcia Vidrier; ítem, en Jacme Fuster Çenday; ítem, en Pasqual d'Olius; ítem, en Berthomeu Lobregat; ítem, en Johan Canyonada, perayre; ítem, en Pere Tormon, major; ítem, en Pere Muntaner, major; ítem, en Johan Marquo; ítem, en Johan Ciruego, perayre; ítem, en Bernat Fuster lo Curt; ítem, en Miquel de Ferreres, sastre; ítem, en Pasqual Martines; ítem, en Johan Codorí; ítem, en Garciot Benet, fill d'en Johan Benet; ítem, en Anthoni Lobregat, en Pelegrí Fortuny; ítem, en Pere d'Olius; ítem, en Pere Fita; ítem, en Pere de Llir; ítem, en Joan Benet, major; ítem, en Pere Lobregat; ítem, en Rodrigo de Ravanal, barber; ítem, en Johan Rodrigo, obrer de vila; ítem, en Miquel Garcia del

Carreró; ítem, en Jacme Muntaner, major; ítem, en Andreu Martí; ítem, en Pere Teulada, baxador; ítem, en Pasqual Navarro; ítem, en Francesch Vicent; ítem, en Pere Muntanyés; ítem, en Anthoni Fèrriz; ítem, en Johan Muntaner; ítem, en Francesch Mançano; ítem, en Jacme Fuster de Dolça; ítem, en Miquel Curçà; ítem, en Garciot Beneyto, sastre; ítem, en Miquel Cubells, perayre; ítem, en Pere Martí de Bonanada; ítem, en Bernat Fuster, fill d'en Bernat Fuster quòndam; ítem, en Miquel Admetler àlias Rimeret; ítem, en Anthoni Foyos; ítem, en Jacme Badenes; ítem, en Anthoni Cabrera; ítem, en Rodrigo de Valladolid, çabater; ítem, en Domingo Martí; ítem, en Joan Martí, fill d'en Pere Martí de les Ovelles; ítem, en Bernat Fuster; ítem, en Miquel Garcia, menor; ítem, en Joan Sànychiz àlias lo Romo; ítem, en Joan Pasqual, fill d'en Joan Pasqual quòndam; ítem, en Joan Pamies; ítem, en Berenguer Fuster de la Rosa, fill d'en Jacme Fuster de la Rosa; ítem, en Joanot Martí, fill de na Bonanada; ítem, en Jacme Martí, fill d'en Jacme Martí, ítem, Bernat d'Olius, fill d'en Pere d'Olius; ítem, Bernat d'Olius, fill d'en Jacme d'Olius quòndam; ítem, en Francí Nesples, çabater; ítem, en Domingo Jossa, fill d'en Domingo Jossa quòndam; ítem, en Joan Roures; ítem, en Domingo de Berenguer àlias lo Panchut; ítem, Joanot Tormon; ítem, en Bernat Lobregat; ítem, Joanot Monçó, fill d'en Joan Monçó; ítem, Joan Canyada, fill d'en Joan Canyada, perayre; ítem, en Bernat Fuster Amachudo; ítem, en Vicent Andrés, tintorer; ítem, en Pere Tormon, scrivent; ítem, en Joan Eximénez, menor; ítem, en Anthoni Camarelles; ítem, en Nicolau Yvanyes, moliner; ítem, en Miquel Alfonso, tintorer; ítem, en Bernat Marquo; ítem, en Perot Martí, fill d'en Berthomeu Martí quòndam; ítem, en Pere Curçà; ítem, en Bernat Colomí, menor; ítem, en Jacme Apparici, perayre; ítem, en Anthoni Vilalba; ítem, en Jacme Viçent; ítem, en Pere Romeu; ítem, en Pere Sanchet; ítem, en Joan Martines àlias Guinchos, ferrer; ítem, en Jacme Cerdà; ítem, en Garcia Benet, major; ítem, en Perot Eximénez; ítem, en Mançano lo vell; ítem, en Joan Benet, menor; ítem, en Jacme Fuster de Berenguer; ítem, en Joan Sunyer; ítem, en Pasqual Vicent lo Tort; ítem, en Bernat de Llir; ítem, en Berthomeu Fuster, menor; ítem, en Joan Colomí, major; ítem, en Johan Colomí, menor; ítem, en Pere Colomí; ítem, en Bernat Colomí, fill del dit en Pere Colomí; ítem, en Joan de Godos àlias Godet; ítem, en Miquel Gil; ítem, en Pasqual Fortuny; ítem, en Joan Roïz, carniçer; ítem, en Joan Romeu; ítem, en Jacme Fuster de la Rosa; ítem, en Francisco Eximénez; ítem, en Joan Fuster Puxant; ítem, en Michalot Fuster, fill d'en Miquel Fuster quòndam; ítem, en Gabriel Guasch, moliner de arroç; ítem, en Joan de Vilasuinda, sastre, vassalls, vehins e habitants del dit loch de Quart.

Als quals en plen consell los fon dit e explicat per lo dit molt reverend don Joan Cuello, abbat dessus nomenat, com ells no ignoraven, ans eren ben çerts, com sa senyoria per lo reverend don frare Pere Serrano, abbat del monestir de Pedra, e per lo

corrent, del dit monestir de Poblet era estat elet, segons se mostra ab acte públich reebut per lo discret en Pere Desguercle, notari de la vila de Montblanch, e per lo dit en Matheu Yviça, a XXVIII<sup>o</sup> de març del any MCCCCLXXX, en après confermat per la sanctedat de nostre sant pare en abbat dels dits monestirs de Poblet e de Sent Vicent, segons que de la confirmació appar ab butles de sa sanctedat, fetes en Roma, a [en blanc], e per ço és vengut en lo dit loch de Quart per pendre possessió e los homenatges de aquell.

E lo dit senyor don abbat, en lo dit nom de abbat com a senyor de aquell, manà personalment als dits batle, justícia e jurats, e altres oficials e vassalls del dit loch de Quart, e a tot lo consell que allí eren presents, en lo qual eren la major e pus sana part dels dits vassalls, que cascú de aquells cessàs de son offici que cascú dels dessús dits tenia, e no usàs pus de aquell, com ell en lo dit nom era prest absolre, e de fet absolvía e havia per absolts e delliures, dels sacraments e homenatges de fidelitat que tenien e prestat havien al molt reverend mestre Miquel Delgado, quòndam abbat dels dits monestirs, predecessor seu.

E los dits batle, justícia, jurats e altres oficials, hoýda certificació del notari dessús scrit de les dites coses, lo dit en Miquel Vicent, justícia del dit loch, meté e posà lo bastó de son offici en poder e mà del dit molt reverend senyor don Joan Cuello, abbat dels dits monestirs, dients ell e los altres oficials e vassalls del dit loch que eren prests e aparellats de fer e en seguir los dits manaments, per salvetat de llur fidelitat e naturalea.

E obedients reverentment als dits manaments dixeren que, prestat jurament per lo dit molt reverend senyor don abbat que ls servaria furs e privilegis, usos e bones costumes, los quals e les quals los seus antecessors havien fets a ells, eren prests e aparellats de fer e en seguir los manaments de aquell, e eren prests de fer e prestar de nou sacrament e homenatge e vassallatge, e constituhir-se a aquell, de nou, vassalls.

E de fet, e sens divertir a altres actes, lo dit molt reverend senyor don abbat més e posà les mans sobre hun missal hon era la ymatge de nostre senyor Déu Jesucrist, e sobre los sants quatre Evangelis de aquell, sots virtut del qual dit jurament, en lo dit nom, promès servir a tots los dits e altres vassalls e habitants del dit loch de Quart, axí presents, absents com sdevenidors, furs, privilegis, usos, pràtiques, status e bones costumes del dit loch, axí com los antecessors e passats senyors del dit loch han fet e acostumat.

E prestat lo dit jurament per lo dit molt reverend senyor los dits justícia, jurats e tots los altres vassalls e habitants del dit loch en plen consell ajustats, singularment

e distincta, prestaren jurament a nostre senyor Déu e als sants quatre Evangelis de aquell, de mans e de boca, ço és, lo dit en Bernat Muntaner, batle, en poder del dit reverend senyor don abbat, e los dits justícia, jurats e altres oficials e tots los dits vassalls, en presència del dit senyor abbat, prestaren lo dit jurament de mans e de boca sobre lo missal en poder del dit en Bernat Muntaner, batle del dit loch de Quart, ab les mans dretes de aquells toquats, juraren per llur senyor natural lo dit molt reverend don Joan Cuello, abbat dels dits monestirs.

E prestaren cascú de aquells los homenatges, ço és, lo dit en Bernat Muntaner prenent les mans del dit senyor don abbat e aquelles junctes metent los polzes en creu, besant aquelles, e besant encara aquell en la boca, e los dits justícia, jurats e altres oficials e tots los dits vassalls, en presència e de manament del dit senyor, en poder del dit en Bernat Muntaner, batle del dit loch.

E prometent al dit senyor e als successors de aquell en lo dit loch que no faran mal aquell en persona ne béns, ni.l descobriran de llurs secrets, ne seran en dan de aquell, ans li seran bons e feels e leals vassalls, servant-li e guardant-li totes les sues rendes, drets e regalies de aquell, com a senyor del dit loch, e faran e servaran tot ço e quant en lo sacrament de fedelitat de semblants vassalls cristians, segons en furs, privilegis del present regne, usos, statuts, ordinacions e bones costumes del dit loch, calladament e expressa, és contengut.

E enseguides e complides les dites coses lo dit molt reverend senyor don abbat, en lo dit nom, usant de la sua pacífica possessió manà als dits justícia, jurats e mustaçaff e altres oficials del dit loch de Quart que no usassen dels dits officis, los quals dits justícia, jurats e mustaçaff respongueren que.ls plahia.

E poch après de les dites coses lo dit molt reverend senyor don abbat, a supplicació dels dits justícia, jurats e mustaçaff, manà als dits en Miquel Viçent, justícia, e a.n Martí Vicent e Bernat Colomí, jurats, e a.n [en blanc], mustaçaff, que usassen dels dits officis, los quals cascú de aquell tenia, ço és, lo dit en Miquel Viçent, de offici de justícia, e en Martí Vicent e en Bernat Colomí, de jurats, e en [en blanc], de mustaçaff, com ell de nou creàs aquells en oficials seus del dit loch de Quart, manant a aquells que ministrassen justícia servant furs e privilegis, usos, status e bones costumes, e que servassen e guardassen les rendes, drets e regalies a ell, com a senyor del dit loch, pertanyents.

E los dits en Miquel Vicent, e en Martí Vicent, e en Bernat Colomí, e en [en blanc], mustaçaff, juraren cascú de aquells, segons dessús es dit, havent-se bé e lealment e feelment en los dits officis, e en servir e guardar les rendes, drets e regalies del dit molt reverent senyor don abbat, senyor del dit loch.



E de totes les dites coses e sengles de aquelles lo dit reverend senyor requís a mi, dit e davall scrit notari, li.n fes carta pública.

Presentis foren per testimonis los honorables e discrets en Bernat Berard, notari, e en Joan Català, notari, e en Jacme Bonjoch, tintorer, habitants de València.

E continuant la dita possessió lo dit molt reverend senyor don abbat anà a la casa de senyor e castell del dit loch, entrà dins la dita casa e castell e, en senyal de vera e pacífica possessió, lançà e foragità fora lo portal de la dita casa e castell a les altres persones qui allí eren. E tanquà e obrí les portes de la dita casa e castell, com a verdader e indubitat senyor.

E encara en senyal de la sua possessió e continuant aquella, anà al ort de senyor del dit loch, contigu al dit castell e casa, e usant de la dita possessió tallà de les rames dels arbres e pres de la terra del dit ort e scampà aquella, en senyal de vera e pacífica possessió, emitant tot lo dit loch, ortes, seccans e regadius e muntanyes del dit loch de Quart e tèrmens de aquell, requerint a mi dit notari li.n fes carta pública de les dites coses.

Presentis testimonis foren a les dites coses los dessus dits en Bernat Berard e en Joan Català, notaris, e en Jacme Bonjoch, tintorer, ciutadans de València.

*Dicta die*, lo dit molt reverend senyor del dit loch, continuant la dita sua possessió, exercitant juridicció criminal que per fur li és atorgada, anà personalment a la presó del dit loch, qui és attinent del dit castell e casa de senyor, hon era lo cep assignat per presó e carçre dels dellinqüents, e manà que fos més en lo cep e presó hun de aquells qui eren allí presents. E de fet, per provisió e manament del dit molt reverend senyor del dit loch, fon més en la presó e cep. E lo dit molt reverend senyor del dit loch féu traure aquell de la presó e cep.

Presentis testimonis foren a les dites coses los dessus dits.

*Et* no res menys anà personalment a la plaça del dit loch e manà que posassen una rama de abre en lo coscoll del dit loch, qui és sta(t) plantat en la dita plaça. E axí fonch fet.

Foren testimonis los dessus dits.

*Et eadem instanti* lo dit molt reverend senyor en lo dit nom dix que ell acceptava e havia per acceptada la possessió del dit loch de Quart e terme de aquell en la forma dessus dita, *corpore et animo*, ab tots aquell adminicles e drets que pendre e acceptar se puxa e dega, requerint a mi dit notari que de totes les dites coses li.n fes carta pública per haver-ne memòria en lo sdevenidor de aquelles.

Foren fetes les dites coses en los loch, dia e any dessus dits.

Presents testimonis foren a les dites coses los dessus dits en Bernat Berard, e en Joan Català, notaris, e en Jacme Bonjoch, tintorer, ciutadans de València, e molts altres personalment allí assistents.

## DOCUMENTO NÚMERO 44.

Pere Hispalense, mayoral de Quart, arrienda a Antoni Badenes, menor, labrador de Quart, el huerto contiguo al castillo de Quart por tiempo de 12 años y precio de 10 libras anuales, pagaderas por vencido.

1482, agosto 13. Quart.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.845.

*Die martis XIII augusti anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCCLXXXII<sup>o</sup>.*

*Noverint universi quod ego frater Petrus Yspalensis, majoralis loci de Quart, sindicus et cetera, scienter et gratis cum presenti publico instrumento et cetera loco et ad logerium trado et cetera vobis honorabili Anthonio Badenes, dierum minori, agricole vicino dicti loci de Quart, presenti, acceptanti, et vestris quendam ortum contiguum castello dicti loci de Quart, situm et positum in dicto loco de Quart, confrontatum cum cequia de Mizlata et cum dicti castello et cum itinere quo itur ad civitatem Valencie, pariete media, ad tempus duodecim annuorum computandorum a prima die mensis aprilis proxime lapsi in antea numerandorum, pro logerio et mercede cuiuslibet anni de decem libris solvendis in finis cuiuslibet anni sub pena L solidorum et cetera. Rato pacto et cetera.*

*Et sit promitto et cetera obligo et cetera ad hec antem ego predictorum Anthonius Badenes acceptans predictum ortum ad logerium iam dictum, promitto solvere dictum logerium in termino superius contento sub pena centum solidorum et cetera. Rato pacto et cetera. Et sit promitto et iuro ad dominum Deum et cetera non litigare et cetera nec guidaticum impetrare sub dicta pena et cetera. Rato pacto et cetera.*

*Fiat executoria largo modo et cetera cum submissione et renunciacione fori et cetera per illum iudicem et cetera secularem et cetera. Obligo et cetera.*

*Quod est actum in loco de Quart et cetera.*

*Testes huius rei sunt honorabilis Michael Scot, calçaterius, habitator civitatem Valencie, et Anthonius Vilalba, agricola, vicinus loci de Quart.*

## DOCUMENTO NÚMERO 45.

Gabriel Lluís d'Arinyo y Bernat Berard, notarios de València, dan sentencia de rendición de cuentas a Antoni Badenes y Joan Llorens, tutores y curadores sucesivos de los bienes de Isabel, hija de Joan Gil.

1482, octubre 21. Quart.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.845.

*Dictis die et anno.*

*Tandem vero die martis intitulata XXI mensis octobris anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCCLXXXII<sup>o</sup>.*

Davant los honorables e discrets en Gabriel Luys d'Arinyo e en Bernat Berard, notaris, ciutadans de València, jutges comptadors, decissors e determenadors dessús nomenats, comparegueren los dits en Anthoni Badenes, en lo dit nom, de una part, e en Johan Lorenc, en lo dit nom, de la part altra, justants e requirints sentència ésser publicada en la present causa de reddició de comptes.

*Et ibidem* los dits honorables jutges comptadors, presents les dites parts en los dits noms, enantaren a donar e publicar sentència en la present causa en e per la forma següent:

Nosaltres, en Gabriel Luys d'Arinyo e en Bernat Berard, notaris, ciutadans de la ciutat de València, jutges comptadors, hoydós, e per fe deguda determenadors de la causa de reddició de comptes que entre los honorables en Anthoni Badenes, laurador, major de dies, tudor e curador donat e assignat per la Cort del dit loch de Quart a la persona e béns de Ysabel, donzella, filla d'en Joan Gil e na Ysabel, muller de aquell, e hereva de la dita na Ysabel, mare de aquella, e encara hereva del dit en Joan Gil, de una part, demanant compte e rahó a.n Johan Lorenc, laurador del dit loch, òlim curador testamentari de la dita Ysabel, de la part altra, donant compte e rahó de la administració e regiment per aquell fet e administrat dels béns de la dita tutela e cura per lo temps que aquell ha regit e administrat, segons de la nostra comissió consta ab comissió de dit honorable en Miquel Vicent, justícia del dit loch de Quart, feta sots kalandari de set de agost propassat e any present mil CCCCLXXXII.

Vist primerament lo poder en e ab aquella a nosaltres atribuït e donat, en lo sanctíssim nom de Jesu Christ, enantam a examinar e comptar les dates e reebudes fetes per lo dit curador e quins e quants béns aquell dit en Joan Lorenç ha regit e administrat en e per la forma següent:

E venint primerament a examinar los comptes de les reebudes fetes per lo dit en Johan Lorenç, en lo temps que aquell ha regit e administrat los dits béns de la dita tutela e cura, lo regiment de la qual comença a [en blanc] del mes de janer any present mil CCCCLXXXII e ha finit a XXIII del mes de juliol any dit e present mil CCCCLXXXII, e attès e considerat que lo dit regiment e administració per aquell dit en Johan Lorenç feta, ha durat per temps de sis mesos, durant lo qual temps aquell ha fet, ço és:

En lo principi de la dita administració, hun memorial o capbreu dels béns, deutes, drets e accions de la dita tutela e cura.

E axí mateix ha fet ses almonedes e vendes del béns mobles de la dita tutela e cura jatsia aquella haja feta per migà e intervenció del honorable justícia del dit loch de Quart, per lo interés de alguns creedors de la dita heretat del dit en Johan Gil, qui aquella cominaven executar, reebent los actes de aquelles lo discret en Matheu Yviça, notari e scriva de la present causa, los preus dels quals dits béns mobles per la rahó dessus dita e per los interessos dels dits creedors ha reebuts lo dit honorable justícia del dit loch, qui és en Miquel Vicent.

E com los béns, deutes e peccúnies per lo dit en Johan Lorenç, durant lo temps de la sua administració reebuts a mans sues pervenguts, prenen summa *in universo* de huyt lliures dos sólidos dos diners, moneda de València, segons lectura e visura de les dites partides de les dites reebudes, adverades e admeses per nosaltres, dits jutges comptadors, e aquelles ben calculades, salvu just compte.

E per lo semblant, vistes e regonegudes les partides e ítems de les dates e despeses fetes per lo dit en Joan Lorenç, en lo temps que aquell ha regit e administrat, per fets e negocis tocants la dita administració e regiment de aquella, les quals dites partides de dates prenen summa *in universo* de dotze lliures set sólidos huyt diners de la mateixa moneda, salvu just compte.

E per les quals dites partides, axí de dates com de reebudes, e aquelles ben vistes, regonegudes e examinades per nosaltres, dits jutges comptadors, és stat vist e atrobat que, attès que les dites reebudes no prenen summa sinó de huyt lliures dos sólidos dos diners e les dites dates prenen summa de dotze lliures set sólidos huyt diners de la dita moneda, per lectura de aquelles dites dates e reebudes, és vist en clar lo dit en Johan Lorenç, òlim tudor e curador de la dita Ysabel, haver despès e pagat per la dita cura més que no ha rebut, quatre lliures cinch sólidos sis diners, salvu just compte, de la dita moneda.

En les quals no menys dits jutges comptadors el dit en Anthoni Badenes, en lo dit nom, condemna en dar e pagar aquelles al dit en Joan Lorenç, de continent publicada la dita nostra sentència e calculació sens intermedi algú de temps, e reebudes aquelles en continent lo dit en Johan Lorenç sia tengut fer-mos cautela de aquella.

E attès e considerat que lo dit en Johan Lorenç, en lo temps que ha regit e administrat los béns de la dita Ysabel, en lo dit nom de curador de aquella, ha axí mateix regit e administrat los béns e heretat del dit en Johan Gil, *in comuni* éser indivís, ço és, los béns recahents e tocants en la dita heretat de la dita heretat de la dita Ysabel, en lo nom de hereva de la dita na Ysabel, muller primera del dit en Johan Gil, e de los béns axí mateix recahents en la heretat e béns del pòstum e ladonchs naxedor, de la qual restava prenys la dona na Úrsola, muller segona del dit en Johan Gil, hereu instituhit del dit en Johan Gil fins e tro a tant que entre ell, dit en Johan Lorenç, en lo dit nom de curador de la dita Ysabel, hereva de la dita Ysabel, muller primera de aquell, de una part, e en Miquel Gil, tutor e curador per lo dit honorable justícia del dit loch, tantum assignat a la heretat jacent del dit en Johan Gil e o pòstum e hereu de aquell, de la part altra, és stada feta partició e dicisió de les dites herències segons que per aquella dita partició, feta a vint-e-hú del mes de febrer propassat any present mil CCCCLXXXII, largament se demostra.

E attès que per los dits jutges partidors és stat adjudicat a la part de la dita Ysabel, com a hereva de la dita na Ysabel, primera muller del dit en Joan Gil, comptat e calculat bé e diligentment los béns mobles, semovents e sehents tocants a la part de aquella, segons que per la dita sentència de partició se pot veure, les stimes dels quals béns sehents, mobles e semovents han pres summa *in universo*, deduhits los càrrechs que a la part de aquella són stats adjudicats, de cinquanta-dos lliures sis sólidos huyt diners, salvu just compte.

De les quals separadament lo dit en Anthoni Badenes haja volgut separadament, lo dit en Johan Lorenç haja donat compte e rahó, per salvar los drets de prioritat e posterioritat de aquella e per apartar los dits béns recahents en la part de aquella, per ocasió de la germania feta entre los dits en Johan Gil e na Ysabel, primera muller de aquell, com sien dos heretats separades e la part tocant a la dita Ysabel, com a hereva de la dita Ysabel, mare sua, no sia tenguda ni obligada a càrrech e deute algú causat per lo dit en Johan Gil, après obit de la dita na Ysabel, muller primera de aquell, ans de aquells ésser exemps e apartats de tota execució per aquells dits deutes.

E per la dita rahó, feta examinació de les dites dates e reebudes fetes per lo dit en Johan Lorenç, en lo dit nom, durant lo temps de la dita sua administració, fahents e tocants a la part de la dita Ysabel, en lo dit nom, ésser estat atrobat ésser eguals les dites dates ab les reebudes, salvu que axí per la dita heretat de la dita Ysabel, *nomine*

*heretario* de la dita sa mare *et nomine heretario* que hu? és, axí mateix, del dit en Johan Gil, pare seu, per mort del pòstum hereu per aquell lexat, és stat cobrador lo dit en Johan Lorenç per les dites dates per aquell fetes per les dites dos heretats, les quals és curador lo dit en Anthoni Badenes, separadament les dites quatre lliures cinch sólidos sis diners, salvu just compte.

En les quals segons dessús és ja especificat e declarat lo dit en Anthoni Badenes, en lo dit nom, condemnam en dar e pagar al dit en Johan Lorenç, de continent sia publicada la dita present sentència e calculació.

Derrerament pronunciam, sentenciam e declaram los dits en Anthoni Badenes, en lo dit nom de curador dessús dit, de una part, e lo dit en Johan Lorenç, de la part altra, de continent après publicació de la present sentència se absolguen e defenexquen reebuts, primerament per lo dit en Johan Lorenç les dites quatre lliures cinch sólidos sis diners, per manera que en lo sdevenidor los huns als altres no.s puxen res demanar per rahó de la dita administració feta per lo dit en Johan Lorenç dels dits béns e heretats dels dits en Johan Gil e na Ysabel, muller primera de aquell, als quals ab la present los absolem e.ls imposam callament perdurable.

Tachant-nos per nostre salari trenta sólidos de la dita moneda, partidors per nosaltres abdu?s dits jutges, ço és, deu reals valents quinze sólidos a cascú, com hi hajam haguts molts e diversos treballs.

*Lata sententia* per los dits honorables e discrets jutges comptadors, decissors e determenadors dessús dits, lo dits dia e any dessús dits.

Sig+na de los dits honorables e discrets jutges comptadors dessús dits, qui la dita sentència presents les dites parts, en los dits noms, donaren e promulgaren. *Vidit* Gabriel Lu?s de Arinyo, notari, *iudex ex predictis iudicibus*.

Testimonis foren presents a la publicació e dació de la sentència dessús dita los honorables en Pere Blasquo e en Johan Alcodorí, lauradors vehins del dit loch de Quart.

En continent, publicada la dita sentència, en continent les dites parts, en los dits noms qui presents eren dixeren que ells loaven, aprovaven e amolugaven, e cascuna part per si loha, aprova e amoluga la dita sentència e tot lo contengut e deduhit en aquella, de la primera línea fins a la darrera inclusivament, tots e qualsevols decepcions de fet e de dret çessants e remogudes.

Testimonis foren presents a les dites loació e aprovació de la dita sentència los dits en Pere Blasquo e en Joan Codorí, del dit loch de Quart.

*Et nichilominus et eodem instanti* los dits jutges comptadors confessaren haver haüts e rebuts per llur salari trenta sólidos reals de València del dit en Anthoni Badenes, en lo dit nom.

## DOCUMENTO NÚMERO 46.

Subasta pública de los bienes muebles de Bernat Llobregat, hijo y heredero de Bernat Llobregat, labrador de Quart, ordenado por Bernat Fuster, labrador de Quart, tutor y curador, y Úrsola, viuda y madre del heredero, hecha a la puerta de la casa del difunto por Martí Val, corredor de València.

1490, octubre 3. Quart.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.840.

*Dictis die et anno.*

Almonedes fetes per en Bernat Fuster, laurador, vehí del loch de Quart, tudor e curador per la Cort del dit loch, donat e assignat a la persona e béns de Bernat Lobregat, fill e hereu d'en Bernat Lobregat, quòndam laurador, vehí del dit loch, e de na Úrsola, muller de aquell, defunts, pare e mare de aquell, del tots los béns mobles atrobats en la casa dels dits defunts, fetes en lo dit loch a la porta dels dits defunts, migançant en Martí Val, corredor de València, a les persones e per los preus infrasegüents:

Primo, per cinch plats, una scudella e dos pichers blanchs de terra, a-n Jacme Daroqui

Ítem, per XIII scudelles, tres plats e una scudella de terra, e una panereta de canya, a na Ysabel, muller d'en Joan Martí lo Larch

Ítem, per una post de forn chica e corcada, a la viuda muller d'en Joan de Godos

Ítem, per una panereta, tres olles e hun picher e una scudella, a la muller de Bernat d'Olius

Ítem, per quatre talladors de fust, a la muller d'en Pere Muntaner

sous	diners
	XI
I	II
	V
	XI
	VIII

Ítem, per una piqua de fust per al porch, vella, a la viuda d'en Johan de Godos quòndam	II	VI
Ítem, per hun mig almut e una cistella de canya chiqua, a-n Pasqual Martines	I	I
Ítem, per una paella e dos asts de ferre chichs, vells, a Luys Pastor, sastre	II	
Ítem, per una cistella e una panera chiques, a-n Pasqual Martines	I	I
Ítem, per hun sedaç vell, a-n Jacme Daroqui		X
Ítem, per dos cabaços d'espert vells, al dit Pasqual Martines		V
Ítem, per hun librellet de terra, a la muller d'en Johan Rodrigo, obrer de vila		III
Ítem, per un meallal de fust, a la muller d'en Johan de Godos quòndam		II
Ítem, per tres cabaçets de palma de comprar peix, e hun cabaçet d'espert, e unes peses velles, e hun rollet, tot vell, al dit Pasqual Martines		VII
Ítem, per hun cabaç squinçat de palma, e hun tabach vell, e dos aspres, a-n Martí de Mira, menor		IIII
Ítem, per hun traverser vell, squinçat, ple de llana, sotil, e hun matalafet vell ab llana, sotil, ab hun oronet, a-n Gilet Martí	VII	
Ítem, per una gerreta vinadera, a la muller de Martí de Mira, major	I	XI
Ítem, per hun parell de tabayretes de tenir oli, a-n Johan Eximénez àlias Gat Roig	I	V
Ítem, per hun lilit de quatre posts ab sos petgés, chich e vell, a na Joana Curçana àlias la Guerrera	II	VIII
Ítem, per tres cistelles velles e una tabayreta chiqua, hun martinet de terra ab son boix, hun çoçiolet e una çoçoleta e hun crisol, tot vell, a-n Miquel de la Sau, ferrer e laurador		XI
Ítem, per tres cadires plegadiçes, trencades e corcades, e altres troços de fusta molt vella e trencada, de poqua valua, al dit en Pasqual Martines	I	I
Ítem, per hun parell de llançols d'estopa, la hu de dos teles e l'altre de tres teles, molt vells, a-n Johan Çaffont, laurador	VI	X
Ítem, per una camisa de dona, molt vella, a-n Domingo Lópiz	II	IIII
Ítem, per unes tovalletes chiques e squincades, a na Úrsola, muller de Joan Vicent	I	VI



Ítem, per hun bolquer e una tovalleta e huns pedaços squinçats, a la muller d'en Johan Bendicho	I	III
Ítem, per una tovallona e hun tovalló sotill, a la muller d'en Martí de Mira, menor	II	
Ítem, per unes mànegues negres de dona e hun cosset de gonella, molt sotil, al dit en Miquel de la Sau	II	VII
Ítem, per una tovalleta brodada squinçada e hun davantalet e alguns pedaços squinçats, a na Ysabel la Scudellera	I	V[III]I
Ítem, per hun scoriolet de fust, vell, e una storeta redona foradada e squinçada, e una màrfega plena de palla, squinçada e podrida, al dit en Pasqual Martines	I	
Ítem, per una cistelleta e una clocheta, e hun mocadoret, tot vell, a na Ysabel, muller d'en Anthoni Yvanyes		X
Ítem, per hun coffre trencat e vell, a la muller d'en Johan Sànchez lo Romo		VIII
Ítem, per hun paper hon era pintada la Trinitat e sent Christòfol, e hun cànter, a na Yolant, muller d'en Jaume Argiles		II
Ítem, per hun banch de quatre peus e hun scorcinet, tot vell e trencat, al dit Pasqual Martines		VIII
Ítem, per una correga d'argent daurada, ab cap e civella, ab XX platons, ab parche negre, la qual diluns a XI de octubre dessús dit fon donada a-n Miquel Borga, corredor de l'argenteria de València, per còrrer aquella per la dita argenteria, e com s-i trobàs pus de XIII sous VII diners la onça, la qual pesa tres onçes tres quarts, com a més de preu donat, fon liurada a-n Jacme Puig, argenter, que muntà L sous X diners. E fon donat al dit corredor, per sos treballs, I sou VI diners, e lo restant rebé lo dit curador	L	X
Ítem, fon donat a-n Martí Val, corredor de València, per fer la dita almoneda, III sous		
Ítem, donà a mi, dit notari, la mia anada a fer la dita almoneda, VI sous		

[Suma: 4 lliures, 12 sous, 3 diners]

*Testes predicti.*

## DOCUMENTO NÚMERO 47.

Pere Boltarella, juez de las causas enfitéuticas, sentencia a favor de Miquel Scot, procurador de Antoni Boada, mayoral de Quart, en la disputa con Jeroni Marí, labrador de Mislata, y Lluís Marí, estudiante, sobre el pago de castellana y media de censo de los años 1491 y 1492.

1495, febrero 19. València.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.840.

*Die iovis XVIII<sup>o</sup> febroarii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCCLXXXV<sup>o</sup>.*

Sobre çerta qüestió que era entre en Miquel Scot, procurador del reverend frare Anthoni Buada, majoral de Quart, de una part, e en Gerònim Marí, laurador del loch de Mizlata, [he]reu d'en Pere Marí, il·luminador de la ciutat de València, e en Lu?s Marí, studiant, ger[mà seu], de la part altra, davant lo magnífich en Pere Boltarella, doctor en leys, jutge [...] e causes emphiteoticals del dit reverend [frare], sobre hun albarà, fet de mà del dit [...], scrit e continuat en hun libre propri del dit en Pere Marí, de forma de quatre cartes lo full, ab cubertes de pregamí (*sic*), fet lo dit albarà a VII de maig del any MCCCCLXXXVIII:

Dieren-se per sa part del dit en Gerònim Marí e Luys Marí no eren compreses dues partides de albarans, de mà del dit Miquel Scot scrites en hun libret chich, propri del dit Pere Marí quòndam, la una partida és de una castellana en kalandari de XXVI de juny del any mil CCCCLXXXVIII, e l'altra partida és de miga castellana, fet a XXVII de setembre del dit any LXXXVIII.

E per lo dit en Miquel Scot se afermà les dites partides de castellana e miga castellana ésser compreses e haguda rahó de aquelles en lo albarà dessús dit, any LXXXVIII [...] e defferia lo jurament al dit en Gerònim e Luys Marí, que si aquells volien jurar que les dites dos partides no ésser compreses en lo dit albarà del any LXXXVIII, que el dit en Miquel Scot era content star-ne a son jurament, e sinó que ell, dit en Miquel Scot, era content de jurar que les dites dos partides són compreses en lo dit albarà del any mil CCCCLXXXVIII.

E axí com los dits en Gerònim e Luys Marí diguessen [que el]ls no-u podien jurar, llavors fon [con]ferit lo dit jurament al dit en Miquel Scot per lo dit magnífich jutge, lo qual, en presència del dit jutge e de les dites parts, jurà a Nostre Senyor Déu e als seus sants quatre Evangelis, per sa man dreita corporalment toquats, dix com les dites dos

partides, scrites en lo dit libret chich, que les dites castellana e miga castellana eren compreses e foren preses en compte, per lo dit en Miquel Scot, en lo dit albarà del dit any MCCCCLXXXVIII.

E axí per lo dit magnífich jutge fon declarat lo dit en Miquel Scot no ésser tengut pendre en compte per los çensos sdevenidors, que han corregut après de les pagues contengudes en lo dit albarà del dit any mil CCCCLXXXVIII, que són dels çensos dels anys LXXXXI e LXXXXII, la dita castellana e miga castellana.

Fet en València, en la casa e habitació del dit jutge.

Testimonis foren presents a les dites coses los honorable e discret en Bernat Ferrer, notari, e en Gaspar Navarro, scrivent, ciutadans de València.

## DOCUMENTO NÚMERO 48.

Martín de Padillo, recadero de Santiesteban del Puerto, y Alonso López, recadero de Hinojosa del Duque, reconocen deber a Cristóbal García, recadero de Sevilla, 3.800 maravedíes que prometen devolverle por mitads los días de la Virgen de Agosto y de San Miguel, con el testimonio de Antoni Badenes, baile, Joan Monçó, justicia, y Bernat Colomí, labradores de Quart.

1496, marzo 23. Quart.  
APPV, Protocolos de Mateu Iviça, 23.848.

*Dictis die et anno.*

*Sea a todos manifesto, qui aquesta carta verán, como nosotros Martín de Padillo, recahero, vicino de la villa SantSthevan del Puerto, e Alonso Lopes, recahero, de la villa Fenojosa de Córdoba, del reyno de Castilla, con la presente carta, cascuno de nosotros por si e por lo todo, confessamos e en verdat reconoscimus dever a vos Cristófol García, recahero, vicino de la ciudat de Sivilla, del dicho reyno de Castilla, presente y acceptante, e a los vuestros, que nos havéys graciosamente emprestado diez libras quatorze sueldos de moneda valenciana por la valor de tres mil e ochocientos maravadis, moneda de Castilla, los quales vos promittimus pagar la metat a sancta María d'agosto primervinente e l'otra metat a sant Miguel del mes de*

*setembre après seguinte, toda dilación apart posada, sots pena de cient sueldos de la dicha moneda.*

*E por esto juramos a Nuestro Senyor Dios e a los sanctos quatro Evangelios, por nuestras manos corporalmente tocados, de nuestro empetrar ningún guiatge, sobresehimiento e otros remedios del rey e reyna e príncipe, nuestros senyores, ni de otros oficiales sots la dicha pena, e stando siempre el presente contracto en su força e valor, fasta a tanto que por nosotros sea la dicha quantitat pagada.*

*E queremos que la presente carta sea executoria, ço es que nos podays executar por qualsequiere jutge, secular e no ecclesiástico, e en qualsequiere lugar e parte que vos nos poréys hallar e trobar, a la juredicción de los quales nos sotsmetemos, por manera que vos seays pagado de la dicha quantitat. Renunciando a todo recurso e a todas las leyes, fueros e privilegios que por la dicha razón nos podiessen ayudar.*

*E por esto attendre e complir obligamos, cascuno de nosotros por si e por lo todo, todos nuestros bienes, axí mobles como sientes, havidos e havedores, en qualsevol parte que se fallaran.*

*E axí mesmo renunciemos a lo benifficio de partida, acción e a los fueros del reyno e ciudad de Valencia, diziendo que antes sea convenido lo principal que la fiança, e a otros qualesquiera derechos que por la dicha razón nos podiessen aprovechar.*

*Las quales dichas cosas foren fechas en el lugar de Quarte, de la dicha ciudad e orta de Valencia, a XXIII días de lo mes de março del anyo de la Natividad de Nuestro Senyor mil CCCCLXXXVI.*

*Sen+yales de nosotros Martín de Padillo, e de Alonso Lopes, sobredichos, qui las dichas cosas atorgamos, loamos e confirmamos.*

*Testigos fueron presentes a las dichas cosas los hontrados Anthón Badenes, bayle, y Johan Monçón, mayor de días, justicia, y Bernardo Colomín, mayor de días, labradores vizinos y habitadores del dicho lugar de Quarte.*

## DOCUMENTO NÚMERO 49.

Antoni Boada, mayoral de Quart, reúne a los monjes de Sant Vicent en claustro y les comunica la muerte de Joan Coello, abad de Poblet, que Miquel, prior de Poblet, le había notificado convocándole a capítulo general para la elección de nuevo abad. Votación de Miquel Pérez, Pau Rubert, Lluís Ribes, Joan Galceran, Bernat Ferran y Martí Pérez, quienes mayoritariamente depositaron su voto en quien Antoni Boada votase.

1499, marzo 28. València.  
APPV, Protocols de Mateu Yviça, 23.849.

*Die iovis XXVIII marcii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCCLXXXVIII<sup>o</sup>.*

*Anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCCLXXXVIII<sup>o</sup> die vero iovis intitulata XXVIII mensis marcii.*

Lo reverend frare Anthoni Buada, majoral del loch de Quart e de Sent Viçent, fora los murs de la ciutat de València, ajustats tots los monges del dit monestir de Sent Vicent en la claustra o casa hon los dits monges se acostumen de ajustar, e ajustats aquells e convocat a mi, Matheu Yviça, per auctoritat real notari públich de la dita ciutat de València, lo dit reverent maioral los dix de paraula que digmenge proppassat, comptat XXIIII del dit mes de març a les sis ores après migjorn, en lo castell del dit lloch de Quart, havia rebut per hun moço apellat Pedro del reverent senyor frare Joan Coello, quòndam abbat del insigne monestir de Poblet, una lletra patent, en lo dós de aquella, ab cera verda sagellada ab lo sagell en aquell, la ymatge de la gloriosa Verge Maria emprentada ab lo Jesu Crist al braç, del reverent prior e convent del dit monestir de Poblet, avissant lo dit reverent maioral e venerables monges del dit monestir de Sent Vicent com a XVIII del present mes de març era passat de aquesta vida en l'altra lo dit reverent abbat.

La qual dita letra per lo dit reverent maioral e venerables monges, a instància e en presència de aquells, per mi dit notari fonch llesta e publicada, la qual és del tenor següent:

*Frater Miquael, prior monasterii Populeti Cisterciensis ordinis et diocesis Terraconensis ceteriusque monachi et conventus Populeti. Fratri Anthonio Buada, fratri Miquaelli Perez, fratri Paulo Rubert, fratri Bernardo Ferran, fratri Joanni Galceran, fratri Martino Perez, fratri Ludovico Ribes, salutem.*

*Notum vobis facimus quod non sine dolore proferre valemus reverendum patrem nostrum fratrem Joannem Coello, huius monasterii abbatem Deo vocante, in cuius manu sunt omnes potestates definitum atque privatum esse, qui mortuus fuit die decimonona marcii obquod causam hech nostram domus Populeti est privata pastore et abbate.*

*Idcirco cum non sit bonum neque licitum nos manere diu absque patre et abbate et apporteat nos facere electionem novi abbati, dicimus vobis seu precipimus in quantum possumus vacante sede seu abbacia ut veniatis ad dictum monasterium Populeti, ubi dicta electio debet fieri seu celebrari et intersitis personaliter seu alias prou est iuris vel consuetudinis in ordine nostro et in hoch monasterio.*

*Ad quam electionem faciendam vos vocamus sicut de iure debemus et tenemus et quia ymminent periculum in mora propter rabient lupporum desiderantium rapere et devorare religionem et servos Dei, notificamus vobis quod nisi infra quindecim dies representatione presentium fueritis in hoch dicto monasterio Populeti, personaliter vel alias, ut decet sicut predictum est vos non amplius expectabimus sed procedimus ad eleccionem novi abbatis dicti monasterii Populeti, et ad alia que facienda et ordinanda seu precedenda sunt et occurrerint circa predicta Valentia.*

*Datum in dicto monasterio Populeti, vicessima die marcii anni M<sup>o</sup>CCCCCLXXXVIII<sup>o</sup>.*

E en continent, lesta e publicada la desús dita patent letra e per ensequir les cosses en aquella contengudes, los dits monges del dit monestir en lo dit dia de dijous, après celebrada e dita la missa maior en lo altar maior per lo dit reverent maior, fonch a cascú dels dits monges lo sagrat cors de Jesu Crist comunicat.

En après los dits venerables religiosos, prestat per aquells jurament sobre lo crucifixi en lo llibre missal contengut, cascú segons Déu e sa consciència donà son vot e veu en la dita elecció fahedora de abbat en lo dit monestir de Poblet.

Requeriren a mi dit notari que dels dits vots e veus de cascun d'ells, migançant lo dit jurament, separadament fes acte públich, e clos e sagellat fos lliurat al dit reverent maior, qui devia anar al dit monestir de Poblet per rahó de la dita elecció, los vots e veus dels quals dits religiosos són los que-s segueixen:

Primerament, lo venerable frare Miquel Périz, monge del monestir de Sent Vicent, fora los murs de València, dix de paraula que en virtut del dit jurament fet e justa sa consciència que ell donava son vot e veu al religiós frare Ramon Ayebre, monge de Poblet, per a abat en aquesta manera que aquell, si se'n volia despullar, que lo dit vot e veu done a aquell que ben vist li serà la sua consciència.

Ítem, lo venerable frare Pau Rubert, monge del dit monestir de Sent Vicent, dix de paraula, en virtut del dit jurament que fet havia, que ell donava son vot e veu al dit reverend frare Anthoni Buada, maioral, per que aquell lo done a aquell que ell donarà lo seu vot e veu, iuxta sa consciència.

Ítem, lo venerable frare Bernat Ferran, monge del dit monestir de Sent Vicent, dix de paraula, en virtut del dit jurament que fet havia, que ell dona comissió al dit reverent maioral que done lo seu vot e veu a aquell que ell donarà lo seu vot e veu, iuxta la sua consciència.

Ítem, lo venerable frare Lu?s Ribes, monge del dit monestir de Sent Viçent, dix de paraula que, en virtut del dit jurament que fet havia, que ell donava lo seu vot e veu al qui lo dit reverent maioral donarà lo seu, iuxta la sua consciència.

Ítem, lo venerable frare Joan Galceran, monge del dit monestir de Sent Vicent, dix de paraula que, en virtut del dit jurament que fet havia, que ell donava son vot e veu al dit reverent maioral e si no-l voldrà sa reverència lo done a qui sa consciència volrà.

Ítem, lo venerable frare Martí Pérez, monge del dit monestir de Sent Vicent, dix de paraula que, en virtut del dit jurament que fet havia, que ell donava son vot e veu al dit reverent maioral, e si lo dit reverent maioral lo volia donar lo puixa donar a aquell que ell volrà, iuxta la sua consciència.

Testimonis foren presents a les dites coses los honorables en Miquel Scot, calçater, e en Joan Siurana, moliner, habitants en la casa e monestir de Sent Vicent.

## DOCUMENTO NÚMERO 50.

Toma de posesión del fraile Pere Quexal, abad de Poblet, como nuevo señor de Quart, convocado el consejo general siendo Joan Beneyto, baile, Joan Fuster Puxant, justicia, Joan Peyró, lugarteniente de justicia, Lluís Muntaner y Jaume Beneyto, jurados, Jaume Monçó, almotacén, y Jaume Martí de la Plaça, síndico, por muerte de su predecesor Domingo Porta. Concesión de amnistía general excepto para Jaume Aliaga.

1527, mayo 5. Quart.  
APPV, Protocolos de Vicent Ambrosi d'Artés, 20.094.

En lo nom de la santíssima e immensa Trinitat, Pare, Fill e Sanct Sperit, tres persones e hun Déu eternal e tot poderós.

Conexeran tot quants la present carta (veuran) que en lo any de la Nativitat de Nostre Senyor Déu mil cinc-sents vint e huyt, diumenge qui.s comptava cinch dies del mes de maig, en presència de mi Vicent Ambròs d'Artés, notari públich de la ciutat de València, e dels testimonis deiús scrits, constituhit personalment en lo loch de Quart, situat dins lo generals térmens de la ciutat de València, lo molt reverendíssim don Pere Quexal, per la gràcia de Nostre Senyor Déu novament elet e creat en abbat del convent e monestir de la sacratíssima Verge Maria de Poblet e casa de Senct Vicent mártir de la (ciutat) de València, féu convocar consell general en lo porche del dit loch, on és acostumat tenir e congregar consell, en lo qual foren ajustats:

En Joan Beneyto, batle del dit, en Joan Fuster Puxant, justícia, en Joan Peyró, lochtinent de justícia, en Luís Muntaner, en Jacme Beneyto, jurats del dit loch, en Jacme Monçó, mustaçaf, en Jacme Martí de la Plaça, síndich, en Pere Spinalbo, en Jacme Vicent, en Miquel del Pebre, en Luís Rius, en Pere López, en Joan Vicent, en Joan Segòvia, en Joan Colomí, en Joan Fita, en Goçalbo Martínez, en Jacme Martí de la Alcota, en Miquel Çabata, en Francesch Martínez, en Berthomeu Nesples, en Goçalbo Gil, en Joan Hurrea, en Thomàs Aliaga, en Joan Martí Majoret, en Pasqual Martí, en Alfonso Sanç, en Pere de Adobes, en Anthoni Ferreres, en Gaspar Matheu, en Joan Goçalbo, en Miquel Martínez, en Pasqual d'Olius, en Joan Joliol, en Anthoni Muntaner, en Francesch Mançano, en Vicent Gaudoli, en Jacme Martí Bonanada, en Diego Sanç, en Anthoni Ribera, en Pere Durà, en Pere Ribera, en Christòfol Sanç, en Pere Rull, en Francesch Colomí, en Pasqual Martínez, en Pere Martí, en Joan Fuster Cenday, en Pere Bexix, en Francesch Rodrigo, en Martí Boira, en Joan Fortuny, en Pere Mançano, en Joan Beneyto menor, en Miquel de les Eres, en Miquel López, en Jacme Colomines, en Bernat Martí Bonanada, en Jacme del Puerto, en Eximeno del Puerto, en Miquel Guasch, en Pere Cobos, en Berthomeu Fita, en Joan Fuster e en Jacme Fuster, tots vehins e habitants del dit loch, en Domingo Matheu, batle del loch de Aldaya, en Jacme Joan Steve, justícia, en Anthoni Vesias, en Joan Folgado, jurats, en Pere Matheu, en Guillem Jossa, en Jacme Làzer e en Pere Fita, tots vehins e habitants del loch de Aldaya, tots ajustats, fahents e representants les universitats dels dits lochs de Quart e de Aldaya, en lo porche fahents e tenints consell general on eren quasi tots dels dits lochs o la major part de aquells:

Als quals axí ajustats lo dit reverendíssim don abat Pere Quexal, abat del dit monestir de Poblet e casa de Senct Vicent, dix e explicà que ells no ignoraven com los dits lochs de Quart e Aldaya eren del dit convent e monestir de Poblet e casa de Senct Vicent e que lo reverendíssim don Domingo Porta, abat del dit monestir de Poblet e



casa de Senc̄t Vicent, al qual com abat havia presa possessió dels dits lochs e li havien, com abat, prestat sacrament e homenatge de feultat, lo qual és mort e passat de la present vida en l'altra, per mort del qual ell, dit don Pere Quexal, és estat elet en abat del dit monestir e convent de Poblet e casa de Senc̄t Vicent.

E ha vengut per pendre possessió dels dits e de absoldre los dits vehins e habitants dels dits lochs del sacrament e homenatge que tenien prestat al dit don Domingo Porta, quòndam abat del dit monestir e convent de Poblet e casa de Senc̄t Vicent, fent e prestant a ell dit don Pere Quexal, com abat del dit monestir e convent de Poblet e casa de Senc̄t Vicent, senyor dels dits lochs, lo sacrament e homenatge de feultat.

E explicades les dites coses en continent los vassalls dels dits lochs fahents e representants les universitats dels dits lochs, dixeren que eren prests e aparellats de fer, obehir als dits manament e fer tot ço e quant fer deguessen, absolvint-los primerament del sacrament e homenatge que eren tenguts e obligats al dit en Domingo Porta com a abat del dit convent e monestir de Poblet.

E lo dit don Pere Quexal, abat elet del convent e monestir de Poblet e casa de Senc̄t Vicent, en nom de abat, dix que absolia axí los presents com tots los altres dels dits lochs e de les universitats de aquells, presents e esdevenidors, del sacrament e homenatge de feultat e naturalesa que tenguts eren al dit don Domingo Porta, com a abat del dit monestir e convent de Poblet e casa de Senc̄t Vicent, aquells emperò prestants los dits sacrament e homenatge de feultat e naturalesa a ell, dit don Pere Quexal, com a abat del dit monestir e convent de Poblet e casa de Senc̄t Vicent.

E tots los dits del dit consell, en e per nom de tots los habitants dels dits lochs, presents e esdevenidors, dixeren que acceptaven la dita absolució e requiriren a mi, dit notari, que ls ne fes carta pública.

E fetes les dites coses en continent tots los dessús nomenats singularment juraren per Nostre Senyor e per los sançts quatre Evangelis de Aquell, de les sues mans dretes tocats, e prestaren homenatge per besament de mans e de boca al dit don Pere Quexal, abat del monestir e convent de Poblet e casa de Senc̄t Vicent, per llur senyor e lo volien ésser tenguts de feultat e naturalesa com a bons e leals vassalls.

E tots ensemps prometeren en virtut del dit sacrament e homenatge expressament que no li farien dan en son cos, ni li destorbarien de sos secrets a son dan, ne serien en dan de sa dretura ne de la fortalea que havia e tenia, e li procurarien total potestat e que no farien la cosa fàcil e laugera de fer e acabar, greu e embargosa de fer e acabar, e que li descobririen tot ço que li fos dan de la sua senyoria, conservant a aquell totes ses rendes, regalies e drets, e fer tot ço e àls que en lo sacrament de feultat, calladament e expressa, és entès.

E com tots los dessús nomenats hagueren prestat al dit don Pere Quexal, abat del monestir e convent de Poblet e casa de Senct Vicent, lo sacrament e homenatge de feultat en la forma dessús recitada lo dit don Pere Quexal, abat del dit monestir e convent de Poblet e casa de Senct Vicent, presents e acceptants tots los dessús nomenats, per ells e per totes les universitats jurà a Nostre Senyor Déu e als sancts quatre Evangelis de Aquell, de la sua man dreita corporalment tocats, que els sentaria als habitants en los dits lochs furs e privilegis, usos e bones costumes, franquees e los privilegis per los abats del monestir e convent de Poblet atorgades als vehins e habitants dels dits lochs.

E enseguides e complides les dites coses, en continent, lo dit Pere Quexal dix que acceptava la dita possessió corporalment *vel quasi*, de cos e de persona, e aquella volia haver per acceptada ab tots aquells efectes e adminicles de dret que pendre e acceptarla podia e devia ab tota jurisdicció civil e criminal, segons lo fur del rey n'Anfós.

E usant de aquelles, en continent, lo dit don Pere Quexal, abat del convent e monestir de Poblet e casa de Senct Vicent, manà als dit batle, justícies e jurats e oficials que no usasen dels dits oficis com ell los privàs de aquell, e encara manà e féu fer crida pública que nengú gosàs portar armes en los dits lochs, sots pena de sexanta sólidos e de perdre aquelles.

Les quals coses de continent foren fetes e inseguides segons que manades eren estades.

*Et etiam* manà e féu metre en la presó Jacme Pedrós, lo qual en après manà traure de la presó. E encara manà traure a Joan Fuster àlias lo Curt, qui estava detengut en la presó.

E fetes les dites coses tantost lo dit reverent don Pere Quexal, abat de Poblet, monestir e convent e casa de Senct Vicent, per ço que los dits lochs no estiguessen sense oficials, confiants dels dits batle, justícies e jurats e altres oficials restituí aquells, ço és, a cascú en sos oficis manant que aquells allí presents que de allí avant usassen e regissen cascú son ofici per ell, dit reverent don Pere Quexal, abat (del) convent e monestir de Poblet e casa de Senct Vicent.

E aquells e cascú de aquells, obehint lo manament per lo dit reverent don abat a aquells fet, juraren a Nostre Senyor Déu e als sancts quatre Evangelis de Aquell, de lurs man dretes corporalment tocats en poder e mans del dit reverent don abat, de haver-se e lealment cascú en son ofici, e tenir e guardar justícia e egualtat, e les regalies e drets de senyor de tot llur poder.

De totes les quals coses, axí lo reverent don Pere Quexal, abat del monestir e convent de Poblet e casa de Senct Vicent, com los dits batle, justícies e jurats e tots los

qui eren en lo dit consell ajustats, requiriren a mi dit notari que a cascú d'ells ne fes e liuràs carta pública e haver-ne memòria en lo esdevenidor.

Presentes foren per testimonis los discrets en Miquel Aliaga e Anthoni Franch, notaris, ciutadans de València.

E fetes e enseguides les dites coses lo dit reverent don Pere Quexal, abat del monestir e convent de Poblet e casa de Senc't Vicent, continuant la dita possessió anà al castell e casa de senyor del dit loch de Quart e, essent de dins, tanquà les portes en senyal de vera e pacífica possessió.

E après inseguint la dita possessió obrí les portes del dit castell e casa de senyor e passegà per lo dit loch de Quart e terme de aquell, e trenquà de les rames dels arbres e conreuà de la terra en senyal de vera e pacífica possessió dels dits lochs.

E per ço que en esdevenidor lo dit don Pere Quexal, abat del dit monestir e convent de Poblet e casa de Senc't Vicent, requerí a mi dit notari que li.n fessim carta pública per conservació dels drets del dit monestir e convent de Poblet e casa de Senc't Vicent.

Les quals coses segons dessús són recitades foren fetes en lo loch de Quart e terme de aquell los damunt dits dia e any.

Se+nyal de nós an Pere Quexal, abat de Poblet.

Se++++  
 +++++nyals de nosaltres en Joan Beneyto, en Joan Fuster Puxant, en Joan Peyró et en Luís Muntaner, en Jacme Beneyto, en Jacme Monçó, en Jacme Martí, en Pere Spinalbo, en Jacme Vicent, en Miquel del Pebre, en Luís Rius, en Pere López, En Joan Vicent et Joan Colomí, en Joan Fita, en Goçalbo Martínez, en Jacme Martí, en Miquel Çabata, en Francesch Martínez, en Berthomeu Nesples, en Goçalbo Gil, en Joan Hurrea, en Thomàs Aliaga, en Joan Martí Majoret, en Pasqual Martí, en Alfonso Sanç, en Pere de Adobes, en Anthoni Ferreres, en Gaspar Matheu, en Joan Goçalbo, en Miquel Martínez, en Pasqual d'Olius, en Joan Joliol, en Anthoni Muntaner, en Francesch Mançano et Vicent Graudoli, en Jacme Martí Bonanada, en Diego Sanç, en Anthoni Ribera, en Pere Durà, en Pere Ribera, en Christòfol Sans, en Pere Rull, en Francesch Colomí, en Pasqual Martines, en Pere Martí, en Joan Fuster Cenday, en Pere Bexix, en Francesch Rodrigo, en Martí Boira, en Joan Fortuny, en Pere Mansano, en Joan Beneyto menor, en Miquel de les Eres, en Miquel López, en Jacme Colomines, en Bernat Martí Bonanada, en Jacme del Puerto et Eximeno del Puerto, en Miquel Guasch, en Pere Cobo, en Berthomeu Fita, en Joan Fuster. en Jacme Fuster, en

Domingo Matheu, en Jacme Joan Esteve, en Anthoni Vesias, en Joan Folgado, en Pere Matheu, en Guillem Jossa, en Jacme Làzer e en Pere Fita, vehins e habitants dels dits lochs de Quart e Aldaya, qui totes les dites coses *singula singulis referendo* fem, loam, fermam e aprobam.

Testimonis són, qui foren presents a la dita possessió e tots los actes en aquella contenguts los discrets en Miquel Aliaga e Anthoni Franch, notaris, ciutadans de València.

*Et in continenti hiis omnibus pactis dictae et eadem die quinta dicti mensis madii et anno predicto a Nativitate Domini millesimo quingentesimo vicesimo septimo*

Lo dit reverent don Pere Quexal, abat del dit monestir de Poblet e casa de Senc̄t Vicent, a pregàries dels dits oficials, vehins e habitants dels dits lochs de Quart e Aldaya, remès e féu gràcia e remissió a tots los crimosos dels dits lochs quant als interessos tocant a sa reverendíssima senyoria, monestir e convent de Poblet e casa de Senc̄t Vicent, exceptat Jacme Aliaga.

Presents foren per testimonis los dits en Miquel Aliaga e Anthoni Franch, notaris.

## Índice Toponomástico

**A**

- Abbarbis, 5  
 Abdal, 5  
 Abençor, 2  
 Abina, 5  
 Abinazir, 5  
 Abinçale, 6  
 Abinterra, 5  
 Abixperi, 5  
 Abizaden, 5  
 Açaba, 31  
 Açaffareti, 5  
 Açmet, 5  
 Açmeti, 5, 6  
 Açoba, 29  
 Admetler, 126  
 Adobes, 144, 147  
 Adrià, 93, 95  
 Adriani, 27, 83  
 Adriano, 94, 95  
 Adrianus, 94, 95  
 Adrouer, 11  
 Alamiani, 9  
 Alateri, 5  
 Alauteni, 5  
 Alcanyz, 62  
 Alcazey, 5  
 Alcodorí, 134  
 Alcota, 144  
 Alcover, 39, 40  
 Aldaya, 13, 92, 98, 99, 144, 148  
 Alegret, 80  
 Alexandre, 73  
 Alexi, 5  
 Alffajar, 5  
 Alfonsi, 44, 74, 85  
 Alfonso, 43, 57, 76, 92, 93, 126, 144, 147  
 Alfonsus, 57, 58, 81, 93  
 Ali, 91  
 Alí, 2, 5, 31  
 Aliaga, 143, 144, 147, 148  
 Alinax, 5  
 Alitrà, 47  
 Allabeyl, 5  
 Almarello, 5  
 Alonso, 139, 140  
 Alter, 63  
 Alunçabat, 31  
 Alup, 5  
 Amachudo, 126  
 Amador, 40, 41, 58, 59, 61  
 Ambròs, 144  
 Ambrosi, 143  
 Amenler, 52  
 Amenller, 27  
 Ametler, 60  
 Ametller, 58, 59  
 Amor, 15, 16  
 Amorós, 55  
 Andreas, 23, 25, 26, 73, 77, 81, 92  
 Andree, 84  
 Andres, 81, 84, 92  
 Andrés, 126  
 Andreu, 77, 78, 87, 88, 126

- Anfós, 146  
 Anglesola, 71  
 Antist, 18  
 Anthón, 140  
 Anthoneta, 48  
 Anthoni, 32, 76, 110, 111, 117, 124, 125,  
 126, 131, 133, 134, 135, 137, 138, 141,  
 143, 144, 147, 148  
 Anthonii, 27, 64, 66, 84  
 Anthonina, 116  
 Anthonio, 66, 97, 130, 141  
 Anthonius, 26, 53, 77, 81, 85, 130, 131  
 Antoneta, 48  
 Antoni, 19, 66, 97, 130, 131, 138, 139,  
 141  
 Antonius, 73, 81  
 Apparici, 43, 62, 126  
 Apparicius, 26  
 Apropriti, 5  
 Aragó, 20, 23, 31  
 Aragón, 39  
 Aragonem, 23, 25  
 Aragonés, 12  
 Aragonia, 44, 70  
 Aragonum, 1, 2, 4, 19, 38, 44, 57, 69,  
 70, 71  
 Arcis, 81, 84  
 Arçís, 77  
 Arenós, 3  
 Argiles, 137  
 Arinyo, 131, 134  
 Armelles, 19  
 Armenguer, 79  
 Arnaldi, 19, 38, 39  
 Arnaldo, 40  
 Arnaldum, 27  
 Arnaldus, 26  
 Arnau, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 26, 32, 35,  
 39, 56, 58, 61, 62, 66  
 Arraix, 91  
 Arrufat, 13, 14, 15, 16, 17, 18  
 Arruffat, 14  
 Artés, 143, 144  
 Assensi, 90, 91  
 Atenarum, 69  
 Athenarum, 57  
 Avellaneda, 23, 26  
 Avenday, 5  
 Avinyó, 55  
 Axus, 2, 3  
 Ayamuel, 5  
 Ayebre, 142  
 Aymerich, 81, 84  
 Azaffarani, 6  
 Aznar, 26, 89, 99
- ## B
- Badenes, 26, 27, 52, 77, 81, 84, 85, 89,  
 96, 97, 124, 125, 126, 130, 131, 133,  
 134, 135, 139, 140  
 Balaguer, 47  
 Baldraga, 81, 85  
 Balma, 73  
 Baranch, 53  
 Barbera, 70  
 Barberà, 69  
 Barceló, 55  
 Barcelona, 116  
 Barchinona, 117  
 Barchinonae, 69  
 Barchinone, 1, 2, 4, 57

- Barranch, 64  
 Bartholomei, 20, 64, 67, 84, 85, 88  
 Bartholomeus, 27, 75, 81, 97  
 Barthomeu, 23, 26  
 Bartomeu, 97  
 Basella, 28  
 Batalla, 56  
 Bataller, 109  
 Benaveni, 8, 9, 10  
 Benaveno, 4  
 Bendicho, 137  
 Benet, 74, 81, 84, 125, 126  
 Beneyta, 40, 42  
 Beneyto, 69, 81, 84, 91, 92, 101, 110, 111, 112, 125, 126, 143, 144, 147  
 Benvenguda, 32  
 Benviure, 4, 8, 9, 10  
 Berard, 129, 130, 131  
 Berengarii, 26, 67, 84, 100  
 Berengarium, 83  
 Berengarius, 26, 81, 82  
 Berenguer, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 32, 69, 78, 80, 100, 101, 109, 125, 126  
 Bernardi, 13, 19, 63, 64, 66, 74, 81, 84, 94, 95  
 Bernardo, 9, 10, 39, 72, 92, 140, 141  
 Bernardum, 9, 79, 82, 93, 94  
 Bernardus, 2, 10, 26, 27, 40, 81, 88, 90, 96, 98  
 Bernat, 2, 3, 4, 11, 12, 14, 15, 18, 28, 30, 31, 34, 36, 39, 42, 43, 52, 53, 61, 62, 66, 71, 72, 75, 76, 79, 80, 88, 91, 92, 93, 95, 96, 98, 99, 113, 116, 118, 124, 125, 126, 128, 129, 130, 131, 135, 139, 141, 143, 144, 147  
 Berthomeu, 55, 56, 77, 125, 126, 144, 147  
 Bertran, 98  
 Bexix, 144, 147  
 Biçoda, 6  
 Blascho, 3, 54  
 Blasco, 26, 54, 62, 63, 64, 65, 69  
 Blasquo, 53, 125, 134  
 Boada, 138, 141  
 Boeci, 73  
 Boil, 4  
 Boira, 144, 147  
 Boltarella, 138  
 Bonanada, 77, 126, 144, 147  
 Bonanat, 77  
 Bonaventura, 72, 115  
 Bonet, 39, 40, 67, 112  
 Bonfill, 12  
 Bonguany, 26, 42  
 Bonjoch, 129, 130  
 Borga, 137  
 Borraç, 53  
 Bosch, 98  
 Botela, 2  
 Boxadors, 4, 9, 10  
 Boyl, 4, 8, 9  
 Buada, 138, 141, 143

## C/Ç

- Çaat, 90, 91  
 Çabata, 144, 147  
 Çabater, 39, 40  
 Cabot, 26, 27  
 Cabrera, 38, 39, 40, 58, 61, 62, 66, 126  
 Çaffont, 136  
 Çahat, 5

- Calatayu, 26  
 Calatayut, 116  
 Calbet, 92  
 Calbó, 117  
 Calderó, 56  
 Camarelles, 126  
 Camarguos, 54  
 Canet, 19  
 Caneto, 23, 25  
 Canyada, 125, 126  
 Capdevila, 71, 109, 113  
 Capellades, 112  
 Carananet, 77  
 Carbó, 28, 38  
 Cardona, 80, 82, 83  
 Carles, 77  
 Carto, 72, 79, 82, 88, 92, 93, 96  
 Cartó, 71, 79, 80, 88, 91, 92, 96, 98,  
 99, 113, 118  
 Cascant, 45, 53  
 Cassiani, 73  
 Casta, 109  
 Castalla, 5, 6  
 Castellani, 85  
 Castellanus, 81  
 Castelló, 109  
 Castilla, 139  
 Català, 129, 130  
 Caterina, 40, 42, 45, 54, 58, 60, 61, 62,  
 66, 68, 79, 101  
 Caterinam, 66, 80  
 Caterine, 45, 66, 67, 68, 79  
 Cathalonia, 70  
 Cathalunya, 125  
 Cavaller, 77  
 Cavallers, 109  
 Çayt, 5  
 Celom, 28, 30, 31  
 Cenday, 144, 147  
 Çenday, 125  
 Çercapol, 116  
 Cerdà, 126  
 Ceritaniae, 69  
 Ceritanie, 57  
 Chamoys, 107  
 Chipre, 106  
 Christ, 132  
 Christi, 34  
 Christo, 44  
 Christòfol, 137, 144, 147  
 Cillam, 5  
 Ciplana, 81, 84  
 Ciruego, 81, 85, 125  
 Cistell, 28, 29, 34  
 Cistells, 74, 115  
 Clara, 40, 42  
 Claramunt, 54  
 Clareta, 62  
 Clarete, 62  
 Clement, 74  
 Climent, 26, 27, 41, 42  
 Cobo, 147  
 Cobos, 144  
 Codori, 81, 84  
 Codorí, 125, 134  
 Coello, 113, 118, 124, 141, 142  
 Çoguer, 32  
 Coll, 112  
 Colla, 54  
 Collar, 109  
 Colmella, 71



Colom, 39, 40  
 Colomi, 63, 81, 84  
 Colomí, 52, 124, 125, 126, 128, 139,  
 144, 147  
 Colomín, 140  
 Colomines, 144, 147  
 Comes, 112  
 Conilleres, 125  
 Conqua, 56  
 Conques, 26, 27  
 Contell, 118  
 Conthell, 90, 113, 117, 118  
 Coranchan, 55  
 Corcicae, 69  
 Córdoba, 139  
 Coriagiarii, 8, 9  
 Cornet, 15, 16, 17  
 Corredor, 81, 85  
 Corsice, 4, 57  
 Corvet, 32  
 Costa, 8, 9  
 Çot, 5  
 Crist, 141, 142  
 Cristóbal, 139  
 Cristófol, 139  
 Cubells, 126  
 Cuello, 113, 118, 125, 126, 127, 128  
 Cullera, 109  
 Curça, 27, 81, 84  
 Curçà, 126  
 Curçana, 136  
 Curt, 125, 146  
 Cutanda, 28, 31

## D

Dabella, 81, 84  
 Dalmau, 11, 12  
 Daniel, 55  
 Daniu, 26, 27  
 Dardix, 90, 91  
 Daroqui, 76, 81, 84, 88, 125, 135, 136  
 Davila, 93  
 Delgado, 71, 121, 124, 127  
 Delir, 67  
 Desguercle, 127  
 Desmars, 109  
 Desmàs, 112  
 Dezcoll, 9  
 Diego, 144, 147  
 Dies, 109  
 Dionís, 112  
 Dolça, 67, 126  
 Dolius, 81, 84  
 Domingo, 12, 32, 53, 69, 71, 77, 81, 84,  
 125, 126, 136, 143, 144, 145, 148  
 Dominguez, 26  
 Dominici, 67, 84, 85  
 Dominiçi, 75  
 Dominicus, 26, 27, 71, 81, 99  
 Dosa, 26  
 Doto, 39, 41, 45, 48, 54  
 Durà, 144, 147

## E

Edam, 2  
 Egidii, 63, 84  
 Egidius, 26, 66, 81  
 Elionor, 48

Elionoris, 53  
 Erdaxeix, 5  
 Eres, 144, 147  
 Espanya, 102  
 Espinalbo, 85  
 Esplugues, 2, 3  
 Esquerrà, 29  
 Estella, 118  
 Esteve, 13, 96, 97, 148  
 Eugenio, 43  
 Eugenius, 43  
 Eulença, 2  
 Exarch, 79  
 Exàtiva, 90  
 Exerica, 23, 25  
 Eximeneç, 74  
 Eximenez, 81, 84, 98  
 Eximénez, 76, 97, 115, 116, 125, 126, 136  
 Eximeno, 109, 110, 111, 144, 147  
 Eximinus, 26

## F

Felip, 4  
 Feliu, 110, 111  
 Fenojosa, 139  
 Ferando, 48, 54, 56  
 Ferdinandi, 85  
 Ferdinando, 81  
 Ferdinandus, 23, 25, 26  
 Ferragut, 79, 80  
 Ferran, 113, 118, 141, 143  
 Ferrandez, 26, 27  
 Ferrando, 26, 38, 53, 125

Ferrer, 54, 81, 85, 86, 87, 97, 139  
 Ferreres, 97, 125, 144, 147  
 Fèrriz, 126  
 Fidis, 71, 74, 75  
 Filipi, 4, 8, 9, 10  
 Filippo, 4, 10  
 Filipus, 4, 8, 9, 10  
 Fita, 12, 26, 32, 52, 125, 144, 147, 148  
 Flandes, 50  
 Foç, 32  
 Folgado, 144, 148  
 Folqués, 101  
 Fontbeneyta, 29, 32  
 Fortuny, 26, 62, 63, 81, 84, 125, 126, 144, 147  
 Foya, 53  
 Foyos, 126  
 Francesc, 39, 116  
 Francesch, 15, 40, 53, 60, 62, 72, 115, 126, 144, 147  
 Franch, 147, 148  
 Francho, 38  
 Francí, 126  
 Francischi, 74  
 Francischus, 94  
 Francisci, 67, 84  
 Francisco, 126  
 Franciscus, 26, 27, 39, 81, 97  
 Frígola, 15, 16, 17  
 Fuentes, 81, 84, 125  
 Fuse, 27  
 Fuset, 98  
 Fuster, 26, 39, 42, 60, 61, 62, 64, 67, 81, 84, 85, 93, 94, 95, 97, 125, 126, 135, 143, 144, 146, 147

**G**

Gabriel, 55, 90, 112, 113, 117, 118, 126, 131, 134  
 Gabrielis, 81, 84  
 Gadea, 42  
 Galceran, 141, 143  
 Galcerandus, 85  
 García, 9, 15, 16, 26, 27, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 40, 42, 45, 53, 56, 62, 76, 77, 78, 125, 126  
 García, 139  
 Garcias, 26, 81  
 Garcie, 45, 67, 84  
 Garciot, 125, 126  
 Garro, 100  
 Garró, 100, 101  
 Gaspar, 12, 92, 139, 144, 147  
 Gasparii, 93  
 Gat, 136  
 Gerard, 26  
 Gerònim, 102, 138  
 Gest, 53  
 Gil, 2, 3, 11, 29, 76, 81, 84, 85, 126, 131, 132, 133, 134, 144, 147  
 Gilet, 136  
 Gilot, 125  
 Giner, 19  
 Giro, 90  
 Gisbert, 12  
 Goçalbo, 55, 144, 147  
 Godet, 81, 84, 126  
 Godos, 27, 38, 58, 59, 60, 63, 66, 67, 78, 79, 81, 84, 85, 88, 125, 126, 135, 136  
 Gracianus, 113  
 Graudoli, 144, 147

Guasch, 26, 81, 85, 126, 144, 147  
 Guerau, 26, 43, 47, 62, 85, 86, 87  
 Guerrera, 136  
 Guido, 73, 74  
 Guillamó, 11  
 Guillelmus, 2  
 Guillem, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 47, 56, 66, 81, 84, 85, 86, 87, 88, 101, 144, 148  
 Guillermi, 9, 13, 26, 68  
 Guillelmus, 8, 9, 66, 68  
 Guinchos, 126

**H**

Hierusalem, 57  
 Hinojosa del Duque, 139  
 Hugo, 23, 25  
 Hungarie, 57  
 Hurrea, 144, 147

**I**

Ignacio, 12  
 Ihesucrist, 78  
 Insa, 16  
 Isabel, 5, 62, 63, 65, 95, 100, 131  
 Isabelem, 63  
 Isabelis, 63, 64, 65  
 Iviça, 71, 75, 79, 80, 85, 88, 89, 90, 92, 93, 95, 96, 97, 99, 100, 113, 118, 124, 130, 131, 135, 138, 139

## J

- Jacme, 12, 15, 16, 17, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 41, 42, 47, 53, 55, 56, 59, 60, 61, 62, 75, 76, 78, 85, 86, 87, 100, 101, 109, 110, 111, 112, 125, 126, 129, 130, 135, 136, 137, 144, 146, 147, 148
- Jacobi, 2, 63, 64, 67, 79, 84, 85
- Jacobo, 4, 40, 98
- Jacobum, 82, 83
- Jacobus, 1, 2, 4, 8, 9, 23, 25, 26, 27, 66, 69, 75, 80, 81, 97, 98, 113
- Jaffar, 5
- Jaffer, 5
- Jardon, 5
- Jaume, 1, 4, 10, 28, 29, 39, 58, 61, 75, 78, 80, 85, 97, 137, 143
- Jener, 19
- Jeroni, 138
- Jerònim, 72, 73
- Jest, 12
- Jesu, 132, 141, 142
- Jesucrist, 127
- JHS, 80
- Joan, 19, 28, 37, 39, 40, 48, 54, 57, 61, 62, 69, 76, 77, 79, 81, 85, 86, 87, 88, 89, 91, 97, 99, 109, 110, 111, 112, 113, 117, 118, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 139, 141, 143, 144, 146, 147, 148
- Joana, 4, 76, 100, 101, 136
- Joanem, 79
- Joanna, 100
- Joanne, 98
- Joannem, 142
- Joannes, 69, 80, 81, 84, 88, 89, 91, 92, 94, 97, 98, 99
- Joanni, 79, 80, 88, 92, 141
- Joannis, 79, 84, 85
- Joannotum, 93
- Joanot, 92, 125, 126
- Johan, 15, 16, 17, 23, 26, 28, 29, 30, 31, 33, 36, 37, 38, 39, 41, 42, 43, 47, 52, 54, 55, 56, 61, 62, 71, 85, 86, 87, 125, 126, 131, 132, 133, 134, 136, 137, 140
- Johana, 39, 40, 62
- Johanes, 26
- Johanis, 22, 25
- Johanna, 5
- Johanne, 8, 9, 39
- Johannem, 39, 63
- Johannes, 26, 27, 48, 65, 71
- Johanni, 40, 57
- Johannis, 40, 62, 63, 65, 67, 69
- Jolià, 12
- Joliol, 61, 62, 64, 144, 147
- Jorda, 26
- Jordana, 72
- Jossa, 81, 85, 97, 98, 126, 144, 148
- Jous, 62
- Jover, 91, 92
- Juan, 1
- Julia, 27
- Julià, 54, 78
- Julián, 78
- Juliol, 61, 125
- Juseph, 12
- Just, 56

**L**

Lactanci, 74  
 Larch, 125, 135  
 Làtzaro, 42  
 Lätzer, 47  
 Laurencius, 26  
 Làzer, 144, 148  
 Leopart, 56  
 Lir, 60, 62, 63  
 Lira, 102  
 Livi, 102  
 Llir, 26, 76, 79, 125, 126  
 Llírria, 109  
 Llobregat, 28, 54, 135  
 Llorens, 48, 131  
 Lluís, 26, 39, 90, 98, 131, 138, 141, 143  
 Lobregat, 26, 29, 30, 38, 43, 54, 76,  
 81, 84, 125, 126, 135  
 Loís, 40  
 Lombart, 80  
 López, 31, 37, 38  
 Lopes, 139, 140  
 López, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 36, 37,  
 38, 139, 144, 147  
 Lópiç, 37, 38  
 Lópiz, 52, 125, 136  
 Lóppeç, 31  
 Loppiz, 26  
 Lorenç, 48, 81, 84, 125, 131, 132, 133,  
 134  
 Ludovico, 40, 141  
 Ludovicum, 27  
 Ludovicus, 28  
 Luduvici, 39  
 Luís, 112, 144, 147

Luna, 23, 25, 31, 33, 34, 35, 37  
 Lupi, 81  
 Luppi, 84  
 Luys, 131, 136, 138  
 Lu?s, 91, 99, 109, 134, 143

**M**

Maçó, 19  
 Magnánimo, 43  
 Magraner, 26, 81, 85  
 Mahomat, 5  
 Mahometi, 5  
 Maioricarum, 57  
 Majoret, 144, 147  
 Majoricarum, 69, 93  
 Mallorca, 92  
 Mançano, 81, 84, 126, 144, 147  
 Manises, 12  
 Manizes, 5, 53, 64, 97  
 Mansano, 147  
 March, 56  
 Marcho, 26, 66, 67  
 Marco, 66, 81, 84  
 Marcus, 26  
 Mari, 71  
 Marí, 109, 138  
 Maria, 20, 23, 24, 32, 37, 40, 42, 45,  
 47, 57, 58, 59, 60, 102, 121, 141, 144  
 María, 23, 139  
 Mariae, 70  
 Marie, 20, 23, 48, 57  
 Marquo, 125, 126  
 Marti, 26, 27, 54, 63, 66, 75, 77, 81, 84,  
 88, 93, 97, 98

- Martí, 32, 39, 41, 43, 45, 48, 52, 54,  
 55, 56, 76, 77, 78, 85, 86, 88, 92,  
 93, 95, 97, 117, 125, 126, 128, 135,  
 136, 137, 141, 143, 144, 147  
 Martín, 2, 3, 43, 139, 140  
 Martines, 125, 126, 136, 137, 147  
 Martínez, 4, 144, 147  
 Martini, 64, 84, 88  
 Martiniç, 5  
 Martinis, 39  
 Martino, 44, 141  
 Martinus, 23, 25, 26, 27, 39, 40, 48,  
 81, 92, 94, 95, 98  
 Mateu, 71, 75, 79, 80, 85, 88, 89, 90,  
 92, 93, 95, 96, 97, 99, 100, 109, 113,  
 118, 124, 130, 131, 135, 138, 139  
 Mathei, 8, 9  
 Matheu, 27, 32, 54, 55, 87, 91, 127,  
 132, 141, 144, 147, 148  
 Mathia, 56  
 Matthei, 2  
 Mattheu, 124  
 Maynar, 69, 71, 75  
 Mayoret, 98, 125  
 Mecina, 55  
 Melero, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37  
 Mèliqua, 46, 49  
 Mercader, 69, 78, 100, 101  
 Mercè, 41  
 Micalet, 58  
 Michael, 26, 27, 81, 90, 93, 97, 98, 131  
 Michaeli, 71  
 Michaelis, 20, 84  
 Michalot, 126  
 Michele, 98  
 Miguel, 20, 139  
 Miquael, 141  
 Miquaelli, 141  
 Miqualet, 60  
 Miquel, 20, 21, 26, 27, 54, 56, 58, 59,  
 60, 71, 76, 78, 88, 97, 101, 109, 113,  
 118, 124, 125, 126, 127, 128, 131,  
 132, 133, 136, 137, 138, 139, 141,  
 142, 143, 144, 147, 148  
 Miquela, 76  
 Mir, 10  
 Mira, 136, 137  
 Mislata, 138  
 Mizlata, 29, 32, 52, 76, 130, 138  
 Molina, 91  
 Monço, 26, 27, 64, 69, 81, 82, 83, 84,  
 97, 98  
 Monçó, 42, 53, 75, 80, 97, 125, 126,  
 139, 143, 144, 147  
 Monçón, 140  
 Monsoriu, 113  
 Montblanch, 127  
 Montsó, 3  
 Morata, 109  
 Morell, 13, 73, 75, 76, 81, 84  
 Moros, 89  
 Moster, 56  
 Moya, 55  
 Muntaner, 26, 47, 81, 84, 124, 125,  
 126, 128, 135, 143, 144, 147  
 Muntanyés, 126  
 Munyoç, 32, 54, 55, 92  
 Munyoz, 93, 125  
 Murciae, 1, 2  
 Murvedre, 98

## N

Nàpols, 103  
 Narcisus, 23, 25  
 Navarra, 57  
 Navarrae, 69  
 Navarre, 57  
 Navarro, 26, 39, 40, 47, 48, 53, 81, 84,  
 125, 126, 139  
 Neopatriaie, 69  
 Neopatrie, 57  
 Nesples, 126, 144, 147  
 Nicholau, 47  
 Nicolao, 88  
 Nicolau, 19, 88, 102, 109, 126  
 Nicolaus, 88  
 Nombrevilla, 26

## O

Olanda, 105  
 Oles, 73  
 Olius, 125, 126, 135, 144, 147  
 Oliver, 26, 53, 67  
 Olles, 27, 43, 53  
 Ona, 74  
 Orseti, 13  
 Orsseti, 13  
 Orti, 26  
 Oscam, 3  
 Oscenis, 23, 25  
 Ovelles, 60, 126

## P

Padillo, 139, 140  
 Palau, 76, 81, 85  
 Pamies, 126  
 Panchut, 126  
 Pando, 89  
 Pardina, 100, 113  
 Pardo, 109  
 Parral, 16, 17  
 Pascasii, 26  
 Pascasius, 26, 27, 28  
 Paschasii, 48  
 Paschasio, 40  
 Paschasius, 48  
 Pasqual, 32, 38, 39, 47, 48, 54, 81, 84,  
 89, 110, 111, 125, 126, 136, 137, 144,  
 147  
 Pasquasii, 63, 84, 85, 89  
 Pasquasius, 81, 89  
 Pastor, 136  
 Pau, 101, 112, 141, 143  
 Pauli, 45  
 Paulo, 109, 112, 141  
 Pebre, 144, 147  
 Pedra, 126  
 Pedro, 141  
 Pedrós, 146  
 Pelegri, 26  
 Pelegrí, 125  
 Pelegrina, 29, 32  
 Pelegrini, 84  
 Pelegrinus, 81  
 Pellaranda, 125  
 Pellicer, 90, 98, 99  
 Pelliçer, 91

Pentiner, 11  
 Pere, 1, 10, 11, 16, 17, 18, 20, 23, 28,  
 29, 30, 31, 32, 33, 36, 37, 38, 43,  
 47, 52, 53, 54, 55, 56, 71, 76, 77, 78,  
 79, 88, 90, 91, 100, 101, 125, 126,  
 127, 130, 134, 135, 138, 143, 144,  
 145, 146, 147, 148  
 Peregon, 81, 84  
 Peregrini, 5  
 Perez, 26, 27, 63, 81, 85, 90, 141  
 Pérez, 3, 113, 118, 141, 143  
 Pericó, 10, 11, 19  
 Periz, 9  
 Périz, 142  
 Perot, 109, 126  
 Perpinyà, 13, 14, 15, 16, 17  
 Petri, 2, 8, 9, 11, 23, 25, 27, 38, 45, 65,  
 69, 71, 84, 85, 100  
 Petro, 71, 88  
 Petrum, 1, 7, 45  
 Petrus, 7, 8, 9, 20, 23, 26, 27, 40, 53,  
 79, 81, 88, 90, 113, 130  
 Peyró, 143, 144, 147  
 Phalaris, 73  
 Picart, 54, 55  
 Pobblet, 141  
 Poblet, 1, 3, 4, 11, 12, 14, 28, 29, 32,  
 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 43, 69, 71,  
 91, 99, 113, 118, 124, 125, 127, 141,  
 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148  
 Ponç, 4, 35, 65, 69  
 Poncio, 4, 8, 10  
 Poncium, 9  
 Pons, 13  
 Ponte, 26  
 Pontii, 39

Populeti, 1, 4, 8, 9, 10, 20, 23, 39, 63,  
 65, 67, 69, 70, 71, 72, 74, 75, 79, 82,  
 83, 92, 141, 142  
 Populeto, 44  
 Porta, 143, 144, 145  
 Prades, 19  
 Prats, 79  
 Puerto, 139, 144, 147  
 Puig, 10, 11, 137  
 Puxant, 126, 143, 144, 147

## Q

Quard, 57  
 Quart, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12,  
 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,  
 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31,  
 32, 33, 34, 35, 37, 38, 39, 40, 41,  
 43, 45, 48, 52, 53, 57, 58, 59, 60, 61,  
 62, 63, 65, 66, 68, 69, 71, 72, 75, 76,  
 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85,  
 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94,  
 95, 96, 97, 98, 99, 113, 118, 119, 124,  
 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131,  
 132, 134, 135, 138, 139, 141, 143,  
 144, 147, 148  
 Quarte, 140  
 Queralt, 28  
 Quexal, 143, 144, 145, 146, 147, 148  
 Quintana, 92, 93  
 Quotanda, 26

## R

Rabaça, 19  
 Rafael, 55  
 Raimundi, 3



Ram, 55  
 Ramon, 2, 3, 10, 11, 20, 29, 32, 34, 36,  
 47, 142  
 Ravanal, 125  
 Raymundi, 2  
 Raymundus, 2, 8, 9, 26  
 Redon, 12  
 Requena, 63, 79  
 Requení, 56  
 Reus, 55  
 Ribarroga, 91  
 Ribera, 27, 144, 147  
 Ribes, 141, 143  
 Rimeret, 126  
 Ripoll, 2, 3, 13, 15, 20  
 Rippollis, 2  
 Ripullo, 7, 8  
 Rius, 144, 147  
 Rocha, 11  
 Roderici, 84  
 Roderico, 5  
 Rodericus, 81  
 Rodrigo, 4, 109, 125, 126, 136, 144, 147  
 Roger, 56  
 Roig, 11, 13, 14, 16, 17, 81, 85, 136  
 Roíz, 126  
 Roma, 43, 102, 127  
 Romà, 55  
 Rome, 45  
 Romeu, 26, 40, 41, 42, 43, 81, 84, 126  
 Romo, 126, 137  
 Ros, 56, 101  
 Rosa, 67, 81, 85, 126  
 Rosell, 112  
 Rossell, 101

Rossillionis, 57, 69  
 Roures, 81, 84, 126  
 Rovira, 94  
 Rubert, 141, 143  
 Rull, 144, 147  
 Ruvio, 81, 84

## S

Sabater, 39  
 Sala, 56  
 Salvador, 77  
 Salvat, 53  
 Salzedo, 125  
 Sanç, 144, 147  
 Sancha, 94, 95  
 Sànceç, 17  
 Sanchet, 126  
 Sanchiz, 81, 85  
 Sànychiz, 12, 101, 126, 137  
 Sancho, 27, 78, 81, 84  
 Sancii, 40  
 Sancius, 26  
 Sanix, 67  
 Sans, 147  
 Santapace, 23, 25  
 Santiesteban, 139  
 Sants, 47, 52, 53  
 SantSthevan, 139  
 Sanxa, 42, 93, 95  
 Sànxex, 16  
 Sanxez, 26  
 Sànxex, 54, 55  
 Sanxo, 55  
 Saragoci, 5

Sardine, 4  
 Sardiniae, 69  
 Sardinie, 57  
 Sarello, 81, 84  
 Sau, 136, 137  
 Savina, 34  
 Scot, 131, 138, 139, 143  
 Scudellera, 137  
 Segòvia, 144  
 Selgua, 20  
 Senda, 67  
 Séneca, 73  
 Serenet, 40, 41  
 Serra, 98  
 Serrano, 126  
 Sevilla, 139  
 Siciliae, 69  
 Sicilie, 57  
 Simó, 28, 30, 38, 54  
 Simon, 3, 26, 69, 81  
 Simonet, 75  
 Simonis, 84  
 Siurana, 20, 143  
 Sivilla, 139  
 Soguer, 10, 11  
 Soler, 13, 15, 26, 27, 32, 40, 64, 66, 68,  
 81, 84, 125  
 Solera, 42  
 Soriano, 12, 26  
 Sovians, 34, 36  
 Sperança, 112  
 Spinalbo, 85, 86, 87, 125, 144, 147  
 Splugues, 27  
 Stapan (Santapau?), 26  
 Stella, 113, 118

Stellers, 81, 84, 85, 87, 88  
 Stephanus, 26, 81  
 Steve, 144  
 Sthefani, 84  
 Sthefano, 96  
 Sthefanus, 89, 96  
 Sthephanus, 85  
 Stheve, 26, 91, 98, 124, 125  
 Sunyer, 126

## T

Tamarit, 32, 33, 35, 36  
 Terraconensis, 44, 141  
 Teulada, 90, 126  
 Thomàs, 3, 38, 59, 60, 73, 115, 144, 147  
 Titu, 102  
 Toma, 124, 143  
 Tomàs, 58  
 Tomasa, 54  
 Tome, 63, 67  
 Torenga, 26  
 Tormon, 26, 47, 48, 52, 76, 81, 84, 88,  
 90, 91, 125, 126  
 Tornay, 108  
 Torra, 109, 112  
 Torre Octavia, 57  
 Torrelles, 78  
 Tort, 81, 85, 126  
 Tortosa, 75, 101  
 Trinitat, 59, 61, 137, 144  
 Turri Octava, 57

**U**

Ubertí, 72  
 Ugo, 73  
 Úrsola, 101, 133, 135, 136

**V**

Val, 135, 137  
 Valencia, 99, 101, 109, 140  
 València, 1, 2, 3, 4, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 18, 19, 20, 23, 29, 30, 32, 34, 35, 39, 41, 42, 43, 47, 52, 53, 54, 55, 59, 61, 69, 71, 77, 78, 79, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 93, 95, 98, 99, 100, 101, 103, 109, 110, 111, 112, 113, 118, 125, 129, 130, 131, 132, 135, 137, 138, 139, 141, 142, 144, 147, 148  
 Valenciam, 5  
 Valencie, 20, 22, 23, 25, 71, 75, 79, 80, 81, 82, 83, 85, 88, 89, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 113, 130, 131  
 Valentia, 142  
 Valentiae, 1, 2, 31, 69, 70, 71  
 Valentie, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 28, 39, 40, 53, 57, 58, 63, 64, 65, 67, 69, 78, 100  
 Valentinae, 44  
 Valero, 93, 94, 95  
 Valladolid, 126  
 Valldaura, 19, 65, 69  
 Vallés, 54, 55  
 Vaquer, 47, 60, 62, 67, 81, 84, 85, 125  
 Velleyani, 27  
 Vera, 55  
 Verdeia, 40  
 Verdú, 116  
 Versori, 73

Verví, 50  
 Vervoy, 50  
 Vesias, 144, 148  
 Vicencii, 71, 75, 79  
 Vicent, 2, 10, 11, 19, 29, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 42, 43, 47, 52, 53, 57, 64, 69, 81, 84, 85, 89, 92, 93, 94, 95, 98, 99, 113, 117, 118, 124, 125, 126, 127, 128, 131, 132, 136, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148  
 Viçent, 76, 81, 113, 116, 117, 125, 126, 128, 141, 143  
 Vich, 56  
 Vidal, 1  
 Vidrier, 81, 84, 125  
 Vila, 29, 71  
 Vilalba, 20, 126, 131  
 Vilanova, 47, 67, 85  
 Vilasuinda, 126  
 Vilella, 55  
 Vincencii, 89, 90  
 Vincencius, 26  
 Vincenti, 89  
 Vincentii, 1, 39, 44, 57, 63, 64, 65, 67, 69  
 Viver, 12  
 Vorages, 73

**X**

Xàtiva, 90, 101, 109  
 Xaturi, 29, 31  
 Xericha, 2  
 Xest, 85  
 Xestalcamp, 85  
 Xilvella, 47, 67

Xilvellam, 5  
Ximeno, 26  
Xristo, 82

## Y

Yolant, 137  
Ysabel, 76, 131, 132, 133, 134, 135, 137  
Ysabellam, 95  
Yvanyes, 40, 41, 88, 126, 137  
Yvarç, 88  
Yviça, 124, 127, 132, 141

## Vocabulario Medieval

**ALMARAXA o ALMORRATXA** f. Cànter de vidre o de metall amb molts de brocs i sovint amb adorns de diferents colors, que serveix per tenir-hi aigua d'olor.

**ALMATRACA** f. Bossa de pell per als diners.

**ALUDA** f. Pell d'ovella o de be, adobada i suavitzada, i que en blanc o colorida s'emprava per fer guants, bosses, folradures de llibre, etc.

**ANAP** m. Vas per beure.

**ARTIBANCH o ARQUIBANC** m. Banc llarg, amb respalla o sense, que té una o algunes caixes a les quals el seient serveix de tapadora.

**ASTER** m. Suport per sostenir un dels caps de l'ast.

**BASALART** m. Espasa curta.

**BORSEGUÍ** m. Sabata alta fins al turmell o fins prop del genoll, cordada per davant amb cordons que passen per dins una sèrie d'ullets.

**BRIAL** m. Vestit de seda o tela rica que portaven les dones en l'edat mitjana i que, lligat a la cintura, arribava fins als peus. Faldó de seda o d'altra tela que portaven els homes d'armes, des de la cintura fins prop dels genolls. Falda comuna que les dones duen per dins de sa casa. Falda de davall, de les dones.

**CAMBAL** m. Peça de cuir o de metall per cobrir la cama.

**CAPERÓ o CAPIRÓ** m. Cobricap que s'usava antigament, que era alt i acabat en punta, i a vegades s'estenia per avall formant una espècie de capeta que cobria les espatlles i l'esquena

**CARCAIX** m. Estoig per tenir les sagetes.

**CARLÍ** m. Moneda napolitana, d'or o d'argent, batuda en temps del rei Carles d'Anjou.

**CERVELLERA** f. Capell de ferro que cobria el crani.

**CHIA o XIA** f. Mantell curt que es duia en senyal de dol. Espècie de bufanda o mocador per a abrigar el coll.

Gira o peça de tela vermella que duien damunt l'espatlla els jurats, com a insígnia d'autoritat.

**CLOTXA** f. Túnica.

**CORDERINA** f. Pell d'anyell o d'ovella.

**COSSI o COCI** m. Gran recipient de terrissa, de fusta o de metall, de forma troncocònica invertida i amb un forat a la part inferior, que serveix per a col·locar-hi la roba i fer la bugada. Vas gran de terra negra, de forma troncocònica invertida, que serveix per tenir-hi oli. Perol de metall amb una ansa de banda a banda, que serveix per transportar aigua i altres líquids. Greala de fusta o de terrissa per a rentar els plats. Test de forma troncocònica invertida que serveix per a tenir-hi flors plantades.

**COTONINA** f. Tela grossera de cotó, teixida generalment a l'encordillada

**CUBET** (diminutiu de CUP) m. Recipient de dogues de fusta, destinat a pitjar-hi el raïm i fer-hi el vi. Recipient gran, generalment de pedra, amb unes posts horitzontals entravessades, dins el qual es trepitja el raïm i es deixa el vi perquè fermente

**CUGULLA o COGULLA** f. Capulla, cobricap cònic. Hàbit de chor, de mànegues llargues i amples, que vesteixen els frares de certes ordes, especialment els benedictins.

**DALL** m. Eina de diferents classes, consistent en una fulla de ganivet més o menys corbada, i amb mànec més o menys llarg. Arma blanca consistent en una fulla amb tall corbada en angle recte i posada al cap d'un mànec llarg.

**DIORNAL o DIÛRNAL** m. Llibre que conté les hores menors des de laudes fins a completes.

**ESCORÇINET** (diminutiu de ESCORÇA) m. Pell o coberta exterior del tronc i branques de les plantes llenyoses. La part externa de les coses.

**ESCORRIOLET** (diminutiu de ESCURRIOLA) m. Peça de forma llarguera semblant a les tiges de les plantes a manera de corretja.

**FASSET** m. Gipó encotonat que es portava sota l'armadura. Gonella o peça de roba interior amb què les dones s'abrigaven el cos. Cosset de roba ajustat que es posa damunt els bolquers d'un infant.

**FLOCADURA** f. Conjunt de fils o cordons que pengen com a adorn de la vora d'un vestit, cortina, coixí o altra peça de tela o pell.

**FOLLADOR** m. Recipient dins el qual es trepitja el raïm per fer-ne vi.

**GAMELLA** f. Obi, recipient de fusta on posen el menjar per als porcs o per a les gallines. Recipient de fusta, a manera de plat o caixó, que serveix per a recollir la pasta d'oliva de damunt el jaç i posar-la dins els esportins.

**MANDRET** m. Espasa d'una mà.

**MANYOPA** o **MANYOPLA** f. Guant de ferro; peça d'armadura que cobria la mà. Espècie de guant sense dits, de couro, amb què els sabaters es resguarden la mà per no fer-se mal amb el fil quan cusen, o amb què els carreters i mariners es defensen del fred. Peça de fusta amb què els obrers de vila o mestres de cases agafen certs materials que podrien fer mal a la mà. Manilló del mànec de la dalla.

**MEALLAL** o **MALLAL** m. Mesura per a oli i vi, equivalent a setze porrons aproximadament. Eix de la mola de l'almàssera.

**ORÓ** m. Espècie de cabàs gran, generalment més alt que ample, de forma cilíndrica o un poc panxuda, que serveix per a tenir-hi grans, llegums, figues seques, etc. Depòsit cilíndric fet de ciment, o quadrangular practicat a un racó de l'algorfa amb un barandat, per a tenir-hi blat o altres grans.

**PETGER** m. Peu de suport d'un moble (llit o taula).

**REFREDADORA** f. Instrument que serveix per a refredar un conducte, una habitació, etc

**RALL** m. Ralladora, eina per a rallar pa, formatge, etc.

**SALSERÓ** m. Recipient per a espècies o salses.

**SIVELLA** f. Peça de metall o d'altra matèria dura, consistent en un marc travessat per una o més pues, fixat al cap d'una corretja o cosa semblant, i dins el qual es fa passar l'altre cap, que resta subjecte per la pua o pues.

**TABAC** m. Cistelleta rodona, més ampla que alta, generalment amb tapadora, que serveix per a tenir el pa, fruita, flors o objectes de treball d'agulla de les dones.

**TABAIRET** (diminutiu de TABAIRA) m. Plat o vas de terrissa que servia per a tenir confitura o coses dolces.

**TRAVÓ** m. Trava de les dues potes de davant d'un animal. Anella o baga que forma la trava, i dins la qual passa la pota de l'animal. Cadena amb anella o corda amb una baga, dins la qual se fica l'extrem superior d'un batedor de barrera per tancar-la. Fusta que uneix les dues verges d'una premsa de biga i sobre la qual recolza el jaent. Travador de la cama d'una bèstia.

**TREP** m. Trenc, tall o esqueix de la roba.

**TRESCOLADORA o TRASCOLADORA** f. Cubell dins on cau el vi procedent de la premsada.

**TRESPONTÍ o TRASPONTÍ** m. Marfegó o matalaf prim i petit.